

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

30 grudnia – 1 stycznia 2000 r., nr 1 (456) Cena 1 zł

Od spinacza biurowego po komputer

SZALONY WIEK WYNAŁAZKÓW

Cywilizacja w swym nieustającym rozwoju zaskakiwała współczesnych coraz to nowymi wynalazkami, odkryciami, które w konsekwencji ułatwiały człowiekowi egzystencję. Nie inaczej było w zbliżającym się właśnie do końca Wieku Dwudziestym. Przegląd ludzkiej inwencji rozpoczynamy od pomysłu wydaje się najprostszego.

1900 – SPINACZ BIUROWY

Na przełomie wieków XIX i XX pojawił się... spinacz biurowy. Wynalazł go w roku 1899, a później opatentował w Stanach Zjednoczonych Norweg Johan van Vaaler. W roku 1899 Amerykanin Matthew Schooley dostał patent na podobne urządzenie. Ten przyziemny wynalazek był dobrodziejstwem. Oznaczał koniec zarzewiających szpilek i pokłutych palców, tak nieodłącznie do tej pory

związanych ze spinaniem plików papierów.

1901 – LINIE PAPILARNE I GRUPY KRWI

W roku tym wprowadzono klasyfikację linii papilarnych. System ten, opracowany przez Henry'ego i służący do identyfikacji przestępców, jako pierwszy wprowadził u siebie Scotland Yard.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 8 i 9)

HURTOWNIA MAIRAX S.C. - URZĄDZENIA GRZEWCZE Szczegóły str. III TV
- PILARKI, ODŚNIEŻARKI RABATY DO 20%

**NAJTAŃSZE W KRAKOWIE
KOMPUTERY**
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE
Os. Złota Jesień 13 e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

NAJLEPIEJ PRZECIE W POLSKIM MARKECIE

Super Markety ABC

TANIO – SZYBKO – PRZYJEMNIE

Zyczymy Państwu wszelkiej pomysłowości,
spełnienia marzeń i udanych zakupów
w Nowym 2000 Roku

os. Centrum B nr 5, os. Kazimierzowskie 34, os. Kombatantów 14,
os. Bohaterów Września 26, os. Piastów 21,
os. Podwawelskie – ul. Komandosów 8

TAXI K&M
423-62-62
96-24
NABÓR TAKSÓWKARZY BEZ
WPISOWEGO – ABONAMENT 100 zł

AUTORYZOWANY DEALER FIRMY CDN
MICROART
os. Złota Jesień 6
0501 73-13-13
www.microart.com.pl
KOMPUTERY, OPROGRAMOWANIE, SIECI

RADIO 96-22 TAXI
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04

*Samych dobrych
dni w Nowym
Jubileuszowym
Roku 2000
Czytelnikom
i wszystkim
Mieszkańcom
Nowej Huty
życzy*

Redakcja

PinEa
Upominki i artykuły
reklamowe
Plansze, szyldy, napisy
Poligrafia dla firm

**DELIKATESY
ZIKO**
UWAGA!!!
REALIZUJEMY
BONY TOWAROWE HTS
ZAPRASZAMY
NA ZAKUPY
os. Piastów 60

„NOWY STYL”
★ FOTELE OBROTOWE
★ STOLIKI KOMPUTEROWE
F.H. SKRZAT
(Świat Dziecka)
os. Zgody 7
Tel. 644-39-53

piast
PLAC TARGOWY
os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16
WSPÓŁWŁAŚCICIELE PLACU TARGOWEGO
„PIAST” ORAZ KUPCY
ŻYCZĄ KLIENTOM
ORAZ CZYTELNIKOM „GŁOSU”
WSZELKIEJ POMYŚLNOŚCI
W NOWYM 2000 ROKU
DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 17, 21
oraz autobusami linii 153 i 159

MYŚLMY O PRZYSZŁOŚCI

– Wróćmy do Pańskiej dzisiejszej wizyty w hucie imienia Pańskiego ojca. Proszę powiedzieć jak Pan przyjął informacje dotyczące zapowiedzi dużych zwolnień pracowników? Jak Pan odbiera tę konfrontację dobrego imienia Pańskiego ojca z tymi, niestety przykrymi, aczkolwiek koniecznymi posunięciami zarządu HTS?

To jedno z pytań zadanych Michaelowi Sendzimirowi w rozmowie, którą zamieszczamy na str. 5.

2000 rok powitamy na pewno kolorowo i hucznie

SZTUKA FAJERWERKÓW

Grudniowa noc aż iskrzy od wrażeń – wybucha radością i rozgrzewa emocje w płomieniach sztucznych ogni. Ekspłoduje szaleństwem o północy, gdy zegary odmierzają pierwsze chwile Nowe-

go Roku. Na krakowskim Rynku strzelają petardy i korki od szampana, świst rakiet i huk wystrzałów mieszają się z radosnymi okrzykami.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 10)

BEZPIECZNIE W ROK 2000

W końcu 1999 roku pojawiło się wiele plotek oraz wypowiedzi złośliwych o grożących nam różnych niebezpieczeństwach w związku z przejściem w rok 2000. Skrajne scenariusze pesymistów przewidują kłopoty banków i instytucji, braki w dostawie mediów, przerwy w łączności, a nawet wybuch związanej z tym paniki. Niektóre osoby zaopatrzyły się w zapasy żywności, świeczki, lampy naftowe i czekają z niepokojem na przełom roku...

(CIAĞ DALSZY NA STR. 11)

SAMOCCHODY UŻYWANE Z PIERWSZEJ RĘKI NA RATY (BEZ ŻYRANTÓW)

- ◆ HONDA CIVIC
- ◆ POLONEZ
- ◆ TOYOTA
- ◆ OPEL ASTRA, CORSA
- ◆ FIAT UNO, PUNTO, CC
- ◆ VW, AUDI

AUTO-SALON MILCOT

ul. Kamieńskiego, róg Dauna, Kraków
tel. 655-28-21, 655-28-32

czynne: pn.–pt. 9–17, sob., nd. 9–14

RADIO TAXI BARBAKAN - KONKURS - BARBULEK 4

DAM TOBIE DUŻO RADOŚCI

Rozwiązanie za grudzień!

ZADZWOŃ – 96-61

Szczegóły w PTK i na stronie www.taxi.barbakan.krakow.pl



CENTRUM I OKOLICE



KSERO KOLOR LASER
A-4, A-3
Pomniejszanie, powiększanie
25 - 400%
Kraków, os. Handlowe 7
644-09-72

KRÓTKO O DZIELNICY

• W mijającym tygodniu w wielu miejscach Nowej Huty rozlegały się huk petard i widać było błyskające fajerwerki. Przypominamy, że z wszelkimi środkami pirotechnicznymi należy obchodzić się bardzo ostrożnie. Pamiętajmy także, że nie wszyscy lubią huk i hałas. (P)

ZŁODZIEJE PALIWA

27 grudnia, ok. godz. 10.00, na jedną ze stacji benzynowych w Nowej Hucie podjechał fiat cinquecento w kolorze czarnym. Widok tego samochodu spowodował wzmożoną czujność obsługi. Pracownicy przypuszczali bowiem, że jest to auto, którego kierowca już wcześniej, po zatankowaniu do pełna, uciekał, nie płacąc za paliwo. Scenariusz powtórzył się. Przygotowani na to pracownicy tym razem nie dali się zaskoczyć. 21-letni złodziej paliwa został złapany. Wraz z nim zatrzymany został też przez policję pasażer tego auta. Cinquecento, którym się poruszali, miało przykręcone skradzione w listopadzie tego roku tablice rejestracyjne. 28 grudnia złodzieje paliwa doprowadzeni zostali do prokuratury. (jdz)

NAPADLI NA MINISTRANTÓW

27 grudnia, ok. godz. 20.00, w klatce schodowej jednego z bloków w os. Strusia dwóch nastolatków zaatakowało ministrantów chodzących z księdzem po kołędzie. Napastnicy wyczekiwali na odpowiedni moment piętro wyżej. W chwili, gdy ksiądz wszedł do mieszkania zbiegli w dół. Jednemu z ministrantów przystawili nóż do szyi, drugiemu zagrozili użyciem kastetu. Przeszukali ubrania chłopców i zdążyli skraść im 4 zł, zanim z pomocą nadbiegł ksiądz i mieszkańcy bloku. Na ich widok sprawcy uciekli. Po krótkim pościgu policyjny patrol zatrzymał jednego z bandytów w os. Dywizjonu 303. Umieszczono go w policyjnym areszcie. Napastnik ma 19 lat i jest mieszkańcem Nowej Huty. Policja jest na tropie drugiego ze sprawców rozboju. (jdz)

POŻYCZKI GOTÓWKOWE
NISKO OPROCENTOWANE
BOH. WRZEŚNIA 80
647-07-00 w. 137
ZŁATWIMY WSZYSTKO
ZA CIEBIĘ!

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

Franciszek DONIEC, lat 76

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

BASEN PEŁEN LIŚCI?!



O basenie w os. Kolorowym wielokrotnie pisaliśmy na naszych łamach. W mijającym roku mimo zaangażowania się wielu osób basen nie został otwarty. Przypomnijmy, że wcześniej został wyremontowany znacznym nakładem publicznego grosza, a następnie chuligani zdewastowali budynek przy basenie. Główną przeszkodą w uruchomieniu basenu był brak gospodarza, który podjąłby się dzierżawy terenu i obiektów. Mimo ogłaszanych przetargów, nie było chętnych na zawarcie umowy z ZGK II, reprezentującym właściciela. Nie zrezygnowano jednak z uratowania basenu dla dzieci w roku 2000 i następnych latach.

Jednak jak sygnalizują nam Czytelnicy może to być utrudnione. Tomasz P. mieszkaniec os. Kolorowego poinformował nas, że do basenu wysy-

pano zeschnięte liście. Na jego pytania do pracowników wysypujących liście do niecki basenu, otrzymał odpowiedź, że liście zabezpieczą wylewkę betonową przed popełnieniem. Jego natomiast zdaniem gnijące liście, przysypywane śniegiem i polewane deszczem dokonują raczej zniszczenia niecki basenu. Ponadto, jak można z basenu robić śmietnik? Pytań, jakie zadaje pan Tomasz P., jest więcej. Jego zdaniem firmy „dbające” o tereny zielone w os. Kolorowym dokonują ich dewastacji. Samochody rozjeżdżają trawniki i chodniki. Całości „księżycowego” obrazu dopełniają zniszczone, ławki, tablice informacyjne oraz zepsute, nieświejące lampy. O sprawach tych i innych leżących mi na sercu, nasz Czytelnik poinformował Radę Dzielnicy XVIII. (sp)

ZAATAKOWALI KOŁĘDNIKÓW

27 grudnia, ok. godz. 14.00, dwóch 16-latków zaatakowało 11-letniego chłopca, który kołędował z szopką i dobrymi życzeniami w os. Spółdzielczym. Grożąc mu pobiciem zmusili go do wydania 21 zł. Dzień później, jak ustaliła policja, ci sami sprawcy ok. godz. 17.00, w podobny sposób zaatakowali trzech chłopców (10-, 12- i 13-letniego) kołędujących w os. Górali. Dzieci o zdarzeniu powiadomiły policję, która zatrzymała specjalizujących się w okradaniu kołędników. Są oni mieszkańcami os. Górali. (jdz)

Calej naszej Rodzinie, wszystkim Przyjaciółom, Kierownictwu i Załodze Wydziału ZZ, Sąsiadom, Znajomym oraz wszystkim, którzy uczestniczyli i okazali pomoc w organizacji uroczystości pogrzebowych, dzieląc z nami ból, żal i współczucie w chwili odprowadzania na miejsce wiecznego spoczynku Najukochańszego Męża, Tatusia i Dziadziusia
śp. MARIANA CIEĆKA
 składamy serdeczne podziękowania
 Żona, Córki, Zięciowie i Wnuki: Artuś, Filipek i Wojtuś

Pani **MARII MŁYNIĘC-URBANOWICZ**
 wyrazi serdecznego współczucia
 z powodu śmierci **MAMY**
 składają
 Współpracownicy z P.P. Administracja

Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy zagra 9 stycznia

NOWOHUCKI SZTAB DZIAŁA

Nowohucki sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy działający w Nowohuckim Centrum Kultury wkroczył w ostatnią fazę przygotowań do kolejnej VII edycji, która odbędzie się tym razem w drugą niedzielę stycznia, tj. 9.01.00. Odbłyły się już spotkania z przedstawicielami szkół, które zgłosiły swój akces do udziału w WOŚP.

Do obecnego finału zgłosiły się następujące szkoły podstawowe: 78, 80, 81, 82, 87, 91, 99, 100, 115, 126, 141, 155, 156 oraz szkoły średnie: XIX LO, XXIX LO, XXX LO, Zespół Szkół Ekonomicznych oraz Zespół Szkół Budowlanych nr 2. W XII LO działa samodzielny sztab, który zamierza w tym roku pobić wszelkie rekordy w zbieraniu pieniędzy. Przypomnijmy, że w tym roku będą zbierane pieniądze na zakup sprzętu medycznego dla dzieci ze schorzeniami nerek.

Jak nas poinformował szef sztabu nowohuckiego Jurek Kujawski, istnieje już możliwość umieszczania puszek w placówkach handlowych i usługowych. Osoby zainteresowane udziałem w tej formie w zbiórce pieniędzy mogą kontaktować się bezpośrednio ze sztabem w NCK pod nr

tel. 644-19-77. Tradycyjnie w niedzielę 9 stycznia 2000 r. zostanie w NCK uruchomione 20-metrowe stoisko z książkami „KSIĄŻKA ZA 1 ZŁ”. Zapraszamy czytelników „Głosu” do ofiarowania na ten cel książek, które także można doręczać do nowohuckiego sztabu.

W tym roku wolontariuszami, którzy wyjadą na nowohuckie ulice, będą głównie harcerze, dla których sztab przygotowuje specjalne identyfikatory. Nie wyklucza to udziału osób od lat biorących udział w WOSP, jeszcze od czasu, gdy organizowała ją Lokalna Telewizja Kablowa DAMI. Wszyscy zainteresowani proszeni są o kontakt z nowohuckim sztabem mieszczącym się w NCK. Tradycyjnie w niedzielę o godz. 15.00 rozpocznie się impreza w sali estradowej. (sp)

ZOSTAŃ MISS 2000

Jeszcze do 10 stycznia 2000 roku RORES MODELS organizator MISS KRAKOWA przyjmuje zgłoszenia dziewcząt w wieku 15-23 lat ubiegających się o ten zaszczytny tytuł w tym konkursie. W konkursie mogą brać bezdzietne panny. Nie ma kryterium wzrostu. Jego finał także pod patronatem medialnym „Głosu Tygodnika Nowohuckiego” odbędzie się jeszcze w karnawale 2000. W tym konkursie w poprzednich latach odnosiły spore sukcesy nowohuckianki. Zgłoszenia przyjmowane są w Galerii Mody Miasto Kobiet przy ul. Jagiellońskiej 9. MISS KRAKOWA to pierwszy etap konkursu, który kończy się wyborem MISS POLSKI z główną nagrodą dla najmłodszej w postaci samochodu SEAT. (p)

Z redakcyjnego dyżuru

KIEDY BĘDĄ WIATY?

Nasz stały Czytelnik (imię i nazwisko do wiadomości redakcji), kieruje za naszym pośrednictwem pytanie do MPK. Kiedy powstaną wiaty na przystankach tramwajowych przy ul. Bieńczyckiej vis a vis os. Kolorowego? Są to jego zdaniem przystanki bardzo wykorzystywane przez pasażerów. Nie chodzi tu tylko o mieszkańców, lecz o osoby korzystające z poblizu położonej w os. Kolorowym przychodni zdrowia. Przyjeżdżają tu zatem osoby chore, które szczególnie w dni słotne, czy zimowe z opa-

dami śniegu chętnie by skorzystały z nowoczesnej wiaty chroniącej pasażerów. Takie wiaty powstały już na wielu nowohuckich przystankach, a o przystankach w ul. Bieńczyckiej zapomniano. Nasz Czytelnik jest świadom, że od razu wszystkie wiaty nie powstaną. Jednak powinny być jakieś priorytety. Dziwi np. ustawienie wiaty na rzadko wykorzystywanym przystanku w ul. M. Dąbrowskiej, a niezainstalowanie ich we wspomnianych miejscach. (sp)

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



JUNKERS
 Bosch Thermotechnik

PROMOCJA!
 montaż + transport
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN., GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ * MONTAŻ * RATY * UPUSTY

ZAMÓWIENIA:
 tel. 647-83-44, 0602-226-482
 pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman
 os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-uśl.
 naprzeciw kościoła Arka)



FHU *Auto-Renolak*

SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

PROMOCJA!!! EMULSJE: „Salon”, „Pokój”, „Klasycznie biała” PROMOCJA!!!

W parafii św. Brata Alberta pamiętają o samotnych

PRZY WIGILIJNYM STOLE

Proboszcz parafii św. Brata Alberta ks. pralat Jan Bielański w wigilię Bożego Narodzenia od wielu już lat zaprasza osoby samotne na wspólne spotkania przy wigilijnym stole. Tak też było i w tym roku. Po życzeniach i podzieleniu się opłatkiem wszyscy zasiedli do wigilijnej wieczerzy złożonej z tradycyjnych potraw. O wyjątkowym charakterze spotkania przypominała choinka, śpiewane wspólnie kolędy i nastrojowe brzmienie skrzypiec, na których przygrywał pięknie p. Wiesław Glazer, artysta-muzyk z Zespołu Pieśni i Tańca „Mazowsze”, a zarazem parafianin, mieszkaniec os. 2. Pułku Lotniczego. Wszyscy uczestnicy wigilijnej

wieczery z rąk ks. Bielańskiego otrzymali paczki z żywnością i słodyczami oraz egzemplarze świątecznego wydania parafialnego czasopisma „Brat” z kalendarzem na Jubileuszowy Rok 2000.

Za naszym pośrednictwem uczestnicy wieczerzy dziękują ks. Proboszczowi i paniom z zespołu charytatywnego za zorganizowanie wzruszającego spotkania i za podarunki.

(S.W.)

Fot. Stanisław Wójcik

Na fotografii obok: Przed rozpoczęciem wieczerzy ks. pralat Jan Bielański odczytał fragment Ewangelii o narodzeniu Jezusa.



Jaki będzie ten rozpoczynający się za kilkadziesiąt godzin nowy rok? Ciekawi jesteśmy przyszłości. Nieprzypadkowo taką popularnością cieszą się rozmaite przepowiednie i horoskopy. Jakby w nich można było odnaleźć prawdę o przyszłości, gdy tymczasem to tylko mniej lub bardziej zajmująca zabawa. Bo tak naprawdę, przyszłość ukryta jest w naszych sercach i w decyzjach podejmowanych przez nas każdego dnia. To nie horoskopy były przyczyną tego, że mijający wiek

Tydzień Rok 2000

XX należał do najbardziej okrutnych w dziejach ludzkości. To nie one sprawiły, że w tym, tak dumnym z gwałtownego rozwoju nauki i techniki wieku, na Ziemi pojawiły się najbardziej krwawe dyktatury zostawiające po sobie miliony martwych ofiar. Tak naprawdę to każdy z nas – oczywiście w różnym stopniu i nie bezpośrednio – jest odpowiedzialny za to, że był to wiek dwóch światowych wojen, hitlerowskich obozów koncentracyjnych, sowieckich łagrów, chińskich obozów pracy, ludobójstwa w Kambodży czy wreszcie niedawnej przerażającej bałkańskiej wojny w sercu Europy. I każdy z nas – też w różnym stopniu i nie zawsze bezpośrednio – ponosi odpowiedzialność za to, w jakiej kondycji moralnej wejdziemy w trzecie tysiąclecie.

Jan Paweł II od początków swojego pontyfikatu zachęca do budowania cywilizacji miłości. Na progu nowego tysiąclecia trzeba sobie powiedzieć jasno – bez względu na wyznawany światopogląd i przekonania religijne – jeśli nie zaczniemy solidarnie budować cywilizacji miłości, alternatywą będzie nienawiść i cywilizacja śmierci. Wiek XX udowodnił to wyjątkowo dobitnie.

Jan L. FRANCIK

WIGILIA U KMITY

To już osiemnasty raz spotkali się samotni na Wigiliu w restauracji „KMITA” w os. Piastów. Ponad 100 osób gościł znany restaurator Stanisław Kmity 24 grudnia. A ugościł on w większości starsze i samotne osoby po staropolsku. Nikomu nie zabrakło tradycyjnych potraw wigilijnych: zupy grzybowej, ryby smażonej, łazanek z kapustą, kapusty z grochem, klusek z makiem. Była także strucla i babka drożdżowa z rodzynkami oraz kompot z suszu. Podano napoje gorące i zimne oraz lampkę białego wina. W rodzinnej atmosferze śpiewano kolędy i składano sobie życzenia. Wśród uczestników Wigilii, były osoby, które goszczą u Kmity prawie od początku. To one zainicjowały 100 lat dla Stanisława Kmity. Wzruszony obiecał, że dopóki mu starczy sił, to będzie gościł na Wigiliu na swój koszt osoby samotne i potrzebujące. (P)

EXPRES TAXI
6444-111
96-29
0501-44-96-29
POMOC DROGOWA • TAXI BAGAŻOWE
ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO
I Z ABONAMENTU – ZNIŻKI

OPŁATEK NA ZGNIATACZU

Tradycyjnym opłatkiem przełamali się w dawnej stolówce Zgniatacza licznie zgromadzeni goście. Skromne, dokładnie na miarę dzisiejszej kondycji huty, śniadanie wigilijne zorganizowała Komisja Wydziałowa NSZZ „Solidarność”. Miejsce – nieomal tak legendarne dla Nowej Huty, jak Smocza Jama dla Krakowa – musiało wywołać lawinę wspomnień.

Pod choinką leżała księga pamiątkowa z wpisami takich osób, że mnie jako historykowi dech zaparło. Takiego rarytasu nie ma chyba nawet Biblioteka Jagiellońska. Ale nie przeszłość jest najważniejsza. Wszyscy przemawiający mówili o dniu dzisiejszym. O spółce „PROFIL” nieźle sobie radzącej na rynku, a wygenerowanej w dużej mierze z załogi Zgniatacza, mówili zarówno gospodarz spotkania St. Filosek, jak i prezes „PROFILU” T. Listwan. Przemawiali też przewodniczący Rady Miasta Stanisław Handzlik i dyrektor Walcowni Gorącej J. Róg. Nie zabrakło przedstawicieli dyrekcji HTS. Choć P. Janeczek nie mógł przybyć,



godnie reprezentował go dyrektor zarządzający J. Ryszka, także niegdyś pracownik Zgniatacza.

Po nich mówił kapelan „Solidarności”, ojciec Niwar Karsznia z parafii kościoła w os. Szklane Domy.

Przypomniał on, że wszystkie czasy niosą jakieś zagrożenia. Za komunizmu były one inne, a teraz są inne. Najważniejszą rzeczą jest, by nie tracić z oczu człowieka i jego podmiotowości. Gdy wyniki produkcyjne zaczynają być ważniejsze niż potrzeby człowieka i jego godność, to obowiązkiem chrześcijanina jest podjąć walkę w imię wartości. Tak, jak to zrobiła „Solidarność” w 1980 roku.

Spotkanie zakończyło się tradycyjnym barszczem, wspólnym przełamaniem się opłatkiem i ciągnącymi się jeszcze długo dyskusjami.

Ciepła, życzliwa, prawdziwie świąteczna atmosfera raz jeszcze zbliżyła ludzi do siebie. Pozwoliła zapomnieć o troskach i smartwieniach, przypomniawszy dawną przeszłość i niosła pokrzepienie.

Dobrze było – zwłaszcza dziś, w tych trudnych dla huty czasach – poczuć, że jest się razem, tym bardziej, że z dawnej, liczącej niegdyś ponad 1000 osób załogi, zostało dzisiaj zaledwie 20 osób.

MACIEJ MIEZIAN

LOMBARD
POŻYCZKI TAKŻE
BEZ ZASTAWÓW
os. Kazimierzowskie 23
(za ABC)
641-13-77

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK

DRZWIAMI PRZESUWNYMI I SKŁADANYMI PANELE FIRMY **STANLEY**
Eleganckie i wygodne - dowolne wymiary. Bogata kolorystyka płyt meblowych i luster. Zestawy do samodzielnego montażu-akcesoria.
10 LAT GWARANCJI
Zapraszamy do naszych punktów usługowych w Krakowie:
• os. Niepodległości 3 (pawilon), tel. 641 62 96
• ul. Na Zjeździe 8 (Bazar), tel.: 656 56 75
• ul. Prandoty 6, tel. 411 62 13 w. 139
RATY
ULGA W PODATKU

Plece łazienkowe JUNKERS, VAILLANT
Sprzęt AGD wolnostojący i do zabudowy Transport i montaż GRATIS

Vaillant
ARISTON
Candy

JUNKERS
Bosch Thermotechnik

Najniższe ceny w Krakowie

PPUH WOLTEL
os. Niepodległości 3
31-865 Kraków
tel. (012) 649 90 20

Sprzęt AGD wolnostojący i do zabudowy
Transport i montaż GRATIS

RATY

TARDO
Amica
Whirlpool
polar
Mastercook

PPUH WOLTEL
Rynek 8
32-090 Słomniki
tel. (012) 388 25 05

Zapraszamy od 10⁰⁰-18⁰⁰, w soboty od 10⁰⁰-14⁰⁰

Redukcja zatrudnienia w Hucie im. T. Sendzimira nie spowoduje wzrostu stopy bezrobocia w Małopolsce – twierdzi Gazeta Wyborcza. Podstawy do takiego twierdzenia daje wprowadzany przez rząd program Inicjatywa, a także oferta grantów z Unii Europejskiej. Pracodawcy, którzy zatrudnią byłych hutników, mogą liczyć na refundację składki ZUS przez rok oraz korzystne oprocentowanie kredytów. Atrakcyjne pożyczki mogą też otrzymać osoby zwolnione z huty i ich małżonkowie.

REDUKCJA W HUCIE A STOPA BEZROBOCIA

Choć obecnie stopa bezrobocia wynosi w Małopolsce 9,4, w samym powiecie krakowskim ledwie przekracza 5. W takich powiatach, jak gorlicki, nowosądecki, dąbrowsko-tarnowski czy limanowski, wskaźnik bezrobocia jest trzykrotnie wyższy. Statystyki te nie zawsze jednak dają rzetelny obraz poziomu życia w danym powiecie. Nie zawsze też wskazują, ile osób faktycznie poszukuje pracy. Np. w Gorlicach 100 miejscowych bezrobotnych nie przyjęło oferty pracy poza miejscem zamieszkania, mimo że wraz z pracą oferowano im mieszkanie.

Z wypowiedzi **Anety Okońskiej**, kierowniczki Wydziału Informacji, Badań i Analiz Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Krakowie wynika, że całej załogi likwidowanej kopalni Siersza zaofiarowano miejsca pracy. Połowa załogi już z nich skorzystała.

Na pewno nie zachwieją krakowskim rynkiem pracy odchodzący w tym roku z huty na świadczenia przedemerytalne. Dotyczy to aż 900 hutników. Nie będą oni podejmować pracy przynajmniej przez trzy miesiące, ponieważ spowodowałyby to cofnięcie im uprawnień do tych świadczeń.

Dyrektor Wojewódzkiego Urzędu Pracy **Andrzej Martynuska** zapewnił, że komputerowa symulacja masowych zwolnień z pracy w regionie, z uwzględnieniem zwolnienia wszystkich hutników przewidzianych do redukcji w jednym czasie, wykazała niewielki tylko wzrost stopy bezrobocia. Stopa bezrobocia w regionie w odniesieniu do wielkości tego wskaźnika dla całego kraju ma duże znaczenie w przypadku Hutniczego Pakietu Socjalnego. Gdyby nawet po zwolnieniu hutników dla reszty kraju wskaźnik ten pozostał na dotychczasowym poziomie, to i tak nie pozwoliłoby to zakwalifikować HTS do kategorii hut, dla których świadczenia przedemerytalne przysługiwałyby pracownikom mającym mniejszy staż pracy.

– *W urzędzie symulowaliśmy katastroficzną sytuację, gdy wszyscy zwalniani z restrukturyzowanych firm zarejestrowaliby się jako bezrobotni, co oczywiście jest niemożliwe, zważywszy na pakiet socjalny, w tym najważniejszy – pakiet hutniczy – powiedział A. Martynuska dla Wiadomości Gospodarczych (11/99). – Otóż nawet wówczas stopa bezrobocia w Krakowie nie byłaby wyższa niż 0,75 średniej krajowej, co oznacza, że sytuacja nie zbliży się nawet do alarmowej! Przy założeniu, że pracę straci ponad 4000 osób, z czego połowie skutecznym pomożemy, to do zagospodarowania pozostanie jeszcze 2000 bezrobotnych, którzy mogą nie znaleźć pracy. I jest to rzeczywiście duży problem dla nich i dla ich rodzin.*

Czy jednak zachwieje to krakowskim rynkiem pracy?

– *Nie wyolbrzymiałbym zagrożenia, aczkolwiek ono istnieje – mówi w tym samym artykule dyrektor Urzędu Pracy. – Dlaczego? Dotychczas restrukturyzacja przedsiębiorstw nie wpływała wyraźnie na krakowski rynek pracy i dopiero dziś proces ten wchodzi w fazę redukcji pracowników. Z jednej strony zachodzi korzystna dla państwa poprawa efektywności działania poszczególnych firm likwidujących zbędne miejsca pracy przy zatrzymywaniu produkcyjnych, a z drugiej następuje tragiczny dla pracowników upadek podmiotów słabych. Najważniejsze jest, czy procesom restrukturyzacyjnym będzie towarzyszył odbudowa miejsc pracy. Jeżeli nie, to sytuacja pracowników będzie rzeczywiście bardzo trudna. Jeżeli tak, to nie powinno być tak źle, jednak pod warunkiem, że zwalniani pracownicy zechcą się dokształcać i zmieniać kwalifikacje pod kątem zapotrzebowania na rynku pracy.*

(vk)

WYKORZYSTAĆ DOŚWIADCZENIE

Przedświadczeni czas był okazją do jeszcze jednego spotkania: 20 grudnia 1999 w siedzibie NOT w Nowej Hucie spotkali się przedstawiciele kadry inżyniersko-technicznej, którzy dzisiaj przebywają na emeryturze, z członkami Zarządu HTS S.A. Rozmawiano o możliwościach skorzystania z doświadczeń tej grupy ludzi, związanej z hutą przez wiele lat i doskonale ją znającej.

– *Mimo że wiele z tych osób nie pracuje już dzisiaj w hucie, gdyż odeszło na emerytury i renty, to żywo się sprawami zakładu interesują i chciały, by ich wiedza i doświadczenie zdobyte w pracy nadal komuś służyły. Zaproponowaliśmy więc, by z grupy kadry inżynierskiej i kierowniczej dziś przebywającej już na emeryturze stworzyć listę ekspertów, którzy mogliby być wykorzystywani w zakresie szkoleń, wykonywania ekspertyz i opracowań i wraz z Huta im. T. Sendzimira uczestniczyć w Dniach Techniki KRAKÓW 2000 – mówi Wiesław Mierzowski, prezes Zarządu Krakowskiego Oddziału Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Przemysłu Hutniczego.*

Współpraca ta mogłaby być realizowana poprzez Stowarzyszenie.



Stara i nowa kadra razem.

Zarząd Huty reprezentowali na spotkaniu **Józef Ryska** wiceprezes i **Stanisław Olszowski** członek zarządu, a w gronie gości znaleźli się m.in. byli dyrektorzy huty – **Jerzy Knapik** i **Bogusław Kwiecień**.

Celem działalności oddziału Stowarzyszenia (a jest to wyłącznie działalność społeczna), jest zorganizowanie w przyszłości koła grodzkiego SliTPH. (l)

O warunkach, na jakich huta może skorzystać z Funduszu EFSAL, o umiejscowieniu tworzonych od 1 stycznia serwisów, a także o kontraktach dla menedżerów radzili w pierwszy poświąteczny poniedziałek przewodniczący związków zawodowych działających w hucie na ostatnim w tym roku spotkaniu z zarządem.

Związki zawodowe na spotkaniu z zarządem:

PODWYŻKI DLA WSZYSTKICH – ALBO DLA NIKOGO

Z Międzynarodowego Funduszu Odbudowy i Rozwoju EFSAL skorzystało już kilka polskich hut, m.in. Małapanew, huta w Stalowej Woli czy Ostrowcu Świętokrzyskim. Huta Sendzimira nie ubiegała się wcześniej o środki z tego funduszu, ze względu na brak porozumienia oraz czasochłonną i skomplikowaną procedurę. W tej chwili wiadomo już, że środki pomocowe są na wyczerpaniu i wystąpienie o ich przyznanie w roku 2000 jest ostatnią szansą skorzystania z nich.

Zarząd HTS chciałby wystąpić o przyznanie dotacji na świadczenia dla zwalnianych pracowników oraz pożyczki na modernizację huty, między innymi na budowę linii cięcia wzdłużnego w Walcowni Gorącej Blach. Ciężar ponoszenia świadczeń dla zwalnianych pracowników w 50 proc. ponosi sama HTS. Możliwość otrzymania bezzwrotnej pożyczki byłaby dużą ulgą dla huty. Wystąpienie o jej przyznanie wymaga jednak spełnienia pewnych warunków.

Uchwała Rady Ministrów, regulująca zasady przyznawania dotacji z funduszu, wymaga porozumienia ze związkami zawodowymi, w którym znalazłoby się zapewnienie, że w ciągu najbliższego roku płace w przedsiębiorstwie nie wzrosną powyżej wskaźnika ustalonego przez Komisję Trójstronną. Tymczasem w opinii niektórych z obecnych na spotkaniu związkowców oznaczałoby to zamrożenie płac. Domagali się oni od zarządu huty przygotowania symulacji płac na rok przyszły, z uwzględnieniem zmniejszenia zatrudnienia w najbliższym czasie. Bez tego trudno powiedzieć, czy sam fakt odejścia ponad tysiąca pracowników do serwisów, a także dużej grupy pracowników z długim stażem w świadczenia i zasiłki przedemerytalne oraz zwolnień pracowników – w większości spoza wykazów A i B – decydujących

się na odpawy bezwarunkowe, spowoduje automatycznie wzrost, czy spadek średniej płacy w hucie.

Zarząd huty zobowiązał się przygotować taką symulację. Prezes P. Janeczek dodał, że bez zgody związków zawodowych na podpisanie aneksu do porozumienia w tej sprawie nie będą wszczęte żadne kroki związane z ubieganiem się o środki z funduszu pomocowego.

Związki bez zastrzeżeń przyjęły informację o umiejscowieniu w strukturze huty większości serwisów usługowo-remontowych. Uwagi dotyczyły jedynie serwisu administracyjnego, który na mocy uchwały zarządu znalazł się w strukturze spółki HUPUS. Złożenie przez tę spółkę najkorzystniejszej oferty nie przekonało związkowców. O ile jednak dla związkowców kondycja tej spółki jest argumentem budzącym obawy, to dla zarządu HTS S.A. była mocnym punktem przetargowym. Jak poinformowano związkowców, sprawa rozpatrywana była całościowo. W przyszłości z części nie przynoszącej zysków (obecnie domy wczasowe utrzymywane są z zysków, jakie przynosi usługi gastronomiczne) utworzona będzie oddzielna spółka ze 100-procentowym udziałem huty. Rozważana jest też możliwość utworzenia spółek komandytowych, na co z ochotą powinni przystać pracownicy tych domów. Sprawa nie jest do końca przesądzona, a związki zastrzegają sobie prawo do wyrażenia opinii na ten temat.

Związkowcy przekazali zarządowi huty swoje stanowisko w sprawie kontraktów menedżerskich. Ich zdaniem mogą one być wprowadzane jednocześnie z podwyżkami płac dla załogi, po wcześniejszym zatwierdzeniu biznes planu przez Radę Nadzorczą oraz po ustaleniu nowych taryfikatorów w hucie w związku z redukcją zatrudnienia. Propozycja zarządu

brzmi inaczej: 94 kontrakty od 1 lutego i pisemne zapewnienie w sprawie terminu podwyżek dla całej załogi od 1 lipca 2000 r. W razie niedotrzymania terminów przez zarząd zgoda związkowców na kontrakty traciłaby moc.

Związkowcy przedstawili zarządowi drażliwy dla nich problem konsultowania z nimi normoobsad w po-

szczególnych zakładach i wydziałach. Wcześniej ustalenia z zarządem dają związkowcom prawo wypowiedziania się na ten temat, tymczasem jeden z dyrektorów zakładów odmówił konsultacji, twierdząc, że wszystko zostało już ogólnie ustalone. Incydent ten będzie przedmiotem wyjaśnień, tym bardziej że zdaniem Zarządu normoobsady wynikające z uchwały zarządu nr 105 mogą ulegać korektom wewnątrz zakładu w ramach ustalonych limitów ogólnych. Konsultacje ze związkami są tu nawet pomocą.

Kontrakty menedżerskie są – zdaniem związkowców – niemożliwe do wprowadzenia, nawet jeśli nie obciążają tak bardzo budżetu huty. W opinii wszystkich związków niesprawiedliwe byłoby forowanie jednej grupy pracowników, podczas gdy większość zarabia poniżej średniej płacy w regionie.

Argumenty zarządu też są przekonujące: wysokie płace dla kadry to instrument niezbędny dla ratowania samej huty. W dalszym ciągu trwa drenaż wykształconych i doświadczonych pracowników huty. Najlepsi odchodzą, a trudno o fachowców z zewnątrz, gdy nie ma im co zaproponować. Tymczasem huta musi mieć dobrą kadry, by doprowadzić proces restrukturyzacji technicznej, technologicznej i zatrudnienia do końca. W odpowiedzi na stanowisko przedstawione przez związkowców, zarząd powołał się na wcześniejsze ustalenia ze związkami zawodowymi: w maju, decydując się na objęcie stanowiska prezesa, Piotr Janeczek postawił kilka warunków. Związki zawodowe przystały na nie i spisano wtedy stosowne porozumienie, pod którym podpisali się przewodniczący związków zawodowych. Jednym z tych warunków była zgoda na 150 kontraktów menedżerskich. Miały one być wprowadzone do końca lipca 1999 roku. (vk)

Pani mgr
ELŻBIECIE KUŁACZ
wyraży szczerego współczucia
z powodu śmierci Ojca
składają

Kierownictwo
oraz Koleżanki i Koledzy
z Biura Zarządzania
Zasobami Ludzkimi

Koleżance
ELŻBIECIE KUŁACZ
wyraży głębokiego współczucia
z powodu śmierci Ojca
składają

Zarząd
oraz Koleżanki i Koledzy
ze Związku Zawodowego
Inżynierów i Techników
HTS S.A.

GŁOS
HTS SA

KONTAKTY Z POLSKĄ PO WOJNIE

● **Kiedy Pan lub Pana ojciec mieliście pierwszy kontakt z hutą w Krakowie?**

– W 1956 roku – spotkaliśmy się w Warszawie z panem **Franciszkiem Kaimem**, ówczesnym wicepremierem, na pertraktacjach w sprawie pierwszej linii ocynkowania dla krakowskiej huty, którą dostarczaliśmy razem z amerykańskim **Armco Steel**. Import Eksport Bank w Nowym Yorku dał na to kredyt.

● **Czy po wojnie chcieliście Państwo wrócić do Polski?**

chamianiu w koksowni baterii z suchym gaszeniem koksu. To było jedno z największych źródeł zanieczyszczeń powietrza. Konwertory te mają systemy do czyszczenia powietrza. Gorąca walcarka, piec gorącej walcarki są troszeczkę stare, ale one są opalane gazem a nie węglem, więc to także nie stwarza zagrożenia. Ale też proszę popatrzeć na całe miasto Kraków! Tu istnieje jeszcze dużo pieców domowych opalanych węglem, które były jeszcze w czasach kiedy ja mieszkałem w Zakopanem w 1935/1936 roku. Tam też się tak opalało i jeżeli unosił się nad miastem „ładny” czarny dym – to wszystko szło dobrze.

lo na tę inwestycję pochodzenie Pańskiego ojca i jego zainteresowanie Polską? Czy zastosowano przy tej transakcji taryfę ulgową wobec huty, wobec Polski, na przykład w formie płatności, lub w ogóle w dostępie do tej technologii?

– Pierwsza ocynkownia pomysłu mojego ojca pracowała w Polsce już w Kostuchnie, w 1931 roku. Drugą – własność wspólnoty interesów kilku inwestorów z Warszawy – wybudowano około roku 1935 w Hucie Pokój, a następna przygotowywana dla Warszawy nigdy nie została dostarczona, gdyż zaginęła w Düsseldorfie podczas wojny. Ocynkownia dla kra-



Michael Sendzimir z autorkami wywiadu.

ZAMKNIJEMY PRZESZŁOŚĆ, MYŚLMY O PRZYSZŁOŚCI

rozmowa z Michaeliem Sendzimirem (część I)

– Ja w czasie II wojny światowej służyłem 3 lata w armii amerykańskiej. Ożeniłem się z Kanadyjką. Moje dzieci są Amerykanami. Dlatego kwestia powrotu do Polski była wtedy nierealna. Poza tym nasze biuro w Paryżu było zamknięte. Musieliśmy potem otworzyć jedno biuro w Londynie, drugie w Paryżu i trzecie w Szwajcarii, a później w Tokio. Ale główna siedziba firmy była nadal w Ameryce i tam moja rodzina się rozrosła. Moja trójka dzieci, moje wnuki to stu procentowi Amerykanie.

● **Czy znane są Panu kwestie początkowej umowy o dostawie projektu huty żelaza z amerykańską firmą Freyn Engineering Comp. z Chicago za 40 tys. dolarów amerykańskich, oraz powody odejścia od tej umowy? Jak ocenia Pan lokalizację huty? Czy może byłoby lepiej postawić hutę nad morzem albo nad Kanałem Głiwickim, jak było planowane?**

– Nie znam tych wszystkich detali lat powojennych. Kwestii rozmów z amerykańską firmą w sprawie projektu huty żelaza dla Polski, w tamtym okresie, nie znam. To wszystko było robione przez rząd, dyktatem, bez rozważania spraw. W to nie wnikałem, bo gdy ja zacząłem w 1956 roku kooperować z Polską, huta już w Krakowie istniała. To było już za rządów pana **Władysława Gomułki**. Potem w Waszyngtonie poznałem **Edwarda Gierka**. Współpracowałem przez jakiś czas z panem **Adamem Gierkiem**, z Uniwersytetu Śląskiego, w sprawie aluminiowania blach.

To, że hutę umiejscowiono w Krakowie, nie było decyzją polską. Podjęto ją na Kremlu w Moskwie, decyzja była dyktatem. Huta musiała tutaj zaistnieć z powodu zupełnie innych warunków społecznych, politycznych. Lecz nie ma co teraz patrzeć daleko wstecz, tak się stało... Wiem że „Kraków” nie był zadowolony z tego faktu – słyszałem to od członków rodziny, którzy tutaj jeszcze pozostali. Podobną opinię wyrażali potem także przedstawiciele władz miasta. Polski ambasador w Brnie, w Szwajcarii, też bardzo ubolewał nad tym, że hutę wybudowano właśnie tu. Dzisiaj tutaj jest miasto Nowa Huta, w którym los 250 tysięcy osób zależy od tego, jaka jest sytuacja HTS.

Nie mamy więc wyboru. To, co możemy zrobić, to „oczyścić” hutę w sensie ekologicznym, np. poprzez dalszą modernizację siłowni. Dużo już zrobiono, ale jeszcze trochę można poprawić. Ostatnio uczestniczyłem w uru-

● **Czy to prawda, że rezygnacja Polski z przystąpienia do planu Marshalla równała się z kresem dostępu polskiego przemysłu do zachodnich technologii i know-how?**

– Nasze kontakty z krajem zaczęły się wiele lat temu. Bezpośrednio – z rządem polskim i ze społecznością polską. Punkt widzenia mojego ojca zawsze był jeden – pomóc Polakom, a kwestią rządu był wybór, narzucony, czy własny. Chcieliśmy pomóc na-

krakowskiej huty była jedną z pierwszych tego typu inwestycji w krajach socjalistycznych. Wtedy dopiero Import-Eksport Bank zaczął pomagać Polsce. Było to wynikiem dyplomacji amerykańskiego rządu. To jedno, ale nie można zapomnieć ilu my mamy Polaków w Ameryce: 10,5–11 milionów, no i największe polskie miasto na świecie – Chicago.

Myśmy wtedy zaczęli również współpracować z Kościuszkowską Fundacją. Ojciec przeznaczył na ten cel swoje fundusze. Po jego śmierci ja dodałem jeszcze więcej na podstawie jego testamentu. Sprowadzamy do Ameryki Polaków na stypendia, co roku dwa miejsca są zarezerwowane dla stypendystów z huty, na całoroczny pobyt w Ameryce na studia czy na polepszenie znajomości Zachodu. Współpracujemy z Uniwersyteciem Jagiellońskim i AGH. Między 16 a 18 czerwca 2000 roku odwiedzimy Kraków z całą radą nadzorczą Fundacji. W naszych strojach akademickich przejdziemy przez miasto. Będzie w tym też uczestniczyła Polska Akademia Umiejętności i Polska Akademia Nauk.

– **Jak to było z tą pierwszą inwestycją, czy zastosowane zostały jakieś formy ulgowe dla Polski, jeśli chodzi o kredyty, spłacanie kredytów za tę inwestycję?**

– Nie znam dokładnie tej strony zagadnienia, najważniejsze że Import-Eksport dał kredyty. To było jedno z pierwszych posunięć rządu amerykańskiego.

● **Czy tutaj Pana ojciec odegrał dużą rolę?**

– Powiedziałbym, że nie bezpośrednio. Wydaje mi się, że to był bardziej wynik polityki amerykańskiego rządu. Jednak wyczuwano, że Polska była tym „najsłabszym” ogniwem w żelaznej kurtynie. Staraliśmy się wtedy o przychyłność ze strony amerykańskiej.

● **23 lipca 1970 roku ruszyła w krakowskiej hucie pierwsza walcarka 20-walcowa typu Sendzimir w Europie Wschodniej. Czy mógłby pan opowiedzieć kilka faktów dotyczących okoliczności tej inwestycji, pamięta Pan?**

– Pamiętam to dobrze, ponieważ była to znacząca inwestycja. Polska chciała mieć jedną walcarkę, żeby rozpocząć tutaj, w hucie, produkcję blachy bardzo dokładnej grubości. Nie tylko blachy niskowęglowej ale i prądnicowej czy transformatorowej. Blacha ta była najpierw walcowana tutaj w Krakowie. Dopiero później zainstalowano drugą walcarkę w Bochni, a ostatnio – ta pierwsza – została tam przeniesiona także.

Kłopot z tą walcarką był wówczas natury politycznej, gdyż Amerykanie nie chcieli by mogła być użyta do produkcji blachy potrzebnej do konstrukcji rakiet czy samochodów pancernych. Wtedy zmieniono cechy techniczne walcarki, po to, ażeby Waszyngton był zadowolony. Ówczesny dyrektor huty – **Zbigniew Loreth** – zgodził się na te zmiany. Ta sama walcarka, z pewnymi trudnościami, jeszcze dzisiaj walcuje stal krzemową i na transformatorową blachę, i na prądnicową.

SENDZIMIR I „SENDZIMIR”

● **Wróćmy do Pańskiej dzisiejszej wizyty w hucie imienia Pańskiego ojca. Proszę powiedzieć jak Pan przyjął informacje dotyczące zapowiedzi dużych zwolnień pracowników? Jak Pan odbiera tę konfrontację dobrego imienia Pańskiego ojca z tymi, niestety przykrymi, aczkolwiek koniecznymi posunięciami zarządu HTS?**

– Powiem, że nie macie wyboru. Mnie samemu jest bardzo przykro, gdyż uważam, że huta zaistniała po to, by dać ludziom możliwość pracy

i utrzymania rodziny oraz polepszenia swojego stanu życia. Wpływ na trudną sytuację huty miały różne okoliczności: nie można tu jednym winić, a drugich chwalić... Stoimy przed faktami – pytanie jak z tej sytuacji wyjść najrozsądniej?

Najważniejsze na przyszłość jest jedno – ocalić hutę. Ona musi tutaj być, musi tu istnieć. Zadanie numer dwa – uczynić ją najpotężniejszą jak można. Trzy: zatrudnić ludzi, którzy by byli fachowcami. Nie wykluczam, że jeżeli wszystko pójdzie dobrze, jeżeli huta wzrośnie i odnowi się, to znowu zaistnieje potrzeba dalszego zatrudnienia. Atutem huty jest jej szef. Pan **Piotr Janeczek** wie, co robi i podchodzi do problemów z najlepszej strony – z punktu widzenia marketingu, tego, co może huta sprzedać. O tym nikt przedtem nie mówił. **Piotr Janeczek** tak zrobił w Bochni i wygrał. Podobnie podchodzi do huty. Produkty huty muszą być dobrze sprzedawane, musi się znaleźć dla nich rynek. Należy je dostosować do zapotrzebowania rynku i cen. Trzeba zadbać, by produkty były dobrej jakości i produkowane po cenie konkurencyjnej.

Nie jestem politykiem. Z jednej strony muszą patrzeć na to co jest dobre dla huty, bo to jest moje imię, to jest moja reputacja. Dzisiaj byłem proszony o zrobienie kilku rzeczy dla huty i ja to z całą przyjemnością zrobię. Ale tak samo postaram się utrzymać kontakt z innymi hutami, jak Katowice, Częstochowa i inne. Głównie chodzi o to, by ze sobą rozmawiać o wspólnych problemach. Kooperacja pomiędzy hutami w jakimś stopniu musi istnieć. Nie mogą ze sobą walczyć ani w rządzie, ani w sejmie...

Rozmawiali:

**Krystyna Lenczowska
i Dagmara Jajeśniak-Quast**

(ciąg dalszy za tydzień)

GŁOS

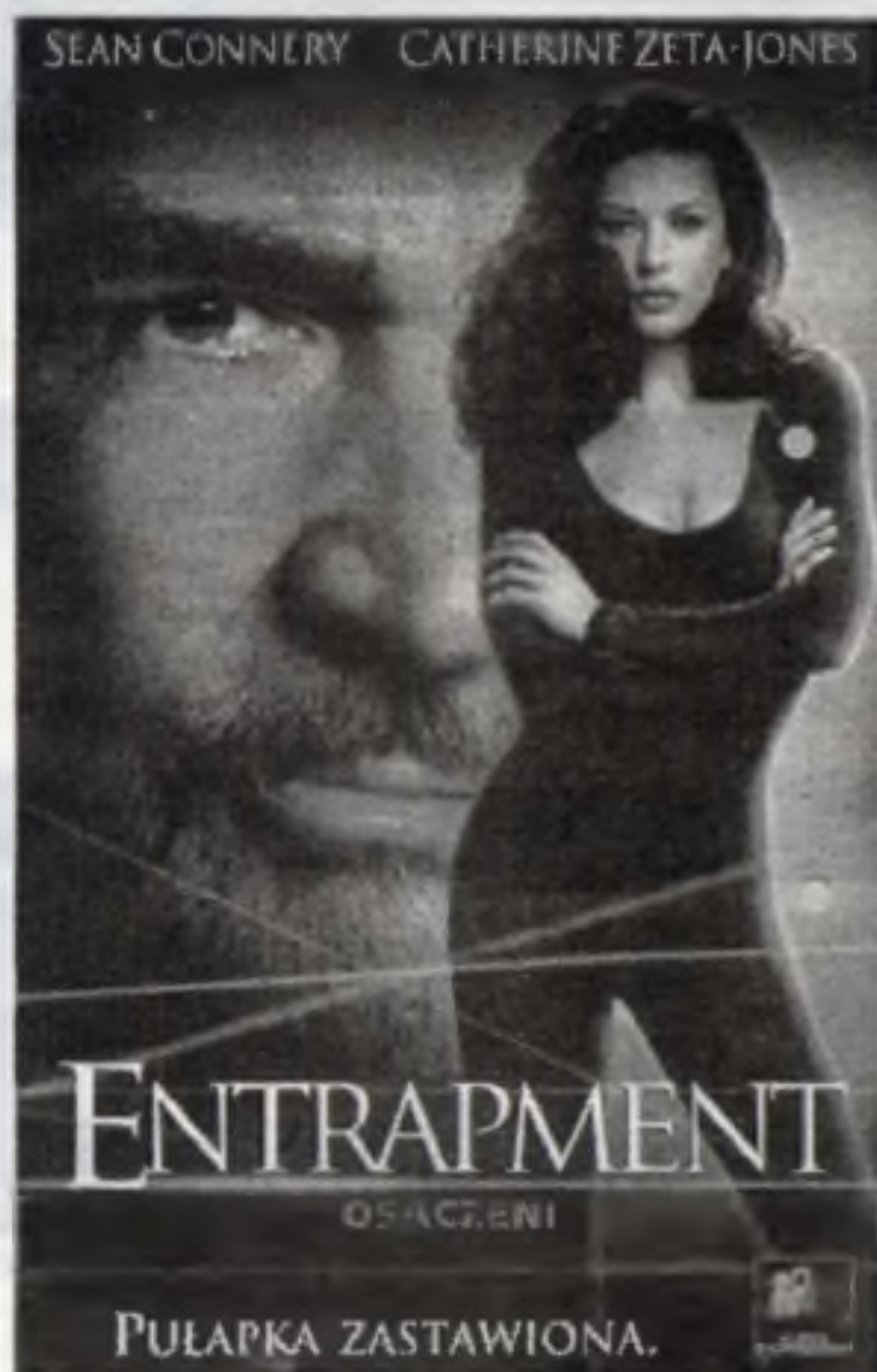
HTS SA

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

GŁOS video

„OSACZENI” – reż. Jon Amiel, wyst. Sean Connery, Catherine Zeta-Jones, Will Patton.

Robert „Mac” MacDougal cieszy się dość wątpliwą sławą największego światowego złodzieja dzieł sztuki. Gdy w Nowym Jorku skradziony zostaje bezcenny obraz Rembrandta, wszystkie drogi prowadzą do niego. Tropem gentlemiana włamywacza podąża piękna pani detektyw Virginia „Gin” Baker z towarzystwa ubezpieczeniowego, któremu grozi strata 24 milionów dolarów. Polecamy wam jeszcze w starym roku ten romantyczny thriller.



Notowania cenowe

SYLWESTROWO-KARNAWAŁOWE

Ten numer „Głosu” co prawda z datą przyszłoroczną, jednak do kiosków trafi jeszcze w starym roku. Notowania cenowe będą zatem dotyczyć zakupów na ostatnią chwilę, czyli noc sylwestrową, ale także odnotujemy ceny artykułów przydatnych w karnawale. F.H. „BABA” w os. Uroczym 11 prowadzi sprzedaż różnych asortymentowo towarów. Zaczniemy od cen fajerwerków: rakiety od 1 do 10 zł, petardy od 0,20 do 7 zł, wulkany od 3 do 12 zł, a komplety sztucznych ogni kosztują w granicach 28-65 zł. Tutaj można zaopatrzyć się w baloniki, serpentyny, konfetti, zwijane trąbki, czapeczki różki oraz inne drobiazgi przydatne na zabawie w cenie od 0,50 do 2,20 zł. Na karnawałowy bal możemy zmienić kolor włosów używając specjalnego lakieru kolorującego w odcieniach: złotym, żółtym, brązowym, pomarańczowym, czerwonym, czarnym, zielonym i niebieskim. Taki lakier kosztuje 10,50 zł. W „BABIE” można kupić różnego rodzaju rajstopy. Polecamy polskie, włoskie i kanadyjskie – ściągające, bez patentu (całe przezroczyste), we wzory, ze złotą i srebrną nitką w cenie od 5,80 do 25 zł. Wymagające panie mogą kupić body ściągające z lycry, białe, czarne ze złotą nitką w cenie od 30 do 100 zł. Na bal warto także zaopatrzyć się w elegancką bieliznę. Figi bawełniane ściągające dla pań są w cenie 4,50-40 zł, a biustonosze w różnych kolorach i cenionych producentów m.in. niemieckiej firmy „Naturana” są w cenie od 13 do 50 zł. Panowie mogą kupić slipy, bokserki firm Atlantic, Henderson, Vento w cenie 6 do 30 zł. Całość uzupełniamy skarpetkami w cenie 3-15 zł. Prawdziwy mężczyźni mogą zaopatrzyć się w cygara oraz cygaretki różnych firm w cenie od 1,60 do 16 zł/szt. Ponadto palący fajki mogą tutaj kupić 25 gatunków tytoni w cenie 8-30 zł. Właściciele F.H. BABA p. Sawicy zapraszają w ostatni dzień roku od godz. 10 do obsłużenia ostatniego klienta i życzą Czytelnikom „Głosu” pomyślności w 2000 roku. (sp)

1. (2) Godzina zemsty
2. (4) Osiem milimetrów
3. (1) Ogniem i mieczem
4. (5) Hazardziści
5. (N) Osaczeni
6. (3) Ajlawju
7. (6) Sposób na blondynkę
8. (7) Między piekłem a niebem
9. (9) Operacja Samum
10. (10) Głębia oceanu

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY '99

- | | |
|---------------------|----|
| 1. Truman show | 60 |
| 2. Kiler-ów 2-óch | 59 |
| 3. Zabójcza broń 4 | 57 |
| 4. Zaklinacz koni | 56 |
| 5. Szeregowiec Ryan | 55 |
| 6. Oczy węża | 54 |
| 7. Armageddon | 53 |
| 8. Stan obłądzenia | 53 |
| 9. Ronin | 52 |
| 10. Wróg publiczny | 52 |



PlayStation SEGA Nitendo 64 SEGA Saturn

„Medevil” – księgi historii Gallowmere opowiadają o bohaterze, sir Danielu Fortesque, który w pojedynkę powstrzymał inwazję hord upiórów Zaroka Czarownika. Jeśli pragniecie poznać tę historię, powinniście usiąść przed konsolą Playstation i rozpocząć tę przygodową grę.



„FLIP I FLAP” (Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36) poleca konsole do gier: Sony PlayStation, Nitendo 64, Saturn, Super Nitendo i Sega 16. Duży wybór gier i akcesoriów.

**SPRZEDAŻ
i WYMIANA!**

WODZIREJ I DISC JOCKEY,
WSZYSTKIE RODZAJE MUZYKI.
TEL. 0602 625-059.

**WESELA
ZE ZNAKIEM Q!**

WALUTA

Z końcem roku złotówka umocniła się. Wynika to z dobrych prognoz gospodarczych na przyszły rok.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,11-4,16 zł, DEM: 2,10-2,14 zł, ATS: 0,299-0,3040 zł.

Restauracja ORIENT EXPRES

os. Teatralne 27
zaprasza
na potrawy kuchni
polskiej i orientalnej
codziennie
w godz. 9.00-20.00.

Przyjmujemy zamówienia telefoniczne dostaw potraw do domu.

Tel. 644-81-81
SMACZNIE i TANIO

Serwis S.F.U.
Finansowo-Ubezpieczeniowy
KREDYT: ♦ gotówkowy ♦ na nowy samochód ♦ na zakup mieszkania ♦ na remont lub budowę domu
UBEZPIECZENIA: ♦ na życie ♦ majątkowe
tel. 0501 168 225

MEBLE

CYPRYS

DUŻY WYBÓR MEBLI
TAPICEROWANYCH

ul. Mogilska 97 Tel. 411-33-83
os. Niepodległości 3 641-10-85

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰-21⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
- ★ oferujemy wyroby gamażeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 5,00 zł.

SYLWESTER 2000

Serdecznie zapraszamy stałych gości na wyjątkowy jubileuszowy bal z okazji millenium i 5-lecia „Redy”. Tylko 200 zł od osoby, a w menu m.in. „puchar 2001” z kawiosem i owocami morza. Muzyka tak wspaniała, jak w zeszłym roku!

„REDA”

Kraków, os. Stalowe 16,
tel. 644-57-38.

Pospiesz się, jest jeszcze kilka miejsc!

Uwaga! Znakomity amerykański program odżywiania. Chcesz przytyć, schudnąć lub utrzymać swoją wagę, dostarczyć organizmowi niezbędnych składników – zadzwoń 012/643-76-92.

DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

GERDA, JUWENT, PORTA,
WITEX, SIP-MOT

ul. SZYBKA 13A pl. BIEŃCZYCE
tel. 012/643-67-68

8.00-20.00
Bzowy
SZYBY SAMOCHODOWE
Sprzedaż Montaż Naprawa
6-444-335 6-570-582
ul. Makuszyńskiego 22a, ul. Rakus 41
express
auto gaz
montaż

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

Plus GSM

Tylko teraz!
Do 90 minut za darmo*

W najnowszej promocji sieci Plus GSM przy zakupie każdego z doskonałych telefonów z aktywacją otrzymasz do 90 minut za darmo*.

TELEFON 249,-**
ZŁOTYCH BEZ VAT

TELEFON 129,-**
ZŁOTYCH BEZ VAT

Liberty GSM
31-933 Kraków os. Centrum D7
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

* Szczegóły w regulaminie promocji. ** Opłata aktywacyjna 50 zł + VAT doliczana do pierwszego rachunku.

W sprzedaży także zestawy Simplus

mówisz za ile chcesz
simplus

FILMOWA KRZYŻÓWKA KINA „SFINKS”

Od października na łamach „Głosu” pojawia się krzyżówka o tematyce filmowej. Osoby, które nadesłały prawidłowe rozwiązania – biorą udział w losowaniu 2 dwuosobowych miesięcznych karnetów na seanse w Kinie Studyjnym „SFINKS”.

Na rozwiązania krzyżówki (wystarczy podać hasło) czekamy do 31 grudnia (decyduje data stempla pocztowego).

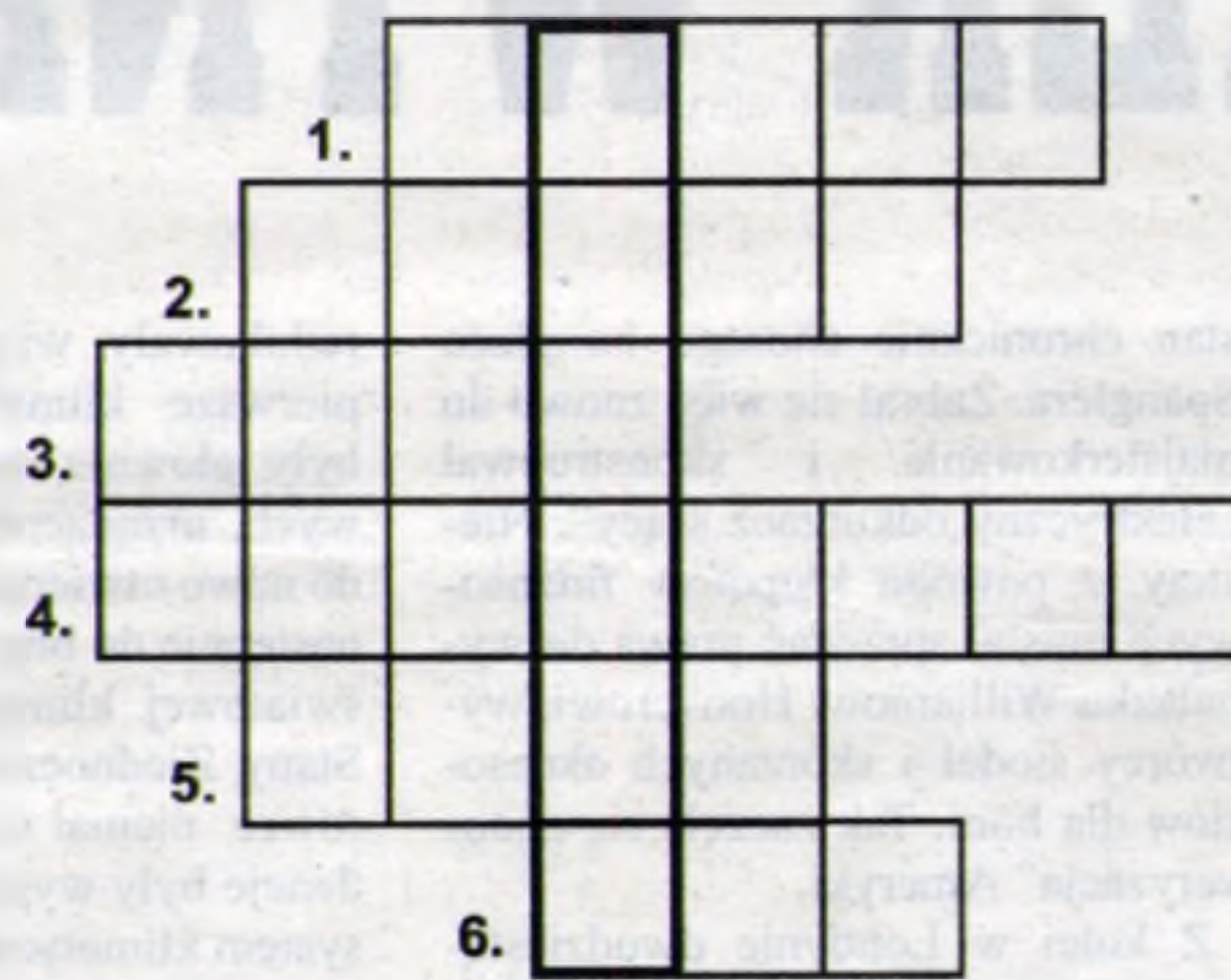
Karty pocztowe prosimy przysyłać na adres: Kino Studyjne „SFINKS”, os. Górali 5, 31-959 Kraków.

Osoby nadsyłające rozwiązania prosimy o podanie imienia i nazwiska oraz adresu z numerem telefonu. Nazwiska zwycięzców zostaną opublikowane w drukim, styczniowym numerze „Głosu”.

1. Imię reżysera, twórcy filmu „Zagubiona austra-
da”.

2. Obraz tego malarza stał się obiektem zainteresowa-
nia i kradzieży w filmie „Afera Thomasa Crowna”.

3. W tytule filmu Toma Tykwera biegnie, by ocalić
ukochanego.



4. Zakochany dramaturg z filmu Johna Maddena z J.
Fiennesem i G. Paltrow.

5. Imię reżysera filmu „Czarny kot, biały kot”.

6. Pseudonim Keanu Reevesa, znanego jako król hac-
kerów w filmie „Matrix”.

Nowy konkurs piękności – inny od innych

KRÓLOWA POLSKI I GALICJI 2000

Królowa Polski – to nowy konkurs
piękności, przeprowadzany w Polsce
po raz drugi. To konkurs inny od in-
nych. Jego zasadnicza różnica polega
m.in. na tym, że mogą w nim brać
udział kobiety bez względu na stan
cywilny, także mężatki oraz panny
posiadające dzieci. Muszą się mie-
ścić w przedziale wiekowym 16 do
26 lat. Królowa Polski – to krajowa
edycja konkursu MISS INTERCON-
TINENTAL. Miss Intercontinental
odbywa się od ponad 20 lat w róż-
nych krajach świata. W roku 2000 na

przełomie października i listopada fi-
nał tego konkursu odbędzie się w
Polsce. Wezmą w nim udział dziew-
czyny z ponad trzydziestu krajów
świata. Dwie laureatki konkursu
Królowa polski wezmą udział w fi-
nale MISS INTERCONTINENTAL.
Konkurs Królowa Polski organizuje
Models Life z Warszawy, firma Ewy
Tyleckiej, MISS POLONIA z 1995
roku. Finał regionalny na woj. małopolskie i podkarpackie organizuje
RORES MODELS z Krakowa.
Dziewczyny z konkursu Królowa

Polski mają prawo udziału w wielu
światowych prestiżowych konkur-
sach (poza wspomnianym MISS IN-
TERCONTINENTAL) także MISS
GLOBE, Miss Tourism, Miss Bikini,
Miss Hawaiian Tropic, Queen of Mo-
dels.

Wszystkie kandydatki do tytułu
Królowej Polski 2000 mogą się zgła-
szać korespondencyjnie do 15 stycz-
nia 2000 roku na adres: RORES MO-
DELS 30960 Kraków 1 skr. poczt.
783 – należy wysłać swoje zdjęcie
(twarzy) oraz podstawowe dane. (sp)



Wielu sukcesów
w Nowym 2000 Roku

życzą

Dyrekcja

i Pracownicy

PKO BP II Oddział

w Krakowie



Zapraszamy do naszych placówek:

- os. Kościuszkowskie 1
- os. Centrum C6
- Centrum Adm. HTS, bud. S
- Proszowice, ul. Reja 2

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997,
Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach
411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska
644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe –
Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz)
644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os.
Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne,
ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46,
Wodociągi 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

DYŻURY SZPITALI

- **31.12 (piątek):** chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca – Szpital im. Że-
romskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngo-
logia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- **1.01 (sobota – Nowy Rok):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul.
Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os.
Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pedia-
trii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika
23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30,
urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- **2.01 (niedziela):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40,
tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a,
tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel.
658-20-11, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka
35, tel. 633-01-00, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44.
- **3.01 (poniedziałek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul.
Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wie-
licka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel.
421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul.
Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- **4.01 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os.
Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Szpital im.
Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital
im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- **5.01 (środa):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Tryni-
tarska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Szpital im. Że-
romskiego, tel. 644-01-44, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka
265, tel. 658-20-11, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia i
urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- **6.01 (czwartek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea
44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wie-
licka 265, tel. 658-20-11, laryngologia i urologia – Szpital Kolejowy, ul. Lea
44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel.
421-42-30.

DYŻURY APTEK

- **Od piątku do niedzieli:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Złote-
go Wieku 80, tel. 647-93-01 (przez całą dobę).
- **Od poniedziałku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36
i os. Niepodległości 3, tel. 648-01-27 (przez całą dobę).
- **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim
30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8-22, w soboty od
8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

- **Codziennie w godz. 19.00–7.00 (w soboty, niedziele i święta przez
całą dobę):** Centralne ambulatorium w Przychodni Rejonowej nr 6, os. Ja-
giellońskie 1, tel. 648-00-44.
- **W soboty w godz. 7.00–19.00:** Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skar-
pie 6, tel. 644-19-00 i 644-19-30; Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgó-
rzach 1, tel. 645-27-77, Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, tel.
648-00-44 i Przychodnia Rejonowa nr 11, os. Piastów 40, tel. 647-31-57.
- **W niedziele i święta w godz. 7.00–14.00:** Przychodnia nr 1, os. Na
Skarpie i Przychodnia nr 6, os. Jagiellońskie 1.

KINA

ŚWIT: Duża Sala: ● od 31.12 (od piątku): godz. 15.45, 18.00, 20.15 –
„I stanie się koniec” (USA, 15 lat).
Mała Sala: ● 31.12 do 02.01 (od piątku do niedzieli): godz. 13.45, 18.30 –
„Super tata” (USA, 12 lat), godz. 15.30 – „Pan Tadeusz” (pol., 12 lat), godz.
20.30 – „13 wojownik” (USA, 15 lat). ● od 03.01 (od poniedziałku): godz.
15.30 – „Pan Tadeusz”, godz. 18.30 – „Super tata”, godz. 20.30 – „13 wojow-
nik”.
SFINKS: ● 4.01 i 5.01 (wtorek i środa): godz. 17.00 – „Wielka heca Bow-
fingera” (USA), godz. 19.00 – „Bardzo dziki Zachód” (USA). ● 6.01 (czwar-
tek): godz. 17.00 – „Bardzo dziki Zachód”, godz. 19.00 – „Wielka heca Bow-
fingera”.
DKF „ZGAGA” (Nowohuckie Centrum Kultury): ● 5.01 (środa) – godz.
18.00 „Matrix” (USA).

SZALONY WIEK WYNAŁAZKÓW

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Został on natychmiast drogą ustalenych prawnych szeroko przyjęty w świecie, jako metoda działania. Klasyfikację linii papilarnych opracował sir Edward Henry późniejszy główny komisarz londyńskiej policji, który w swej pracy oparł się na wynikach badań antropologa sir Francis Galtona. Dzięki skrupulatnym i systematycznym obserwacjom sir Francis zweryfikował fakt, jakoby ludzie dziedziczyli identyczne linie papilarne, dowodząc że są one osobniczo różnicowane.

Na początku dwudziestego stulecia w Stanach Zjednoczonych nastąpił rozwój archiwów odcisków palców, a w roku 1924 rozpoczął działalność Wydział Identyfikacji Federalnego Biura Śledczego (FBI).

Linie papilarne odgrywają rolę przy okazji wielkich katastrof w procedurze identyfikacji ofiar, a także podczas poszukiwania tych, którzy popadli w konflikt z prawem.

Z kolei austriacki uczyony Karl Landsteiner odkrywa, że krew ludzka jest zróżnicowana. Istnieją cztery zasadnicze grupy krwi: A, B, AB i 0 i każda z tych grup ma specyficzne dla siebie substancje zwane antygenami, które mieszczą się w czerwonych ciałkach. Odkrycie Landsteina sprawiło, że transfuzja krwi stała się bezpieczna. Wiemy już teraz, że aby przetoczenie krwi odniosło pozytywny skutek, muszą zgrażać się grupy krwi dawcy i biorcy.

Jedną z pierwszych relacji o udanej transfuzji krwi pochodzi z roku 1677, kiedy to angielski lekarz Richard Lower zademonstrował ją na dwojgu zwierząt. Mniej więcej w tym samym czasie osobisty lekarz Ludwika XIV, Jan Baptiste Denis, przeprowadził pierwszą odnotowaną i udaną transfuzję krwi na człowieku z użyciem krwi jagnięcia. Jest to szczególnie godne uwagi, ponieważ wiadomo, że nie można przetaczać krwi między osobnikami różnych gatunków, nie unikając często fatalnej reakcji. Musiał to być po prostu szczęśliwy zbieg okoliczności.

1903 – SAMOLOT I ELEKTROKARDIOGRAF

Mimo, że w medycynie w dwudziestym wieku dokonał się ogromny postęp to jednak do dziś używany jest wynaleziony pod koniec ub. stulecia elektrokardiograf. Pierwszym elektrokardiografem holenderskiego fizjologa Willema Einthovena, który zarejestrował elektryczne impulsy serca, było urządzenie nazwane przez niego galwanometrem strunowym, wykonane z drutu rozciągniętego między dwoma biegunami magnesu w kształcie podkowy. Dzisiejsza aparatura EKG jest znacznie sprawniejsza niż pierwotny wynalazek Einthovena, choć zasada pozostała ta sama. Po ustaleniu prawidłowego elektrokardiogramu pacjenta można odczytywać wszelkie zmiany, które zwiastowałyby jakiegokolwiek problemy z sercem.

17 grudnia 1903 roku u brzegów Północnej Karoliny dwaj bracia z Ohio, Orville i Wilbur Wrightowie, wspomagani przez małą grupkę miejscowych widzów, wypchnęli swój wynalazek z szopy i potoczyli

na piaszczysty tor startowy samolot dwupłatowy o 12 metrowej rozpiętości skrzydeł i wadze 340 kilogramów, z dwoma śmigłami poruszanymi przez długie rowerowe łańcuchy, które z kolei wprawiał w ruch silnik o mocy dwunastu koni mechanicznych. Nazwali go The Fleyer „Latawiec”. Maszyna utrzymywała się w powietrzu przez 12 sekund i wylądowała bezpiecznie o 36 metrów dalej.

Bracia nie byli wynalazcami samolotu, ale jako pierwsi odbyli loty na samolocie własnego projektu i produkcji. Już w roku 1799 brytyjski naukowiec sir George Cayley, twórca aerodynamiki jako nauki, na której później wszyscy mieli się opierać, sporządził projekt helikoptera. Zbudował też kilka szybowców. Natomiast pierwszym człowiekiem, który wystartował w statku powietrznym z silnikiem parowym był Francuz Clement Ader, a nastąpiło to w październiku 1890 r. przeleciał on około 50 metrów na wysokości kilkunastu centymetrów nad ziemią.

1904 – HAMBURGER

Spopularyzowanego przez bary Mc Donalda hamburgera wylansowano na Światowych Targach w St. Louis. Wprawdzie sandwich z mieloną wołowiną pojawił się wcześniej: w średniowieczu mongolscy Tatarzy i Bałtowie siekali świeże mięso, dodawali przypraw i zjadali na surowo jako befszyk tatarski, to do wybrzeży Stanów Zjednoczonych dotarł on wraz z falą niemieckich emigrantów. Po Targach w St. Louis ludzie zamawiający hamburgera, mieli już na myśli osadzony w bułce mięsny pasztecik. Niebawem zaczęto urozmaicać go ketchupem, musztardą, cebulą, pomidorami, marynatami i wszystkim co podpowiadała fantazja.

1905 – TRWAŁA ONDULACJA

W tym roku Charles Nestle w londyńskim salonie piękności wprowadza swój „lok Nestle’a”. To, co on nazywa „wieczną ondulacją na naukowych podstawach” zajmuje wówczas sześć do dwunastu godzin, podczas których pasemka włosów owijane są wokół metalowych lokówek, pokrywane kosmetyczną pastą, wsuwane w rurki, a następnie poddawane działaniu pary w specjalnym urządzeniu. Potem Nestle wyjechał z Londynu do Stanów Zjednoczonych i otworzył zakład fryzjerski w Nowym Jorku. W roku 1915 „wieczna ondulacja” trwała już znacznie krócej, była tańsza, ale również stała się ostatnim krzykiem mody.

1908 – PRZENOŚNY ODKURZACZ I WITAMINY

Wynalezienie przez Jamesa Spanglera ssącego odkurzacza do dywanów jest ilustracją przysłowia o potrzebie jako matce wynalazków. Był on przeżywającym złą passę majsterkowiczem, który chcąc spłacić rachunki przyjął pracę w domu towarowym w Ohio. Ogromna i nieporęczna mechaniczna zamiatarka do dywanów, którą musiał się posługiwać, wzniesła więcej kurzu i brudu, niż go zbierała, a poza tym pogarszała

stan chronicznie chorego na płuca Spanglera. Zabrał się więc znowu do majsterkowania i skonstruował „elektryczny odkurzacz ssący”. Niestety, z powodu kłopotów finansowych musiał sprzedać prawa do wynalazku Williamowi Hooverowi, wytwórcy siodeł i skórzanych akcesoriów dla koni. Tak zaczęła się „hooveryzacja” Ameryki.

Z kolei w Londynie dwudziesto-siedmioletni polski biochemik Kazimierz Funk z Instytutu Listera wymyślił określenie „witaminy”. Witaminy są substancjami chemicznymi, które nasz odkurzacz potrzebuje dla zdrowia. W dawnych czasach, dalekich odkrywczych podróży, wielu żeglarzy zapadało na chorobę zwaną skorbutem. Krwawiące dziąsła, wypadające zęby prześladowały zażąd takich wypraw. James Lind, angielski lekarz zaobserwował, że objawom tym zapobiega jedzenie owoców cytrusowych. Podróżnik James Cook uchronił swoich ludzi przed skorbutem karmiąc ich cytrusami, kiszoną kapustą, dzikim selerem.

Utworzenie pojęcia kompletu witamin, przypisuje się brytyjskiemu nobliście z roku 1929 Frederickowi Hopkingsowi. Wyodrębnił on pokażną ilość witaminy C z takich roślin jak papryka i kapusta.

1913 – LODÓWKA I KRZYŻÓWKA

Pierwsza lodówka, którą w tymże roku wyprodukowano w Chicago (o nazwie „Domerle”) jest bardzo droga. Do tego czasu większość rodzin miała w domach chłodziarki, do których specjalny dostawca dowoził lód raz lub dwa razy w tygodniu. Lód topniejąc sphywał do naczynia umieszczonego pod spodem i jego zapas trzeba było ciągle uzupełniać. W roku 1918 General Motors wprowadzają na rynek „Frigidaire” i niebawem ta nazwa własna przechodzi w rzeczownik pospolity. Jednakże dopiero około roku 1930 elektryczne lodówki stają się dostępne dla przeciętnej rodziny.

Nieskomplikowane krzyżówki pojawiały się w Anglii już w XIX w., w Stanach Zjednoczonych jednak pierwszą taką rozrywkę zamieścił 21 grudnia 1913 roku „New York World”, w swym niedzielnym dodatku „Fun”. W ciągu kilku lat krzyżówki zaczynają się pojawiać niemal we wszystkich amerykańskich gazetach i coraz więcej osób zaczyna popadać w uzależnienie od tej umysłowej gimnastyki.

1914 – SYGNALIZACJA ŚWIETLNA I KLIMATYZACJA

Pierwsze czerwone i zielone światła sygnalizacji ulicznej zaczynają działać w Cleveland w stanie Ohio. W początkach lat dwudziestych pierwszy automatyczny system sygnalizacyjny, złożony ze światel czerwonego, żółtego i zielonego zainstalowany został w Detroit w stanie Michigan, kolebce przemysłu samochodowego.

Wykorzystując swoje inżynierskie uzdolnienia Willis Carrier przystosował kocioł parowy do używania zimnej wody, następnie ochłodzone powietrze wprowadził w ruch za pomocą wentylatora, które jednocześnie

redukowały wilgotność. Mimo, że pierwsze klimatyzatory stosowane były głównie do celów przemysłowych, urządzenia te wkrótce trafiły do nowo otwieranych sal kinowych, a następnie do biurowców. Po I wojnie światowej klimatyzacja objęła całe Stany Zjednoczone. Wszystkie biurowce niemal wszystkie nowe rezydencje były wyposażone w centralny system klimatyzacyjny.

1916 – SUPERMARKET

Pierwszymi samoobsługowymi spożywczymi domami towarowymi były w Stanach Zjednoczonych magazyny Piggly-Wiggly. Pierwsze powstały w Memphis w stanie Tennessee, a do roku 1929 w całym kraju było ich już trzy tysiące w ośmiuset miastach. Wielkie magazyny kryjące pod swym dachem wiele asortymentów towarów zmieniły nasz sposób zakupów. Dzięki lodówkom i zamrażarkom – zakupy możemy robić raz w tygodniu.

1921 – PLASTER OPATRUNKOWY I CHANEL NR 5

Czy istnieje dzisiaj jakiegokolwiek dom, w którym nie znajdzie się kartonika z plasterem opatrunkowym? Pewno nie. Trudno się dziwić, gdyż już w 1921 roku firma Johnson & Johnson zaczęła produkować małe przyklepne opatrunki, wynalezione przez jednego z jej klientów. Jak się zdaje żona wynalazcy Earle’a Dickinsona miała pecha i często kaleczyła się i parzyła wykonując drobne prace domowe. Wówczas mąż od sterylnej, chirurgicznego opatrunku obcinał kawałek gazy, umieszczał na środku przyklepianego plastra, a następnie przyklepał do skażenia.

Za sprawą kobiety – francuskiej projektantki Coco Chanel zaprezentowano nowe perfumy. Niebawem trafią one na szczyt najlepiej sprzedających się pachnidel. Perfumy towarową nazwą nam od co najmniej 4000 lat p.n.e. Chińczycy zaś spalali wonne kadzidła w ramach składania religijnych ofiar dużo wcześniej, i to właśnie z powodu tych dymnych okoliczności mamy dziś nazwę „perfumy”: łac. *per* – przez i *fumus* – dym. Archeolodzy odkrywali ślady wielu aromatycznych olejków wszędzie w miejscach wykopalisk – poczynając od Egiptu, poprzez Bliski Wschód, po Grecję i Rzym. Do Europy perfumy wróciły dopiero w Średniowieczu, przywiezione przez wracających z wyprawy krzyżowców. W roku 1533 kiedy florentynka Katarzyna Medycejska wychodziła za przyszłego króla Francji Henryka V, przywiozła ze sobą do Paryża zarówno perfumy, jak i ich wytwórców i był to wspaniały początek francuskiego przemysłu perfumeryjnego.

1924 – CHUSTECZKI JEDNORAZOWEGO UŻYTKU

Ten dzisiaj nieodzowny, bawelnopodobny środek został po raz pierwszy zastosowany jako bandaż i jako filtr powietrza w maskach przeciwgazowych podczas I wojny światowej, kiedy występował niedostatek bawełny. Po zakończeniu działań

wojennych producent tego towaru został z dużym zapasem, więc zaczął go reklamować jako ręczniki do twarzy, dobrze usuwające makijaż. Amerykanie jednak bardzo szybko odkryli inne zastosowanie tych ręczników – jako chusteczek do nosa. Były one bardziej higieniczne niż ręczniki tradycyjne i oczywiście... wycieranie nosa w rękaw.

1928 – ODKRYCIE PENICYLINY

Aleksander Fleming brytyjski bakteriolog pragnął wynaleźć coś co niszczyłoby bakteryjne infekcje, które były powodem wielu niepotrzebnych zgonów. Pewnego dnia stwierdził, że jedna z kolonii gronkowca pędzłaka, którą hodował, pokryła się nalotem zarodników. Tam gdzie rosła pleśń, nie było bakterii gronkowca. Wyodrębniwszy czystą kulturę tej pleśni Fleming odkrył, że to, co nazywał „pleśniowym sokiem” działa zabójczo na różne zaraźliwe dla ludzi formy bakteryjne: paciorkowce, gronkowce itd. Pleśnią okazało się *Penicilium notatum*, a Fleming nazwał nową substancję penicyliną. Jeszcze większe znaczenie miało odkrycie, że penicylina nie wykazuje najmniejszej toksyczności wobec ludzkiego organizmu. (W pierwszym porwie badacza, Fleming wypił trochę penicyliny i nie odczuł żadnych negatywnych skutków). Kiedy czytał rozprawę o cudownym leku, żaden ze słuchających go kolegów – naukowców – nie okazał większego zainteresowania i dopiero po dziesięciu latach dwaj inni badacze dr Howard Florey i dr Ernst Chain odnaleźli ów artykuł na półkach bibliotecznych uniwersytetu w Oksfordzie i podjęli własne badania. Nadszedł rok 1940 i Wielka Brytania znalazła się w stanie wojny. Florey wyjechał do Stanów Zjednoczonych, gdzie zdobył poparcie firm farmaceutycznych. Wkrótce w sprzedaży pojawiła się handlowa postać penicyliny. Po II wojnie światowej penicylina znalazła się w powszechnym użyciu. Szczególnie okazała się skuteczna w leczeniu takich plag ludzkości, jak syfilis i rzeżączka.

1931 – THE EMPIRE STATE BUILDING

W kwietniu tego roku na Manhattanie przy skrzyżowaniu Piątej Alei i 34 Ulicy otwiera swe podwoje dla wielkiego biznesu największy na świecie budynek, który niebawem stanie się symbolem nowojorskiej metropolii. 102-piętrowy, oparty na stalowej konstrukcji drapacz chmur wraz z dodaną w 1950 roku anteną telewizyjną ma wysokość 499 metrów. Wieżowiec stanie się słynny jako element scenografii wielu filmów, w tym słynnego „King-Konga”.

1932 – ODKRYCIE SULFAMIDÓW

Niewielki pakunek znajdujący się w wyposażeniu niemal każdego amerykańskiego szeregowca w czasie II wojny światowej i opatrzonej etykietką „proszek na rany” prawdopodobnie uratował wiele istnień ludzkich. Instrukcja była prosta: sypać na rany i bandażować!

Ów biały proszek był sulfanilamidem, pierwszym z cudownych leków sulfamidowych zabijającym bakterie. Tę medyczną rewolucję rozpoczął właśnie w 1932 roku niemiecki biochemik Gerhard Domagk, który prowadząc doświadczenia nad barwnikami organicznymi zauważył, że jeden z nich, związek o nazwie prontosil wyleczył myszy i króliki z zarażenia paciorkowcem. Jednak dopiero zespół francuskich uczonych po przeczytaniu sprawozdania Domagka doszedł do wniosku, że tylko jeden ze składników tego związku ma właściwości lecznicze. Choć początkowo sprzeciwiano się dożylnemu wstrzykiwaniu takiego środka chemicznego, to lek ów uratował życie jednemu z synów prezydenta Franklina Delano Roosevelta, który cierpiał na śmiertelnie niebezpieczną infekcję. Potem pojawiły się następne sulfamidy: sulfatiazol i sulfadiazyna, a wszystkie razem narzuciły inny sposób leczenia chorób zakaźnych, który nadal jest stosowany.

1940 – MIKROSKOP ELEKTRONOWY I NYLONOWE POŃCZOCHY

1 kwietnia w laboratorium RCA w stanie New Jersey zademonstrowano pierwszy mikroskop elektronowy o wysokości 3 metrów, wadze około 320 kilogramów i możliwości powiększania do stu tysięcy razy.

W roku 1938 koncern chemiczny Du Pont opracował nowe cudowne włókno syntetyczne o nazwie nylon, które zaprezentował na Światowych Targach w Nowym Jorku w roku 1939, a 15 maja roku 1940 w wybranych domach towarowych na terenie całych Stanów Zjednoczonych znalazły się w sprzedaży nylonowe pończochy. „Nylony” były o wiele trwalsze i nie puszczały oczek tak łatwo jak pończochy jedwabne. W następnym roku nylon „poszedł na wojnę” i był używany do produkcji spadochronów. Po wojnie znowu wrócił w formie pończoch.

1946 – BIKINI

Obok próby atomowej na atolu Bikini na Pacyfiku, nastąpiła eksplozja w świecie mody: Jacques Heim francuski projektant zaprezentował śmiały kostium kąpielowy, który nazwał bikini. Ten kusy stroik, dziś już powszechny na plażach, okazał się skandalem, a ostatecznie zaakceptowany został dopiero w latach sześćdziesiątych.

1947 – KUCHENKA MIKROFALOWA

Możliwość gotowania na mikrofalach została odkryta przez przypadek, kiedy Percy Spencer, który pracował nad krótkofalową elektromagnetyczną, poczuł, że topi mu się w kieszeni czekoladowy batonik. Fale te powodują molekularną wibrację, która z kolei wytwarza ciepło wewnątrz produktu żywnościowego. Można rzec – rodzaj gotowania od podszewki. Kuchenki mikrofalowe w wersji komercyjnej stały się dostępne niemal natychmiast, a w roku 1967 wprowadzono używane dzisiaj w naszych domowych kuchniach piecyki wieloczynnościowe. Stały się one podstawowym i wygodnym elementem wyposażenia domów.

1947 – MIASTECZKA LEVITTA I TRANZYSTOR

Po zakończeniu II wojny światowej Amerykanie zaczynają odczuwać głód mieszkań. Ustawa o ponownym przystosowaniu do życia w społeczeństwie, stworzona z myślą o

wracających z wojny żołnierzach, zapewnia nisko oprocentowane zastawy hipoteczne, więc budowniczy Abraham Levitt stawia domy mieszkalne. Budynki wznoszone przez niego na Long Island są niemal identyczne: osadzone na betonowych płytach, bez podpiwniczenia, montowane z gotowych elementów, w dużym stopniu wyposażone i oferowane po umiarkowanych cenach. Plan takiej wspólnoty przewiduje osiedlowe sklepy, place zabaw, basen pływacki, domy kultury oraz miejsca na szkoły i kościoły. Do roku 1951 wyrosło siedemnaście tysięcy domów Levitta. W tym czasie zaczęła powstawać kolejna, druga wspólnota w hrabstwie Bucks w Pensylwanii, a po niej trzecia – w New Jersey w roku 1965. Wskutek rozwoju tych form budownictwa i powstawaniu wielu nowych takich osiedli na terenie całego kraju, tysiące rodzin wyprowadziły się poza granice miast.

W grudniu tego roku w laboratoriach Bell Telephone Co w New Jersey pokazano tranzystor. Jest to jeden z najwspanialszych wynalazków w dziedzinie elektroniki, który zrewolucjonizuje przemysł. Tranzystor jest półprzewodnikiem (w połowie przewodzi, w połowie izoluje), drobnym krzemowym kryształkiem, do którego przepływają elektrony w zamkniętym obwodzie. Nie wymaga on prądu wysokiego napięcia, żadnych przewodów i lutów, a jego trwałość jest znacznie większa. Tranzystor zastąpi lampę próżniową i pozwoli zminiaturyzować odbiorniki radiowe, telewizyjne, komputery i wszystkie rodzaje urządzeń elektronicznych.

1949 – KOMPUTERY

W maju zaczyna pracę pierwszy elektroniczny komputer z programem pamięciowym (EDSAC) na Uniwersytecie w Cambridge. W tym samym czasie IBM (International Business Machines) ujawnia swój własny komputer w Stanach Zjednoczonych. W dwa lata później w Census Bureau (Biuro Spisu Ludności) zostaje zainstalowany uniwersalny komputer automatyczny, stosowany do celów komercyjnych. Gromadził on dane na taśmie magnetycznej i posiadał pamięć rzędu 1,5 K. W roku 1953 została do niego podłączona drukarka o wydajności 600 wierszy na minutę. W roku 1955 w MIT (Massachusetts Institute of Technology) zbudowano komputer binarny do kontrolowania symulatorów lotów. Nowa technologia pozwoliła przetwarzać w komputerze centralnym dane pochodzące z usytuowanych w różnych miejscach terminali – i na odwrót. Był to duży sieciowy system komputerowy ze stanowiskami pracy. Każdy dzień przynosi nowe postępy w tej dziedzinie. Do roku 1975 mieliśmy już komputery biurowe, a w 1987 – superkomputer dokonujący 1,72 miliarda obliczeń na sekundę.

Warto dodać, że wszystko to zaczęło się jeszcze w roku 1834 kiedy angielski matematyk Charles Babbage odkrył zasadę budowy urządzenia, które nie było niczym innym jak nowoczesnym komputerem. Nazywał to „maszyną analityczną”. W swych badaniach Babbage znajdował wsparcie w osobie córki poety Byrona – Augusty Ady Byron, która była matematycznym geniuszem. Jest ona autorką zestawu instrukcji do „komputera” Babbage’a, które miały być zapisane na kartach perforowanych wynalezionych przez Francuza Jacquarda do jego krosien tkackich (w urządzeniu do wielobarwnego tkania wzorzystego, wzo-

ry były przenoszone na karty perforowane sterujące ruchami nitki osnowy. Można więc powiedzieć, że Augusta była pierwszą programistką komputerową. Ponad 100 lat później, w roku 1946 na Uniwersytecie w Pensylwanii zademonstrowano ENIAC czyli elektroniczną całkującą maszynę cyfrową. Była ona wielkości dużego garażu i zawierała ponad sto tysięcy elektronowych lamp próżniowych, rezystorów i przełączników i mogła dokonywać pięciu tysięcy działań dodawania i odejmowania w ciągu sekundy. Autorem tego programu była również kobieta.

1955 – SZCZEPIONKA PRZECIWIW POLIO

Paraliż dziecięcy towarzyszył ludziom od niepamiętnych czasów. Wywołuje go żerujący w przewodzie pokarmowym mikroskopijny wirus, który przedostaje się do krwiobiegu, kręgosłupa i mózgu. W roku 1939 pod auspicjami prezydenta Franklina D. Roosevelta, również ofiary polio, została powołana Krajowa Fundacja na Rzecz Paraliżu Dziecięcego. W roku 1949 dokonano wielkiego przełomu – doktorzy Enders, Robbins i Weller, naukowcy ze Szpitala Pediatrycznego w Bostonie wyhodowali wirusa polio na różnych rodzajach ludzkiej tkanki. W 1952 roku zakończono misję poszukiwania bezpiecznej szczepionki przeciw polio. Wyprodukowano ją w 1957 roku i pozostaje ona w użyciu do dziś.

1958 – LALKA BARBIE

Lalka Barbie pojawia się w sklepach z zabawkami jako postać całkowicie dorosła, niczym nie przypominająca dotychczasowych lalek. Zdobywa szturmem rynek. W roku 1961 dołącza do niej jej przyjaciółka Ken. Oboje mają swój własny styl ubierania, swoje domy, baseny osiedlowe i inne akcesoria – atrybuty dostatejnego życia.

1959 – RAJSTOPY

Wiele lat upłynęło zanim nylonowe pończochy połączono z majtkami w jeden strój zwany rajstopami. Pojawienie się rajstop wykluczyło używanie podwiązek, pasków i gorsów. Pojawiają się na rynku w samą porę, gdyż minispódniczki są tuż, tuż. Szaleństwo minispódniczek opamiętała część ludzkości w roku 1965. Wtedy to młoda brytyjska projektantka Mary Quant tworzy model minispódniczki kończącej się 15 centymetrów nad kolanem.

A potem zdarzyło się jeszcze wiele, wiele rzeczy ciągle popychających naszą cywilizację ku dalszemu rozwojowi: pierwsza transplantacja serca, lądowanie na Księżycu czy, wzbudzające wiele kontrowersji wśród etyków, dziecko z próbkami (1978 rok). A na przełomie lat osiemdziesiątych nastąpił koniec pewnej epoki, rozpadnięcie się obozu państw socjalistycznych: zmiany polityczne i gospodarcze. Dzięki otwarciu granic w przyspieszonym tempie nadrabiamy dziś braki cywilizacyjne ciesząc się – gdzie indziej znanymi od dawna – kuchenką mikrofalową czy klimatyzacją w samochodzie.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

(na podstawie „Historii świata dla optymistów”, której autorem jest Doris Flexner)

Oczekują zadośćuczynienia za doznane krzywdy

MAŁOLETNI OFIARY WOJNY

Placzące dziecko za kolczastym drutem to wymowny symbol pokolenia, które we wczesnym dzieciństwie przeżyło koszmar wojny. Na oczach tych dzieci mordowano ich bliskich. Wielu wraz z rodzicami było represjonowanych, w obozach pracy zmuszanych do ciężkiej pracy. Wielu przeżyło deportację na nieludzkiej ziemi okupantów. Wszyscy, których dzieciństwo przypadło na okres drugiej wojny światowej, doznali bezgranicznych cierpień fizycznych i psychicznych, niezależnie gdzie wtedy i w jakim miejscu żyli. Trudno przecież porównywać, co było większym dramatem, czy pohyt z matką w obozie, czy rozpacz kilkuletniego dziecka, którego żegnała umierająca matka, z wycieńczenia, braku leków i nędzy jaką przynosiła wojna.

O pokoleniu dzieci wojny mówi się ostatnio nieco więcej, z racji inicjatywy ustawodawczej prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego, noszącej datę 13 września 1999 roku (w 60. rocznicę wojny). Stosowny projekt ustawy „O świadczeniu pieniężnym przysługującym małoletnim ofiarom wojny 1939–1945 za wykonywanie pracy przymusowej na rzecz III Rzeszy i ZSRR lub przebywanie na deportacji oraz osadzonych w obozach pracy”. Chodzi o dodatek pieniężny do rent i emerytur dla pokolenia ze straconym dzieciństwem, w którego życiorysie wojna odbiła się piętnem na całe życie. Nie jest to żadna jałmużna po którą to pokolenie wyciągałoby ręce. Byłoby to drobne zadośćuczynienie za doznane krzywdy, wsparcie finansowe pozwalające godniej żyć. Decyzja należy do Sejmu RP; parlamentarzystów, reprezentujących przeważnie młodsze pokolenie, a więc decydujących w jakiejś mierze o dalszym losie rodziców i dziadków.

Pokolenie dzieci wojny reprezentuje Stowarzyszenie Dzieci Wojny w Polsce, działające na terenie całego kraju w 20 oddziałach, także i w Krakowie. SDW dziękując prezydentowi RP za inicjatywę ustawodawczą, odniosło się do problemu pokolenia dzieci wojny globalnie. Na okolicznościowym zjeździe, który odbył się w październiku w Szczawnie przedyskutowano projekt ustawy, zgłoszono też szereg poprawek odzwierciedlających problemy środowiska i opinie na temat sytuacji dzieci w czasie drugiej wojny światowej. Zarząd krakowskiego Oddziału SDW reprezentował Władysław Hanek, od początku powstania działający w Stowarzyszeniu.

W opracowanym na zjeździe projekcie kilku poprawek do projektu ustawy, mówi się, by za małoletnie ofiary wojny i represji uznać również dzieci urodzone w czasie represjonowania ich matek, poddawane zbrodniczym eksperymentom medycznym, osierocone lub opuszczone przez rodziców w następstwie wydarzeń wojennych, ofiary innych zdarzeń w okresie wojny i okupacji. Przewodniczący zarządu Głównego SDW Jerzy Nowacki przypomniał, że na przykład w Izraelu o przyznaniu świadczeń, jako osobom represjonowanym, zdecydowała metryka urodzenia. Tak też, zdaniem pokolenia dzieci wojny, powinno być w Polsce. Bo też w czasie wojny bezradne dzieci zawsze cierpiały najbardziej. Podczas drugiej wojny światowej 2 miliony dzieci poniosło śmierć. Nie wiadomo ile zostało zranionych i okaleczonych. Ponad 200 tysięcy dzieci odebranych zostało rodzicom i wywiezionych w celu wynarodowienia, tylko niewielki procent z nich powróciło. Więzienia, obozy, gnębione matki w czasie ciąży, głód i nędza spowodowane wojną, to wszystko odcisnęło się na całe życie. To dzisiaj już ludzie starzy, schorowani, żyjący z głodowych świadczeń emerytalnych, nie wystarczających na podstawowe potrzeby, często z konieczności rezygnujących z wykupu leków i leczenia. W piśmie do premiera Jerzego Buzka, wnioskującym o poparcie projektu ustawy, Zarząd Główny SDW w Polsce odzwierciedla też stan panującego nastroju: „...czują się rozgoryczeni, spychani przez większość decydentów na margines życia.” Coraz mniej dziś „dzieci wojny”, bo czas płynie nieubłaganie, „...ale ci, którzy pozostali mają prawo do przeżycia reszty swych dni w godności. Temu służyć ma właśnie nowa ustawa, która w swym założeniu ma chociaż w niewielkim stopniu zadośćuczynić tym, którzy obdarci z dzieciństwa, teraz obdzierani są z godnej starości.”

Warto przypomnieć choćby krótki rys dziejów stowarzyszenia. W 1972 roku tygodnik „Polityka” ogłosił konkurs na wspomnienia dzieci o latach wojny i okupacji. Laureaci tego konkursu utworzyli Stowarzyszenie Dzieci Wojny. Jednak stowarzyszenie nie zostało zarejestrowane ze względów politycznych, bo wielu członków SDW w czasie wojny doznało krzywd także ze strony ZSRR. Przez dwadzieścia lat zabiegali o prawo do oficjalnego działania. Z uporem godnym podziwu walczył o to zwłaszcza Józef Sapkowski z Tomaszowa Lubelskiego. To on doprowadził do rejestracji stowarzyszenia w 1992 roku, już w nowej rzeczywistości w Polsce. Był też pierwszym przewodniczącym Zarządu Głównego SDW. Znak graficzny stowarzyszenia – placzące dziecko za drutem kolczastym, opracowanie statutu to także dzieło jego inwencji, mrówczej pracy. Nie szczędził sił, by stowarzyszenie działało w całym kraju, usilnie zabiegał o narodziny kolejnych oddziałów. Jako jeden z pierwszych powstał Oddział w Krakowie i przez kilka lat współdziałał z nieugiętym dzieckiem wojny, Józefem Sapkowskim, w rozwoju organizacji. Obecnie również krakowski oddział nadal należy do najprężniejszych ośrodków w kraju, zrzesza wielu aktywnych członków chcących wiele zrobić dla swojego środowiska, współpracuje z Zarządem Głównym SDW w Łodzi, którego przewodniczącym jest Jerzy Nowacki, znowu energiczny i konsekwentny człowiek, na którego okres przeszerowania przypada niebagatelne zadanie – starania o pozyskanie parlamentarzystów, o doprowadzenie do uchwalenia ustawy w Sejmie w sprawie świadczeń dla małoletnich ofiar wojny jako pewne odszkodowanie za doznane cierpienia.

SDW zrzesza obecnie 18 tysięcy członków, osób, które przeżyły piekło wojny we wczesnym dzieciństwie do 14 lat. Byli wysiedlani; wywożeni na roboty do Niemiec i na wschód na tereny byłego ZSRR. To także więźniowie obozów koncentracyjnych, kurierzy walczącego podziemia, uczestnicy Powstania Warszawskiego, świadkowie tragicznych wydarzeń, okaleczeni fizycznie i psychicznie, wiele z nich zostało osieroconych. Dziś to przeważnie renciści i emeryci, którym nie przysługują żadne świadczenia. Być może Sejm tej kadencji podejmie decyzję na którą cierpliwie czekają?

HENRYKA ROSIEK

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Starówki wielu miast toną w światłach sztucznych ogni. Fajerwerkowe szaleństwo u progu Nowego Roku to w Polsce szczyt sezonu pirotechnicznego. Mistrzowie tej sztuki prześcigają się dziś w zaskakiwaniu wciąż nowymi efektami. Na pewno rok 2000 powitamy także barwnie i hucznie. Poznajmy zatem historię i sztukę fajerwerków.

dziś. Jeden z kronikarzy opisuje w 1585 roku pokaz sztucznych ogni w Düsseldorfie: „u ludzi nienawykłych do sztucznych ogni wywołały one takie przerażenie i strach, jakby pożar opanował całe miasto, wypalając je aż do zgliszczy”.

W każdym huk, w każdym błysku ówczesni ludzie doszukiwali się ukrytego znaczenia. I tak na przykład „ćma” w swoim nieregularnym torze lotu była symbolem tyra. „Tyranami są tacy sami jak ćmy. Szaleją i w

Ostatni pokaz pirotechniki i laserów w Olsztynie koło Częstochowy, szacowany jako jeden z najdroższych i największych, wyceniony został na około 500 tys. zł. Mimo to król Francji zbladłby z zazdrości, gdyby dane mu było oglądać eksplozje dzisiejszych fajerwerków. W Olsztynie widzowie oniemieli z zachwytu, gdy z zamkowych murów zaczęła spływać ognista lawa. Układy laserowe i elektroniczna muzyka potęgują atmosferę niesamowitości. Słowem – wielkie

★★★

Ładunek napędowy służy wystrzeleniu bomby z pionowo stojącej rury. Najwięcej trudności sprawia takie dobranie ilości prochu w ładunku, żeby wyrzucił on bombę możliwie wysoko, nie powodując jednak przedwcześnie jej eksplozji. Ważny jest też rodzaj ładunku napędowego; jeśli jest drobnoziarnisty, pali się szybko i z wielkim hukiem; jeśli gruboziarnisty – płonie powoli i wytwarza dużą siłę pchnięcia.

może zadziałać zbyt gwałtownie – wyrzuciłby wówczas gwiazdy bardzo daleko. Złoty deszcz iskier ma natomiast spadać z całego toru, rysując w powietrzu kształt palmy.

★★★

Gdy gwiazdy wysypią luzem do stojącej rury, wybuch ich będzie przypominał erupcję wulkanu; można je także sporządzić z gruboziarnistej mieszaniny szybko i wolnopalonego się materiału wybuchowego i użyć w ten sposób efekt furkotu.

2000 rok powitamy na pewno kolorowo i hucznie

SZTUKA FAJERWERKÓW

Wszystko zaczęło się od prochu strzelniczego. Podstawą sztucznych ogni jest proch strzelniczy. Nie można dziś z całą pewnością stwierdzić, kiedy została wynaleziona ta mieszanina węgla, saletry i siarki.

Chińczycy przypisują autorstwo legendarnemu Wu-Tzu (IV wiek p.n.e.). Arabowie oddają ten zaszczyt Aleksandrowi Wielkiemu, zaś autorzy europejscy za prawdziwego odkrywcy uważają mnicha Bertcholdusa („Nigera”).

Jedno jest pewne: już w roku 950 Chińczycy musieli znać jakąś palną mieszaninę substancji chemicznych, w Europie zaś proch strzelniczy wszedł do użytku dopiero około trzydziestu lat później.

Zaraz po tym, jak poznano wybuchowy proszek, z zapalem zaczęto przeprowadzać z nim eksperymenty – pokojowe i wojenne. Ówczesni pirotechnicy sporządzali ciągle nowe mieszanki, badali jak poszczególne składniki muszą być oczyszczane, zanim zaczną w dający się przewidzieć sposób działać. Próbowali, jak zmienia się siła wybuchu w zależności od stosunku zmieszanych składników. Na początku XIV wieku osiągnięto „cel”. Technicy wojenni umieli już za pomocą prochu wystrzeliwać kule armatnie, a bardziej pokojowo nastawieni pirotechnicy zaczęli opracowywać podstawy działania sztucznych ogni.

Nową zabawą z ogniem zachwycili się jako pierwsi przede wszystkim królowie i książęta. Fajerwerki demonstrowały się i bogactwo władcy, odrywały od nudy panującej na dworze, dając zarazem mistrzom rusznikarskim możliwość ćwiczenia w czasach pokoju. Z biegiem lat pokazy sztucznych ogni stawały się coraz bardziej widowiskowe. Stosownie ku temu okazały naderzały się wystarczająco często: królewskie śluby, urodziny lub chrzest następców tronu, zawieranie paktów, zwycięstwa – wszystko to musiało być uświetnione pokazem ogni. Nie szczędzono środków i nawet w dzisiejszych widzach przepych i długość trwania tych hałaśliwych czarów z pewnością wywarłyby wielkie wrażenie. Jednak technika sztucznych ogni wciąż pozostawała – wedle dzisiejszej miary – niezwykle prymitywna. Nawet najbardziej dopracowany i efektowny królewski pokaz sztucznych ogni w XVIII wieku był, w porównaniu z obecnymi, ciemny i ubogi w kolory.

★★★

Zdziwienie i przerażenie widzów było dawniej znacznie większe niż

swoim szale trafiają tak winnych, jak i niewinnych. Strasząc wielu, sami także kończą strasznie” – objaśniała książka dla pirotechników z 1746 roku. Rakiety zaś zadziwiała ludzi przez to, że wznosiły się w niebo same z siebie. Ich ruch był symbolem pobożności zmierzającej wprost do nieba. Innym razem miały wyrażać tęsknotę księcia za władzą.

Bogactwo symboli, jakie przekazywano za pomocą sztucznych ogni, pokazuje uroczystość objęcia tronu papieskiego przez Innocentego X w roku 1644. Na wolnym placu naprzeciw papieskiego pałacu pirotechnicy usytuowali pagórek, którego szczyt wieńczył statek. Ze statku do jednego z okien pałacu rozciągnięta była lina. W kulminacyjnym momencie okno nagle otworzyło się i wystrzelił z niego tzw. fajerwerk sznurowy w kształcie gołębia. Napędzany ładunkiem raketowym gołąb bijąc skrzydłami poleciał do statku i podpalił ukryte w nim ładunki palne. Ze statku wylatywały w powietrze ogniowe strzały, bomby i płomienie.

Przesłanie widowiska jest dla nas dzisiaj mało przejrzyste, dla widzów tamtych czasów było zupełnie czytelne. Białe gołąb jako symbol niewinności przedstawia Innocentego (łac. Niewinny). Gołąb niesie w dziobie gałązkę oliwną, przynosi więc epokę pokoju. Pokój przynosi arce, czyli wszystkim należącym do Kościoła. Arka zaś spoczywa na skałach, a więc na Piotrze i jego następcach.

Fajerwerkowe budowle, takie właśnie jak wyżej opisana arka, nie były wówczas niczym niezwykłym. Istniał nawet zawód architekta sztucznych ogni. Całe miesiące przed wielkim wydarzeniem budowniczy zaczynali wznosić zamki i figury, by je potem możliwie dokładnie pomalować. We wnętrzu budowli technicy ukrywali ładunki palne i oplatali je gęstwiną lontów. W ciągu paru godzin wypalało się potem całe ich dzieło.

★★★

Łatwo sobie wyobrazić, jak astronomiczne były koszty tych przedsięwzięć. Pokaz sztucznych ogni, zorganizowany przez króla Francji Ludwika XV z okazji zaślubin jego wnuczki Marii Antoniny, kosztował 600 000 liwów, według obecnej siły nabywczej ok. 20 milionów marek niemieckich – wielokrotność tego, ile kosztowałyby najdroższe pokazy sztucznych ogni w dzisiejszych czasach (jeden z najdroższych pokazów Andre Hellera w Berlinie w roku 1984 kosztował „tylko” 1,5 miliona marek).

plenerowe widowisko. Także koncerty Prince’a, Rolling Stonesów czy Jean-Michela Jarre’a to wielkie show, na których publiczność szaleje, a emocje sięgają zenitu właśnie dzięki „podgrzewaniu” atmosfery eksplozjami i fajerwerkami. Efekty pirotechniczne podkreślają też niezwykłość ulicznych przedstawień podczas Festiwalu Teatrów Ulicznych w Jeleniej Górze.

★★★

Dzięki nowoczesnym technologiom mieszaniny pirotechniczne mają skład bardziej doskonały pod względem zawartości i czystości niż było to możliwe parę stuleci temu. Pirotechnicy mogą komponować nowe efekty. Używają przy tym najróżniejszych odczynników i substancji dodatkowych. Na przykład pełne przepychu kwiaty wytwarzane są przy pomocy bomby fajerwerkowej. Sama bomba to kula wielkości futbolówki zrobiona z kartonu lub sztucznego tworzywa.

Wypełniona jest kuleczkami materiału wybuchowego wielkości grochu, tzw. gwiazdkami. Między nimi znajduje się wywalacz. Substancja ta, owe kuleczki i tzw. ładunek napędowy muszą ze sobą precyzyjnie współdziałać, żeby na niebie mógł zakwitnąć świetlny kwiat.

Najbardziej znanym fajerwerkiem kulistym jest japońska Warimono (chryzantema), którą po raz pierwszy pokazano w 1926 roku. Tworzy ogromną kulę serpentyn rozbiegających się we wszystkie strony. W 1988 roku na święcie Jeziora Toya na Hokkaido twórcy ogni sztucznych pokazali, jak daleko zaszła ta technologia. Wystrzelili bombę fajerwerkową o średnicy 139 cm, o wadze 700 kg, która wybuchając stworzyła na niebie obraz o szerokości 1,2 km.

★★★

Amerykańscy specjaliści od ogni sztucznych są pionierami w trudnej sztuce „rzeźbienia światłem”. Potrafią „narysować” fajerwerkami na niebie różne skomplikowane kształty.

Trzy lata temu firmie Starr Fireworks z Dakoty Północnej udało się stworzyć obraz słonia o szerokości 100 metrów i wysokości 90 metrów. Aby to zrobić, zespół specjalistów musiał opracować metodę ułożenia, ważenia i ustawienia w czasie strumienia ładunków z naboju tak, aby wszystkie wybuchły jednocześnie, kiedy osiągną odpowiednie położenie. Nie korzystano z komputerów ani skomplikowanych obliczeń, wspaniały efekt osiągnięto metodą prób i błędów.



W momencie wyrzutu ogień ładunku zapala krótki lont wystający z dołu bomby. Podczas lotu ogień posuwa się po lonce i dochodzi do wywalacza dokładnie w chwili, gdy bomba osiągnie najwyższy punkt lotu. Do tego momentu widzowie nie obserwują jeszcze nic szczególnego, a słysząc jedynie brzęczenie ładunku sądzą prawdopodobnie, że tym razem był to niewypał.

Dokładnie wtedy wywalacza w środku bomby zapala się, dając intensywny płomień. Ściana ognia przesuwają się szybko z wnętrza na zewnątrz, zapala gwiazdki i miota je w niebo. Rozchodzące się na wszystkie strony płonące gwiazdki to właśnie to, co możemy zobaczyć. Każda z nich pozostawia na niebie świecący ślad, tyśiące naraz dają wrażenie płonącego, rozwijającego się kwiatu.

Ponieważ gwiazdki produkowane są z dużą dokładnością w maszynach służących w medycynie do produkcji tabletek, palą się dokładnie tyle samo czasu i cały podniebny kwiat gaśnie w jednym momencie.

Jeśli świecąca na niebie kula ma mienić się różnymi kolorami, np. od czerwonego do zielonego, produkcja bomby jest bardziej skomplikowana. Najpierw wytwarza się gwiazdki palące się zielonym płomieniem, następnie obtacza je w kompozycji palącej się kolorem czerwonym. Na niebie spali się najpierw czerwona otoczka, a dopiero potem zielona. Jeżeli gwiazdki zostały wyprodukowane z dużą dokładnością, wszystkie będą jednocześnie zmieniać kolor.

I jeszcze jedna sztuczka – metaliczne iskry. W skład gwiazdek mogą wchodzić drobinki metalu, które – gdy gwiazdki się zapalają – zaczynają się żarzyć i spadają na ziemię w formie złotego deszczu. Im większe drobinki metalu, tym dłużej będą się żarzyć. W podobny sposób powstają palmy. W bombie znajduje się kilka dużych gwiazd ze szczególnie dużą ilością drobin metalu. Wyzwalacz nie

Do tego dochodzą jeszcze najróżniejsze wariacje z raketami wynoszącymi ze sobą w niebo ładunek napędowy. Może on pozostawiać świetlisty ślad określonego bądź zmieniającego się koloru, może gwizdać, strzelać, furkotać i to wszystko w dowolnej kombinacji. Liczba możliwości jest w zasadzie nieograniczona.

★★★

Przygotowanie pokazu wymaga dużej precyzji. Najważniejsza jest dokładność. Błąd w sztuce może kosztować ludzkie życie. Każdy element profesjonalnego spektaklu pirotechnicznego dopracowany jest w najmniejszym szczególe.

Nie ma jednak fajerwerków w stu procentach bezpiecznych. Każdy zawiera substancję łatwopalną – nieostrożne używanie sztucznych ogni, petard i rakiet w warunkach domowych może więc prowadzić do tragicznych skutków. Spadające iskry, choć często osiągają temperaturę nawet 2000 C, „stygna” i gasną w locie, szybko tracąc ciepło. Nazwa „sztuczne” lub „zimne” ognie jest jednak myląca, bowiem faktycznie jeśli iskra nie zdąży „wystygnać”, a zetknie się z materiałem łatwopalnym – może spowodować pożar.

Amatorzy wybuchów w mieszkaniach i na balkonach bloków są często zbyt lekkomyślni. Oficer dyżurny Komendy Straży Pożarnej, podkreśla smutną sylwestrową prawidłowość – po godzinie 24.00 gwałtownie wzrasta liczba interwencji straży pożarnej z powodu niefortunnych „strzałów”. Najbezpieczniejsze są zatem te fajerwerki, nad których produkcją i użyciem czuwają fachowcy.

★★★

Profesjonalne pokazy pirotechniczne – ostatnio coraz popularniejsze w Polsce – gwarantują świetną zabawę. Na plenerowej scenie najlepiej sprawdza się fajerwerkowy teatr.

(oprac. SP)



OKNA i DRZWI

- PCV - K-1,1
- DREWNIANE - K-1,1
- SYSTEMY ALUMINIOWE

FHU „KRYDA”,

os. Centrum E 14.

Tel. (012) 425-89-86.

Tel. kom. 0604 405-885.

BEZPIECZNIE W ROK 2000

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Na naszych łamach omówiliśmy już przygotowania dwóch dużych banków PKO BP i BPH SA do przelomu 1999/2000. Tym razem chcemy na przykładzie Elektrociepłowni ukazać jak starannie do tej chwili przygotował się producent ciepła. Podobne czynności podjęli inni producenci i dostawcy mediów jak również firmy świadczące usługi dla ludności. Niech zatem ten tekst wytonuje niepotrzebne emocje. Jak wynika z poniższego tekstu nie powinno nam zabraknąć w domach ciepła. Jak sądzę nie grożą nam też inne kataklizmy.

Prace dostosowawcze rozpoczęto w Elektrociepłowni „KRAKÓW” S.A. w sierpniu 1998 roku. Prowadził je specjalnie w tym celu powołany Zespół ds. Problemu Roku 2000 złożony z doświadczonych specjalistów pod przewodnictwem Członka Zarządu – zastępcy dyrektora ds. technicznych ECK S.A. W działaniach dostosowawczych skorzystano z metodyki dostarczonej przez EDF. W tym okresie zbadanych zostało 5000 urządzeń i oprogramowań z czego 566 wykazało wrażliwość na problem roku 2000. W tych przypadkach zostały one wymienione lub przeprogramowane.

Prace dostosowawcze prowadzone były w 6 obszarach:

- wspomaganie zarządzania (komputery i oprogramowanie oraz procedury awaryjne w tym obszarze;
- sterowanie produkcją;
- układy zasilania elektroenergetycznego;
- plany awaryjne produkcji;
- otoczenie zewnętrzne firmy;
- wymiennikownie ECK S.A. w miejskiej sieci ciepłowniczej.

Działania mające na celu wyeliminowanie zagrożeń związanych z „problemem roku 2000” były koordynowane z głównymi Klientami: Miejskim Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej S.A. Kraków i Zakładem Energetycznym Kraków S.A., firmami dostarczającymi media wyprodukowane w Elektrociepłowni do domostw.

Opracowano i uzgodniono z Zakładem Energetycznym Kraków S.A. oraz Obszarową Dyspozycją Mocy układ zasilania elektroenergetycznych zapewniający utrzymanie pracy Elektrociepłowni przy scenariuszu pesymistycznym – zaniku zasilania w systemie elektroenergetycznym.

Z Miejskim Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej S.A. Kraków uzgodniono bezpieczne parametry pracy systemu ciepłowniczego miasta, jakie będą zastosowane w krytycznym okresie przejścia daty.

Opracowane i przetestowane zostały plany awaryjne. Przeszkolona została służba ruchowa.

Dnia 25.11.99 r. odbyła się w ECK S.A. generalna próba pracy w układzie technologicznym, jaki będzie zastosowany z 31.12.1999 na 01.01.2000 (praca wyspowa).

Potwierdziła ona poprawność przyjętych założeń oraz odpowiednie przygotowanie służb ruchowych.



Powołany został Zespół Zarządzania Sytuacją Kryzysową, na czele którego stoi Prezes ECK S.A.

Ustalono zostały operacyjne dyżury specjalistów na okres 31.12.1999 do 2.01.2000 r.

ECK S.A. posiada uzgodnione i zatwierdzone scenariusze uruchomienia produkcji w przypadku wystąpienia zaniku zasilania w krajowym systemie elektroenergetycznym. Scenariusze te zakładają podanie napięcia do ECK S.A. z Elektrowni Skawina S.A., Elektrowni Wodnej Czorsztyn i Elektrowni Wodnej Rożnów.

WSPOMAGANIE ZARZĄDZANIA

Sprzęt komputerowy. Dostosowano do roku 2000 – 232 komputery na 232 komputery. W tym 10 sztuk komputerów przygotowano jako „gorącą rezerwę”. Komputery zostały przygotowane w obszarze wspomaganego zarządzania w bezpiecznym przejściu do roku 2000.

Oprogramowanie systemowe. Wykonano „upgrade” systemów sieciowych NOVELL v. 3.12, uzyskując pełną kompatybilność z Y2k, wykonano testy z wynikiem pozytywnym. Systemy Win 95 i Win 98 są systematycznie uaktualniane w miarę pojawiania się „patch’ów”. W nowych komputerach instalowany jest WINDOWS NT w wersji zgodnej z Y2k.

Oprogramowanie użytkowe. Oprogramowania obszaru finansowo-księgowego i kadrowo płacowego zostały dostosowane przez zainstalowanie poprawek i uzyskały certyfikaty Y2k producentów. Wykonano testy oprogramowań obszaru kadry – płace z wynikiem pozytywnym. Wykonano testy oprogramowań finansowo-księgowych z wynikiem pozytywnym.

Procedury awaryjne. Procedury awaryjne w obu obszarach zostały wykonane.

Cyfrowa centrala telefoniczna. Dostosowano sprzęt i oprogramowanie do roku 2000. Wykonano testy z wynikiem pozytywnym,

System monitoringu środowiska. Oprogramowanie dostosowawcze zainstalowane, certyfikat Y2k dostarczony, testy wykonane.

Sterowanie produkcją i układy zasilania elektroenergetycznych:

a) Bloki energetyczne nr 1, 2, 3, 4 i nastawnia nadrzędna – dostosowanie oprogramowań zostało wykonane. Testy przeprowadzono u producenta z wynikiem pozytywnym. Testy integracyjne współpracy oprogramowania „Symphony” z urządzeniami obiektowymi – wykonane z wynikiem pozytywnym.

b) Elektrofiltr bloku nr 4: wykonano prace naprawcze, testy końcowe z wynikiem pozytywnym.

c) Kotły wodne nr 5 i 6: dostarczono i zainstalowano sprzęt komputerowy, dostosowano oprogramowanie, wykonano testy.

d) Pompownia wody Białucha i Wisła, dystrybucja popiołu (zbiorniki retencyjne, pompy zbiornikowe-sterowniki FESTO: wymiana sprzętu i testy wykonane.

e) Zwalowarko-ladowarka – sterowanie i zabezpieczenia wykonano, prace dostosowawcze wykonano, testy z wynikiem pozytywnym.

f) Waga kolejowa Schenck: wykonano prace dostosowawcze oraz testy z wynikiem pozytywnym.

g) System sterowania i wizualizacji Rozdz. 6 kV OBR: wykonano prace dostosowawcze i przeprowadzono testy z wynikiem pozytywnym.

h) Rejestratory zakłóceń bloków 1–4: prace dostosowawcze wykonano przeprowadzono testy z wynikiem pozytywnym.

PLANY AWARYJNE PRODUKCJI

W oparciu o Zasady Przygotowania Planów Awaryjnych – zarządzenie nr 40 Prezesa Rady Ministrów oraz wytyczne sporządzania planów awaryjnych związanych z problemem roku 2000 wykonany i zatwierdzony został „Plan Awaryjny dla Służb Ruchowych ECK S.A.”.

Realizacja Planu awaryjnego przebiega w sposób następujący:

A) z ZEK Kraków S.A. ustalono: – elektroenergetyczny układ pracy ECK S.A. na dni 31.12.1999–1.01.2000,

– plan awaryjny w przypadku zaniku napięcia na rozdzielni 110 kV, – awaryjną łączność – „tranking” ZEK.

Wykonano test elektroenergetyczny układu pracy ECK S.A. na dni 31.12.1999–1.01.2000 r. – wynik pozytywny.

B) z MPEC S.A. Kraków ustalono: – parametry wody grzewczej na okres przejścia krytycznej daty: temperatura wody grzewczej ok. 96 st. C.; – łączność awaryjna – przekazanie do ECK S.A. dwóch radiotelefonów sieci MPEC;

C) ustalono niezbędne środki transportu firmy MEGATRANS – nieważliwe na problem roku 2000;

D) ustalono niezbędne zapasy materiałów eksploatacyjnych na dzień przejścia daty;

E) wykonano przegląd i weryfikację sprzętu ratownictwa technicznego oraz awaryjnego ogrzewania węzłów technologicznych i pomieszczeń obsługi;

F) wykonano przegląd wszystkich urządzeń i instalacji technologicznych w aspekcie ich wrażliwości na problem roku 2000;

G) zakupiono agregat prądotwórczy o mocy 250 kW przeznaczony do awaryjnego zasilania pomp olejowych turbozespołów;

H) dokonano przeglądu i weryfikacji radiotelefonów w ECK S.A. – uzgodniono schemat awaryjnej łączności radiowej ECK S.A.,

I) dokonano wyboru i wykonano test (25.11.1999) scenariusza pracy ECK S.A. w dniach 31.12.1999 i 1.01.2000 oraz wykonano procedury postępowania w tych dniach,

J) wykonano szkolenia pracowników ruchowych II (popołudniowej) i III (nocnej) zmiany w dniach 31.12.1999/1.01.2000,

K) ustalono dyżury operacyjne

specjalistów automatyków, mechaników i informatyków na okres od 31.12.1999 do 2.01.2000 r.

OTOCZENIE ZEWNĘTRZNE FIRMY

Informacja internetowa: strona internetowa „www” ECK S.A. została uzupełniona o „informację z pełnym dostępem” skierowaną do klientów o podjęciu wszystkich działań zapewniających nieprzerwaną produkcję energii cieplnej i elektrycznej. Strona zawiera również zestawienie układów komputerowych i oprogramowań, które zostały poddane sprawdzeniu odporności na problem roku 2000 i uzyskały certyfikaty zgodności.

System elektroenergetyczny: Instytut Energetyki wykonał koncepcję „pracy wyspowej” i odbudowy systemu elektroenergetycznego w regionie krakowskim. Koncepcja ta będzie miała zastosowanie między innymi w przypadku rozłączeń systemowych spowodowanych ewentualnym wystąpieniem problemu przejścia do roku 2000.

SPOTKANIA ROBOCZE ECK–MPEC–ZEK

10.11.1999 odbyło się kolejne spotkanie robocze ECK S.A.–ZEK S.A. w celu ustalenia układu pracy zasilania elektroenergetycznych, które zapewni ciągłość pracy ECK S.A. w przypadku zakłóceń systemu elektroenergetycznego – uzgodniono układ pracy ECK S.A. w okresie krytycznym,

1.12.1999 r. odbyło się spotkanie ECK S.A. – MPEC S.A. w celu ustalenia układu pracy elektrociepłowni (energia cieplna) – uzgodniono parametry wody grzewczej w okresie krytycznym,

14.12.1999 r. odbyło się kolejne spotkanie ECK S.A.–MPEC–ZEK w celu podsumowania przygotowań stron i organizacji łączności awaryjnej.

WYMIENNIKOWNIE ECK S.A. W MIEJSKIEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ

Sterowanie wymiennikowni: uzyskano certyfikaty Y2 sterowników.

Procedury awaryjne: opracowano, w trakcie testów.

Jak wynika z powyższego tekstu Elektrociepłownia „Kraków” SA starannie przygotowała się do przelomu 1999/2000. Nie powinny nam grozić jakiegokolwiek niespodzianki. Przygotowania w innych zakładach były podobne. Zatem spokojnie czekajmy na przyście Nowego 2000 roku.

SŁAWOMIR PIETRZYK

PS W tekście wykorzystano raport z działań ECK S.A. w zakresie zapewnienia bezpiecznego przejścia do roku 2000.

CICHA EPIDEMIA

Podstępnie, bezobjawowo rozwija się wirusowe zapalenie wątroby typu C prowadząc do marskości lub raka wątroby. Jeszcze nie ma na świecie szczepionki ochronnej, i jak twierdzą naukowcy, dotąd bezradni, nie wiadomo kiedy taką szczepionkę uda się uzyskać, bo to wyjątkowo odporny wirus występujący w wielu mutacjach. Skoro nie ma szczepionki, to najważniejszą sprawą staje się nadzwyczajna ostrożność wszędzie tam, gdzie mogłoby dojść do zakażenia. Profilaktyka jest, jak na razie, najlepszą ochroną przed tym groźnym wirusem wiodącym do zniszczenia wątroby.

RYZIKO ZAKAŻENIA

Udokumentowano dotychczas, że zakażenie może nastąpić przez transfuzję nie badanej krwi w kierunku HCV. Także przez stosowanie sprzętu niewłaściwie sterylizowanego lub niesterylizowanego, przez wspólne używanie igieł przez narkomanów. Ale nie tylko, zakażenie jest możliwe we wszystkich przypadkach urazowych, gdy miało miejsce przerwanie skóry. Do takich sytuacji sprzyjających wniknięciu wirusa do naszego organizmu należy na przykład wizyta u dentysty, kosmetyczki (przekłuwanie uszu itp.), wykonanie sobie tatuażu. Możliwe jest zakażenie podczas wykonywania zastrzyków. Dość rzadko ale możliwe jest przeniesienie zakażenia drogą płciową lub okołoporodową od chorej matki. Tych czynników, jak widać, jest wiele. I wcale nie jest przesadą, gdy wszędzie tam, gdzie moglibyśmy być narażeni na zakażenie, będziemy dopytywać o sterylizację narzędzi u dentysty, lub też zwracać uwagę, czy przy pobieraniu krwi do badań obowiązkowo stosuje się igły jednorazowe i niszczy je po użyciu i we wszystkich innych przypadkach budzących naszą obawę.

Lekarze sugerują by kontaktować się z lekarzem rodzinnym i domagać wykonania tzw. prób wątrobowych jeśli mieliśmy wykonywane zastrzyki, zabieg chirurgiczny, dentystryczny, badania endoskopowe, przetoczenie krwi. Trzeba się upewnić, czy przy tych okazjach, nie zaraził się, czy wirus HCV nie zadomowił się w naszym organizmie.

POLSKA W NIESZCZĘSNEJ CZŁOŁÓWCE

Z danych, jakimi do tej pory się dysponuje wynika, że w naszym kraju możliwości zakażenia jest wiele, zarówno z powodu słabej profilaktyki, jak i dużej liczby zakażonych – nosicieli wirusa zapalenia wątroby typu C (HCV – hepatitis C virus). Światowa Organizacja Zdrowia (WHO) podaje, że na całym świecie około 3 procent populacji jest zakażona. Ocenia się, że jest ponad 170 milionów przewlekłych nosicieli, u których występuje ryzyko rozwoju marskości lub raka wątroby.

W czerwcu tego roku w naszym kraju przeprowadzono badania krwi pod kątem wymienionego wirusa, w 15 wytypowanych placówkach – stacjach krwiodawstwa, sanepidach, szpitalach. Była to, jak dotychczas największa akcja w ramach walki „Tygodnia Walki z Wirusowym Zapaleniem Wątroby typu C”. Tym działaniom patronują najwybitniejsi hepatologowie z całego kraju, bijący na alarm, bo wyniki są wymownie dramatyczne. Przebadano krew u 14.435 osób. U ponad 4 procent stwierdzono obecność groźnego wirusa. Najwięcej zakażonych było w grupie wieku produkcyjnego od 20 do 60 roku życia. W wymienionej grupie było więcej zakażonych kobiet. Są to więc wyniki znacznie gorsze niż podawane przez WHO, i tylko orientacyjne, bo rzeczywistość może być jeszcze bardziej przynębiająca.

Stowarzyszenie Pomocy Ludziom Ze Schorzeniami Wątroby. Promocja Zdrowia i Ochrona Wątroby podaje, że szacunkowa liczba osób zakażonych waha się w Polsce od 540 tysięcy do 1 mln 494 tysięcy.

CZY SKAZANI NA ŚMIERĆ?

Wirusowe zapalenie wątroby typu C, według dotychczasowej wiedzy medycznej, leczy się preparatami skojarzonymi: interferon alfa 2b i rybawiryna. Koszt terapii w przeliczeniu na jednego pacjenta wynosi w Polsce około 7 tysięcy dolarów. Nie ma tych specyfików w aptekach, choćby ktoś posiadał tak niebagatelną sumę pieniędzy, bo też tego typu leczenia nie stosuje się w lecznictwie otwartym. Leczy się tylko w szpitalach, a właściwie, bez owijania w bawełnę, trzeba powiedzieć, że się nie leczy. Głównie, tylko się diagnozuje, bo leków nie ma. Podstawowym źródłem zaopatrzenia jest ministerialny zakup z rozdziałem na kilkanaście ośrodków referencyjnych w kraju. W tym roku, w całym kraju wystarczyło na leczenie tylko 37 osób! Teraz uzmysławiamy sobie całą groźną sytuację. W Nowej Hucie na przykład, w oddziale zakaźnym Szpitala im. Zeromskiego, lista zdiagnozowanych i oczekujących na leczenie wynosi 58 osób. Byłam świadkiem, jak dyrektorka szpitala była zdruzgotana wiadomością, że do szpitalnej apteki dotarły zamówione leki na kurację jednej osoby, ponoć z wcześniejszymi zapewnieniami, że sfinansuje je Małopolska Kasa Chorych. Kasa jednak w ostatnim momencie nie potwierdziła tej decyzji. Poza tym trzeba „wybrać” jedną z 58 osób. Jak to zrobić? Jakie obciążenie sumienia? Komu rzucić koło ratunkowe?

NA ZIMNE DMUCHAĆ

Można się zaszczepić przeciw wirusowemu zapaleniu wątroby typu B. Szczepionkę podaje się dwukrotnie, w odstępie miesiąca. Zwykle takie są wskazania, przed planowanymi zabiegami, operacjami. Oczywiście w sytuacjach krytycznych, wypadkowych nie ma czasu na szczepienie, ratuje się życie. Nie ma jednak szczepionki na HCV. A ten podstępny wirus już po zakażeniu, przyczajony, robi swoje, niszczy wątrobę, nie manifestując się. Okres wylegania zakażenia wirusem przed wystąpieniem objawów klinicznych waha się od 15 do 150 dni. U 90 procent zakażonych w ogóle nie ma żadnych objawów, tylko u 10 procent zakażonych może wystąpić żółtaczka, objawy zmęczenia. Ocenia się, że u 20 procent zakażonych rozwija się marskość wątroby, a u około 5 procent chorych rozwinię się rak wątroby. Spustoszenie w wątrobie następuje szybciej szczególnie u pijących alkohol. Alkohol w sposób udowodniony przyspiesza rozwój choroby. Już wypijanie około jednego małego kieliszka wódki dziennie lub szklanki piwa, czy też „setki” wina, zdecydowanie pogarsza przebieg choroby, a także gorzej rokuje nawet w przypadku prowadzonego leczenia przeciwwirusowego.

W sytuacji, gdy w kraju leczy się zaledwie trzydzieści parę osób, i w roku 2000 na terapię przeznaczono tyle samo pieniędzy, służba zdrowia zwłaszcza, ale i indywidualnie każdy z nas powinien, jak to się mówi, na zimne dmuchać. W niepokojącej sytuacji epidemiologicznej oprócz działania programowego hepatologów ogromnie ważna jest także indywidualna profilaktyka i zwracanie uwagi wszędzie tam, gdzie może dojść do zakażenia. Warto też w przypadkach budzących nasze wątpliwości dopominać się skierowania na badania. Niewiedza przecież nie chroni przed chorobą. Nie może być absolutnie przyzwolenia na rozprzestrzenianie się „cichej” epidemii, zbierającej obfite żniwo.

HENRYKA ROSIEK

W styczniu 1945 roku front przybliżył się do klasztoru w Mogile. Wszyscy spodziewali się ataku Rosjan od wschodu i walk toczących się w mieście zamienionym przez Niemców w twierdzę. Podczas I wojny wojska niemieckie powstrzymały pod Krakowem uderzenie Rosjan i odwróciły sytuację na froncie. Licząc na „powtórkę z historii”, okupant zbudował ogromne umocnienia od Proszowic do Gdowa.

KLASZTOR W MOGILE (39)

Na pewnym odcinku linia obrony przechodziła na przedpolu mogińskiego klasztoru. Wykorzystując dawne forty, na terenie obecnej Nowej Huty stworzono silne pozycje obronne. Przy kopcu Wandy i w Kujawach wybudowano pozorne lotniska z samolotami z dykty, mające na celu odwrócić uwagę Rosjan od faktycznych lotnisk w Czyżynach i Bieńczykach. Łatwo sobie wyobrazić, co stałoby się z wsią Mogiła i klasztorem, gdyby Rosjanie dali się oszukać i rzucili tutaj bomby. Na szczęście tak się nie stało. Samoloty Armii Czerwonej przeleciały nad pozornym lotniskiem i zbombardowały to, co trzeba. Rosjanie mieli bardzo dobrą orientację, dzięki wywiadowi. Także partyzanckie organizacje z terenu obecnej Nowej Huty dostarczyły wielu ważnych wiadomości. We wsi Chałupki działała rosyjska radiostacja „Mała Olga” przeniesiona potem do Rybnej. Przekazała ona wiele ważnych wiadomości dotyczących niemieckich planów obrony Krakowa.

Marszałek Iwan Koniew, którego pomnik niedawno usunęliśmy, rozerwał niemiecką obronę, wyminał stare, ale ponownie uzbrojone forty, ominął Kraków i niespodziewanie zawrócił, wchodząc do miasta od strony Bronowic. Zaskoczenie Niemców było całkowite. Uciekali w takim popłochu, że nie zdążyli nawet wysadzić zamku na Wawelu ani kościoła Mariackiego, choć tak jak inne zabytki Krakowa były one zaminowane. Jakiegokolwiek celu przyświecały Stalinowi (któremu bardziej zależało na zajęciu Katowic i zagłębia węglowego), Kraków wyszedł z walk nieomal nietknięty. Co prawda podczas walk zniszczono 450 domów, ale głównie na Krowodrzy, gdzie do dziś wiele budynków nosi na fasadach ślady po kulach. Nawet po zajęciu miasta, gdy Niemcy jeszcze jakiś czas trzymali się w Podgórze, Koniew zakazał wciągania artylerii na Wawel, by, mimo dogodnej pozycji, nie ściągać ognia niemieckiego na katedrę i zamek.

Wróćmy do Mogiły. Już w nocy z 16 na 17 stycznia zaczęła się walka w Lubocy. Niemcy wycofywali się w popłochu, rabując co tylko się dało, głównie wozy i konie potrzebne im do ewakuacji. Z Lubocy, gdzie Rosjanie rozbili 3 niemieckie czołgi, wojska okupanta wycofały się do Pleszowa, a potem do Mogiły. W pobliżu klasztoru, gdzie znajdowały się baraki dawnego obozu pracy, rozegrała się zacięta bitwa, w wyniku której zginęło 42 Niemców. Ich ciała wrzucono do wielkich dołów, które sami przygotowali dla rosyjskich jeńców. W sumie przy wyzwaniu terenów

dzisiejszej Nowej Huty zginęło 20 Rosjan: 6 w Kościelnikach, 7 w Luborzyca, 6 w Łuczownicach, 1 w Mogile.

Do walki włączyły się też Bataliony Chłopskie, zabijając 4 Niemców, a kilku raniąc. Sami mieli 2 rannych. Pamięć o nich żyje nadal. Jeszcze dla mojego pokolenia, ludzi urodzonych w latach 60, wojna była czymś namacalnym. Gazety informowały o znalezionych niewypałach, a we wsiach stały po polach rozbite czołgi. W TV stale wyświetlano serial „Cztery pancerni” oraz „Stawkę większą niż życie”. Człowiek uczył się żalu do Niemców nieomal od kołyski. Dziś do szkoły idą dzieci, dla których to już zamierzchła historia. Widać to na grobach Niemców na cmentarzu Rakowickim, gdzie znaleźli miejsce spoczynku także ci, którzy polegali na terenie Nowej Huty. Pierwotnie wrzucono ich do grobów koło obecnego cmentarza na os. Wandy. Potem ekshumowano i pochowano w bezimiennym grobie na Cmentarzu Wojennym w Rakowicach. Przez lata znajdował się tam duży trawnik, który ludzie omijali z daleka. Dziś stoi tam pomnik z wrytymi nazwiskami dwóch tysięcy Niemców poległych w latach 1939–45. Ludzie palą świeczki. Modlą się. W końcu to teraz nasi sojusznicy w NATO.

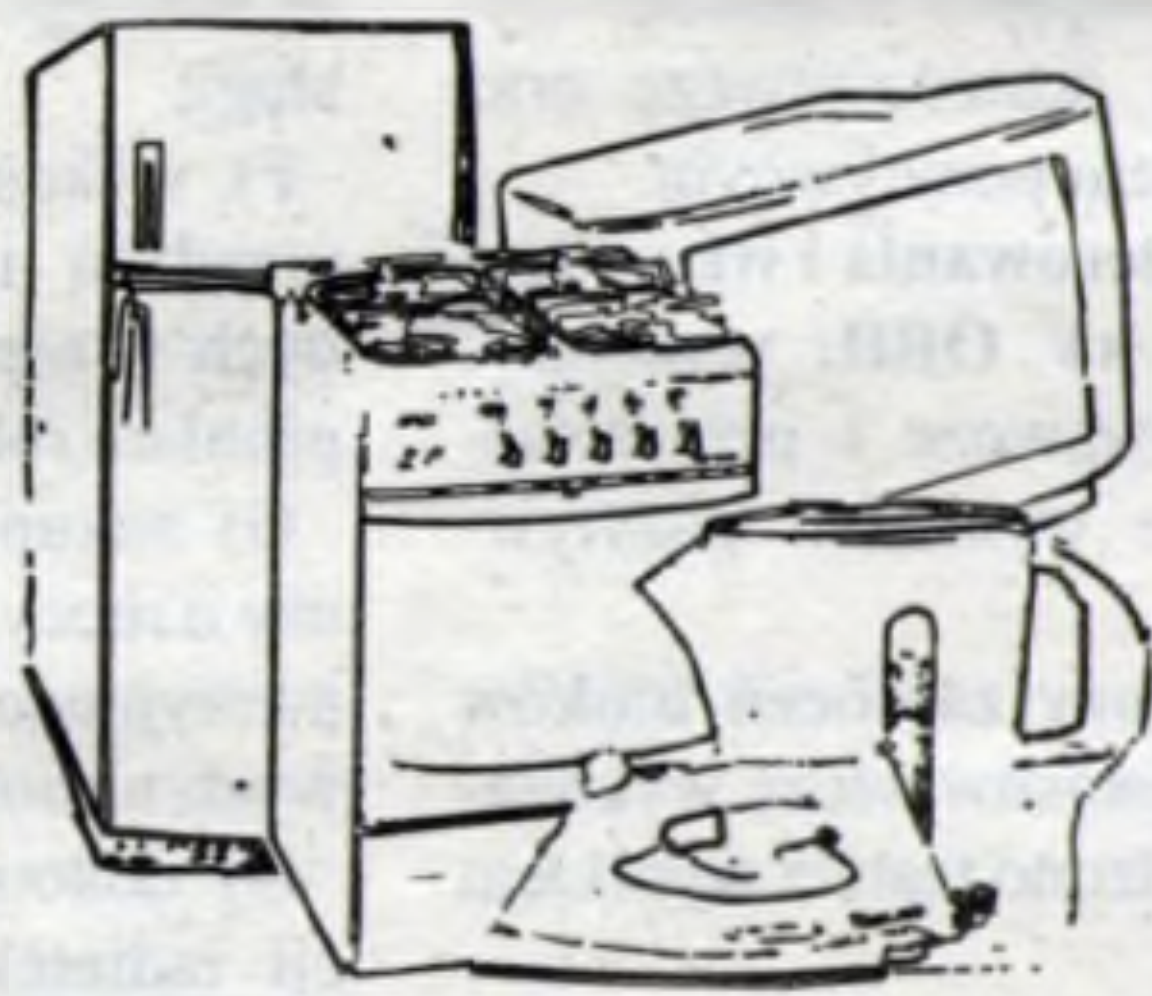
Przez cały czas, kiedy Rosjanie zbliżali się do Krakowa, mieszkańcy terenów, na których stoi dziś Nowa Huta, zbierali się pod krzyżem stojącym przy drodze z Mogiły do Bieńczyk, modląc się o ocalenie miasta i swoich siedzib. Ich życzenie spełniło się i jako wotum postanowili wybudować tu kościół. Krzyż ten można odnaleźć dziś na osiedlu Szklane Domy (za tzw. szwedzkim blokiem). Sam kościół zbudowano dopiero w latach 80., gdyż na przeszko-dzie wizji mieszkańców stanęła wizja władzy ludowej, która nie życzyła sobie kościołów w Nowej Hucie.

W każdym razie w 1947 roku ludzie wystawili jako wotum okazałą, drewnianą, kaplicę w Lasku Mogińskim, w pobliżu klasztoru. Jej budowniczym był cieśla Jan Figlarz z Łęgu, inicjatorem zaś budowy Tadeusz Lamot z Krakowa. 24 sierpnia 1947 przeniesiono tu kopię cudownego obrazu Matki Boskiej Częstochowskiej, który można obejrzeć podczas nielicznych mszy w tym kościele. W następnym odcinku opowiem o powrocie ojców cystersów do Mogiły i o tragicznym wypadku w 1946 roku na lotnisku w Bieńczykach, w którym życie straciło 13 saperów.

MACIEJ MIEZIAN

DOMAX
NAJWIĘKSZY WYBÓR

ZA STARE GRATY - RABATY* CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



NIE MARTW SIĘ
O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.
JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

* Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny) sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego, podobnego otrzymujesz rabat.

PROMOCJA!

Wielki wybór grzejników olejowych po obniżonych cenach.

**PRALKI,
ŁODÓWKI,
KUCHNIE,
ZMYWARKI,
SPRZĘT DO ZABUDOWY,
TELEWIZORY,
MAGNETOWIDY, WIEŻE ...**

Nasz najnowszy salon: Kraków, ul Pilotów 6: **Krakchemia-Galeria II piętro**
KRAKÓW: os. Albeńskie 37a, tel. 647 40 87, 647 99 89, ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75, ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03, ul. Dietla 97, tel. 429 18 78, ul. Mogińska 40 (Domar), tel. 411 65 19, ul. Wybickiego 1 (D.H. Gigant), tel. 634 36 64,

13. Dzień TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

PIĄTEK

31.12

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.40 „Perły i dukaty” – serial 8.05 „Gielda” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 Wiadomości 8.45 „Hallo, Spencer. Opowieść noworoczna” – serial anim. 9.15 „Domowe przedszkole” 10.00 „Podróże Guliwera” – angielski film anim. 11.20 „Dom” 11.40 „Dziewczyny z »Daru«” – reportaż 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Klan” – serial 12.50 „Rover Dangerfield” – film anim. USA 14.05 „Kabarcek Strazydelko” 14.30 „Spotkanie z Muppetami” – „Pierce Brosnan” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Magiczny Mega Show” 16.00 „Rower Błażeja” 16.10 „Teleexpress Junior” 16.15 „Rower Błażeja” 16.45 „Studio 2000” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Hakerzy” – thriller USA (1995) 19.10 „Wieczorynka” – „Noddy” 19.20 „Mój ślad” 19.30 Wiadomości 19.55 „Oredzie Noworoczne Prezydenta RP” 20.15 „Narzeczona dla geniusza” – komedia USA (1994), reż. Fred Schepisi, wyk.: Tim Robbins, Meg Ryan, Walter Matthau 21.55 „Jaka to melodia” – wydanie specjalne 22.25 „Dziennik Telewizyjny” – wydanie specjalne 22.40 „Taksówka Jedyńki” 22.55 „Sylwester z Jedyńką” (1), wyk.: Maryla Rodowicz, Zbigniew Wodecki, Tadeusz Drozda, Krzysztof Krawczyk, zespół teatru „Buffo”, aktorzy polskich seriali 23.55 „Toast z Jedyńką” 0.05 „Sylwester z Jedyńką” (2) – program rozrywkowy 1.05 „Żółtodziób” – film sensacyjny USA (1990), reż. Clint Eastwood, wyk.: Clint Eastwood, Charlie Sheen, Raul Julia 3.05 „Wideo Party” – „Przeboje '99” 3.40 „Pracoholik” – niemiecka komedia romantyczna (1996), reż. Sharon von Wietersheim, wyk.: Christiane Paul, Tobias Moretti

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 9.00 „Cztery pancerni i pies” – serial 10.05 „30 ton! Lista, lista” – lista przebojów 10.40 „Świat wita 2000 rok” – Nowa Zelandia, Fidżi 11.20 „Świat wita 2000 rok” – Chiny, Nowa Zelandia, Fidżi 12.15 „Gorący sylwester z Eruption” 12.30 „Świat wita 2000 rok” – Wielka Brytania, Francja, Hiszpania, Antarktyka, Tonga, USA 13.10 „Gorący sylwester z piosenką biesiadną” 13.55 „Świat wita 2000 rok” – Australia, Afryka 14.15 „Gorący sylwester z Tercetem Egzotycznym” 15.10 „Świat wita 2000 rok” – Norwegia, Australia, Filipiny, Izrael, Japonia, Korea 16.25 „Panorama” 16.35 „Gorący sylwester z piosenką biesiadną” 16.50 „Świat wita 2000 rok” – Nowa Zelandia, Chiny, Hongkong 17.30 Program TV Kraków 18.20 „Panorama” 18.40 „Gorący sylwester z piosenką biesiadną” 19.05 „Gorący sylwester z Marylą Rodowicz” 19.20 „Świat wita 2000 rok” – Indie 19.35 „Warszawa wita 2000 rok” – relacja z placu Zamkowego 19.55 „Świat wita 2000 rok” – Moskwa 20.00 „Warszawa wita 2000 rok” 20.30 „Świat wita 2000 rok” – Egipt 20.40 „Warszawa

wita 2000 rok” 21.00 „Panorama” 21.25 „Warszawa wita 2000 rok” 21.55 „Północ w Rosji” 22.10 „Warszawa wita 2000 rok” 23.40 „Północ w Grecji, Izraelu, Egipcie” 23.10 „Warszawa wita 2000 rok” 0.05 „Północ w Europie” 0.10 „Warszawa wita 2000 rok” 0.45 „Świat wita 2000 rok” – Portugalia, Irlandia 1.05 „Warszawa wita 2000 rok” 2.00 „Sylwester u Bądziwiaków” 2.55 „Północ w Brazylii” 3.40 „Gorący sylwester z Marylą Rodowicz” 4.35 „Świat wita 2000 rok” – USA, Afryka, Meksyk 5.25 „Gorący sylwester z piosenką biesiadną” 5.45 „Świat wita 2000 rok” – Panama, Karaiby

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Ludzie listy piszą” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Gielda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Polska – Świat 2000” 9.00 „Złotopolscy” – serial 9.25 „Mój ślad” 9.30 „Małe musicale” 10.00 „Siedlisko” – serial 11.00 „Klasyka w animacji” – „Szwajcarscy Robinsonowie” 11.50 „Więści polonijne” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Wielkie dusze, małe cuda” – film dok. 12.45 „Złotopolscy” – serial 13.10 Teatr Familijny: Aleksander Fredro – „Bajki, czyli obrazki z dzieciennego pokoju” 14.00 „Egzotyczne lato z Tercetem” (1) 14.45 „Sylwester w TV Polonia” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Karnawał po polsku” – reportaż 15.35 „Małe musicale” 16.00 „Rower Błażeja” 16.10 „Teleexpress Junior” 16.15 „Rower Błażeja” 16.55 „Sylwester w TV Polonia” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Jestem zakochana” – śpiewa Grażyna Brodzińska 18.00 „Sylwester w TV Polonia” 18.20 „Hity satelity” 18.35 „Sylwester w TV Polonia” 18.50 „Złotopolscy” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Kulfony, co z ciebie wyrosnie” 19.20 „Warszawa wita 2000 rok” 19.30 Wiadomości 20.00 „Oredzie Noworoczne Prezydenta RP” 20.10 „Sami swoi” – komedia polska 21.30 „Sylwester 2000” 22.30 „Panorama” 23.00 „Warszawa wita 2000 rok” 1.00 „Girl Guide” – komedia polska 2.30 „Zenon Laskowik” – program rozrywkowy 3.15 „Sami swoi” – komedia polska 4.35 „Oredzie Noworoczne Prezydenta RP” 4.45 „Panorama” 5.10 „Złotopolscy” – serial 5.35 „W sylwestrowym rytmie”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Wyspa Noego” 7.25 „Kasztaniaki” 7.35 „Olimpiada ślimaczków” 7.40 „Zegarek Bernarda” 8.00 „Kronika” 8.10 „Fotoplastikon XX wieku” 8.30 „Kielce 1999” 8.45 „Małopolska 1999” 9.00 „Niezapomniany” – serial 9.55 „Doktor Ewa” – serial 10.35 „Europejskie ogrody zoologiczne” 10.55 „Milenium 2000” 12.10 „Telezakup” 12.30 „Kraków 2000” 13.00 „Ja, Ty, My – małżeństwo, rodzina” 13.30 „To jest temat” 13.55 „Milenium 2000” 14.30 „Kropki miłości” – serial 15.00 „Muzyczne wędrówki świąteczno-noworoczne” 15.30 „Kronika” 15.35 „5 minut przed sylwestrem” 15.40 „Z tamtej strony lustra” 16.25 „5 minut przed sylwestrem” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „5 minut przed sylwe-

stem” 17.35 „Kreacja” 18.00 „Kronika” 18.20 „5 minut przed sylwestrem” 18.30 „Wydarzenia kulturalne 1999” 18.55 „5 minut przed sylwestrem” 19.00 „Reportaż” 19.30 „Kasztaniaki” 20.00 „Lodowy sen nocy letniej” – rewia na lodzie 21.00 „Magazyn kulturalny” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Bal na dworcu w Koluszkach” – polski film obyczajowy 23.30 „Milenium 2000” 0.30 „Nasza jest noc, czyli degustacja szlagierów”

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Szaleję za tobą” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Jumanji” 8.00 „Czarodziejka z Księżycą” – serial 8.30 „Miasteczko Evening Shade” – serial komediowy 9.00 „Karolina w mieście” – serial komediowy 9.30 „Syndrom 2000” 9.40 „Kowboj” – dramat obyczajowy USA 11.20 „Carmen – widwisko na lodzie” – film muzyczny USA 12.40 „Annie” – musical USA 14.35 „Przyjaciele” – serial komediowy USA 15.00 „Jumanji” – serial anim. 15.30 Informacje 15.55 „Proroctwa milenium” – film dok. 16.45 „Alvaro” – telenowela 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.40 „Superexpress TV” 18.55 Informacje 19.05 „Paloma” – telenowela meksykańska 20.40 „Świąteczny dyżur satyryczny” 20.50 „Lotto” (w przerwie) 21.15 „13. posterunek” – serial 21.50 „Naga broń 33 1/3” – komedia USA 23.00 „Wyniki Lotto” (w przerwie filmu) 23.30 „Wielki Bal – Ferdynand Kiepski zaprasza na bal sylwestrowy” 0.35 „Różowa landrynka” – magazyn 1.05 „Blues Brothers” – komedia USA 3.15 „Playboy” – magazyn 3.45 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Opowieści nie z tej ziemi” 7.30 „Afficionado” 8.00 „TV Market” 8.30 „Tajemniczy ogród” 9.00 „Znak Zorro” 9.30 „Micaela” 11.30 „Garfield” – serial 12.00 „Piłka w grze” – serial 12.30 „Kolos 4: Bumerang” – włosko-francusko-niemiecka komedia sensacyjna 14.00 „Szok-blok” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – serial 16.30 „Tajemnice piasków” – serial 17.05 Informacje 17.15 „Mała dama” – serial 17.40 „Mała wielka miłość” (1) – włoska baśń filmowa 19.00 „Piosenka na życzenie” 20.00 „Prawo dżungli” – dramat sensacyjny USA 21.40 „Pechowa Electra Glide” – film sensacyjny USA 23.40 „Przytul mnie” 1.15 „Kot Fritz” – film anim. USA dla dorosłych 2.35 „Piosenka na życzenie”

tvn Telewizja Nova

6.40 „Kropka nad i” 7.00 „Telesklep” 7.20 „Księżniczka Sissy” 7.45 „Przygody Animków” 8.10 „Walter Melon” – serial anim. 8.35 „Laboratorium Dexter” – serial anim. 9.00 „Kamila” – serial 9.50 „Maria de Nadie” – serial 10.40 „Anna” – telenowela 11.30 „Telesklep” 12.00 „Cristina” – serial 12.55 „Bogowie są szaleni” – komedia RPA 14.55 „Walter Melon” – serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial 15.45 „W naszym kręgu” – serial 16.15 „Pełna chata” – serial 16.45 „Start w TVN, meta na scenie” 17.15 „Fakty regionalne” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Kamila” – telenowela 19.00 „TVN

Fakty” 19.35 „Cristina” – serial 20.30 „Milionery” – teleturniej 21.20 „Tragedia Posejdona” – film katastroficzny USA 23.25 „Aniol stróż” – francuski film sensacyjny 1.20 „El Condor” – western USA 3.05 „Lolita 2000” – film erotyczny USA 4.30 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

6.30 „Czarne i białe” 7.00 „Sąsiedzi” 7.30 „Drogi świętoszki” 8.00 „W naszym kręgu” 8.30 „W naszej rodzinie” 9.00 „Kilroy” 10.00 „Samotny kucharz” 10.30 „Sekrety kuchni Bonnie Stern” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” 13.00 „Jak mnie chcesz?” – serial 13.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 14.00 „Inny świat” – serial 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Sąsiedzi” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Drogi świętoszki” – serial 17.30 „W naszej rodzinie” – serial 18.00 „Twój Styl” – magazyn 19.00 „Słońce Miami” – serial 20.00 „Zdrówko” – serial 21.00 „Spać do góry” – serial 21.30 „Amadeusz” – film biograficzny USA 23.40 „Celine Dion” – koncert 0.40 „Cirque de Soleil” – program rozrywkowy 1.40 „David i Lisa” – film obyczajowy USA 3.20 „Oprah Winfrey przedstawia”

RTL7

6.00 „Miłość i dyplomacja” 6.25 „Perła” – serial 7.10 „Sunset Beach” 7.55 „Moje drugie ja” – serial 8.20 „Odjazdowe kreskówki” 9.05 „Zagubiony w czasie” – serial sf. 9.55 „MANTIS” – serial 10.45 „Cobra – oddział specjalny” – serial 11.35 „Sunset Beach” – serial 12.20 „Trzy razy Zofia” – telenowela 12.40 „Telezakup” 13.15 „Perła” – telenowela 14.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela 14.50 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Zagubiony w czasie” – serial 17.10 „MANTIS” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Moje drugie ja” – serial 20.00 „Miłość w biegu” – film sensacyjny USA 21.35 „Nie budźcie gliniarza, który śpi” – francuski film kryminalny 23.20 „Akcja na Eigerze” – film sensacyjny USA 1.25 „Duch mojej mamy” – kanadyjski film obyczajowy 3.00 „Sheryl Crow” – koncert 4.00 „Miłość w biegu” – film sensacyjny USA

HALLMARK

4.15 „W poszukiwaniu ojca” – film obyczajowy USA 6.05 „Rodzinne pieniądze” – serial 7.00 „Psychologia stosowana” – thriller USA 8.30 „Essington” – dramat australijski 10.15 „Chwila magii” – film obyczajowy USA 12.00 „Stary człowiek i morze” – dramat angielski 13.40 „Aureola dla Athuana” – komedia australijska 15.05 „Dzień Świętego Mikołaja” – film obyczajowy USA 16.45 „Długa droga do domu” – film obyczajowy USA 18.25 „Świąteczne życzenie” – dramat USA 20.00 „Arka Noego” – serial historyczny USA 23.00 „Skrzyty w milczeniu” – film obyczajowy USA 0.35 „Zbrodnia i kara” – dramat obyczajowy USA 2.05 „Morderstwo w Coweta Country” – film sensacyjny USA 3.45 „Dopóki się znów nie spotkamy” (1) – film obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM II, GODZ. 10.40

● **ŚWIAT WITA 2000 ROK** – Telewizyjna runda dookoła świata – od Nowej Zelandii do Wysp Samoa. Będzie to największe wydarzenie medialne XX wieku, które umożliwi nam uczestniczenie w powitaniu Nowego Roku w 49 krajach naszego globu.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **MIŁOŚĆ W BIEGU** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Bogaty przedsiębiorca wynajmuje pilota, by ten wydosłał z tureckiego więzienia jego córkę. Między młodymi rodzi się szalony romans.

PROGRAM I, GODZ. 20.15

● **NARZECZONA DLA GENIUSA** – Amerykańska komedia z 1994 roku. Genialny fizyk Albert Einstein niepokoi się o swoją krewną, Catherine, która zamierza poślubić niejakiego Jamesa. Jej narzeczony, zdaniem wuja, nie dorósł do małżeństwa. Gdy Catherine poznaje mechanika samochodowego Eda i młodzieniec przypada do gustu Einsteinowi, obmyśla on chytry plan połączenia go z Catherine. Ale oficjalny narzeczony nie daje za wygraną.

TVN, GODZ. 21.20

● **TRAGEDIA POSEJDONA** – Film katastroficzny produkcji amerykańskiej z 1972 roku. Trzęsienie ziemi wywołuje falę tsunami na Morzu Śródziemnym. Fala wyrwca statek, na którym odbywa się bal noworoczny.

TV POLSAT, GODZ. 21.50

● **NAGA BROŃ 33 1/3** – Amerykańska komedia z 1994 roku. „Naga broń 33 1/3” to trzecia część cyklu o zwariowanym policjancie zdolnym przekształcić świat w chaos. Odesłany na wcześniejszą emeryturę porucznik Frank Drebin powraca do czynnej służby. Tylko on jest w stanie zapewnić należytą ochronę ceremonii rozdania Oscarów.

PROGRAM I, GODZ. 1.05

● **ŻÓLTODZIÓB** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1990 roku z Clintem Eastwoodem w roli głównej. Policjant Nick Pulovski pragnie pomścić śmierć partnera, który zginął w potyczce ze złodziejskim gangiem. Szef przydziela mu nowego koleżkę, Davida, zwanego Żółtodziobem. Nick i David organizują zasadzkę na zabójców, ale młody człowiek traci zimną krew w trudnej sytuacji.

**LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44**

TVP1

7.00 „Noddy” (1) – „Magiczny klucz” – film anim. USA 7.45 „Opowieść o staruszce i misiu polarnym” – kanadyjski film anim. 8.15 „Walt Disney przedstawia” – „101 dalmatyńczyków”, „Kopciuszek” (2) – baśń filmowa USA 9.25 „Ace Ventura – zew natury” – komedia USA (1995), reż. Steve Oedekerk, wyk.: Jim Carrey, Ian McNeice, Simon Callow 11.00 „Miało radości” – angielsko-francuski dramat społeczny (1992), reż. Roland Joffé, wyk. Patrick Swayze, Pauline Collins 13.15 „Wiadomości” oraz „Orędzie Noworoczne Prezydenta RP” (dla niesłyszących) 13.30 „Studio Sport” – Turniej Czterech Skoczni (Garmisch Partenkirchen) 15.10 „Jaguar” – francuski film przygodowy (1995), reż. Francis Veber, wyk.: Jean Reno, Patrick Bruel, Harrison Lowe, Patricia Velasquez 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Nic nie widziałem, nic nie słyszałem” – komedia USA (1989), reż. Arthur Hiller, wyk.: Richard Pryor, Gene Wilder, Joan Severance, Kevin Spacey 19.05 „Wieczorynka” – „Krecik” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Piąty element” – film sf. USA (1997), reż. Luc Besson, wyk.: Bruce Willis, Milla Jovovich, Gary Oldman, Ian Holm, Chris Tucker 22.15 „Kabaret Olgi Lipińskiej” – „Era Wodnika” – program rozrywkowy 23.15 „Showgirls” – film erotyczny USA (1995), reż. Paul Verhoeven, wyk.: Elizabeth Berkley, Gina Gershon, Kyle MacLachlan, Glen Plummer 1.25 „Tylko dla najlepszych” – film sensacyjny USA (1993), reż. Sheldon Lettich, wyk.: Marc Dacascos, Stacey Travis, Paco Christian Prieto 3.05 „Klan” – polski serial obyczajowy

TVP 2

7.10 „Tacy sami – w świecie ciszy” 7.40 Program TV Kraków 8.40 „Świat wita 2000 rok” – Kanada, USA, Pacyfik 9.05 „Świat wita 2000 rok” – Brazylia 9.30 „Świat wita 2000 rok” – USA, Hawaje 9.40 „Świat wita 2000 rok” – Izrael 9.50 „Świat wita 2000 rok” – USA, Alaska 10.00 „Studio Sport” – „Sport ’99 – przeżyjmy to jeszcze raz” 10.40 „Świat wita 2000 rok” – Chiny, Francja, Australia, Austria, Peru, Wielka Brytania, Samoa 12.10 „Kapuściak” – komedia francuska (1981), reż. Jean Girault, wyk.: Louis de Funès, Jean Carmet, Jacques Villeret 13.55 „Arka Noego” – program przyrodniczy 14.25 „Familiada” – teleturniej (wydanie specjalne) 15.00 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 15.30 „Szansa na sukces” – Edyta Górniak 16.25 „Wiedźmy” – angielska baśń filmowa (1989), reż. Nicolas Roeg, wyk. Anjelica Huston, Mai Zetterling, Jason Fisher 18.00 Program TV Kraków 18.30 „Panorama” 18.55 „Znaki zodiaku” – teleturniej 19.20 „Studio Sport” – „Sportowe wydarzenia roku” 19.50 „Violetta – taka jestem” (2) – koncert Violetty Villas 20.50 „Słowo na niedzielę” – program katolicki 21.00 „Panorama” 21.30 „Rozmowy kontrolowane” – komedia polska (1991), reż. Sylwester Chęciński, wyk.: Stanisław Tym, Irena Kwiatkowska, Alina Janowska, Krzysztof Kowalewski, Marian Opania 23.10 „Gremliny rozrabiają” – horror USA

Biuro Rachunkowo-Podatkowe „IN PLUS”
31-828 Kraków
os. Złota Jesień 15c, p. 6
tel. 648-20-22, w. 293
kom. 0602 222-416
Prowadzimy również usługi w siedzibie zlecającego.

(1984), reż. Joe Dante, wyk.: Zach Galligan, Hoyt Axton, Phoebe Cates 0.55 „Andrea Bocelli – Wieczór w Toskanii” – koncert

TV POLONIA

6.00 „Sylwester w TV Polonia” 6.05 „W labiryncie” – polski serial obyczajowy 7.00 „Wielkie dusze, małe cuda” – film dok. 7.30 „Klan” – polski serial obyczajowy 8.45 „Credo 2000” – magazyn katolicki 9.10 „Małe musicale” 9.35 „Spotkanie z Wielką Orkiestrą Symfoniczną Polskiego Radia w Katowicach” 10.30 „Trójka hultajska” – polska komedia archiwalna 12.00 „Orędzie Noworoczne Prezydenta RP” 12.10 „Panna z mokrą głową” – polski film dla młodych widzów 13.45 „Egzotyczne lato z Tercetem” (2) 14.35 „Sport ’99” – „Przeżyjmy to jeszcze raz” – wydarzenia sportowe 1999 roku 15.20 „Sława to nie żart” – arie operowe 16.00 „Lwów – tam i u mnie” – film dok. 17.00 „Teleexpress” 17.15 Teatr Muzyczny: „Przed premierą” – spektakl muzyczny 18.10 „Andrzej Seweryn aktor – acteur” – film dok. 19.15 „Dobranocka” – „Opowieści taty Bobra” 19.30 Wiadomości 20.00 „Nie ma mocnych” – komedia polska 21.30 „XI Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych” 22.30 „Panorama” 23.00 „Muzyczny Festiwal Łańcut ’99” 23.50 „Polacy w Detroit” – reportaż 0.30 „Sport ’99” – „Przeżyjmy to jeszcze raz” – wydarzenia sportowe 1999 roku 1.15 „Opowieści taty Bobra” – serial anim. 1.30 Wiadomości 2.00 „Nie ma mocnych” – komedia polska 3.30 „XI Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych” 4.30 „Panorama” 5.00 „Przed premierą”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Była sobie Australia” – australijski program edukacyjny 7.30 „Kasztaniaki” – polski serial anim. 7.40 „Mazurki i kariery” – reportaż 7.50 „Wiara i życie” – program redakcji katolickiej 8.20 „Podpowiedzi w plenerze” – program krajoznawczy 8.40 „Piraci w krainie świętego Mikołaja” – francuski film anim. 9.10 „Taxi” – duński serial obyczajowy 9.45 „Ogrody bez granic” – angielski serial dok. 10.10 „Słodkie oczy” – polska komedia obyczajowa 11.10 „Bliskie spotkania z sarną” – francuski film przyrodniczy 11.40 „Wielki finał Milenium 2000” 12.10 „Jak weszliśmy w 2000 rok” – program dok. 12.30 „Koncert Filharmoników Berlińskich” 14.05 „Wydarzenia kulturalne 1999 roku” 14.30 „Sport na luzie” – wydanie specjalne 14.45 „Jak weszliśmy w 2000 rok” – program dok. 15.05 „Sanktuarium przyrody” – francuski serial przyrodniczy 15.35 „Przygrywka” – polski serial dla młodzieży 16.00 „Arka Nowego” – program kabaretowy 17.00 „Marginalki 2000” – program kabaretowy 17.45 „Mały jazz” – śpiewa Karolina Styła 18.00 „Kronika” 18.20 „Pełna kultura” – „Loch Camelot” 19.00 „Podsumowanie sportowe w regionach” 19.30 „Piano express” – program rozrywkowy 20.00 „Pustynny szlak” – western USA 21.00 „Wernisaż aktorów Starego Teatru” 21.00 „Marginalki” 21.15 „Mały jazz” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Śmierć na Evereście” – dramat USA 23.30 „Powiedz to głośno” – talk show 0.10 „Super Koncert” – wyk.: Jose Carreras, Diana Ross, Rost Andrea, Plácido Domingo

oferujemy:
– kompleksową obsługę księgową
– prowadzenie ksiąg przychodów i rozchodów
– prowadzenie rozliczeń podatkowych i ZUS
– prowadzenie ewidencji zatrudnienia i płac
– reprezentowanie podatkownika przed Urzędem Skarbowym i ZUS

POLSAT

6.00 „Disco Relaks” – program muzyczny 7.00 „Dyżurny satyryk kraju” – program rozrywkowy 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Kosmiczne wojny” – serial anim. 8.30 „Kalambury” – teleturniej dla dzieci 9.00 „V Telewizyjny Turniej Najmłodszych” – relacja z koncertu 10.10 „Reportaż” 10.25 „Baterii nie wliczono” – komedia USA (1987) 12.20 „Wielki bal – Ferdynand Kiepski zaprasza do zabawy” 13.25 „Macie, co chcecie” – program rozrywkowy 13.55 „Naga broń 33 1/3” – komedia USA (1994), reż. Peter Segal, wyk.: Leslie Nielsen, Priscilla Presley 15.20 „Na każdy temat” – talk show (wydanie specjalne) 16.15 Informacje 16.35 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – program rozrywkowy 17.05 „Pamela Anderson” – reportaż 17.45 „Świąteczny dyżurny satyryczny” – program rozrywkowy 19.05 „Idź na całość” – show z nagrodami 20.00 „Świat według Kiepskich” – polski serial komediowy 20.30 „13. posterunek” – polski serial komediowy 20.50 „Lotto – szczęśliwy numer” 21.05 „Miodowe lata” – polski serial komediowy 22.10 „Sara” – thriller polski (1997), reż. Maciej Ślesicki, wyk.: Bogusław Linda, Cezary Pazura, Agnieszka Włodarczyk, Marek Perepeczko 23.00 „Wyniki Lotto” 0.20 „Playboy” – „Pamela Anderson w całej okazałości” – magazyn erotyczny 1.15 „Rocky Horror Picture Show” – angielska komedia grozy (1975), reż. Jim Sharman, wyk.: Susan Sarandon, Barry Bostwick 2.55 Film fabularny „Playboya” 4.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Szok-blok” 8.00 „Historia świętego Mikołaja” – film anim. USA 9.00 „Diamantowa góra” – włosko-francusko-niemiecki film przygodowy 10.50 „Na topic” 11.20 „Motoryzacyjny Magazyn Młodych” 11.50 „Soundtrack” 12.30 „Kabaret filmowy” 13.00 „Kolos 5: Niecodzienna polisa” – włosko-francusko-niemiecka komedia sensacyjna 14.40 „Mała wielka miłość” (2) – włoska baśń filmowa 16.00 „Szopka milenijna” – program rozrywkowy 17.00 „Przygody gnoma Gnorma” – baśń filmowa USA 18.30 „Gabinet terapii zbiorowej” – program rozrywkowy 19.10 „Scarlett” – serial obyczajowy USA 20.00 „Pechowa Electra Glide” – film sensacyjny USA 22.00 „Przestępstwa uchwycone kamerą” – film dok. USA 23.00 „Różowa landrynka” – magazyn erotyczny 23.30 „Wigilijny romans” – melodramat USA 1.10 „Flip i Flap w krainie muzyki” – komedia niemiecko-amerykańska 2.10 „Disco Relaks”

tvn Telewizja Nowa

7.00 „Telesklep” 8.00 „Myszorki na prerii” – serial anim. 8.30 „Mama, tata i ja” – teleturniej 9.00 „Twój problem, nasza głowa” – program dla dzieci 10.00 „Pepsi Chart” 10.30 „Dźwięki muzyki” (1) – musical USA (1965), wyk.: Julie Andrews 12.10 „Śpiewać każdy może” – komedia USA (1984), wyk.: Sylvester Stallone, Dolly Parton 14.05 „W obronie honoru” (1) – western USA (1993), reż. Peter Edwards, wyk.: Jurgen Prochnow, Martin Sheen, Corbin Bernsen 15.50 „Sindbad i Oko Tygrysa” – angielski film przygodowy 18.00 „Kręć z nami” – program rozrywkowy 18.30 „Maraton uśmiechu – liga dowcipów” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Milion-

rzy” – teleturniej 20.25 „Gorączka złota” – program rozrywkowy 21.40 „Ostatni smok” – film sensacyjny USA (1985), reż. Michael Shultz, wyk.: Taimak Vanity, Chris Murney 23.30 „Wspaniały Louie” – komedia USA (1991), reż. Rod Daniel, wyk.: Joe Pesci, Vincent Gardenia, Madolyn Smith-Osborne 1.00 „Dokładnie tacy sami” – komedia USA (1981) 2.30 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

6.30 „Sposób Waldo” – serial dla dzieci 7.00 „Minty” – serial anim. 7.30 „eXsektor” – program dla młodzieży 8.00 „Drogię świętoszki” – serial komediowy 10.30 „Znad krawędzi” – program sportowy 11.00 „Żywiół” – program dla młodzieży 11.30 „Słońce Miami” – serial obyczajowy USA 15.00 „Kiedy zakwitają majowe łąki” – angielski serial komediowy 16.00 „Trudne powroty” – serial obyczajowy 17.00 „Reporterzy mody” – magazyn 17.30 „The Monkees” – serial komediowy 18.00 „Motylem jestem, czyli romans czterdziestolatka” – komedia polska (1976) 20.00 „Polska panna młoda” – holenderski dramat obyczajowy (1997) 22.00 „Śmiertelne zauroczenie” – komedia USA (1989) 0.00 „Bez przedawnienia” – serial dok. 2.00 „Taggart” – angielski serial kryminalny kryminalny 3.00 „Ambasador” – angielsko-irlandzki serial sensacyjny

RTL 7

6.30 „Katalina i Sebastian” – telenowela meksykańska 7.40 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA 8.25 „Odjazdowe kreskówki” 9.40 „Powrót dinozaurów” – film anim. USA 10.50 „Zagubiony w czasie” – serial sf. USA 11.40 „Operacja »Dalmatyńczyk«” – komedia USA 13.20 „Lato z malpą” – film familijny USA (1985) 15.00 „Spartakus” – film kostiumowy USA (1960), reż. Stanley Kubrick, wyk.: Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons 18.10 „Półtora gliniarza” – komedia USA (1993), wyk.: Burt Reynolds 19.45 „7 minut” – wydarzenia dnia 20.00 „Trzęsienie ziemi” – film katastroficzny USA (1974), reż. Mark Robson, wyk.: Charlton Heston, Ava Gardner, Genevieve Bujold 22.05 „Aniol ciemności” – film sensacyjny USA (1996), reż. Robert Iscove, wyk.: Eric Roberts, Ashley Crow, Linden Ashby 23.40 „Koszarne polowanie” – thriller USA (1986) 1.15 „Lato z malpą” – film familijny USA (1985) 2.45 „Trzęsienie ziemi” – film katastroficzny USA (1974) 4.45 „Aniol ciemności” – film sensacyjny USA (1996), reż. Robert Iscove

HALLMARK

7.00 „Płacz dziecka” – thriller USA 8.35 „Dom wariatów” – dramat obyczajowy USA 10.10 „Powrót” – dramat obyczajowy USA 11.50 „Rodzina Flory” (1) – film obyczajowy USA 13.20 „Rodzina Flory” (2) – film obyczajowy USA 14.45 „Paulina w opałach” – komedia USA 16.20 „Orzeł czy reszka” – australijski serial obyczajowy 18.20 „Powódź – szaleństwo rzeki” – film katastroficzny USA 20.00 „Morscy” – film fantasy USA 21.30 „Taki czas” – thriller USA 23.00 „Życie i pasje Ayn Rand” – dramat USA 0.40 „Obcy w mieście” – thriller kanadyjski 2.15 „Niepokonani” – film obyczajowy USA 3.50 „Dopóki się znów nie spotkamy” (2) – film obyczajowy USA 5.35 „Smutek serca” (1) – australijski film obyczajowy

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

PROGRAM II, GODZ. 16.25

• **WIEDZMY** – Angielska baśń filmowa z 1989 roku. Luke nasłuchwał się od babci opowieści o wiedźmach i wie, że marzą one o wytępieniu wszystkich dzieci. Rozpoznać je można po fioletowym błysku w oczach. Kiedy pewnego dnia chłopiec zatrzymuje się z babcią w hotelu, w uczestniczkach odbywającej się tam konferencji bez trudu rozpoznaje wiedźmy.

PROGRAM I, GODZ. 17.20

• **NIC NIE WIDZIAŁEM, NIC NIE SŁYSZAŁEM** – Amerykańska komedia z 1989 roku. W sklepiu Dave’a zostaje popełnione morderstwo. Ani głuchy Dave, który był akurat odwrócony, ani niewidomy Wally nie wiedzą co się stało. Ale to oni wędrują za kratki. Tymczasem pewna pani adwokat zabiega o ich czasowe zwolnienie. Zapach jej perfum wydaje się Wally’emu znajomy...

PROGRAM I, GODZ. 20.05

• **PIĄTY ELEMENT** – Film science-fiction produkcji amerykańskiej z 1997 roku. XXIII wiek. Ziemię, zaatakowaną przez kosmicznych najeźdźców, którymi dowodzi straszny Zorg, może uchronić jedynie tajemniczy „piąty element”. Na szczęście pojawia się pozaziemska istota, piękna Leeloo, której obawia się Zorg.

PROGRAM II, GODZ. 21.30

• **ROZMOWY KONTROLOWANE** – Polska komedia z 1991 roku. Jest rok 1981. Ochódzki, pracownik SB, ma za zadanie przeniknąć do struktur „Solidarności”. Udaje się w Suwalskie. Tam zastaje go stan wojenny. Po spowodowaniu wypadku drogowego wraca pożyczonym wozem. Policijny patrol znajduje w jego bagażniku ulotki. Ochódzki rzuca się do ucieczki. Po drodze unieszkodliwia ścigający go czołg i zostaje bohaterem podziemia.

TVN, GODZ. 21.40

• **OSTATNI SMOK** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1985 roku. Leroy, poznający sztukę walki kung-fu, zostaje wysłany przez mistrza do Nowego Jorku, by tam zdobył ostatni stopień wtajemniczenia.

TV POLSAT, GODZ. 22.10

• **SARA** – Polski thriller z 1997 roku. Były komandos Leon (Bogusław Linda), który w wyniku życiowych przeżyć popadł w alkoholizm, zyskuje nagle drugą szansę. Gangster, któremu kiedyś uratował życie, chce go zatrudnić w charakterze ochroniarza swojej córki Sary. Opieka nad niesforną panną nie jest jednak łatwa, zwłaszcza, że jej początkowa niechęć do gburowatego Leona, zmienia się w gorące uczucie.

Firma Optyczna M. i R. Wójcik

os. Złotego Wieku 19, pawilon, I piętro
tel. kom. 0602 666-297
członek Małopolskiego Cechu Optyków
zaprasza od poniedziałku do piątku, w godz. 10.00–19.00

- **GABINET OKULISTYCZNY** – badanie komputerowe, dobór szkieł okularowych i soczewek kontaktowych
- Również soczewki cylindryczne firmy **BAUSCH & LOMB**
- **WSZELKIE USŁUGI OPTYCZNE**
- Bogaty asortyment szkieł i opraw okularowych
- Wykonanie okularów na poczekaniu

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

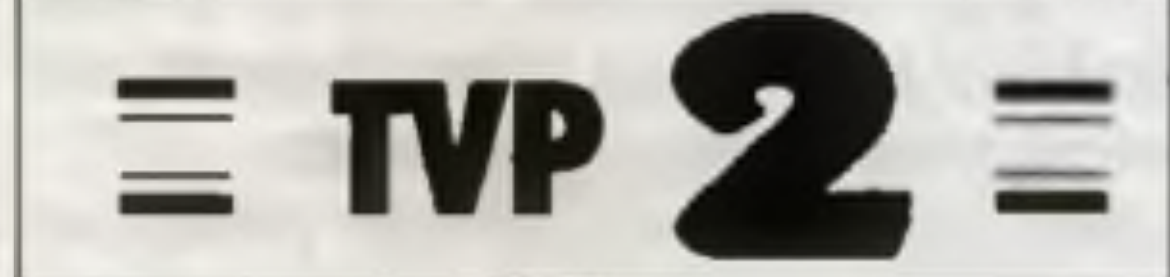
ul. Mogilska 121
tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00
niedziela 9.00–15.00

Gabinet lekarski REUMATOLOGICZNY

Barbara Kępińska-Szopa
Kraków, ul. Korony Polskiej 29
(za pętlą autobusową w Mistrzejowicach)
tel. 641-00-93



Program ułożony przez telewizję:
 7.00 Film dla dzieci 7.50 „Zakazane piosenki” – polski dramat wojenny (1946), reż. Leonard Buczkowski, wyk.: Danuta Szafarska, Jerzy Duszyński, Jan Świdorski 9.35 „Pierwsza wizyta papieża w Polsce” – homilia Ojca Świętego na placu Zwycięstwa 10.00 „Kabaret” (1) 10.30 „Jak rozpętałem II wojnę światową” – komedia polska (1970), reż. Tadeusz Chmielewski, wyk.: Marian Kociniak 12.00 „Anioł Pański” – transmisja z Watykanu 12.20 „Minał rok” – program dok. 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w piłce nożnej 74 13.40 „Kabaret” (2) 14.10 „Potop” – polski film historyczny (1974), reż. Jerzy Hoffman, wyk.: Daniel Olbrychski, Małgorzata Braunek, Tadeusz Lomnicki 16.50 „Ładowanie na Księżycu” – film dok. 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Ziemia obiecana” – polski film historyczny (1974), reż. Andrzej Wajda, wyk.: Daniel Olbrychski, Wojciech Pszoniak, Andrzej Seweryn 18.20 „Studio Sport” – „Złoto siatkarzy w Montrealu” 18.45 „Ojciec Święty w Wadowicach” – film dok. 19.00 „Wieczorynka” – „Pies i wydra” 19.30 Wiadomości 20.05 „Sami swoi” – komedia polska (1967), reż. Sylwester Chęciński, wyk.: Waclaw Kowalski, Władysław Hańcza 21.30 „Rozwiązanie audiotele” 21.35 „Studio Sport” – „Gest Kozakiewicza” 21.50 „ABBA w Studiu 2” – koncert 22.45 „Seksmisja” – komedia polska (1984), reż. Juliusz Machulski, wyk.: Jerzy Stuhr, Olgierd Łukaszewicz, Bożena Strykowska 0.50 „Zielono mi”

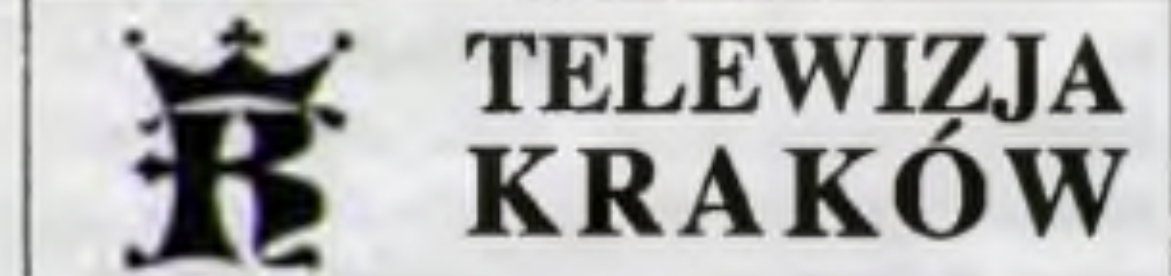


6.45 Film dla niesłyszących: „Kurs na lewo” – film obyczajowy 7.55 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.00 Program TV Kraków 9.00 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA 9.30 „Koncert Noworoczny z Wiednia” 10.15 „Batman – maska upióra” – film anim. USA 11.30 „Baza” – reportaż 12.00 „Hawaje” (1) – film obyczajowy USA (1966), reż. George Roy Hill, wyk.: Julie Andrews, Max von Sydow, Richard Harris 13.30 „Smak XX wieku” – „Najważniejsze potrawy 1000-lecia według Roberta Makłowicza” 14.00 „30 ton! Lista, lista” – lista przebojów 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.05 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 15.35 „Kto mnie tak głaska... Szwagier Kolaska” (1) – program rozrywkowy 16.30 „Sylwester u Badziewiaków” 17.20 Program TV Kraków 17.45 „Panorama” 18.05 „Spotkanie papieża Jana Pawła II z dziećmi” – transmisja z Watykanu 20.00 „Co nam w duszy gra” – program rozrywkowy 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Nowojorscy gliniarze” – serial sensacyjny 22.30 Studio Teatralne Dwójki: Waldemar Łysiak – „Czwarty poziom” (1995), reż. Tadeusz Kijański, wyk.: Piotr Fronczewski, Henryk Talar, Ewa Borowik 0.00 „Honoriusz Balzak: Fizjologia małżeństwa” – „Rozmyślanie XV” – „O kochanku” 0.20 „Podwójna gra” – rosyjska komedia obyczajowa (1990), reż. Sebastian Alarcon, wyk.: Wiktoria Wera, Siergiej Gazarow



6.00 „Niespokojenie spokojny człowiek” – komedia polska 7.00 „Słowo na niedzielę” – program katolicki 7.05 „Hubertus” – reportaż 7.25 „Lalki świata” – reportaż 7.35 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 8.25 „Zwierzątko ze sklepiku” – serial anim. 8.50 „Ala i As” – „Karnawałowy bilet” 9.15 „Rok Bachowski” – „Drogi do Bacha” 10.15 „Znachor” – polski melodramat archiwalny 12.00 „Anioł Pański” 12.30 „Teledyski na życzenie” 12.40 „Zaproszenie” – „Cieszyńskie koledowanie” 13.00 „Msza św.” 14.05 Teatr Familijny: Waldemar Śmigajewicz – „Chmura na sznurku” 14.30 „Człowiek dwóch kontynentów” – film dok. 15.00 „Brunetki, blondynki...” – koncert trzech polskich tenorów 16.05 „Magazyn polonijny” – wydanie specjalne 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Dom” – serial 18.45 „Ludzie listy piszą” 19.05

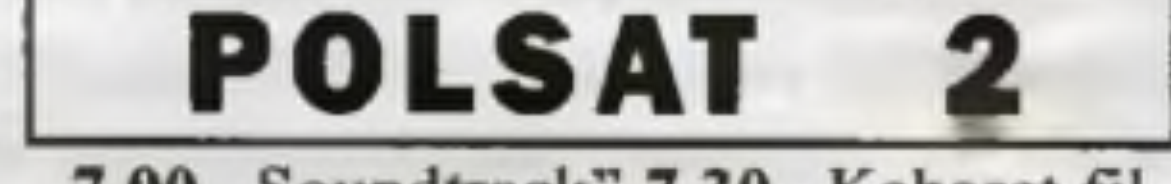
„Dziennik Telewizyjny” 19.15 „Dobranocka” – „Przygody Bolka i Lolka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Kochaj albo rzuć” – komedia polska 21.55 „Chico Castillo i Gipsy Sound” – ogram rozrywkowy 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Muzyczny Festiwal Łancut '99” – „Lakatos – król cygańskich skrzypków” 23.50 „Człowiek dwóch kontynentów” – film dok. 0.20 „Brunetki, blondynki...” – koncert trzech polskich tenorów 1.20 „Przygody Bolka i Lolka” 1.30 Wiadomości 2.00 „Kochaj albo rzuć” – komedia polska 3.55 „Polacy w Detroit” – reportaż 4.30 „Panorama” 4.50 „Sport telegram” 5.00 „Muzyczny Festiwal Łancut '99” – „Lakatos – król cygańskich skrzypków”



7.00 „Maszyna zmian” – polski serial dla młodzieży 7.30 „Olimpiada ślimaczków” – serial anim. 7.35 „Złote rączki” – serial poradnikowy 8.00 „Domator” – poradnik 8.15 „Przeboje TV Kraków” 8.40 „Podpowiedzi w plenerze” 9.00 „Taki pejzaż” – „Bieszczady” 9.25 „Alfabet rzek polskich” 9.45 „Chochlikowe psoty, czyli zmagania z ortografią” 10.00 „Harmonijka ustna i blues” 10.15 „Pani Jola zmienia swoje życie” 10.35 „Sensacje XX wieku” 11.00 „Jak weszliśmy w 2000 rok” 11.30 „Magazyn turystyczny” 12.30 „Rola” 12.50 „Gazdówka” 13.10 „Zapraszamy” 13.40 „Krakowianie na planie” 14.10 „Kufer babci Aliny” – program poradnikowy 14.30 „Powrót do doliny Surykatek” (2) – francuski film przyrodniczy 15.20 „Europejskie ogrody zoologiczne” – polski serial dok. 15.35 „Arka Nowego” (2) – program kabaretowy 16.15 „Kolejdy w wykonaniu Tadeusza Woźniaka” 16.45 „Wieża” – teleturniej 17.40 „IV Festiwal Kompozytorów Polskich” – Koncert E-moll Fryderyka Chopina 18.00 „Kronika” 18.20 „Postscriptum Kroniki” 18.30 „Rozwiązanie audiotele” – „Śpiewające VIP-y” 19.00 „Noworoczna Gala Budo” – program estradowy 20.00 „Sport” 21.00 „To był świat...” 21.15 „Trzy przeboje” 21.30 „Kronika” 21.45 „Marzenia i kariery” 22.00 „Dekalog” (7) – „Krótki film o miłości” – polski serial obyczajowy 22.55 „Powietrzne eskperymenty” – serial dok. USA



6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Twój lekarz” 7.15 „Wystarczy chcieć” 7.30 „Jesteśmy” – program katolicki 8.00 „Kosmiczne wojny” – serial anim. 8.30 „Dolina Paproci” – australijska baśń animowana 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Pomoc domowa” – serial komediowy 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial komediowy 12.00 „Dharma i Greg” – serial komediowy 12.30 „Planeta małp” – film sf. USA (1968), reż. Franklin J. Schaffner, wyk.: Charlton Heston, Roddy McDowall, Kim Hunter 14.10 „Disco Polo Live” 15.30 „Dyżurny satyrki kraju” 16.00 Informacje 16.20 „Rodzina zastępcza” – serial komediowy 16.50 „Sekrety rodzinne” – program rozrywkowy 17.20 „Rycerz nocy” – serial sensacyjny USA 18.10 „Siedmiu wspaniałych” – serial westernowy USA 19.05 „Idź na calość” – show z nagrodami 20.00 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 20.50 „Lotto” 21.00 „Z honorami” – komedia romantyczna USA (1994), reż. Alek Keshishian, wyk.: Joe Pesci, Brendan Frazer, Moira Kelly, Patrick Dempsey 22.30 „Wyniki Lotto” 22.50 „Na każdy temat” 23.50 „Magazyn sportowy” – „Fitness Woman – Man '99” 1.00 „Muzyka na bis”



7.00 „Soundtrack” 7.30 „Kabaret filmowy” 8.00 „Diamentowa góra” – serial 9.50 „Historia świętego Mikołaja” – film anim. USA 10.45 „Przygody gнома Gnorna” – baśń filmowa USA 12.15 „Szopka milenijna” – program rozrywkowy 13.10 „Wielki bal Ferdynand Kiepski zaprasza na bal” 14.10 „Kolos 6: Polisa na piekło” – włosko-francusko-niemiecka komedia sensacyjna 15.40 „Rex – dziecinne lata” – australijsko-niemiecki film familijny 17.20 „Świąteczny dyżurn satyrki” 18.30 „Pamela Anderson” – reportaż 19.10 „Scarlett” – serial oby-

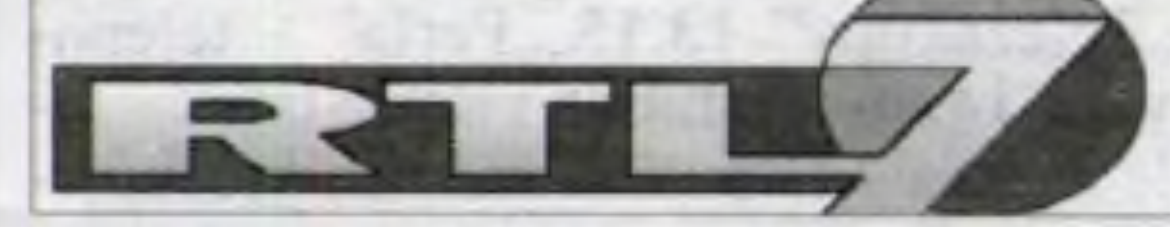
czajowy USA 20.00 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA 20.35 „Skrzydła” – serial komediowy USA 21.05 „Prawo dżungli” – dramat sensacyjny USA 22.40 „Drapacz chmur” – thriller USA 0.20 „Przestępstwa uchwycone kamerą” – film dok. USA 1.10 „Gabinet terapii zbiorowej” 2.00 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych”



7.50 „Jin Jin & Panda” – serial anim. 8.15 „Hutch Miodowe Serce” – serial anim. 8.40 „Rainbow Brite” – serial anim. 9.00 „Twój problem, nasza głowa” – program dla dzieci 10.20 „Dźwięki muzyki” (2) – musical USA 11.20 „Ruchomy cel” – film sensacyjny USA (1966), wyk.: Paul Newman, Lauren Bacall 13.30 „Multikino” – magazyn filmowy 14.00 „W obronie honoru” (2) – western USA 15.55 „Duży” – komedia USA (1988), reż. Penny Marshall, wyk.: Tom Hanks, Elizabeth Perkins, John Heard 17.45 „Ale plama!” – program rozrywkowy 18.30 „Lot 001” – polski serial komediowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Milionerzy” – teleturniej 20.20 „Obrońca” – film sensacyjny USA (1996), reż. Jack Gill, wyk.: Matt McColm, Annabell Schofield, Ron Perlman 22.45 „Ale plama!” – program rozrywkowy 23.00 „Telefon” – film sensacyjny USA (1977), reż. Don Siegel, wyk.: Charles Bronson, Lee Remick, Donald Pleasance 0.55 „Faceci z biglem” – komedia USA (1985), reż. William Asher, wyk.: Walter Matthau, Charles Grodin, Vincent Gardenia 2.30 „Cela nr...” – reportaż 3.00 „Granie na zawołanie”



7.00 „W naszym kręgu” – serial 9.30 „Minty” – serial 10.00 „Sister Said” – serial 10.30 „Przymierzalnia” 11.00 „High V” – program dla młodzieży 11.30 „Żywiol – Planet X” – program dla młodzieży 12.00 „Syndrom Nemesis” – serial sf. 12.30 „Plemię” – serial sf. 13.00 „eXsector” – program dla młodzieży 13.30 „Czułość i kłamstwa” – telenowela 15.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 16.00 „Madison” – serial 16.30 „The Monkees” – serial 17.00 „Star Trek” – serial sf. 19.00 „Nie do wiary” – serial dok. 20.00 „Sportowa arena” – magazyn aktualności 21.00 „Policyjne taśmy wideo” – film dok. 22.00 „Sezon na bażanty” – polski dramat obyczajowy 0.00 „Na boisku” – angielski serial obyczajowy 1.00 „Babski wieczer” – angielski film obyczajowy 2.40 „Oczyszczenie” – film obyczajowy USA



6.10 „Spartakus” – film kostiumowy USA 9.15 „Odjazdowe kreskówki” – „SOS Croco”, „Kangoo”, „Dr Slump” 10.40 „Półtora gliniarza” – komedia sensacyjna USA 12.15 „Wielki występ klubu »Kobry«” – komedia familijna USA 13.45 „Orzeł wylądował” – film wojenny USA 16.00 „Siódme niebo” – serial obyczajowy USA 16.50 „Cztery wesela i pogrzeb” – angielska komedia romantyczna 18.50 „7 minut” 19.00 „To i owo” – magazyn 19.10 „Beach Patrol” – serial obyczajowy USA 20.00 „Orly Temidy” – komedia sensacyjna USA 22.00 „Piękny i bestia” – talk show 23.00 „Łowca jeleni” – dramat obyczajowy USA 2.00 „Orzeł wylądował” – film wojenny USA 4.05 „Orly Temidy” – komedia sensacyjna USA



7.15 „Smutek serca” (2) – australijski film obyczajowy 8.55 „Chłopiec z burzy” – australijski film dla dzieci 10.20 „Niekopij serca” – angielski serial obyczajowy 11.30 „Respekt” (2) – dramat obyczajowy USA 13.20 „Sarah” – film obyczajowy USA 14.55 „Chłopak od muzyki” – komedia USA 16.30 „Orzeł czy reszka” – australijski serial obyczajowy 18.25 „Pamiętaj, że cię kocham” – dramat USA 20.00 „Ucieczka z Kanionu Wildcat” – film przygodowy USA 21.35 „Zakazane terytorium” – film biograficzny USA 23.10 „Ślepa wiara” – dramat obyczajowy USA 1.15 „Wirtualna obsesja” – thriller USA 3.30 „Dopóki się znów nie spotkamy” (3) – film obyczajowy USA 5.15 „Zbrodnia i kara” – dramat obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

PROGRAM II, GODZ. 12.00
 ● **HAWAJE** – Pierwsza część obyczajowego filmu produkcji amerykańskiej z 1966 roku. XIX wiek. Abner Hale, absolwent Wydziału Teologii uniwersytetu Yale, jedzie na Hawaje, by głosić tam słowo boże. Przed wyjazdem na misję musi jednak wstąpić w związek małżeński. Oświadcza się więc pięknej Jerushy, zakochanej w marynarzu, który od trzech lat nie daje znaku życia. Ku zdumieniu Abnera, dziewczyna przyjmuje jego oświadczenia. Razem wyruszają na Hawaje.

Kargulowa krowa weszła na Pawlakowe pole. Teraz przenieśli się z kresów na ziemie zachodnie i kłóć się dalej.

TV POLSAT, GODZ. 12.30
 ● **PLANETA MAŁP** – Legendarny już film science-fiction produkcji amerykańskiej z 1968 roku. Po trwającej dwa tysiące lat podróży, trzej kosmonauci, w tym dowódca statku Georg Taylor, lądują awaryjnie na nieznanym planecie. Po długiej wędrówce docierają do cywilizacji inteligentnych małp. Georg trafia do więzienia. Ale koszmar dopiero się zaczyna.

TVN, GODZ. 20.25
 ● **OBROŃCA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Podczas strzelaniny ginie partner agenta Billy'ego Wonga. Billy pragnie go pomścić. Rusza w pościg za szefem bandy.

PROGRAM I, GODZ. 20.05
 ● **SAMI SWOI** – Słynna polska komedia z 1967 roku, a zarazem pierwsza z cyklu przeżabawnych opowieści o dwóch zwaśnionych rodzinach. Kargulowie i Pawlakowie mieszkali kiedyś za Bugiem. Walczyli ze sobą do upadłego od momentu, gdy

TV POLSAT, GODZ. 21.00
 ● **Z HONORAMI** – Komedia romantyczna produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Obiecujący student prawa Monty Kessler gubi jedyny egzemplarz swojej pracy magisterskiej. Znalazca, bezdomny kłozard, zwraca mu kartkę po kartce w zamian za gościnę i utrzymanie. Dość niespodziewanie mężczyźni zaprzyjaźniają się.

PROGRAM I, GODZ. 22.45
 ● **SEKSMISJA** – Polska komedia z 1984 roku. Jest 9 sierpnia 1991 roku. Dwóch śmiałków Maks i Albert, zostaje poddanych hibernacji. Podczas ich snu wybucha wojna nuklearna. Budzą się 8 marca 2044 roku i dowiadują się, że są prawdopodobnie jedynymi mężczyznami na ziemi. W rolach głównych wystąpili Jerzy Stuhr i Olgierd Łukaszewicz.

NAJTANIEJ! w KRAKOWIE
BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO POJAZDOWE
 Gwarancja wysokiej jakości ★ Dogodne formy płatności
 ★ Zniżki dla pracowników HTS
AUTO-KIER, Wąwózowa 10
 tel. 0602 273 114

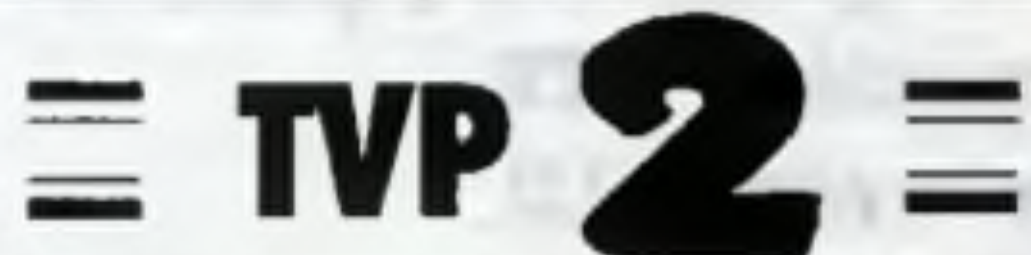
PLASTBUD
 Przedstawiciel firmy Kospan s.c.
 30 kolorów boazeri
 Pełna gama listew wykończeniowych
Boazeria MDF, Podłogi panelowe
Parapety, Siding, Akcesoria
 Proponujemy dogodny rabat kupiecki
 Zapraszamy do współpracy montażystów
 Kraków, ul. Makuszyńskiego 15 tel. 012 / 643-78-01
 Bochnia, ul. Poniatowskiego 12
 tel/fax. 014 / 61-185-56

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
 mgr. Stefana Kwietniowskiego
w Krakowie, os. Spółdzielcze 6
 prowadzą ZAPISY
 na rozpoczynający się w lutym semestr pierwszy i semestry wyższe następujących szkół:
 1^o POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE ZAOCZNE
 a) technik ekonomista,
 b) technik informatyk,
 c) technik obsługi turystycznej.
 2^o LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE
 a) 3-letnie na podbudowie szkoły zasadniczej,
 b) 4-letnie na podbudowie szkoły podstawowej.
 3^o LICEUM HANDLOWE ZAOCZNE
 3-letnie na podbudowie zasadniczej szkoły handlowej.
 ◆ Szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych.
 ◆ Informacje: (012) 276-50-91, 0604-266-151.

KUPUJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ – W HURTOWNI
 ● URZĄDZENIA GRZEWCZE – kotły, grzejniki c.o., ogrzewacze, bojłery, kurtyny grzewcze, dmuchawy.
 ● PROFESJONALNY I AMATORSKI sprzęt kosząco-czyszczący, pilarki, odśnieżarki itp.
JESIENNA PROMOCJA – rabaty do 20%
HURTOWNIA: F.H.U. MARAX S.C.
 Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel. 643-66-01; 644-13-12; 0601 45-81-53



6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Kocham tylko ciebie” – serial komediowy 8.05 „Gielda” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” – program publicystyczny 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Reksio” – serial anim. 9.15 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Milagros” – serial 10.50 „Rodzina prawie doskonała” 11.10 „Niewidzialne gołym okiem” (1) – „Pierwsze żywe organizmy” – film dok. 11.40 „Gielda pracy, giełda szans” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” – rolniczy magazyn informacyjny 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.30 „Rolnictwo na świecie” 12.45 „Pierwszy krzyk” – serial dok. 13.15 „Byłem żołnierzem Wehrmachtu” 13.30 „Studio Sport” – Turniej Czterech Skoczni (Innsbruck) 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Studio Sport” – turniej kwalifikacyjny siatkarzy do Igrzysk Olimpijskich w Sydney 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.50 „Gość Jedyński” 18.05 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 18.25 „Gliny” – magazyn 18.40 „Auto-mix” – magazyn 18.55 „Mój ślad” 19.00 „Wieczorynka” – „Zwierzaki-cudaki” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „77 na ratunek” – serial obyczajowy USA 20.55 „Flesz” 21.05 Teatr TV – Scena Popularna: Alan Ayckbourn – „Od czasu do czasu” (1999), reż. Juliusz Machulski, wyk.: Krystyna Janda, Edyta Jungowska, Anna Samusioneck, Jan Machulski, Jan Englert 22.35 „Zaproszenie do Teatru TV” 22.40 „Losowanie audiotęte” 22.50 „Monitor Wiadomości” 23.30 „Studio Sport” – studio turnieju kwalifikacyjnego siatkarzy do Igrzysk Olimpijskich w Sydney 23.55 **Gorąco polecam: „Fitzcarraldo” – dramat niemiecki (1982), reż. Werner Herzog, wyk.: Klaus Kinski, Claudia Cardinale, Jose Lewgoy**



7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 9.00 „Cztery pancerni i pies” – polski serial przygodowy 10.05 „Tęgie kłopoty – życie na wadze” – angielski serial dok. 10.30 „Na pełnym morzu” – szwedzki serial obyczajowy 12.05 „Familiada” – teleturniej 12.35 „Arka Noego” 13.10 „Szawigier Kolaśka” – program rozrywkowy 14.00 Teatr dla dzieci: „Dziadek do orzechów” – widowisko wg baśni muzycznej Piotra Czajkowskiego 14.40 „Ojczyzna – polszczyzna” 15.00 „W labiryncie” – polski serial obyczajowy 15.30 „Krzyżówka szczęścia” – teleturniej 16.00 „Panorama” 16.10 „Ich pięcioro” – serial dla młodzieży USA 17.00 „Małe ojczyzny” – „Dom daleko” 17.30 Program TV Kraków 18.30 „Panorama” 18.55 „Znaki zodiaku” – teleturniej 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Dlaczego to my?” – program dla dzieci 20.00 „Złote przeboje” (2) – program rozrywkowy 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Nie ma mocnych” (1) – komedia polska (1974), reż. Sylwester Chęciński, wyk.: Waclaw Kowalski, Władysław Hańcza, Anna Dymna 23.15 „Bal Stulecia” – program rozrywkowy 0.10 „Wanda Landowska – niezwykła wizjonerka” – francuski film dok. 1.15 Kino bez granic: „Baszu – mały obcy” – dramat irański (1996), reż. Behram Beizai, wyk.: Susan Taslimi



6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” – program publicystyczny 8.25 „Gielda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Msza św. w Nowym Jorku” 9.00 „Klan” – serial 9.30 „Domowe przedszkole” 10.00 „Kochaj albo rzuć” – komedia polska 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Polacy w Detroit” – reportaż 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Karnawał po polsku” – reportaż 13.30 „Dom” – serial 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Ojczyzna – polszczyzna” – „O Sandomierzu, Polsce, lasach” 15.25 „Gawędzi historyczne” – „Srogość niewieścia” 15.50 „Tani program o poezji” – A. Sosnowski” 16.00

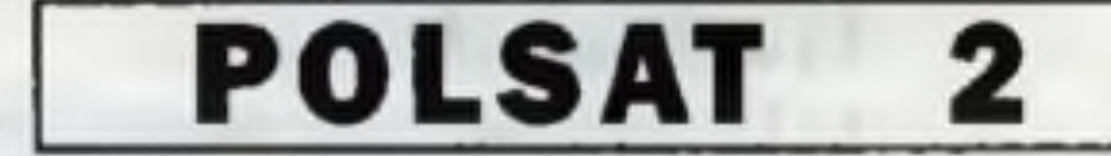
„Panorama” 16.10 „Daab – To, co najlepsze” (1) – koncert 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Kto ty jesteś?” – program dla dzieci 17.45 „Sportowy tydzień” 18.40 „Gość Jedyński” 18.50 „Klan” – polski serial obyczajowy 19.15 „Dobranocka” – „Miś Kudłatek” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Przygoda noworoczna” – polski film obyczajowy 21.15 „Miłość pod choinkę” – reportaż 21.35 „Biografie” – „Chmielewska Joanna, czyli moja wykopana studnia” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Rewizja nadzwyczajna” – program historyczny 23.30 „Mity” 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.35 „Zaproszenie” 0.55 „Klan” – serial 1.20 „Miś Kudłatek” 1.30 Wiadomości 2.00 „Przygoda noworoczna” – polski film obyczajowy 3.15 „Miłość pod choinkę” – reportaż 3.35 „Biografie” 4.30 „Panorama” 4.50 „Sport telegram” 5.00 „Rewizja nadzwyczajna” 5.30 „Mity”



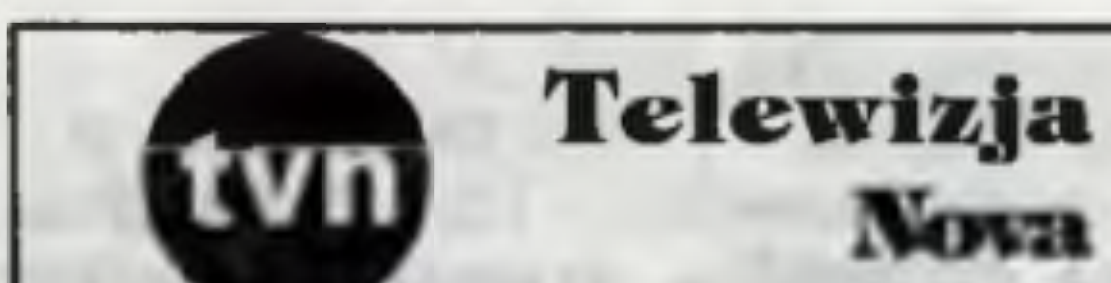
7.00 „Księżniczka Szeherazada” 7.30 „Niebezpieczna zatoka” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.30 „Mieszkaj lepiej” 8.45 „To jest temat” 9.00 „Niezapomniany” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Z wiatrem i pod wiatr” – serial 11.15 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 11.30 „Chochlikowe psoty, czyli zmagania z ortografią” 11.50 „Z lamusa techniki” 12.10 „Rozumieć sztukę” 12.30 „Drynda” 13.00 „Miedzą do Europy” 13.30 „Telezakupy” 14.00 „Panorama powiatów” 14.30 „Kropki miłości” – serial 15.00 „Dzieci – dzieciom” 15.30 „Kronika” 15.40 „Koncert muzyczny” 16.30 „Ludzie i wydarzenia” 16.45 „Windy – Lift” – nauka języka angielskiego 17.00 „ABC reformy” 17.15 „Krakowskie legendy” 17.30 „Załatwy to razem” – program publicystyczny 18.00 „Kronika” 18.20 „SziK, czyli kultura i sztuka” 19.00 „Panorama powiatów” 19.30 „Pomyślowy Dobromir” – polski serial anim. 20.00 „Niezapomniany” – serial obyczajowy 21.00 „To jest temat” 21.15 „Mieszkać lepiej” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Kropki miłości” – serial 22.30 „Doktor Kildare” – serial obyczajowy USA 22.55 „Ojcowie euro” (1) – angielski film dok.



6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Szaleję za tobą” – serial komediowy 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Jumanji” 8.00 „Czarodziejka z Księżycy” 8.30 „Miasteczko Evening Shade” – serial 9.00 „Karolina w mieście” – serial 9.30 „Paloma” – telenowela 10.30 „Luz Maria” – telenowela 11.30 „Powrót Supermana” – serial 12.30 „Idź na całość” – show 13.30 „Macie, co chcecie” 14.00 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 14.30 „Twój lekarz” 14.45 „Wystarczy chcieć” 15.00 „Projekt Geeker” – serial anim. 15.30 Informacje 15.55 „Powrót Supermana” – serial 16.45 „Alvaro” – telenowela 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.40 „Superexpress TV” 18.55 „Informacje” 19.05 „Paloma” – telenowela 20.00 „Człowiek ze złotym pistoletem” – thriller angielski 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.15 „Nikita” – serial sensacyjny 23.05 „Wyniki Lotto” 23.10 „Informacje i biznes informacyjne” 23.30 „Polityczne graffiti” 23.45 „Graczykowie” – polski serial komediowy 0.15 „Superexpress TV” 0.30 „Impuls” – horror USA 2.00 „Muzyka na bis”



6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Afficionado” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Market” 8.30 „Mała dama” 9.00 „Garfield” – serial anim. 9.30 „Super Stories” – serial dla dzieci 10.00 „Bill Cosby” – serial komediowy 11.20 „Dziedziczna nienawiść” – serial 12.20 „Disco Relaks” 13.20 „Festiwal muzyki filmowej” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – serial 16.30 „Tajemnice piasków” – serial 17.05 Informacje 17.15 „Mała dama” 17.40 „Znak Zorro” – serial 18.05 „Słoneczny patrol” – serial 19.00 „Piosenka na życzenie” 20.00 „Superexpress TV” 20.15 „Ośmiornica” – włoski serial sensacyjny 22.15 „M.A.S.H.” – serial komediowy 22.45 „Drapacz chmur” – thriller USA 0.20 „Przytul mnie” – serial 1.20 „Piosenka na życzenie”



6.45 „Pod napięciem” 7.15 „Trzy małe duszki” 7.45 „Przygody Animków” 8.10 „Walter Melon” 8.35 „Laboratorium Dextera” 9.00 „Kamila” 9.50 „Maria de Nadie” – serial 10.40 „Anna” – telenowela 11.30 „Telesklep” 12.00 „Cristina” – serial 12.55 „Ibisekcja” 13.55 „Trzy małe duszki” 14.20 „Przygody Animków” 14.45 „Walter Melon” 15.15 „Sport” – liga koszykówki NBA (Orlando – Miami) 16.15 „Pełna chata” – serial 16.45 „Lot 001” – serial komediowy 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Kamila” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Cristina” – telenowela 20.30 „Milionerzy” – teleturniej 21.00 „Potępieńcy” – serial sensacyjny 22.00 „Supergliny” 22.30 „Komandosi” 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” 0.00 „Drew Carey Show” – serial komediowy 0.30 „Wizjer TVN” 1.00 „Annie Hall” – komedia obyczajowa USA 2.45 „Granie na zawołanie”



7.00 „Sąsiedzi” – serial 7.30 „Drogi świętoszki” – serial 8.00 „W naszym kręgu” – serial 8.30 „W naszej rodzinie” – serial 9.00 „Kilroy” 10.00 „Samotny kucharz” 10.30 „Sekrety kuchni” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Nowożeńcy” – serial 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Inny świat” – serial 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Sąsiedzi” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Drogi świętoszki” – serial 17.30 „W naszej rodzinie” – serial 18.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 18.30 „Faceci do zadań specjalnych” 19.00 „Słońce Miami” – serial 20.00 „Grace w opałach” – serial 21.00 „Życie zaczyna się po trzydziestce” – serial 22.00 „Narodziny, śluby, zgony” – serial obyczajowy 23.00 „Potyczki Jerry'ego Springera” 0.00 „Cena zbrodni” (1) – angielski film kryminalny 2.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 3.00 „Szpital Wszystkich Świętych” – serial 4.00 „Cyrk odjeżdża” – dramat polski



6.10 „Perła” 6.55 „Sunset Beach” 7.40 „Beach Patrol” – serial 8.25 „Siódme niebo” – serial familijny 9.10 „Cztery wesela i pogrzeb” – angielska komedia romantyczna 11.10 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 11.55 „Trzy razy Zofia” – telenowela 12.40 „Telezakupy” 13.15 „Perła” – telenowela 14.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela 14.45 „Odzjadowe kreskówki” 15.50 „Czy boisz się ciemności?” – kanadyjski serial przygodowy 16.20 „Zagubiony w czasie” – serial sf. 17.10 „MANTIS” – serial sf. 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Moje drugie ja” – serial sf. USA 20.00 „Mroczna przeszłość” – film obyczajowy USA 21.50 „Cień wspomnień” – serial sensacyjny USA 22.50 „7 minut” 23.05 „Sexplozja” – magazyn 23.20 „Sępy” – film sensacyjny USA 1.00 „Sprawa dla Wycliffe'a” – angielski serial sensacyjny 1.50 „Mroczna przeszłość” – film obyczajowy USA 3.20 „Sępy” – film sensacyjny USA 4.50 „Telezakupy”



6.45 „Przybłąda” (1) – australijsko-nowozelandzki film obyczajowy 8.25 „Przybłąda” (2) – australijsko-nowozelandzki film obyczajowy 10.05 „Niepokój serca” – angielski serial obyczajowy 11.15 „Taksówka do Kanady” – komedia USA 12.45 „Amerykańskie żniwa” – film obyczajowy USA 14.15 „Palmer” – film obyczajowy USA 15.35 „Chybiony cel” – thriller USA 17.10 „Temptations” (1) – dramat obyczajowy USA 18.35 „Temptations” (2) – dramat obyczajowy USA 20.00 „Okno na podwórzu” – thriller USA 21.30 „Wracając do korzeni” – dramat obyczajowy USA 23.25 „Ucieczka z Eden” – film obyczajowy USA 1.05 „Mój własny kraj” – film obyczajowy 2.55 „Zło w miasteczku Clear River” – amerykańsko-kanadyjski film obyczajowy 4.35 „Ulica dziwnych zdarzeń” – thriller sf. USA

Rzut oka

OPERACJA - ODROZCZONA IDENTYFIKACJA!

Resort spraw wewnętrznych dowiedział się od fachowców, że początek przeszłego wieku nastąpi nie za kilka dni, ale dopiero za ponad rok, i postanowił po raz kolejny przesunąć termin wymiany dowodów osobistych. Tym razem ma to nastąpić nieodwołalnie w styczniu 2001. Jeżeli nowe plastikowe, małe karty identyfikacyjne będą tak wydawane jak nowe prawa jazdy, to należy się spodziewać, że nieprędko wymienię swój zniszczony, postkomunistyczny, a więc pamiątkowy dokument.

Kiedys dowód w zielonej oprawce, najpierw sztywnej, potem miękkiej był spięszonym dany o każdym z nas. W końcu władza ludowa musiała mieć wgląd we wszystko – i tak oprócz wpisu o miejscu i dacie urodzenia, o naszych cechach zewnętrznych, organ kontrolujący mógł się dowiedzieć o tym, ile mamy dzieci, gdzie jesteśmy zameldowani, czy jeździmy za granicę i czy nie jesteśmy przypadkiem typowym nierobem.

Wymiana wielokartkowego dokumentu jakim jest dowód osobisty, jest konieczna. I to nie tylko z powodu tego, że jest niewygodny. Kiedy w wakacje byłem kontrolowany przez policjantów amerykańskich, wydane w Krakowie międzynarodowe prawo jazdy wzbudziło ich ogromne zainteresowanie. Otóż jest to papierowy dokument rozmiarów sporych, i wszystkich wpisów danych nie dokonała maszyna, ale pani urzędniczka popijając kawę „prima” przepalając „klubowymi”. Tymczasem warto wiedzieć, że w większości krajów taka ręczna, najlepsza nawet kaligrafia nie dodaje dokumentowi wiarygodności, co najwyżej świadczy o tym, że ktoś coś przerobił czy podrobił.

Małe, poręczne plastikowe karty, bądź papierowe i laminowane weszły już do powszechnego użytku. W wielu krajach jak np. w USA, gdzie dowodów osobistych wcale nie ma, podstawa identyfikacji czyli prawo jazdy, albo karta kredytowa ze zdjęciem, mają właśnie taki niewielki format. Tymczasem u nas od 1990 roku deliberuje się nad problemem wymiany dowodów i zasłania mnóstwem przeszkód. Przede wszystkim prawnymi, bowiem zmiany te wymagają zmiany wielu ustaw. Bez dowodu nie odbierzemy bowiem listu poleconego, nie zameldujemy się w hotelu, nie możemy uczestniczyć w wyborach. Niestety zasłanianie się tymi wszystkimi przeszkodami, nie wspominając o tych finansowych, związanych z produkcją nowych dokumentów, nie zmienia faktu, że proces ten musi się kiedyś rozpocząć. Chociażby dlatego, że staramy się o przyjęcie do Unii Europejskiej.

Pierwszy termin wymiany dowodów wyznaczono na styczeń 1994 roku. Potem kolejne rządy podawały kolejne. Łącznie takich dat było już pięć. Teraz mamy kolejną – styczeń 2001. Już z góry można stwierdzić, że jest ona kompletnie nierealna. Powód mojego sceptycyzmu jest prosty. Ponieważ nowe dokumenty mają być centralnie personalizowane czyli ich wydawaniem będzie się zajmował centralny organ, pewne jest, że wymiana potrwa dość długo. Widać to już po wlokącej się wymianie praw jazdy – mój znajomy który ponad dwa miesiące temu zdał po kilku próbach stosowny egzamin, jeszcze nie dostał tegoż dokumentu.

Obawiam się, że przynajmniej przez rok potrwać jeszcze podchody producentów i dysputy, które karty identyfikacyjne będą lepsze; te wykonane z poliwęglanu czy z papieru laminowanego folią. Tymczasem miliony z nas w przyszłe tysiąclecie wejdą jak ubodzy krewni z książeczką w płócienną oprawce, pozlepianą, kilka razy wypraną i opatrzoną zdjęciami wykonanymi w drugiej połowie zeszłego tysiąclecia. Szczęśliwego Nowego Roku i jak najmniej milenijnych pluskw!

MAREK OGAREK

Prawa wolna

PRÓG CZASU

Rok 2000 jest ostatnim rokiem XX wieku. Równocześnie jednak obchodzimy Nowy Rok tak, jakby właśnie zaczynało się nowe stulecie. Zaczyna się również Nowe Tysiąclecie i Kościół katolicki rozpoczął obchody Roku Jubileuszowego. Patrzymy w przyszłość z nadzieją, ale równocześnie z obawą, jaka zawsze towarzyszyła ludziom w okresach i latach przełomowych.

Wiek XX był wiekiem wojen, zniszczeń, zagłady. Zrodziły się zbrodnicze ideologie: komunizm i hitleryzm; nie do końca udało się mieszkańcom Ziemi uporać z ich skutkami. Zrodziły się i upadły wielkie imperia, toczyły się dwie wielkie wojny i szereg konfliktów, ograniczonych do jednego regionu lub kraju. Ostatnie dziesięciolecie dla wielu narodów okazało się najpomyślniejsze od stu lub więcej lat.

Rosja przestała już zagrażać całemu światu, chociaż wciąż prowadzi zaborczą wojnę w Czeczenii i nadal pozostaje niebezpieczna dla wielu swoich sąsiadów. Chiny, skansen komunizmu, wciąż grożą narodom Azji, a terrorystyczne reżimy utrzymują się w kilku państwach Azji i Afryki. Na półkuli zachodniej wciąż straszy czerwona dyktatura na Kubie. Chociaż minęła plaga terroryzmu, grożącego stabilizacji bogatych państw Zachodu, to w ślad za nią rozprzestrzenia się rakowa tkanka międzynarodowych mafii.

Polska otrząsnęła się z półwiekowej zapaści i niewoli. Przeżyła dekadę nadziei i rozczarowań, ale bilans ostatnich dziesięciu lat z pewnością jest dodatni. Ostatni rok przyniósł spełnienie pragnień całego pokolenia: Polska przystąpiła do NATO i stała się częścią potężnego sojuszu, który zapewnił jej zewnętrzne bezpieczeństwo. Okazała się odporna na skutki gospodarczej katastrofy w Rosji i przybliżyła perspektywę przyłączenia się do zjednoczonej Europy. Równocześnie jednak nie poradziła sobie z bolesnymi obszarami biedy, bezrobocia, niskiego poziomu lecnictwa i rosnącej przestępczości, szczególnie w dużych miastach.

Ostatni rok oszczędził nam politycznych wstrząsów, chociaż nie zostały spełnione dwukrotnie zapowiadane (na wiosnę i w jesieni) zmiany w stylu i sposobie rządzenia, a to drastycznie odbiło się na notowaniach społecznego poparcia dla rządzącej koalicji. Rząd okazał się odporny na krytykę, a zbliżające się wybory przydatkiem z pewnością odwrócą uwagę od kłopotów premiera i jego gabinetu. Największą niespodzianką w mijającym roku sprawił minister spraw wewnętrznych; największym niepowodzeniem okazała się ślimacząca się lustracja oraz nieudane próby uruchomienia Instytutu Pamięci Narodowej, mającego ostatecznie odsłonić tajemnice PRL-owskiej bezpieki.

Co nas czeka u progu roku, wieku, tysiąclecia? Warto posłuchać życzeń, które będziemy składać w sylwestrową noc w domach, na zabawach i na krakowskim Rynku. Czy oprócz zdrowia, pomyślności i dużych pieniędzy, będziemy życzyć sobie czegoś więcej, czegoś wykraczającego poza nasze codzienne troski i radości. Czy oprócz naszych własnych spraw jesteśmy w stanie, chociaż przez chwilę, poczuć się odpowiedzialni za czas, przed którym właśnie otwiera się brama nowego tysiąclecia?

Czy jesteśmy przekonani, że zasłużyliśmy sobie na ten niezwykle przywilej obserwowania, jak zmienia się – na tysiąc lat – pierwsza cyfra kalendarzowej daty?

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Fraser” – serial USA 8.05 „Giełda” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 Wiadomości 8.45 „Alf” – serial anim. 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.05 „Milagros” – serial 10.45 „Dom pełen zwierząt” 11.00 „Ekran z kwiatkiem” 11.05 „Stąd do nieskończoności” (1) – angielski film dok. 11.40 „Taki jest świat” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Chcemy pomóc” 12.35 „To kupię” 12.45 Program powtórkowy 13.10 „Natura i człowiek” – program edukacyjny 13.15 „Okrutna ziemia” – „Fale zniszczenia” – angielski serial dok. 14.05 „CD Kurier” – program edukacyjny 14.15 „Hallo aus Berlin” – nauka j. niemieckiego 14.30 „Ciuchcia” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Studio Sport” – turniej kwalifikacyjny siatkarzy do Igrzysk Olimpijskich w Sydney 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Moda na sukces” – serial 18.30 „Studio 2000” 18.40 „Pegaz” 19.00 „Wieczorynka” – „Witaj, Franklin” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial sensacyjny USA 21.00 „Flesz” 21.05 „Czas na dokument” – „Chelmska 21” – polski film dok. 22.00 „Forum” – program publicystyczny 22.45 „Monitor Wiadomości” 23.25 „Studio Sport” – turniej kwalifikacyjny siatkarzy do Igrzysk Olimpijskich w Sydney 23.55 Zawód reżyser: „Trzy życia i jedna śmierć” – francusko-portugalski film obyczajowy (1995), reż. Raul Ruiz, wyk.: Marcello Mastroianni, Anna Galiena, Marisa Paredes, Chiara Mastroianni 1.55 „Saga roku Ganzegal” – nauka j. niemieckiego

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.05 „Cztery pancerni i pies” – serial 10.05 „Tęgie kłopoty – życie na wadze” – serial dok. 10.30 „Na pełnym morzu” – serial 12.05 „Familiada” 12.35 „Szpital Dzieciątka Jezus” – serial dok. 13.00 „Dziennik krajowy” 13.20 „Dozwolone od lat 40” 14.00 „Czerwone trzewiki” – angielski film anim. 14.30 „Zgrana chata” – program dla dzieci 15.00 „W labiryncie” – serial 15.30 „Krzyżówka szczęścia” 16.00 „Panorama” 16.10 „Ich pięcióró” – serial dla młodzieży USA 17.00 „Kościół i świat” 17.10 „W okolicy Stwórcy” 17.30 Program TV Kraków 18.30 „Panorama” 18.55 „Va banque” – teleturniej 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Koncert Noworoczny z Wiednia” (2) 20.00 „Linia specjalna” 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Kawaleria powietrzna” (1) – „Bilet, czyli karta powołania” – film dok. 22.15 „Wieczór z Jagielskim” 23.00 Kocham kino: „Pogrzeb” – dramat gangsterski USA (1996), reż. Abel Ferrara, wyk.: Christopher Walken, Chris Penn, Vincent Gallo 0.45 „Wieczór artystyczny” – „Stompt Out Loud” – film dok. USA

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Pegaz” 9.00 „Klan” – serial 9.25 „Rodzina Leśniewskich” – serial 9.55 „Przygoda noworoczna” – polski film obyczajowy 11.10 „Magazyn polonijny” 12.00 Wiadomości 12.10 „Minał rok” – program katolicki 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Ludzki świat” 13.30 „Sportowy tydzień” 14.20 „Teledyski na życzenie” 14.30 „Stąd do Edenu” (1) – reportaż 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Twarzą w twarz z Europą” 15.25 „Współcześni wojownicy” 15.45 „Mickiewiczowski gawędy Barbary Wachowiak” 16.00 „Panorama” 16.10 „Polska – Świat 2000” 16.30 „K.A.S.A.” – koncert 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Rodzina Leśniewskich” – serial 17.45 „Krzyżówka szczęścia” 18.10 „Zaproszenie” 18.30 „Tata, a Marcin powiedział...” 18.40 „Gość Jedyński” 18.50 „Klan” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Przygody

myski” 19.30 Wiadomości 20.00 „Jan Serce” – serial 21.30 „Pogranicze Krzysztofa Appelta” – reportaż 22.00 „Rozmowy Jerzego Markuszewskiego z Kazimierzem Brandysem” 22.15 „Więści polonijne” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Portrety – Werner Lubos” 23.20 „Agnieszka Holland – Cud w Toronto” 23.40 „Franciszka Starowieyskiego gawędy o sztuce” 23.50 „Tani program o poezji” 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.30 „Krzyżówka szczęścia” 0.55 „Klan” – serial 1.20 „Przygody myszi” 1.30 Wiadomości 2.00 „Jan Serce” 3.30 „Pogranicze Krzysztofa Appelta” 4.00 „Rozmowy J. Markuszewskiego z K. Brandysem” 4.15 „Więści polonijne” 4.30 „Panorama” 4.50 „Sport telegram” 5.00 „Portrety” 5.40 „Franciszka Starowieyskiego gawędy o sztuce” 5.50 „Tani program o poezji”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Pug i zero” 7.35 „Zagajnik” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufel babci Aliny” 8.30 „Sport na luzie” 8.45 „To jest temat” 9.00 „Niezapomniany” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Kosmiczna wyspa” – serial 11.20 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 11.30 „Taki pejzaż” 11.50 „Kuchnia” 12.10 „Droga, dróżka, ścieżynka” 12.25 „Dzieje jednego wynalazku” – „Zegar” 12.35 „Dzieci – dzieciom” – koncert 13.05 „Ja, Ty, My – małżeństwo, rodzina” 13.30 „Telezakupy” 14.00 „Sekrety kobiet” – magazyn 14.30 „Krople miłości” – serial 15.00 „Zaczarowany świat” 15.30 „Kronika” 15.40 „Koncert muzyczny” 16.30 „Ludzie i wydarzenia” 16.45 „Gadułki” 17.00 „Gość TV Kraków” 17.10 „Gazdówka” 17.30 „Pejzaż regionalny” 18.00 „Kronika” 18.20 „Ludzie i wydarzenia” 18.30 „Universitas” 19.00 „Odkryj nowy świat” – magazyn 19.30 „Przygrywka” – serial dla młodzieży 20.00 „Niezapomniany” – serial 21.00 „To jest temat” 21.15 „Spotkania z taaką rybą” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Krople miłości” – serial 22.30 „Zapraszam” 22.55 „Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy” – polski serial historyczny

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Szaleję za tobą” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Projekt Geeker” 8.00 „Czarodziejka z Księżycą” – serial anim. 8.30 „Miasteczko Evening Shade” – serial 9.00 „Maggie Winters” – serial 9.30 „Paloma” – telenowela 10.30 „Luz Maria” – telenowela 11.30 „Powrót Supermana” – serial 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Dyżurny satyrk kraju” 14.00 „Oskar” – magazyn 14.30 „Magazyn” 15.00 „Projekt Geeker” – serial anim. 15.30 Informacje 15.55 „Renegat” – serial sensacyjny 16.45 „Alvaro” – telenowela 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.40 „Superexpress TV” 18.55 Informacje 19.05 „Paloma” – telenowela meksykańska 20.00 „Graczykowie” – polski serial komediowy 20.30 „Wyścig Cannonball 2” – komedia USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.30 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 23.00 „Wyniki Lotto” 23.05 „Informacje i biznes informacja” 23.25 „Polityczne graffiti” 23.45 „Bumerang” 0.15 „Superexpress TV” 0.30 „Ja i Duce” – włoski serial historyczny 1.35 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Superstar” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Market” 8.30 „Mała dama” 9.00 „Znak Zorro” – serial 9.30 „Super Stories” – serial 10.00 „M.A.S.H.” – serial 10.30 „Stoneczny patrol” – serial 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela 12.30 „Prawo do miłości” – serial 13.00 „Tajemnicze piasków” 13.30 „Junior” 14.00 „Dżana” 14.30 „Magazyn” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – serial 16.30 „Tajemnicze piasków” 17.05 Informacja 17.15 „Tajemniczy ogród” – serial 17.40 „Znak Zorro” – serial 18.05 „Stoneczny patrol” – serial 19.00 „Piosenka na życzenie” 20.00 „Superexpress TV” 20.15 „Nocny patrol” – serial 21.05 „Komisarz Rex” – serial 22.00 „Skrzydła” – serial 22.30 „Śmierć w raju” – thriller niemiecki 0.10 „Przytul mnie” 1.10 „Piosenka na życzenie”

tvn Telewizja Nowa

6.45 „Kropka nad i” 7.15 „Trzy małe duszki” 7.45 „Przygody Animków” – serial 8.10 „Walter Melon” – serial 8.35 „Laboratorium Dextera” – serial 9.00 „Kamila” – telenowela 9.50 „Maria de Nadie” – serial 10.40 „Anna” – telenowela 11.30 „Telesklep” 12.00 „Cristina” – serial 12.55 „Fakty, ludzie, pieniądze” 13.25 „Birthday Dragon” – serial 13.55 „Trzy małe duszki” – serial 14.20 „Przygody Animków” – serial 14.45 „Walter Melon” – serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial 15.45 „Magazyn NBA” 16.15 „Pełna chata” – serial 16.45 „Zwariowana forsa” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Kamila” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Cristina” – serial 20.30 „Doktor No” – angielski film sensacyjny 22.35 „Cela nr...” – reportaż 23.05 „TVN Fakty” 23.10 „Kropka nad i” – program publicystyczny 23.35 „Drew Carey Show” – serial komediowy 0.05 „Wizjer TVN” 0.35 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.00 „Sąsiedzi” – serial 7.30 „Drogi świętoszki” – serial 8.00 „W naszym kręgu” – serial 8.30 „W naszej rodzinie” – serial 9.00 „Kilroy” 10.00 „Samotny kucharz” 10.30 „Sekrety kuchni” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” – talk show 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Nowożeńcy” – serial komediowy 13.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 14.00 „Inny świat” – serial 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Sąsiedzi” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Drogi świętoszki” – serial 17.30 „W naszej rodzinie” – serial 18.00 „Czułość i kłamstwa” – telenowela 18.30 „Faceci do zadań specjalnych” – program rozrywkowy 19.00 „Słońce Miami” – serial 20.00 „Fabryka” – serial komediowy 20.30 „Jenny” – serial komediowy 21.00 „Główna rola” – angielski film obyczajowy 23.00 „Potyczki Jerry’ego Springera” – talk show 0.00 „Cena zbrodni” (2) – angielski film kryminalny 2.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 3.00 „Szpital Wszystkich Świętych” – serial

RTL7

6.00 „Miłość i dyplomacja” – serial 6.25 „Perla” – serial 7.10 „Sunset Beach” – serial 7.55 „Z ust do ust” – serial 8.20 „Odzajdowe kreskówki” 9.05 „Moje drugie ja” – serial sf. 9.30 „Zagubiony w czasie” – serial sf. 10.20 „Cień wspomnień” – serial sensacyjny USA 11.10 „Sunset Beach” – serial 11.55 „Trzy razy Zofia” – telenowela 12.40 „Telezakupy” 13.15 „Perla” – telenowela 14.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela 14.45 „Odzajdowe kreskówki” 15.50 „Czy boisz się ciemności?” – serial przygodowy 16.20 „Zagubiony w czasie” – serial sf. USA 17.10 „MANTIS” – serial sf. USA 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Moje drugie ja” – serial sf. USA 20.00 „Dom Jane” – film obyczajowy USA 21.45 „Piękny i bestia” – talk show 22.50 „7 minut” 23.05 „Sextplozja” – magazyn 23.20 „Dawno temu w zamku” – film erotyczny USA 1.00 „Sprawa dla Wycliffe’a” – angielski serial sensacyjny 1.50 „Dom Jane” – film obyczajowy USA 3.25 „Dawno temu w zamku” – film erotyczny USA 5.05 „Telezakupy”

HALLMARK

6.05 „Brawurowa ucieczka” – thriller USA 7.35 „Ocalenie” – amerykańsko-australijski dramat psychologiczny 8.55 „Jedynie wyjście” – panamsko-duńsko-amerykański film wojenny 10.20 „Niepokój serca” – angielski serial obyczajowy 11.35 „Nieślubny tatuś” – film obyczajowy USA 13.05 „Zakładnicy” – dramat sensacyjny USA 14.05 „Merlin” (1) – film fantasy USA 16.20 „Wielki i wlochaty” – film familijny USA 17.55 „Wykłyty spod prawa” – western USA 20.00 „Grace i Glorie” – film obyczajowy USA 21.40 „Arytmetyka diabła” – dramat obyczajowy USA 23.20 „Inspektorzy” – thriller USA 1.05 „Wojna w Zatoce” – dramat wojenny USA 4.15 „Jak zginął Randy Webster” – dramat sensacyjny USA 5.50 „Poeta” – thriller USA

Ireneusz Kabat wspomina

„GŁOWATKA”

Głowacica, zwana piesszczotliwie „głowatką”, jest rybą, o której złowieniu marzy wielu wędkarzy. Jest rybą introdukowaną, czyli sztucznie sprowadzoną do naszych wód. Głowacica naturalnie występuje w zlewni Dunaju, a zwłaszcza w rzece Ina. W niektórych polskich rzekach pojawiła się w latach pięćdziesiątych. Można ją spotkać głównie w Sannie, Popradzie i Dunaju oraz rzekach Kotliny Kłodzkiej. W swoim naturalnym środowisku osiąga nawet wagę rzędu 50 kg. Polski rekord to 21 kg. Jest to ryba z gatunku łososiowatych. Odżywia się larwami owadów, muszkami i rybami, czyli jest drapieżnikiem. Można ją złapać najczęściej na nimfę, streamera, sztuczną muchę lub woblera. W Małopolsce hodowlą m.in. głowacicy zajmują się Osrodek Zarybieniowy p. Kowalewskiego w Łopusznej. Tam też można ją zobaczyć.



6 listopada br., w sobotę, wczesnym przedpołudniem, wypłynąłem z kolegą Andrzejem Czachórkim łódką spod zamku w Niedzicy na zbiornik czorsztyński. Płynęliśmy wzdłuż „Zielonych Skalek” w kierunku tzw. cofki zbiornika, ciągnąc za sobą wobler metodą trollingu. W pewnym momencie na wysokości miejscowości Mizerna, poczułem mocne uderzenie w przynętę. Zaciąłem natychmiast i zaczęła się walka z nieznaną jeszcze rybą. Z początku myślałem, że jest to duży szczupak, gdyż w tym miejscu zbiornika jest głęboko i woda jest stojąca. Nie jest to miejsce, gdzie można spodziewać się „głowatki”. Kolega Andrzej stwierdził, że nie jest to mała rybka i natychmiast zwinął swój zestaw przygotowany podbierak. Po krótkiej (ok. 15 minut), ale emocjonującej walce, duża ryba znalazła się w podbieraku. Okazało się, że jest to głowacica o długości 91 cm i wadze 7,5 kg. Jest to jeden z moich najważniejszych sukcesów wędkarskich, które chciałbym przybliżyć Czytelnikom w najbliższych numerach „Głosu”.

Za kierownicą

ŻYCZENIA DLA KIEROWCÓW

Kończy się 1999 rok, niebawem przeminie dwudzieste stulecie, a i drugie tysiąclecie dziejów nowożytnych pozostanie za nami. Coraz trudniej jeździć po Krakowie samochodem w dowolnej porze dnia, a często biwa i nocy. Korki na ulicach, wydłużający się czas przejazdu w granicach miasta i prędkość pojazdu na niektórych odcinkach zbliżona do prędkości piechura. Taka jest dzisiejsza rzeczywistość. I pomyśleć, że przed 100 laty, w ostatnim roku XIX stulecia w Krakowie – wówczas austriackiej twierdzy nieopodal granicy z Rosją – po ulicach jeździł co najwyżej jeden pojazd napędzany silnikiem spalinowym, a był nim omnibus, czyli – jakbyśmy to dzisiaj nazwali – środek komunikacji publicznej. Ale też w 1900 roku ledwie 14 lat minęło od momentu, kiedy w Niemczech wyjechał na drogi pierwszy samochód z prawdziwego zdarzenia skonstruowany przez Karola Benzera. Mało kto jednak wie, iż jeszcze w XIX wieku – a nie jak się powszechnie uważa w latach dwudziestych XX stulecia – pojawiła się pierwsza polska konstrukcja motoryzacyjna. Ten samochód, który jednak nie dotrwał do naszych czasów był dziełem inżyniera z Warszawy, Henryka Brzeskiego i ujrzał światło dzienne w 1895 roku. Onże Henryk Brzeski przeniósł się później do Krakowa i pospół z miejscowym mechanikiem Wincentym Schindlerem uchodzi za twórcę pierwszego polskiego samolotu zdobywającego przestworza w 1910 roku startem z lotniska w Wiener Neustadt opodal Wiednia.

Jakże nazwać odchodzące w przeszłość stulecie? Wiekiem samochodu, samolotu? A może wiekiem atomu i kosmosu? Lata 1901–2000 przyniosły jednak tyle zmian, że trudno byłoby jednoznacznie określić jakiś priorytet dla owego stulecia. Dla przeciętnego człowieka będzie to na pewno wiek samochodu. Bo też ów wynalazek, nieustannie doskonalony z roku na rok, jest dlań najbardziej dostępny. Samolot czy helikopter są na razie niedostępne dla szerokiego rzesz. Niedogodności ery atomowej ujawniły się Polakom podczas awarii elektrowni atomowej w Czarnobylu, a zwyczajny obywatel naszego kraju głębiej kosmiczną dostrzega tylko na ekranie swego telewizora podczas transmisji z aparatów penetrujących przestrzeń międzygwiazdową, bądź patrząc bezpośrednio w wygwieżdżone niebo. Samochód jest zatem dla Polaka tym urządzeniem XX wieku, którego nie znali nasi pradziadkowie, choć my obcujemy z nim na co dzień.

Czego zatem życzyć właścicielom pojazdów w nadchodzącym 2000 roku? Tradycyjnie SZEROKIEJ DROGI! Bo te obecnie istniejące są już tak zatłoczone, że z trudem wykorzystać można własności trakcyjne współczesnego samochodu. Chciałbym się jednak odnieść do owej daty z dwójką i trzema zerami. Życzę zatem na rok 2000 właścicielom samochodów 2 razy dłuższych autostrad niż istniejące do tej pory, choć zdaje sobie sprawę, iż przy obecnej obsadzie personalnej ministerstwa transportu jest to praktycznie niemożliwe. Życzę także wszystkim zmotoryzowanym 0 podwyżek cen paliw, ale i w tym przypadku przekonany jestem, iż to życzenia mało realne, kiedy u steru finansów państwowych stoi człowiek podnoszący podatki na paliwa i wyrażający z troską w głosie zdziwienie, że rośnie także inflacja. Sobie i innym posiadaczom samochodów życzę w rządzie, w Sejmie i Senacie, a w ogóle wśród naszych władców 0 mądrali, którym zapadła w pamięć zasada PRL, iż właściciele samochodów to ludzie bogaci i można ich w nieskończoność obciążać fiskalnie. Wreszcie życzę 0 defektów posiadanego samochodu, co jest życzeniem najbardziej realnym, jako że współczesne auta są coraz bardziej niezawodne. I oby się te życzenia spełniły.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „A teraz Susan” – serial komediowy USA 8.05 „Gielda” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” – program publicystyczny 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Gwiezdna farma” – kanadyjski serial anim. 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.05 „Milagros” – serial 10.55 „Mamy dziecko” – magazyn 11.15 „Opowieści Stevena Frearsa o historii kina brytyjskiego” (1) – angielski film dok. 11.45 „U siebie” – magazyn 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie pieniądze” 12.25 „Samo życie” – program publicystyczny 12.45 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.10 „Do celu” 13.15 „Wielka historia małych miast” – „Kamień Pomorski” 13.40 „Do celu” – teleturniej 13.45 „Katalog zabytków – Mieszkowice” 13.55 „Do celu” 14.00 „Szlak cystersów” – „Kolbacz” 14.15 „Hallo aus Berlin” – nauka języka niemieckiego 14.30 „Party-Tura” – teleturniej komputerowy 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Studio Sport” – turniej kwalifikacyjny siatkarzy do Igrzysk Olimpijskich w Sydney 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Moda na sukces” – serial 18.30 „Pop Kanal” – magazyn 19.00 „Wieczorynka” – „Bolek i Lolek” 19.30 „Wiadomości” 20.10 Okrucy życia: „Smażone zielone pomidory” – film obyczajowy USA (1991), reż. John Avnet, wyk.: Jessica Tandy, Kathy Bates, Mary Stuart Masterson, Mary-Louise Parker 22.20 „Flesz” 22.25 „Kronika kryminalna” 22.45 „Monitor Wiadomości” 23.20 „Mistrzostwa Świata formacji tanecznych – Elbląg '99” 23.45 „Studio Sport” – studio turnieju kwalifikacyjnego siatkarzy do Igrzysk Olimpijskich w Sydney 0.10 „Studio Sport” – Klubowe Mistrzostwa Świata w piłce nożnej (San Paulo – Rio)

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 14.55 „W labiryncie” – polski serial obyczajowy 15.30 „Telea Milenium” – teleturniej 16.00 „Panorama” 16.10 „Ich pięcioro” – serial dla młodzieży USA 17.00 „W cieniu Kremla” – „Każda krew jest krwią” 17.30 Program TV Kraków 18.20 „W sieci” – magazyn sensacji 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Nadzwyczajny recital chopinowski Murraya Perahii” 20.00 „Ekspres reporterów” – magazyn 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Studio Sport” – Klubowe Mistrzostwa Świata w piłce nożnej (Real Madryt – Al Nassar) 23.45 „Dopóki żyje ostatni świadek” – magazyn 0.10 „Henio” – film dok. 0.30 „Nie wszystko, co się świeci” – francuski film obyczajowy (1997), reż. Lou Jeunet, wyk.: Annie Girardot, Isabelle Carre, Michel Bompoll, Luc Lavandier 2.05 „Studio Sport” – „Światowa piłka”

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Gielda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Ludzie listy piszą” 9.05 „Klan” – serial 9.30 „Ala i As” 9.55 „Jan Serce” – serial 11.25 „Pogranicze Krzysztofa Appelta” – reportaż 12.00 Wiadomości 12.15 „Hubertus” – reportaż 12.35 „Lalki świata” – reportaż 12.45 „Klan” – serial 13.15 „Miłość pod choinkę” – reportaż 13.30 „Krzyżówka szczęścia” 13.55 „Zaproszenie” 14.15 „Wieści polonijne” 14.30 „Oto Polska” 15.00 Wiadomości 15.10 „Uczmy się polskiego” – „Świetny pomysł” 15.40 „Kwadrans na kawę” 16.00 „Panorama” 16.10 „De Mono – Paparazzi” – koncert 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Ala i As” 17.40 „Mój ślad” – Maria Fołtyn 17.45 „Piłkarski przegląd roku” 18.10 „Magazyn turystyczny” 18.30 „Teledyski na życzenie” 18.40 „Gość Jedyński” 18.50

„Klan” – polski serial obyczajowy 19.15 „Dobranocka” – „Karnawał Krecika” 19.30 Wiadomości 20.00 „Sukces” – polski serial obyczajowy 20.50 „Wielcy, więksi i najwięksi” – „Przepraszam, że żartowałem” 21.40 „Polski taniec” – reportaż 22.10 „Przegląd prasy polonijnej” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Forum” – program publicystyczny 23.45 „Pegaz” – magazyn kulturalny 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.35 „Magazyn turystyczny” 0.55 „Klan” – serial 1.20 „Karnawał Krecika” 1.30 Wiadomości 2.00 „Sukces” – serial 2.50 „Wielcy, więksi i najwięksi” – „Przepraszam, że żartowałem” 3.40 „Polski taniec” – reportaż 4.10 „Przegląd prasy polonijnej” 4.30 „Panorama” 4.50 „Sport telegram” 5.00 „Forum” 5.45 „Pegaz”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Czas czy nie czas” 7.30 „Kot Billy” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „Gagułki” 8.30 „Bywaj zdrów” 8.45 „To jest temat” 9.00 „Niezapomniany” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Odkryj nowy świat” – magazyn 11.00 „Magazyn kulturalny – opinie” 11.30 „Sensacje XX wieku” 11.55 „Inna szkoła” 12.20 „Jak znaleźć dobrą pracę” 12.30 „Zaczarowany świat” 13.00 „Spotkania z taaaką rybą” 13.15 „FIFA magazine” – magazyn piłkarski 13.30 „To jest temat” 14.00 „Hobby” 14.30 „Kropki miłości” – serial 15.00 „Klub Filipa” 15.30 „Kronika” 15.40 „Koncert muzyczny” 16.30 „Ludzie i wydarzenia” 16.45 „Kundel bury i kucury” 17.00 „Z plecakiem i walizką” 17.30 „9 i 1/2” – magazyn reporterów 18.00 „Kronika” 18.20 „Ludzie i wydarzenia” 18.30 „Domator” – poradnik 18.45 „Temat dnia” 19.00 „Echa regionów” – program publicystyczny 19.30 „Kaszaniaki” 20.00 „Niezapomniany” – serial 21.00 „To jest temat” 21.15 „Bywaj zdrów” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Kropki miłości” – serial obyczajowy 22.30 „Czerwony Karzeł” – angielski serial komediowy 23.00 „Pełna kultura” 23.40 „Siła ognia” – serial dok. USA

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Szaleję za tobą” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Projekt Geeker” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” – serial 8.30 „Miasteczko Evening Shade” – serial 9.00 „Karolina w mieście” – serial 9.30 „Paloma” – telenowela 10.30 „Luz Maria” – telenowela 11.30 „Renegat” – serial sensacyjny 12.30 „Disco Relaks” 13.30 „Graczykowie” – polski serial komediowy 14.00 „Magazyn” 14.30 „Motowiadomości” 15.00 „Projekt Geeker” – serial anim. 15.30 Informacje 15.55 „Herkules” – serial fantasy 16.45 „Alvaro” – telenowela brazylijska 17.45 „Luiz Maria” – telenowela 18.40 „Superexpress TV” 18.55 Informacje 19.05 „Paloma” – telenowela 20.00 „Rodzina zastępcza” – polski serial komediowy 20.30 „Hibernatus” – komedia francusko-włoska 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.00 „Przyjaciele” – serial komediowy 22.30 „Lotto” 22.35 „Informacje i biznes informacyjne” 22.55 „Polityczne graffiti” – program publicystyczny 23.10 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 23.40 „Superexpress TV” 23.55 „Barcelona” – film obyczajowy USA 1.40 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Junior” 7.30 „Dżana” 8.00 „TV Market” 8.30 „Tajemniczy ogród” 9.00 „Znak Zorro” 9.30 „Super Stories” 10.00 „Skrzydła” – serial 10.30 „Słoneczny patrol” – serial 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 12.25 „Prawo do miłości” – serial 13.00 „Tajemnice piasków” – serial 13.25 „Festiwal muzyki filmowej” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – serial 16.30 „Tajemnice piasków” – telenowela 17.05 Informacje 17.15 „Mała dama” – serial anim. 17.40 Garfield” – serial 18.05 „Słoneczny patrol” – serial 19.00 „Piosenka na życzenie” 20.00 „Superexpress TV” 20.15 „Śmierć w raju” – niemiecki film kryminalny 22.00 „M.A.S.H.” – serial komediowy 22.30 „Goście Grosvenor House” – komedia USA 0.05 „Przytul mnie” 1.05 „Piosenka na życzenie”

tvn Telewizja Nova

6.45 „Kropka nad i” 7.15 „Trzy małe duszki” 7.45 „Przygody Animków” 8.10 „Walter Melon” 8.35 „Laboratorium Dexter” – serial anim. 9.00 „Kamila” – telenowela 9.50 „Maria de Nadie” – serial 10.40 „Anna” – telenowela 11.30 „Telesklep” 12.00 „Cristina” 12.55 „Komandosi” – magazyn 13.25 „Automaniak” 13.55 „Trzy małe duszki” 14.20 „Przygody Animków” 14.45 „Walter Melon” – serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial 15.45 „W naszym kręgu” – serial 16.15 „Pełna chata” – serial 16.45 „Kręć z nami” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Kamila” – telenowela 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Cristina” – telenowela 20.30 „Beverly Hills 90210” – serial obyczajowy 21.30 „Melrose Place” – serial obyczajowy 22.30 „Nie do wiary” – opowieści niesamowite 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” – program publicystyczny 23.30 „Drew Carey Show” – serial komediowy 0.00 „Wizjer TVN” 0.30 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.00 „Sąsiedzi” – serial 7.30 „Drogie świętoszki” – serial 8.00 „W naszym kręgu” – serial 8.30 „W naszej rodzinie” – serial 9.00 „Kilroy” 10.00 „Samotny kucharz” 10.30 „Sekrety kuchni” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Nowożeńcy” – serial komediowy 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Inny świat” – serial 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Sąsiedzi” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Drogie świętoszki” – serial 17.30 „W naszej rodzinie” – serial 18.00 „Czułość i kłamstwa” – telenowela 18.30 „Faceci do zadań specjalnych” – program rozrywkowy 19.00 „Słońce Miami” – serial 20.00 „Hale i Pace” – program rozrywkowy 20.30 „Taxi” – serial 21.00 „Policyjne taśmy wideo” – serial dok. 22.00 „Ządła” – serial policyjny 23.00 „Potyczki Jerry'ego Springera” 0.00 „Krzyk ciszy” – dramat obyczajowy USA 1.40 „Oprah Winfrey przedstawia” 2.40 „Szpital Wszystkich Świętych” – serial 3.40 „Claude” – komedia USA

RTL7

6.00 „Miłość i dyplomacja” – serial 6.25 „Perła” – telenowela 7.10 „Sunset Beach” – serial 7.55 „Z ust do ust” – serial 8.20 „Odjazdowe kreskówki” 9.05 „Moje drugie ja” – serial 9.30 „Zagubiony w czasie” – serial 10.20 „Piękny i bestia” 11.10 „Sunset Beach” – serial 11.55 „Trzy razy Zofia” – telenowela 12.40 „Telezakupy” 13.15 „Perła” – telenowela 14.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela 14.45 „Odjazdowe kreskówki” 15.50 „Czy boisz się ciemności?” – serial 16.20 „Zagubiony w czasie” – serial 17.10 „MANTIS” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Moje drugie ja” – serial 20.00 „Autor” – komedia USA 21.40 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 22.50 „7 minut” 23.05 „Sexplozja” 23.20 „Prawo i bezprawie” – serial 0.10 „Quincy” – serial kryminalny 1.00 „Sprawa dla Wycliffe'a” – serial 1.50 „Autor” – komedia USA 3.15 „Prawo i bezprawie” – serial 4.00 „Quincy” – serial 4.50 „Telezakupy”

HALLMARK

7.20 „Rodzinne pieniądze” (1) – angielski serial obyczajowy 8.15 „Rodzinne pieniądze” (2) – angielski serial obyczajowy 9.10 „Pociąg nadziei” – dramat USA 11.30 „Stary człowiek i morze” – angielski dramat psychologiczny 13.05 „Gemma. Walka o życie” – amerykańsko-angielski dramat obyczajowy 14.50 „Merlin” (2) – film fantasy USA 16.25 „Garść piachu” – angielski dramat obyczajowy 18.30 „Świąteczne życzenie” – film obyczajowy USA 20.00 „Arka Noego” – serial historyczny USA 21.25 „W poszukiwaniu ojca” – film obyczajowy USA 22.25 „Psychologia stosowana” – thriller USA 0.25 „Długa droga do domu” – film obyczajowy USA 2.00 „Prophet of Evil” – dramat obyczajowy USA 3.30 „Życie i pasje Ayn Rand” – film biograficzny USA 5.25 „Śmierć serca” – angielski dramat obyczajowy

Prawnik radzi

GDY UPADNIE BANK

– Posiadam spore oszczędności w banku. Interesuje mnie ich ochrona i zabezpieczenie w sytuacji, gdyby bank upadł. Słyszałem, że istnieje specjalny fundusz gwarancyjny. Do jakiej wysokości gwarantuje on zgromadzone oszczędności w przypadku upadku banku, w którym oszczędzamy i prowadzimy swoje interesy? – pyta Jan P. z os. Oświecienia.

Prawie każdy z nas ma jakieś większe lub mniejsze oszczędności w jakimś banku. Tysiące osób prowadzących działalność gospodarczą rozliczają się za pośrednictwem banku. Można więc powiedzieć, że jest to instytucja „codziennego użytku”. Niestety, ostatnimi laty dane nam było poznać smutne zjawisko – upadku banków. Ludzie tracili często dorobek życia, czy możliwość dalszego zarobkowania – bez własnej przecież winy.

Dlatego w Polsce m.in. powstał Bankowy Fundusz Gwarancyjny. Ma on chronić tych, którzy bankom zawierzyli swe oszczędności oraz wspomagać działania naprawcze w samych bankach, jeśli ich kondycja finansowa jest nie najlepsza. Banki wnoszą na rzecz funduszu obowiązkowe, coroczne wpłaty. Z tego są wypłacane pieniądze tym, którzy mieli pecha i założyli swoje konta w upadłej placówce.

Gwarancjami objęte są nie tylko wpłaty oszczędnościowe na rachunkach imiennych, ale i należności wynikające z innych czynności bankowych, potwierdzone wystawionymi przez bank dokumentami imiennymi, z wyłączeniem papierów wartościowych innych, niż opiewające wyłącznie na wierzycielności pieniężne, a także listów zastawnych. Środki są gwarantowane w walucie polskiej lub obcej, według stanu na dzień zawieszenia działalności banku. Do tego dochodzą odsetki naliczone do dnia spełnienia warunku gwarancji. Wysokość odsetek określa ustawa – obecnie wynoszą one 21 proc. w skali roku.

W razie upadku banku klient odzyska:

Wkłady swe w całości, jeśli ich wartość nie przekracza 1000 euro (czyli obecnie ok. 4.300 zł),

90 proc. zasobów, jeśli ich wartość wynosi od 1000 do 8 tys. euro (czyli obecnie ok. 34,4 tys. zł). W tym przedziale górna granica środków gwarantowanych będzie co roku podwyższana i wyniesie maksymalnie do równowartości w złotych:

- 1) 11 TYS. EURO – OD 1 STYCZNIA 2000 r.
- 2) 15 TYS. EURO – OD 1 STYCZNIA 2001 r.
- 3) 17 TYS. EURO – OD 1 STYCZNIA 2002 r.
- 4) 20 TYS. EURO – OD 1 STYCZNIA 2003 r.

Powyższe limity dotyczą osoby, bez względu na liczbę posiadanych w danym banku rachunków. Z tego wniosek, że jak ktoś ma więcej pieniędzy, to lepiej trzymać je w różnych formach (lokaty, obligacje, fundusz powierniczy, akcje itd.). Wtedy zmniejsza się prawdopodobieństwo straty albo traci się tylko część dorobku. (sp)



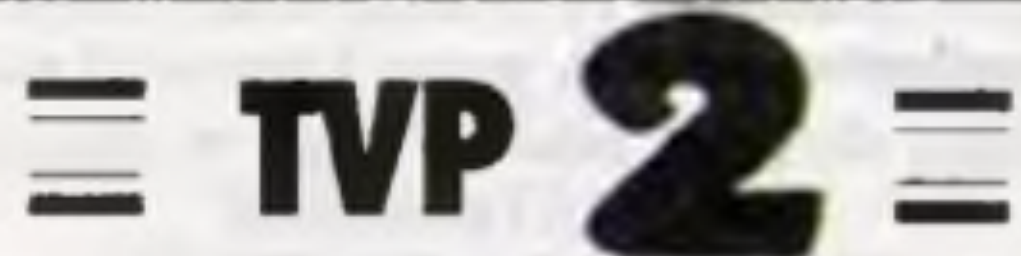
**Pomyślności i realizacji
wszystkich zamierzeń
w 2000 Roku
życzą Dyrekcja i Pracownicy
VI Inspektoratu PZU SA
w Krakowie – Nowej Hucie**



**VI INSPEKTORAT KRAKÓW, NOWA HUTA
os. CENTRUM B, bl 7
Tel. 644-90-66; 644-46-14**



6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Sydney” – serial komediowy USA 8.05 „Gielda” – informacje o rynku kapitałowym 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” – program publicystyczny 8.30 Wiadomości 8.45 „Wombelki” – kanadyjski film anim. 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 9.50 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Złoto poganiaczy” – angielski serial przygodowy 10.55 „Gotowanie na ekranie” – magazyn kulinarny 11.15 „Zwierzęta świata” – „Mały z Santa Rosa” (2) – angielski film przyrodniczy 11.40 „Po prostu paragraf” – program edukacyjny 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” – rolniczy magazyn informacyjny 12.25 „Horyzonty” – magazyn 12.45 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.10 „Hallo aus Berlin” – nauka języka niemieckiego 13.30 „Studio Sport” – Turniej Czterech Skoczni (Bischofshofen) 15.30 Wiadomości 15.40 „Harry i Hendersonowie” – serial dla młodzieży USA 16.10 „Rower Błażeja” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błażeja” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 17.50 „Gość Jedyńki” 18.00 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 18.25 „Credo 2000” – magazyn katolicki 19.00 „Wieczorynka” – „Zima w Wiklinowej Zatoce” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Nash Bridges” – serial kryminalny USA 21.00 „Flesz” 21.00 „Telewizja pragnień” 21.10 „Sprawa dla reportera” – program publicystyczny 21.30 Program publicystyczny 21.55 „Tygodnik polityczny Jedyńki” 22.45 „Monitor Wiadomości” 23.20 Program rozrywkowy 23.45 „Studio Sport” – Klubowe Mistrzostwa Świata w piłce nożnej 1.35 „Magia palety mistrza” – reportaż



7.30 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 15.00 „W labiryncie” – polski serial obyczajowy 15.30 „Krzyżówka 13-latków, czyli Światowid” – teleturniej 16.00 „Panorama” 16.10 „Ich pięciorko” – serial dla młodzieży USA 17.00 „Kalada, kalada...” – reportaż 17.15 „Pytania o reformę” – program publicystyczny 17.30 „Program TV Kraków” 18.20 „W sieci” – magazyn sensacyjny 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Kołądy i pastorałki śpiewa Zespół Pieśni i Tańca Śląsk” 20.00 „Badziewiakowie” – polski serial komediowy 20.25 „Bazar” – magazyn konsumentów kultury 20.50 „Panorama” 21.10 „Studio Sport” – Klubowy Puchar Świata w piłce nożnej (Manchester United – Necaxa) 23.10 „997” – magazyn 23.40 „Ekstradycja 2” – polski serial sensacyjny 0.40 „Orkiestra z Shillingsbury” – komediogramat angielski (1980), reż. Val Guest, wyk.: Trevor Howard, Robin Nedwell, Diane Keen, Jack Douglas, Sam Kydd

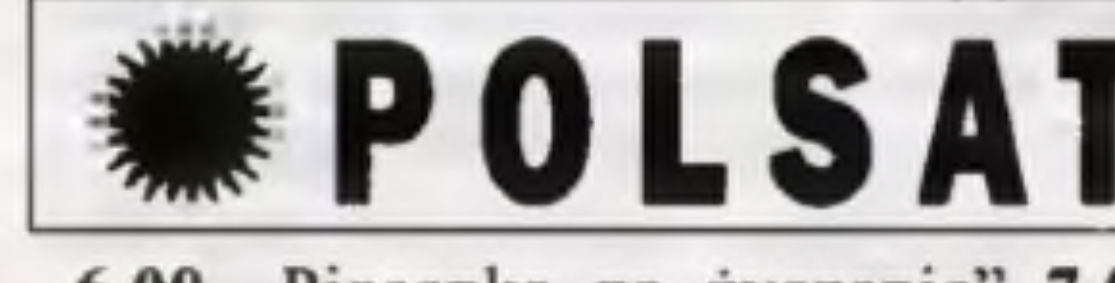
TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” – program publicystyczny 8.25 „Gielda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Rozmowy Jerzego Markuszewskiego z Kazimierzem Brandysem” 9.00 „Złotopolscy” – serial 9.30 „Złote ziarno” – film anim. 10.00 „Sukces” – serial 11.00 „Linia specjalna” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Chico Castillo i Gipsy Sound” – pr. rozrywkowy 12.45 „Złotopolscy” – serial 13.10 „Zaproszenie” – „Cieszyńskie koledowanie” 13.30 „Piłkarski przegląd roku” 13.55 „Magazyn turystyczny” 14.15 „Mickiewiczowskie gawędy Barbary Wachowiak” 14.55 „Od Szopki do Teatru Lalek” – reportaż 15.15 „Marta” – reportaż 15.30 Wiadomości 15.40 „Grać można na wszystkim” 16.00 „Panorama” 16.10 „Rower Błażeja” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błażeja” 17.00 „Jubileuszowa Pasterka prawosławna z katedry św. Mikołaja w Białymstoku”

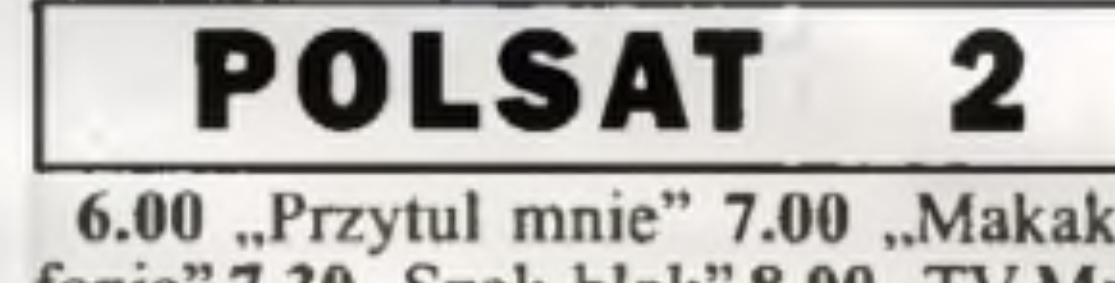
19.15 „Dobranocka” – „Maurycy i Hawranek” 19.30 Wiadomości 20.00 Teatr TV: Stanisław Grochowiak – „Chłopcy – dramat z życia sfer starszych” 21.35 „Abecadło kina” – „Horror” 21.55 „Rok Bachowski” – „Mischa Maisky” 22.15 „Więści polonijne” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Linia specjalna” – program publicystyczny 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.30 „Krzyżówka szczęścia” 0.55 „Złotopolscy” – serial 1.20 „Maurycy i Hawranek” 1.30 Wiadomości 2.00 Teatr TV: Stanisław Grochowiak – „Chłopcy – dramat z życia sfer starszych” 3.35 „Abecadło kina” – „Horror” 3.50 „Rok Bachowski” – „Mischa Maisky” 4.15 „Więści polonijne” 4.30 „Panorama” 4.50 „Sport telegram” 5.00 „Linia specjalna” – program publicystyczny



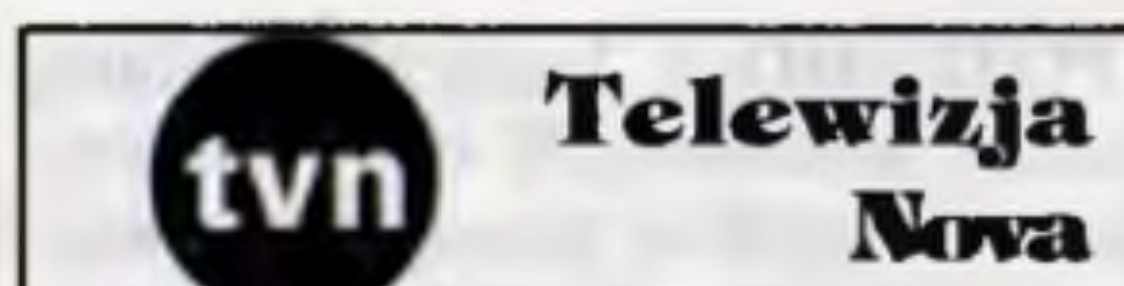
7.00 „Klarysa wyjaśni wszystko” – serial obyczajowy 7.30 „Szaletwa Alvina Wiewiórki” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „Windy – Lifts” – nauka języka angielskiego 8.30 „Ten sam świat” 8.45 „To jest temat” 9.00 „Niezapomniany” – serial 10.00 „Telezakup” 10.30 „Echa regionów” – magazyn 11.00 „Magazyn tenisowy” 11.30 „Laboratorium” 11.50 „Tajniki matematyki” 12.10 „Szkoły za oceanem” 12.30 „Klub Filipa” 13.00 „Portrety miast” 13.30 „Karate po polsku” – reportaż 14.00 „Krajobrazy” 14.30 „Kropki miłości” – serial 14.55 „Epifania piękna” – reportaż 15.10 „Podróże Obiezystopki” – serial anim. 15.30 „Kronika” 15.40 „Rokendrol i inni” 16.15 „Impreza na 5+” 16.30 „Tak było. Jak jest?” – magazyn 17.15 „Marzenia i kariery” 17.30 „U siebie” 18.00 „Kronika” 18.30 „Z medycyną na ty” – magazyn 18.45 „Temat dnia” 19.00 „Krajobrazy” – magazyn 19.30 „Miki Mol i Straszne Płaszczyno” – serial anim. 20.00 „Niezapomniany” – serial 21.00 „To jest temat” 21.15 „Ten sam świat” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Kropki miłości” – serial 22.30 „Crimen” – polski serial historyczno-kryminalny 23.30 „Obszary Niemiec” – niemiecki serial dok.



6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Szaleję za tobą” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Projekt Geeker” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Miasteczko Evening Shade” – serial 9.00 „Hotelik »Pod Sosnami«” – serial komediowy 9.30 „Paloma” – telenowela 10.30 „Luz Maria” – telenowela 11.30 „Herkules” – serial 12.30 „Disco Polo Live” 13.30 „Rodzina zastępcza” – serial komediowy 14.00 „Dyżurny satyryk kraju” 14.30 „Kalamury” 15.00 „Projekt Geeker” – serial anim. 15.30 Informacje 15.55 „Renegat” – serial 16.45 „Alvaro” – telenowela 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.40 „Superexpress TV” 18.55 Informacje 19.05 „Paloma” – telenowela 20.00 „V.I.P.” – serial sensacyjny USA 20.50 „Losowanie Lotto” (w przerwie) 21.55 „System” – serial sensacyjny USA 22.50 „Wyniki Lotto” 22.55 „Informacje i biznes informacja” 23.15 „Polityczne graffiti” – program publicystyczny 23.30 „13. posterunek” – polski serial komediowy 0.00 „Superexpress TV” 0.20 „Maleńki skarb” – film obyczajowy USA 2.10 „Muzyka na bis”



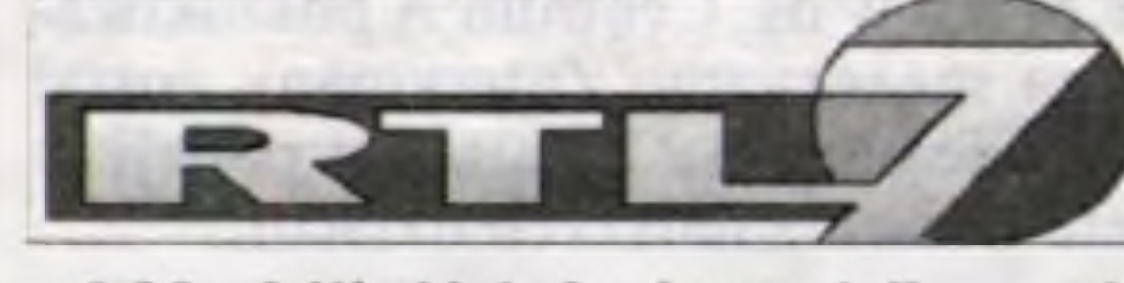
6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Makakofonia” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Market” 8.30 „Mała dama” 9.00 „Garfield” 9.30 „Super Bros” 10.00 „M.A.S.H.” – serial 10.30 „Słoneczny patrol” – serial 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 12.30 „Prawo do miłości” 13.00 „Tajemnice piasków” 13.30 „Soundtrack” 14.00 „Dżana” 14.30 „Magazyn” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” 16.30 „Tajemnice piasków” 17.05 Informacje 17.15 „Tajemniczy ogród” – serial anim. 17.40 „Piłka w grze” – serial 18.05 „Słoneczny patrol” – serial 19.00 „Piosenka na życzenie” 20.00 „Superexpress TV” 20.15 „Goście Grosvenor House” – komedia USA 22.00 „Skrzydła” – serial 22.30 „Podwójna gra” – serial 23.25 „Zbrodnie bez kary” – serial dok. 0.20 „Przytul mnie” 1.20 „Piosenka na życzenie”



6.45 „Kropka nad i” 7.15 „Trzy małe duszki” 7.45 „Przygody Animków” 8.10 „Walter Melon” 8.35 „Laboratorium Dextera” 9.00 „Kamila” – serial 9.50 „Maria de Nadie” – serial 10.40 „Anna” – telenowela 11.30 „Telesklep” 12.00 „Cristina” – telenowela 12.55 „Nie do wiary” – opowieści niesamowite 13.25 „Pepsi Chart” 13.55 „Trzy małe duszki” – serial anim. 14.20 „Przygody Animków” – serial anim. 14.45 „Walter Melon” – serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial dla młodzieży 15.45 „W naszym kręgu” – serial dla młodzieży 16.15 „Pełna chata” – serial komediowy 16.45 „Maraton uśmiechu” – liga dowcipów 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Kamila” – telenowela meksykańska 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Cristina” – telenowela meksykańska 20.30 „Ukochana córeczka” – film obyczajowy USA 22.20 „Ibisekcja” 23.05 „TVN Fakty” 23.10 „Kropka nad i” – program publicystyczny 23.35 „Multikino” – magazyn 0.05 „Drew Carey Show” – serial komediowy 0.35 „Wizjer TVN” 1.05 „Granie na zawołanie”



7.00 „Sąsiedzi” – serial 7.30 „Drogi świętoszki” – serial 8.00 „W naszym kręgu” – serial 8.30 „W naszej rodzinie” – serial 9.00 „Kilroy” 10.00 „Samotny kucharz” 10.30 „Sekrety kuchni” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” – talk show 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Nowożeńcy” – serial komediowy 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Inny świat” – serial 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Sąsiedzi” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Drogi świętoszki” – serial 17.30 „W naszej rodzinie” – serial 18.00 „Reporterzy mody” 18.30 „Faceci do zadań specjalnych” 19.00 „Słońce Miami” – serial 20.00 „Cosby” – serial 21.00 „Zagłada przyjdzie o świcie” – film kryminalny USA 23.00 „Potyczki Jerry'ego Springera” 0.00 „Kosmiczny terror film sensacyjny USA” – australijski film kryminalny 1.40 „Oprah Winfrey przedstawia” 2.40 „Szpital Wszystkich Świętych” – serial 3.40 „Tajemniczy nieznajomy” – thriller USA



6.00 „Miłość i dyplomacja” – serial 6.25 „Perła” – telenowela 7.10 „Sunset Beach” – serial 7.55 „Z ust do ust” – serial 8.20 „Odjazdowe kreskówki” 9.05 „Moje drugie ja” – serial 9.20 „Zagubiony w czasie” – serial 10.20 „Wzywam doktora Brücknera” – serial obyczajowy 11.10 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 11.55 „Trzy razy Zofia” – telenowela 12.40 „Telezakup” 13.15 „Perła” – telenowela 14.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela 14.45 „Odjazdowe kreskówki” 15.50 „Czy boisz się ciemności?” – serial 16.20 „Zagubiony w czasie” – serial sf. 17.10 „MAN-TIS” – serial sf. 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Moje drugie ja” – serial sf. USA 20.00 „Columbo” – serial 21.40 „Cobra – oddział specjalny” – serial 22.50 „7 minut” 23.05 „Sexplozja” – magazyn 23.20 „Siódma moneta” – film przygodowy USA 1.05 „Sprawa dla Wycliffe'a” – angielski serial sensacyjny 1.55 „Columbo” – serial 3.30 „Siódma moneta” – film przygodowy USA 5.00 „Telezakup”



7.20 „Rodzinne pieniądze” (3) – angielski serial obyczajowy 8.15 „Rodzinne pieniądze” (4) – angielski serial obyczajowy 9.40 „Koszmar nad Bitter Creek” – thriller australijski 10.45 „Prototyp” – film sf. USA 12.25 „Powrót” – dramat obyczajowy USA 14.05 „Płatynowa karta” – komedia australijska 15.40 „Morscy” – film sf. USA 17.15 „Dzień Świętego Mikołaja” – film obyczajowy USA 18.55 „Nasza szkoła” – kanadyjski serial obyczajowy 20.00 „Arka Noego” – serial historyczny USA 21.25 „Odgłos burzy” – dramat obyczajowy USA 23.05 „Takie czasy” – thriller USA 0.35 „Ślepa wiara” – dramat obyczajowy USA 2.40 „Obcy w mieście” – thriller kanadyjski 4.15 „Respekt” – dramat obyczajowy USA

NOWO OTWARTY SKLEP MOTORYZACYJNY
F.H. AUTO-MARKO, os. Handlowe 7, tel. 642-17-66,
zaprasza pn.-pt. 8-18, sob. 9-14,
oferuje części do samochodów krajowych oraz zagranicznych –
SPECJALIZACJA: * uszczelniacze * zestawy łożysk * układy hamulcowe * elementy zawieszenia * paski rozrządu * sprzęgła * pompy wody i paliw * filtry * oleje * akcesoria
ATRAKCYJNE CENY

SYSTEMY ALARMOWE
INSTALACJE
Dział techniczny tel: 422-31-99

SATELITARNA LOKALIZACJA POJAZDÓW
Monitorowanie: ŁĄCZE GSM
ŁĄCZE RADIOWE
ŁĄCZA TELEFONICZNE

Promocja

MONITORING
Obsługa klienta tel: 425-53-11

CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY

AUTO 24h os. Boh. Września (przy wodociągach, na terenie dzikich ogródków działkowych).
PARK SC Zasięgnij informacji lub zarezerwuj sobie miejsce już teraz! tel. 0-501 574 977

Już otwarty! Niskie ceny! Zapraszamy!

KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK
wyroby krajowe i importowane
WANNY, KABINY, BATERIE, RABAT 5%
MEBLE ŁAZIENKOWE, FLIZY (z ogłoszeniem)
SUPER KOMFORT S.C.
© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 643-21-09, wew. 20

ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO SKLEPU Z WYROBAMI Z DREWNA PRZY UL. SZYBKIEJ 11 (przy pl. targowym Bieńczyce), tel. 644-17-32

CENY PROMOCYJNE – POLECAMY:

- ◆ boazeria (14,00 zł/m²)
- ◆ karnisze (15,50 zł/mb)
- ◆ parapety (30,00 zł/mb)
- ◆ listwy
- ◆ deski
- ◆ drzwi harmonijkowe
- ◆ parkiet
- ◆ łóżka
- ◆ szafki
- ◆ komody
- ◆ kwietniki
- ◆ stoły
- ◆ krzesła
- ◆ sanki
- ◆ regały
- ◆ progi
- ◆ półki
- ◆ kasetony
- ◆ oraz duży wybór galanterii drzewnej.

DLA MONTAŻYSTÓW (PRZY WIĘKSZYCH ZAKUPACH) ZNIŻKI

GARAŻE BLASZAKI DO WYNAJĘCIA
INFORMACJA – PARKING, Fatimska 6
tel. 644-72-39

KARTO Sp. z o.o.
Kraków,
os. II Płk. Lotniczego pawilon 1
(dojazd od ul. M. Dąbrowskiej)
tel. (012) 649 35 06

ATRAKCYJNE CENY
oferuje:

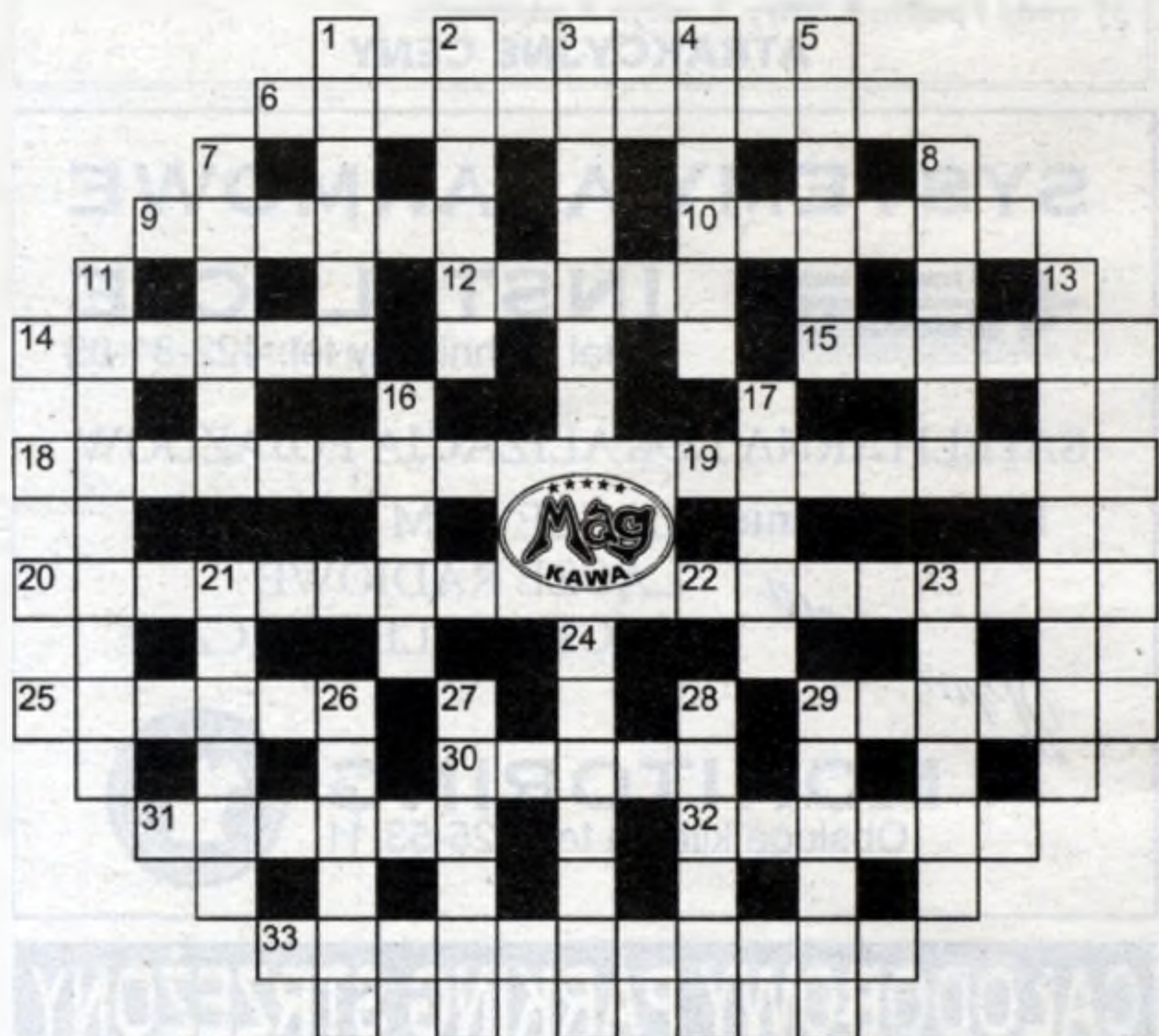
panele
oraz pełny asortyment wykończeniowy

- podłogowe
- ściennie karnisze • okna • drzwi
- PCV

Zapraszamy codziennie od 9.00-18.00, sobota od 9.00-13.00
RATY, MIŁA I FACHOWA OBSŁUGA

KRZYŻÓWKA 51

z kawą



Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 6 stycznia 2000 r.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 51 wylosował **Kazimierz Bochenek, os. Centrum B 9/19**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

POZIOMO: 6. żyzne gleby z dużą ilością próchnicy, 9. ozdobne wejście, 10. wielkie brawo, 12. szwajcarskie jezioro Słowackiego i Mickiewicza, 14. prelegent, 15. miasto nad Morzem Beringa, 18. nowe wydania w starej szacie, 19. średnio-wieczna okrągła budowla fortyfikacyjna, 20. handlarz dziełami sztuki, 22. może być Mołotowa, 25. magmowa skała głębinowa, 29. cyklista, 30. gryzoń o rudym futerku, 31. ostra kłótnia, 32. londyńska rzeka, 33. trawa kępowa stosowana do utrwalania wydm i lotnych piasków.

PIONOWO: 1. tłuczeń, 2. nieprzychylny ludziom olbrzym lub karły skandynewskie, 3. substancja wielocząsteczkowa, podstawowy składnik włókien sztucznych, 4. stolica jednego z państw bałtyckich, 5. ozdobne szklivo otrzymane z tawo topliwych szkielek, 7. kij włóczęgi, 8. gęsty trawnik, 11. związek organizacji społecznych i stowarzyszeń, 13. luźny szyk bojowy piechoty, 16. pisarz amerykański (1903-1989), autor „Pasji życia”, 17. gatunek klonu o rozłożystej koronie, 21. prymitywne glony, z grzybami tworzą porosty, 23. port

nad Garonną, 24. renesansowa ozdoba sufitu, 26. jest uważany za twórcę tragedii greckiej (VI w. p.n.e.), 27. kapucynka, 28. tkanina bawełniana o splocie atlasowym, 29. choroba wywołana nieprawidłową przemianą soli mineralnych.

Rozwiązanie krzyżówki świątecznej nr 52:

POZIOMO: 1. pasmanteria, 9. syrop, 14. mistrzostwa, 20. ferment, 21. lucerna, 22. szkarlatyna, 23. Indie, 24. ratyfikacja, 25. zajezdnie, 26. Cześćnik, 27. klopsy, 30. skaj, 32. glony, 33. Ebro, 35. Antyle, 38. Izara, 40. Sztum, 42. stany, 43. oczko, 44. gmach, 45. Praha, 46. Andora, 50. klasyk, 51. Dymitrow, 52. cukrzyca, 53. barany, 56. Dragan, 60. ogrom, 66. Laura, 67. melasa, 68. kapela, 69. morgen, 70. asesor, 73. Olawa, 76. Apeniny, 78. etylina, 80. karma, 83. ikrzak, 85. serdak, 87. skin, 88. Wega, 89. trud, 90. Cisa, 91. Nodier, 92. koszy, 93. weki, 94. żaba, 96. azyl, 99. dukt, 100. Pompeja, 101. arytmia, 102. żele, 103. rola, 105. kalif, 109. menu, 110. niet, 111. Granaty, 114. zero, 115. rzut, 116. Rumcajs, 121. gad, 122. kózka, 123. oko, 127. farad, 128. Grom, 129. Como, 130. Nike, 131. Akra, 132. stopa, 134. sport, 138. „Ziarno”, 142. Cyklopi, 145. sztylet, 147. pochwa, 150.

grys, 151. pieluszki, 152. Kola, 153. Belgia, 154. Engel, 155. fagot, 156. kołęda, 157. rura, 158. proporcja, 163. Bali, 164. wiśnie, 165. Widawa, 166. legion, 167. Epikur, 168. kosa, 169. Sampdoria, 170. azot.

PIONOWO: 1. Pasek, 2. szkło, 3. arras, 4. tran, 5. Rayski, 6. afazja, 7. trójka, 8. Peszt, 9. Sting, 10. rodeo, 11. plecy, 12. ścieg, 13. Kronos, 14. market, 15. szturm, 16. rafa, 17. Orkan, 18. Tychy, 19. Adare, 28. litania, 29. Pandora, 31. azymuty, 34. Buchara, 36. toccata, 37. lektyka, 39. rechot, 41. zarzut, 47. Adyga, 48. zmrok, 49. Dylan, 50. kadra, 53. Bambo, 54. rolka, 55. Noszak, 57. raszka, 58. giser, 59. Narwa, 61. Marek, 62. Telimena, 63. marynata, 64. amnestia, 65. artykuły, 66. Lewis, 71. gaz, 72. jar, 74. Łokiec, 75. Winnipeg, 77. pareneza, 79. nepotyzm, 81. akcydens, 82. muszkiet, 84. Radomka, 86. drzemka, 94. Zary, 95. balsam, 97. Ziejka, 98. laur, 104. Herod, 105. kokos, 106. Lazio, 107. frant, 108. Turku, 112. Rodan, 113. Tygrys, 117. ułamek, 118. Jasło, 119. Efez, 120. Arka, 121. Gotlandia, 124. oksymoron, 125. Foch, 126. lama, 133. śpiewak, 135. polip, 136. resor, 137. sztanga, 139. igelit, 140. regent, 141. Ogarek, 142. cyprys, 143. wiór, 144. skaj, 146. Tomasz, 147. pakiet, 148. celnik, 149. wadium, 158. pas, 159. Ohm, 160. old, 161. car, 162. Ala.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 52 interwencje. Pouczono 13 osób. Ukarano mandatami karnymi 10 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 415 zł. Do Izby Wyrzecznień odwieziono 2 osoby.

NA STRAŻY MIASTA

- Strażnicy miejscy interweniowali w os. Kalinowym i Strusia wobec młodzieży strzelającej z petard.
- Straż Miejska zatrzymała 4 sprawców naklejających w niedozwolonych miejscach plakaty reklamujące zabawy sylwestrowe. Wymierzono im mandaty w wysokości 50 i 100 zł.
- Strażnicy miejscy wspólnie z policjantami przeprowadzili kontrolę placu targowego Mogiła. Posypały się kary za brak legalizacji odważników.
- Mieszany patrol policji i Straży Miejskiej dokonał zatrzymania w klatce bloku w os. Centrum A poszukiwanego mężczyzny. Zatrzymany został przewieziony na komisariat policji w celu podjęcia dalszych działań.
- Patrol Straży Miejskiej pouczył młodzieńców głośno zachowujących się w klatce bloku w os. Albertyńskim.
- Sporządzono wniosek do Kolegium ds. Wykroczeń przeciwko ekspedientce jednego ze sklepów sprzedającej alkohol osobie w stanie nietrzeźwym. (sp)

WSZYSTKIM CZYTELNIKOM „GŁOSU – TYGODNIKA NOWOHUCKIEGO” W IMIENIU WŁASNYM ORAZ PRACOWNIKÓW NOWOHUCKIEGO ODDZIAŁU STRAŻY MIEJSKIEJ ŻYCZE PO MYŚLNOŚCI I SUKCESÓW W ŻYCIU OSOBISTYM W NOWYM 2000 ROKU.

ANDRZEJ DADAŁ
Naczelnik Oddziału

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 6 stycznia 2000 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca bestseller Waldemara Łysiaka „Cena”, wydany przez „Exlibris”. Książka powstała w 1992 roku. Cena ma podwójne znaczenie. W języku włoskim oznacza wieczór. Autor opisuje wieczór w pięknej sali, która staje się klatką bez honorowego wyjścia dla współbiesiadników. Trzeba ponieść cenę swojego zachowania...

Z KRONIKI POLICYJNEJ

Święta Bożego Narodzenia były w Nowej Hucie spokojne. Więcej zdarzeń przestępczych bywa w zwykłe weekendy – twierdzą policjanci.

OCHRONIARZ OCHRONIŁ

27 grudnia, wieczorem, do sklepu ABC w os. Kazimierzowskim weszło trzech chłopców. Tuż za nimi wszedł dorosły mężczyzna. Podszedł do nich i, grożąc im nożem, zażądał wydania pieniędzy. Na próbę rozboju zareagował ochroniarz, który zatrzymał napastnika i powiadomił o zdarzeniu policję. Mężczyzna, który zaatakował dzieci, jest w średnim wieku i jest mieszkańcem Nowej Huty. Odpowiadał będzie za usiłowanie dokonania rozboju z użyciem noża.

NAPADY

27 grudnia, ok. godz. 10.00, policyjny patrol zatrzymał na przystanku tramwajowym w os. Centrum D bandytę, który kilka minut wcześniej groził nożem oczekującemu tam na tramwaj mężczyźnie, mówiąc, że go zabije. Zatrzymany ma 18 lat. Mieszka w Nowej Hucie. Znalezione przy nim nóż. Trafił do policyjnego aresztu.

Tego samego dnia, ok. godz. 21.30, idący ul. Igołomską mężczyzna został napadnięty przez dwóch innych mężczyzn. Napastnicy skradli mu 10 zł. Napad widzieli przejeżdżający radiowozem policjanci. Pospieżyli z pomocą pokrzywdzonemu, zatrzymali też jednego ze sprawców. Jest nim 19-letni mieszkaniec Nowej Huty. I on trafił do policyjnego aresztu.

W tym samym dniu, w nocy o godz. 3.20, dwóch mężczyzn zaatakowało przechodzącego os. Stalowym mieszkańca. Grożąc pobiciem, skradli mu telefon komórkowy (wartości 350 zł). Policji nie udało się zatrzymać sprawców. Rysopisy: jeden z nich ma ok. 175 cm wzrostu, jest szczupłej budowy ciała, włosy jasny blond obcięte na jeża. Ma ok. 25 lat. Ubrany był w jasnobłękitną kurtkę i niebieskie dżinsy. Drugi

ze sprawców jest w podobnym wieku, ma ok. 180 cm wzrostu, jest szczupłej budowy ciała, włosy ciemne, krótko obcięte.

ODZYSKANO SAMOCHÓD

25 grudnia, o godz. 15.00, policjanci z KP Kraków-Nowa Huta, w bezpośrednim pościgu zatrzymali jadącego jezdnią przy ul. Igołomskiej fiata 125 p. W aucie jechało pięć osób. Kierujący nim był nietrzeźwy (miał ok. 2 promile alkoholu w wydychanym powietrzu), a pojazd, którym się poruszali, był skradziony. Skradziono go we wrześniu tego roku z os. Centrum A. Zatrzymanym przedstawiono zarzut o paserstwo, za co grozi kara od 3 miesięcy do 5 lat pozbawienia wolności.

OKRADZONO

SZPITALNĄ KAPLICĘ

O godz. 8.00, 27 grudnia, ksiądz poinformował policję o włamaniu do kaplicy w Szpitalu im. Zeromskiego. Złodzieje weszli do niej, wyważając drzwi. Skradli wełnianą czapkę i 300 zł. Uszkodzenia drzwi oceniono na 300 zł. Do kaplicy włamano się między godz. 6.00 a 7.00 rano.

DZIAŁKOWCY DOPILNOWALI
Między 18.00, 17 grudnia a godz. 11.00, 18 grudnia włamano się do jednej z altanek w ogrodach działkowych „Wanda”. Złodzieje skradli fotel rozkładany, komplet pościeli, czajnik bezprzewodowy, radio i odzież. Zniszczyli drzwi i okno. Straty wyceniono na ok. 1500 zł.

Kolejny włam nie udał się dobrze do tego przygotowanym nastolatkom. 28 grudnia, ok. godz. 21.00, działkowiec wraz z policją zatrzymali czterech młodych ludzi (w wieku 17-19 lat), którzy usiłowali włamać się do świetlicy na działkach.

Przy zatrzymanym znaleziono miotacz gazu, siekiere, młotek, pałkę, kominiarki i inny sprzęt służący do włamania.

(jdz)

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje książkę Patrycji Shaw „Pióro i kamień”. Jest to opowieść o młodziutkiej Angielce z dobrego domu, która cudem ocalała z tonącego statku trafia do miasta na północy Australii, osierocona i pozbawiona środków do życia. Musi znaleźć swoje miejsce w otoczeniu nie zawsze jej życzliwych ludzi.

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książek, które są promowane obok z 5-procentową bonifikatą . Kupon jest ważny do 6 stycznia 2000 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

SKLEPY FABRYCZNE Kraków, os. Willowe 30
tel. 643-33-37

AGD - PRALKI, CHŁODZIARKI, KUCHNIE

polar

SIEDMIOLETNIA GWARANCJA

Mastercook
WROZAMET S.A.

BEZPŁATNY MONTAŻ KUCHNI

Serwis fabryczny: 644-40-69, 644-87-64

Bankowe Centrum Informatyki
Sp. z o.o.

30-960 Kraków
pl. Matejki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 66 60

ISDN
(PIERWSZY W KRAKOWIE)
NAJLEPSZY
INTERNET

BCI

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ◆ **SPECJALISTA PEDIATRA**, tel. 647-21-80.
- ◆ **LEKARZE SPECJALIŚCI. WIZYTY:** pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, reumatologów, dermatologów. Odtruwanie poalkoholowe. Pielęgniarki. Tel. 658-56-64, 0601 4852 62.
- ◆ **PSYCHOLOG** – porady, terapia. 647-17-72.
- ◆ **INTERNIŚCI** 644-10-49.

MEDYCINA I ZDROWIE

- ◆ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84 lub 648-20-22, w. 296.
- ◆ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żyłkowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem i operacyjnie.
- ◆ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ◆ **GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoper. lecz. laserem nadżerek szyjki macicy.
- ◆ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA.**

- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, mobibustion, yumeiho.
- ◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 12.00 do 16.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ◆ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02.

- ◆ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: środy 17–19, tel. 644-57-99.
- ◆ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, tel. 644-43-80.
- ◆ **REZONANS MAGNETYCZNY** – leczenie wszystkich schorzeń. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).

- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** – bioterapia, akupresura. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00)
- ◆ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.

- ◆ **ALERGIA**. Testy na 126 alergenów aparatem BICOM-BRT, bez pobierania krwi, klucza. Odczulanie. AMED. Włóczków 20, rej. 634-31-26, (0501) 188 149.
- ◆ **STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ „ROSA”**. SAUNA, SOLARIUM, ŁAŻNIA, HYDROMASAŻ, BODY-THERM (redukcja tkanki tłuszczowej), MASAŻ KLASYCZNY, ZABIEGI GUAM, os. Młodości 8, tel. 642-11-11 (7 dni w tygodniu 9⁰⁰–21⁰⁰).

- ◆ **„NEFRONUM” – USG, EKG** – os. Złota Jesień 15c. Gabinet internistyczny, choroby nerek i wątroby. Rejestracja: tel. 644-10-49 (9.00–21.00).
- ◆ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNO-EDUKACYJNA N. HUTA:** poradnictwo i terapia nerwic, problemów rodzinnych i wychowawczych, zaburzeń i problemów seksualnych. Zgłoszenia: tel. 644-38-37.

- ◆ **PROTETYKA**. Ekspresowe wykonywanie protez nielamliwych. Naprawy na poczekaniu. Wizyty domowe. Centrum B 7, 643-58-83.
- ◆ **STUDIO ĆWICZEŃ SIŁOWYCH I REKREACJI „A & B”**, OS. SPORTOWE 24. Tel. 643-01-93 – ćwiczenia siłowe, aerobik, BPU.

- ◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY**, os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, 648-72-22. ■ stomatologia zachowawcza i kosmetyka ■ bezbolesne zabiegi ■ protetyka (porcelana, protezy szkieletowe i inne).
- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET USG**, os. Jagiellońskie 19A (pawilon „Biedronka”), Kraków – Nowa Huta, telefon 648-99-13, badania: poniedziałek, środa – od 13.30–15.00, piątek – od 14.00–16.00.

- ◆ **MISTRZ BIOENERGOTERAPII Irena Wajda** przyjmuje w gabinecie, os. Handlowe 7, od 15–18, tel. 0601-936-887.
- ◆ **WYMAZY**, analityka, rej. (8–10), (15–17), Izamed, 649-85-83.
- ◆ **USG – SONOMIC:** Przychodnia Rejonowa nr 6 – os. Jagiellońskie 1. Rejestracja i informacja: 648-30-16. Badania: jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, położnictwo, jąder, żył podkolanowych i dziecięce (stawy biodrowe, mózgowie). Wieczorem: 641-03-11.

- ◆ **ALERGIA**. 648-78-41.
- ◆ **AKUPUNKTURA, NEUROLOGIA, MASAŻE**. Gab. Lekarski, lek. T. Bogusławska, os. Na Skarpie 20, tel. 0603-587-258, 632-18-97 po 19.00.
- ◆ **RENTGEN „DIAGNOSTYKA”**, os. Uroczę 2, 8⁰⁰–18⁰⁰.

- ◆ **GABINET INTERNISTYCZNY** – specjalista chorób wewnętrznych lek. med. **Maria Kunz-Wojtyła**. Ekg, recepty refundowane i specjalista gastrolog. Os. Stalowe 4, I p., wtorki i czwartki od godz. 16.00.
- ◆ **SOLARIUM TURBO „OPAL” i WYPOŻYCZALNIA KASET WIDEO** – czynne codziennie w godz. 9–22. Nowa Huta, os. Słoneczne 9, tel. 0-602-313-180. Zapewniamy profesjonalny sprzęt do kąpieli słonecznych w pozycji stojącej lub leżącej. Atrakcyjne ceny. Komfortowe warunki opalania.

- ◆ **ZABIEGI ODCHUDZAJĄCE, UJĘDRNIAJĄCE i inne**. Tel. 643-20-91 (po 20.00)
- ◆ **MAGISTER REHABILITACJI** – ćwiczenia, masaże w domu pacjenta, tel. 425-79-32.
- ◆ **PSYCHOLOG DZIECIĘCY**. 648-25-12.

USŁUGI RÓŻNE

- ◆ **MicroART** – KOMPUTERY, INTERNET, TESTY ROKU 2000, os. Złota Jesień 6. Tel. 0501 73-13-13.
- ◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

- ◆ **PANELE BOAZERYJNE i PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.
- ◆ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.
- ◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

- ◆ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.
- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie** – solidnie. Tel. 645-32-36.
- ◆ **CZYSZCZENIE DYWANÓW** karcherem, Tel. 645-32-59.
- ◆ **CZYSZCZENIE KARCHEREM** – solidnie, 643-08-28.

- ◆ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).
- ◆ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki** – 644-65-41.
- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie, tynki. Rekomendacje**. Tel. 645-32-36.

- ◆ **SYSTEMY ALARMOWE, DOMOFONY**, 648-25-88.
- ◆ **PROFESJONALNY FOTOREPORTAŻ** ślubno-weselny, tel. 641-63-08 po 18⁰⁰.
- ◆ **FLIZOWANIE A-Z, HYDRAULIKA**. Tel. 64-599-59.

- ◆ **FIRMA HYDRO-BAU**. Wykonuje instalacje wod.-kan.-gaz.-c.o. Szybko, tanio, solidnie. Tel. 0501 426 663, (012) 644-94-41.
- ◆ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA** – referencje, 645-41-64- 645-32-36.
- ◆ **NAPRAWA pralek, lodówek**, os. Złota Jesień 13, tel. 647-39-73.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ◆ **PEŁNY zakres usług księgowych – VAT**. Tel. (012) 647-83-22.
- ◆ **BIURO RACHUNKOWE**. Tel. 643-36-20, tel. kom. 0603-693-354, po 16⁰⁰.

- ◆ **DORADCA PODATKOWY** – licencja nr 854. Biuro: os. Spółdzielcze 5A. Tel. (012) 643-44-88.

USŁUGI RTV

- ◆ **NAPRAWY i INSTALACJE anten**. Tel. 425-92-72.
- ◆ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** u klienta. Tel. 648-13-55.
- ◆ **AUTORYZOWANY serwis Curtisa** – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.
- ◆ **DOMOFONY** – montaż, naprawa. Serwis RTV-VIDEO. EL-COM, ul. Mosiężnica 1. Tel. 0601 467 544 non stop; 657-90-03 po 17.00.

- ◆ **PRZESTRAJANIE UKF** – Aparatura profesjonalna. Naprawy mikrofalówek, telefonów, RTV, video. Montaż – OMEGA RADIO, os. Hutnicze 2, tel. 644-13-62.
- ◆ **NAPRAWA**, bezpłatny dojazd, najdłuższa gwarancja, TV COLOR – VIDEO. 0604-26-06-29.

ARTYKUŁY BIUROWE

- ◆ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel./fax 425-77-99.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ◆ **„STYL”** – oferuje pełny zakres usług w dziedzinie OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI wraz z obsługą prawną, NOTARIALNĄ i geodezyjną. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11⁰⁰–18⁰⁰. Os. Boh. Września 76 (pawilon obok pętli tramwajowej). Tel./fax 647-52-47; 647-15-54. ZAPRASZAMY! Działamy od 6 lat.

- ◆ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735, w godz. 10–18.
- ◆ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Al. Jana Pawła II 158, tel. 648-66-44, 656-40-98, 0-603-79-61-42.
- ◆ **AGENCJA POŚREDNICTWA HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI „Rolhut” sp. z o.o.**, Kraków, ul. Wąprowska 34b. Mieszkania – Domy – Działki – Lokale. Kupno – Sprzedaż – Wynajem. Tel. 645-16-01, 0 602 588 454, fax 645-10-07.

- ◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** zaprasza do korzystania z jej usług przy kupnie, sprzedaży, wynajmie mieszkań i domów. Szybka realizacja zleceń. Pełna obsługa prawna. Os. Ogrodowe 14, tel./fax 644-00-59.
- ◆ **NIERUCHOMOŚCI-WSCHÓD P.H.U. WAGA**, os. Handlowe 7, tel. (012) 425-87-24, 648-89-47, pośrednictwo – zamiany, mieszkania, domy, działki, grunty rolne, leśne, rekreacyjne.

KWACIARNIE

- ◆ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-15. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ◆ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenie Warta, Polonia, Fortuna, Daewoo Partner, Samopomoc ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe – Polferies, STENA LINE, SAMOLOTOWE ◆ paszporty, bogata oferta zagraniczna ◆ oferta Scan Holiday. Bogata oferta sylwestrowa.

UBEZPIECZENIA

- ◆ **UBEZPIECZENIA, II FILAR funduszy emerytalnych** – „WARTA”, PZU, PBK, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPO-MOC”, „FILAR”, „POLONIA”, „INTER-FORTUNA”, bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – DA-LEW s.c., os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.00, sob. 8.00–13.00.
- ◆ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC W POLSCE**. Tel. 411-52-03.
- ◆ **BIURO UBEZPIECZENIOWE** – Kościuszkowskie 1, pok. 19. Od 11 do 17, tel. 648-99-92, 0501-409-606
- ◆ **I, II, III FILAR** – CU. 0501-737-674.

NAUKA JAZDY

- ◆ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ◆ **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.
- ◆ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).

- ◆ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Pon., śr., pt. – w godz. 10⁰⁰–12⁰⁰, wt., czw. – w godz. 14⁰⁰–17⁰⁰. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05.
- ◆ **AUTO SZKOŁA, UNO**. Ryszard Kundycy. Tel. 411-60-00.
- ◆ **„MAK” – PRAWO JAZDY**. 413-85-34, 0501-188-079.
- ◆ **AUTOSZKOŁA J. Kowalik & J. Czyż**, tel. 641-49-99.
- ◆ **NAUKA JAZDY „ALFA”**, 632-94-17.
- ◆ **NAUKA JAZDY – „Auto Start”**, (012) 648-99-51, 641-60-40, ul. Jutrzenka 36 (obok ronda Czyżyńskiego).

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ◆ **WULKANIZACJA pełny zakres napraw dętek i opon**, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej). TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.
- ◆ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.

- ◆ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ◆ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.
- ◆ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajęczkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.

- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ◆ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43, czynne w godz. 8–16 poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.

- ◆ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, całodobowy parking strzeżony.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.
- ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ◆ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzowska 27 (Grębałów). Tel. 090-26-17-86.

- ◆ **ZAKŁAD BLACHARSKO-LAKIERNICZY „AUTOCENTRAL”**, Nowa Huta – ul. Centralna 57 wykonuje solidnie i szybko bezgotówkowe naprawy powypadkowe. Firma istnieje 15 lat i jest zrzeszona w Cechu Rzemiosł Motoryzacyjnych w Krakowie. Tel. 644-90-96, 644-66-77.
- ◆ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, bezstykowa wymiana opon, naprawa opon i dętek. Mieczysław Katarzyński, ul. Podrzeczce 4 (między Kocmyrzowską a Makuszyńskiego), tel. 644-13-83. Pon.–pt. 7⁰⁰–17⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰. Sprzedaż opon: „DĘBICA”, „EUROPA”, „BIEŻNIKOWANE”. Montaż gratis.

- ◆ **SPRZEDAŻ OPON „DĘBICA”, „EUROPA”, „BIEŻNIKOWANE”**. Pełny serwis ogumienia, Nowa Huta, ul. Podrzeczce 4, Mieczysław Katarzyński, tel. 644-13-83.
- ◆ **OPONY ZIMOWE – DUŻE RABATY**



HTS-ComArch S.A.



KOMPLEKSOWE ROZWIĄZANIA INFORMATYCZNE



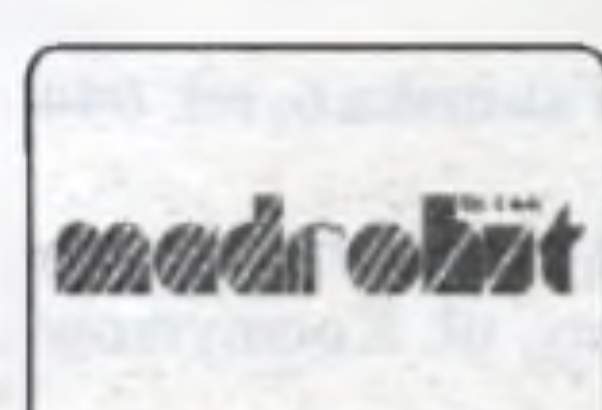
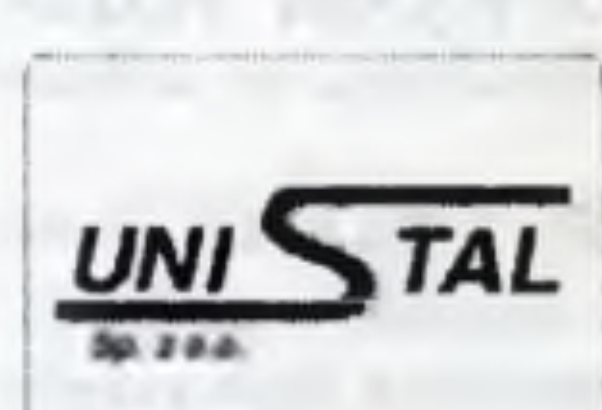
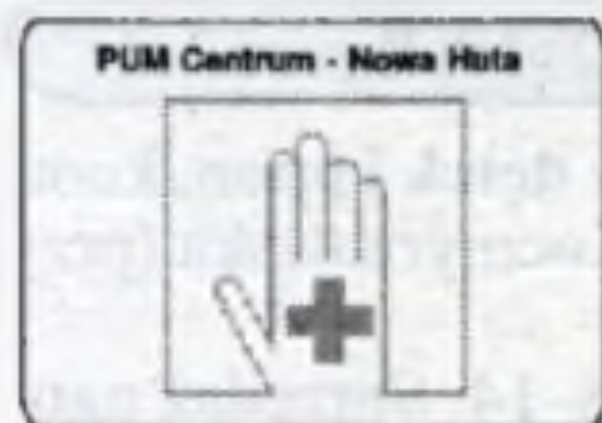
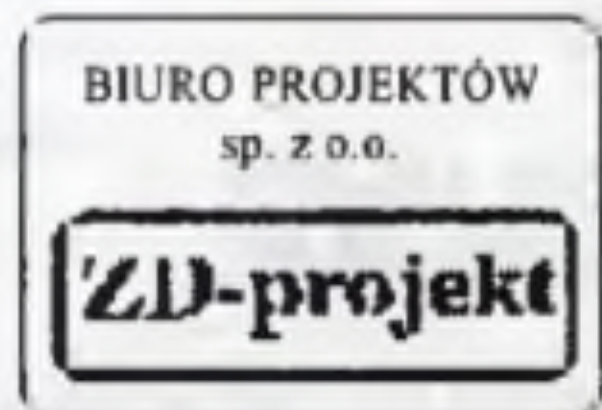
– Działalność spółki ukierunkowana jest na świadczenie pełnej obsługi naszych klientów. Tworzymy oprogramowanie pod określone potrzeby i wymagania użytkowników końcowych, dostarczamy sprzęt komputerowy i sieciowy oraz wykonujemy zaprojektowane przez nas sieci komputerowe. Z powyższych względów można stwierdzić, że jesteśmy integratorem systemów przygotowującym dla klienta kompleksowe rozwiązania informatyczne – mówi Andrzej Winiarski, prezes Zarządu HTS ComArch S.A.



Centrum Informatyki HTS-ComArch S.A., powstała w 1996 roku na bazie byłego Zakładu Informatyki Huty im. T. Sendzimira S.A. w Krakowie.

Podstawowy zakres usług spółki obejmuje:

- usługi outsourcingowe obejmujące pełną obsługę przedsiębiorstwa
- analizę, projektowanie i wdrażanie oprogramowania
- sprzedaż sprzętu komputerowego klasy PC, podzespołów i akcesoriów,
- serwis sprzętu komputerowego
- usługi w zakresie sieci Internet, Intranet
- projektowanie i wykonywanie sieci komputerowych LAN, MAN, WAN wraz z dostarczaniem elementów aktywnych oprogramowania systemowego i narzędziowego,
- doradztwo techniczne dotyczące systemów informatycznych i sprzętu komputerowego
- wykonywanie map cyfrowych oraz skanowanie dokumentów oraz
- szkolenia informatyczne.



zakresie: projektowania, produkcji, dostarczania i eksploatacji systemów informatycznych i teleinformatycznych.

Spółka jest autoryzowanym partnerem firmy DTK (komputery) oraz partnerem handlowym HP (komputery, drukarki).

Spółka posiada na terenie Krakowa sieć sklepów ABAKUS obejmującą cztery punkty sprzedaży:

- ♦ serwis i sklep przy ul. Ujastek 5b, (siedziba spółki),
- ♦ salon komputerowy przy ul. Królewskiej 57
- ♦ i sklepy: przy ul. Czarnowiejskiej 66 oraz
- ♦ ul. Warszawskiej 24.

Produktem spółki są komputery Abakus zbudowane na bazie podzespołów renomowanych światowych producentów. Odbiorcami komputerów Abakus są m.in. Politechnika Krakowska im. T. Kościuszki, Akademia Górniczo-Hutnicza w Krakowie, Cyfronet Kraków, Tatrzański Park Narodowy, Huta im. T. Sendzimira, Urząd Gminy Spytkowo, Telekomunikacja Polska S.A. Białystok, Uniwersytet Jagielloński i inne.

Dział Handlowy firmy prowadzi sprzedaż sprzętu komputerowego poprzez przetargi, ofertowanie i bezpośrednie zamówienia od różnych firm. W roku 1998 obsłużono – nie licząc sprzedaży detalicznej – ponad 1600 różnych klientów.

Dział Serwisu firmy Centrum Informatyki HTS-ComArch S.A. obsługujący większość zainstalowanych w HTS komputerów PC, prowadzi równocześnie serwis gwarancyjny i pogwarancyjny sprzętu komputerowego na terenie Krakowa i okolic. Duży magazyn podzespołów i części zamiennych, oraz doświadczona kadra techniczna zapewnia szybką i profesjonalną usługę.

Zespół Map Cyfrowych zajmuje się m.in. cyfryzacją istniejących materiałów, tworzeniem map z nowych pomiarów terenowych, skanowaniem istniejących podkładów etc. Zespół prowadził prace dla Wojewódzkiego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej Przemysł, Miejskiego Biura Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej Kraków, Zarządu Miasta i Gminy Miechów. Wykorzystuje do tego celu sprzęt i oprogramowanie firmy INTERGRAPH, BENTLEY (MGE, GIS, Office), GEOBID (EWMAPA, EWOPIS).

Dział Systemów Sieciowych i Operacyjnych jest najmłodszym z wszystkich działów spółki. Jego powstanie i rozwój wiąże się z rozwojem technologii sieciowych. Pierwsza sieć została zbudowana i łączy budynki administracyjne HTS z budynkiem spółki. W tym roku została oddana do użytku sieć światłowodowa łącząca poszczególne zakłady HTS S.A. Pracownicy dzia-

łu prowadzą projekty kompleksowo od fazy projektu sieci, montażu okablowania i konfiguracji urządzeń aktywnych po serwis gwarancyjny i pogwarancyjny.

Dział Systemów Sieciowych i Operacyjnych jest certyfikowanym instalatorem systemów okablowania firmy AMP. Posiada także certyfikaty firm SUN i Novell z zakresu administracji serwerów.

Spółka HTS-ComArch S.A. posiada też trzy w pełni skomputeryzowane i wyposażone w sprzęt audiowizualny sale szkoleniowe. Na miejscu można skorzystać z baru serwującego gorące posiłki. Istnieje możliwość przeprowadzenia kursów przygotowanych pod określone potrzeby użytkownika.

W ramach szkoleń proponuje kursy z zakresu:

- systemów operacyjnych: Windows 95, Windows NT, Novell, Linux, Unix
- pakietu MS Office
- relacyjnych baz danych



Certyfikaty.

Działalnością spółki kieruje Zarząd w składzie Andrzej Winiarski – prezes, Jerzy Wilkus – wiceprezes, oraz Wiesław Mierzowski, Henryk Chłopek i prof. Jacek Mościcki – członkowie.

Jeżeli chcecie zajrzeć na stronę internetową spółki HTS-ComArch S.A. podajemy adres: www.ci.comarch.pl

20 grudnia br. Centrum Informatyki HTS ComArch S.A. podpisało umowę o współpracy z podkrakowską gminą Raciechowice na świadczenie daleko posuniętych usług informatycznych dla środowiska wiejskiego. W planach współpracy jest m.in. stworzenie programów informatycznych wspomagających pracę wydziałów Urzędu Gminy w Raciechowicach i tworzenie sieci informatyczno-internetowej. Na zdjęciu stoją od lewej: Marek Gabzdyl wójt Gminy Raciechowice, jego zastępca – pani Kazimiera Gorączko oraz członkowie Zarządu HTS-ComArch S.A. Wiesław Mierzowski i Jacek Mościcki.

Głównymi udziałowcami spółki są dzisiaj HTS i CCNS spółka z o.o., która weszła na miejsce ComArchu S.A. CCNS jest firmą komputerową, której specjaliści są absolwentami kierunków informatyki i elektroniki wyższych uczelni.

Główną działalnością firmy jest tworzenie aplikacji pod określone, specyficzne potrzeby użytkownika końcowego. Pracownicy spółki posiadają duże doświadczenie w tworzeniu takich programów, zdobyte w czasie wieloletniej obsługi informatycznej Huty im. T. Sendzimira.

Do tej pory HTS-ComArch SA świadczył usługi głównie na rzecz huty.

– W naszej działalności staramy się wychodzić naprzeciw potrzebom małych i średnich firm. Proponujemy opracowanie programów opartych na systemach Novell, Windows NT tworzonych na tak nowoczesnych narzędziach jak program Delphi firmy Interprise – podkreśla prezes Andrzej Winiarski. Firma być może niedługo zmieni swoją nazwę. Najprawdopodobniej – jak zdradził prezes Winiarski nazywać się będzie TELEMATYKA S.A.

Firma posiada Certyfikat Systemu Jakości ISO 9001 w



Pamiątkowe zdjęcie z Wigilii '99. Z tej okazji wszyscy pracownicy HTS-ComArch i zarząd spółki spotkali się w czwartek (23 bm.) na tradycyjnym oplatku. Nie zabrakło też tradycyjnego wigilijnego śledzia i oczywiście wzajemnych życzeń.

„CENTRUM MEDYCZNE NOWA HUTA”
zaprasza pracowników:

Huty im. Tadeusza Sendzimira S.A., Przedsiębiorstwa Usług Socjalnych „HUT-PUS”, „SOL-HUT” sp. z o.o., Zakładu Przerobu Żelaza „ZŁOMEX” S.A., Przedsiębiorstwa Produkcyjno-Remontowego „COMPLEX” S.A., „UNI HUT” S.A., STAL-BIZNES, Sp. z o.o., Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego S.A., UNISTAL Sp. z o.o., Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo-Kredytowej przy HTS, KRAKODLEW S.A., Agencji Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód Sp. z o.o., Biura Projektów „ZD-Projekt” HTS Sp. z o.o., Centrum Informatyki HTS „ComArch” S.A., Zakładów Odzysku Surowców „MADROHUT” Sp. z o.o.

do lekarzy zakładowych, celem wykonania bezpłatnie dodatkowych badań profilaktycznych:

- dla wszystkich kobiet badania ginekologiczne i cytologiczne oraz do 40. roku życia USG piersi, a po 40. roku życia mammografię piersi,
- dla mężczyzn po 45. roku życia: PSA i fPSA,
- dla wszystkich po 40. roku życia cholesterol całkowity, HDL, LDL, TG oraz fruktozaminę, hemoglobinę glikolizowaną, peptyd-C,
- dla wszystkich po 45. roku życia: mikroalbuminurię w kale,
- dla wszystkich pracowników: RTG klatki piersiowej PA.

HOROSKOP 2000



BARAN (21 III – 19 IV). Będzie to dla Ciebie rok dużej aktywności fizycznej i psychicznej. Jeśli na Twojej drodze do celu znajdują się jakieś przeszkody, pokonasz je, trudności przewyciężysz w każdej dziedzinie życia.

Twój władczy i nieugięty charakter sprawia, że w końcu osiągasz to, co zamierzasz. Często jednak z powodu nieprzejednania popadasz w konflikty. Będzie ich sporo także w roku 2000. Jeżeli nie chcesz zadrażnić z otoczeniem, naucz się milczeć i ograniczać swoje zamiary. Nie dolewaj oliwy do ognia. Jesteś silny, ale nie nadużywaj tej siły. Zachowaj w życiu przewagę umysłu i ducha. Uważaj też, by sukcesy nie przewróciły Ci w głowie. Jeśli popełnisz jakiś błąd, miej odwagę się przyznać. Nie zapominaj, że takie słowo jak przeproszam może zdziałać cuda. Zbyt rzadko je stosujesz w życiu codziennym. Spróbuj, a szybko doświadczysz ludzkiej serdeczności.



BYK (20 IV – 20 V). W tarocie, karta „Świat” wysuwa się na Twojego przewodnika w roku milenijnym. To znakomity znak, bardzo pomyślny dla miłości, przyjaźni. Wróży szczęście, ale nie na zasadzie przysłowiowej manny z nieba. Sukces osiągniesz

poprzez wysiłek, solidną pracę i intelekt. Potrafisz inteligentnie wybrnąć prawie z każdej opresji. Nie martw się też o swoje zdrowie. Drobne dolegliwości nic nie znaczą, nie musisz się tym przejmować. Możesz swoje siły spożytkować na dalszy rozwój intelektualny. Przyszły rok będzie też sprzyjał podróżom, snuciu planów o dalszych wyjazdach. Może nawet pomyślisz o zmianie miejsca zamieszkania. Nie czyn jednak niczego pochopnie. Lepiej wcześniej upewnić się dokładnie niż potem żałować spontanicznych odruchów. Nie zaskodź poradzić się osób zaufanych. Rada przyjaciela może pchnąć koło Twojego życia w dobrym kierunku. Gwiazdy są Ci przyjazne. Nie musisz obawiać się przyszłości.



BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Zapowiada się doskonały rok. Osiągniesz równowagę we wszystkich związkach z ludźmi. Pomyślny czas dla małżeństwa. Wolne Bliźnięta trafią na tę jedyną osobę, z którą zechcą dzielić resztę życia. Wszystkie znaki na

niebie mówią, że to małżeństwo może być harmonijne, pełne wzajemnych uczuć. Karty ślą Ci również przestrożę. Każdego spotkania, każdego wydarzenia w życiu nie musisz tak hucznie obchodzić. Nie zaglądać za często do kieliszka. Przyjaciół możesz równie dobrze olśnić jakąś wykwinną, wyszukaną potrawą zamiast zachęcać do alkoholu. Uporasz się i z tą słabością, jeśli oczywiście na serio zdobędziesz się na twarde postanowienie i potem wytrwasz. Będzie Ci się wiodło nie najgorzej materialnie. W każdym razie bieda Ci nie grozi. Jeśli wykorzystasz swoją inwencję, z pewnością zabłyśniesz w środowisku zawodowym, co zostanie oczywiście zauważone przez kolegów i sprawi Ci niemałą satysfakcję.



RAK (22 VI – 22 VII). Powinien to być dla Ciebie rok czynu. Wszystkie plany, które snuleś leniwie do tej pory, teraz zaczniesz wcielać w życie. Będzie to zarazem okres sumujący dotychczasowe doświadczenia życiowe.

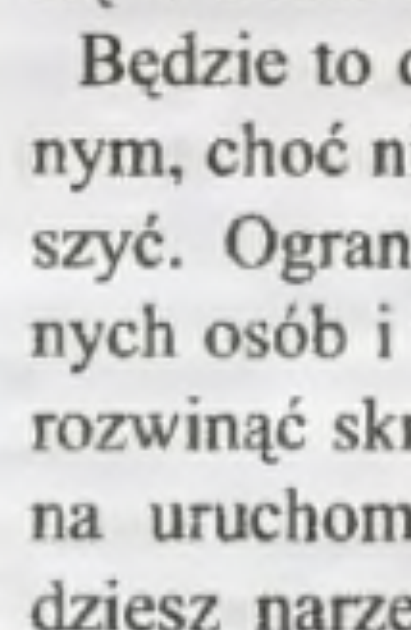
Zbierzesz żniwo swoich działań. Należy wiedzieć w Opatrzność i samego siebie. Ambicja Twoja zostanie zaspokojona. Przeszaniec drepnąć w miejscu. Jakies przypadkowe wydarzenie wiele zmieni w Twoim życiu, skieruje Cię na dobrą drogę, doda sił do działania. Prawdopodobnie będzie to nieoczekiwana pomoc ze strony wpływowej osoby. Skorzystaj z protekcji i odwiedz się, bo jeszcze nieraz może Ci być pomocne przyjazne ramię.

W układach rodzinnych zdecydowana poprawa. To Twoja zasługa, że nie zniechęcałeś się trudnościami, że dzień po dniu uporczywie robiłeś to, co uważałeś za słusne. Wysiłek się opłacił. Można Ci pogratulować. Teraz będziesz mieć więcej czasu dla siebie, na drobne przyjemności i większą troskę o własne zdrowie.



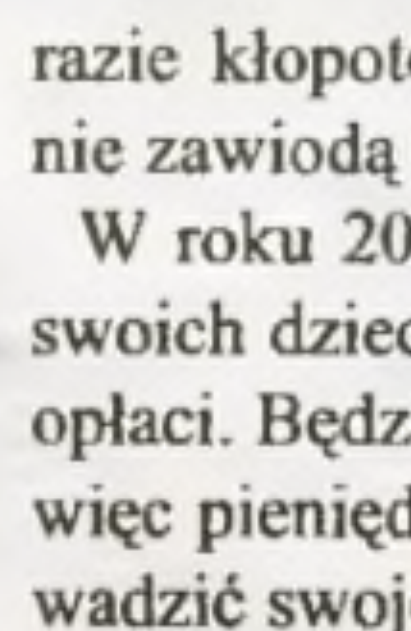
LEW (23 VII – 22 VIII). Jesteś w stanie transformacji. Jest to okres pozytywny, nawet jeżeli wydaje Ci się trudny do przeżycia. Potrzebne Ci są skupienie, kontemplacja. Masz bogate życie wewnętrzne. Coraz częściej będziesz uciekał do tej swojej świątyni dumania. Wiele się nauczyłeś w ciągu tego mijającego roku. Nie reagujesz tak gwałtownie, jak zwykleś niegdyś czynić. Wyczuwasz doskonale, kiedy można kogoś zranić nieopatrzonym słowkiem, i mądrze tego unikasz. Rok 2000 będzie pogłębieniem dokonujących się w Tobie zmian.

Będzie to dobry rok pod względem materialnym, choć nie zawsze w pełni będziesz się cieszyć. Ograniczenie stanowi zależność od innych osób i to niejednokrotnie nie pozwala Ci rozwinąć skrzydeł. Dopóki nie zdobędziesz się na uruchomienie własnej firmy, dopóty będziesz narzekał, że jesteś zniewolony. Chyba nie masz racji. W każdym razie przesadzasz, wszyscy są w jakichś stosunkach zależności i jakoś sobie z tym radzą, więc i Ty z tym się możesz pogodzić.



PANNA (23 VIII – 22 IX). Bądź ostrożny i nie wyjawiaj swoich planów, dopóki nie jesteś stuprocentowo pewien, że uda Ci się je zrealizować. Wokół Ciebie nieliczne grono zaprzyjaźnionych osób, ale są to osoby zrównoważone, odpowiedzialne. W razie kłopotów możesz zwrócić się o pomoc, nie zawiodą Cię.

W roku 2000 postaw na edukację, siebie lub swoich dzieci, jeśli je posiadasz. To się bardzo opłaci. Będzie to inwestycja na życie. Nie żałuj więc pieniędzy, by – jak to się mówi – wyprowadzić swoje małeństwa na ludzi. W ogóle poświęć więcej uwagi dzieciom i rodzinie. Nie będziesz żałować, bo sukcesy rodzinne sprawią Ci wiele zadowolenia. Doskonale wiesz, że człowiek żyje nie tylko dla siebie. Nie odmawiaj więc pomocy także dalszym krewnym, jeśli do Ciebie wyciągną rękę. Poświęć czas ludziom, zwłaszcza z najbliższego kręgu. Nie myśl o wielkich interesach, wielkich pieniądzach. Na biznes, większe inwestycje przyjdzie jeszcze czas, zaufaj losowi.



WAGA (23 IX – 22 X). Jak się ułożą Twoje życiowe sprawy, w bardzo dużej mierze zależy to nie tyle od losu, ile od Twojego postępowania. Trzymasz los w swoich rękach. Sprzyjają Ci niebo i ludzie. Bardzo często nie potrafisz tej dobrej sytuacji wykorzy-



stać z pożytkiem dla siebie. Wszystko pójdzie lepiej, jeśli poświęcisz siłę swojej woli. Nie porzucaj rozpoczętego zadania ani dobrego pomysłu do lamusa. Postaraj się dokończyć dzieła. Realizuj swoje życiowe plany. Szanse powodzenia są bardzo duże, bo jesteś niemalże urodzony w czepku i wszystko Ci się powiedzie, jeśli tylko zmobilizujesz się do wysiłku.

Bądź ostrożny w zawieraniu nowych znajomości i nie oceniaj ludzi na podstawie kilku przypadkowych, odświętnych spotkań. Taka ostrożność pozwoli Ci uniknąć potem rozczarowań. Ogólnie rzecz biorąc pozwól, by w Twoich kontaktach i przedsięwzięciach dominował rozum. Musisz wyciszyć emocje, bo one pchają Cię niejednokrotnie do nie przemyślanych decyzji.



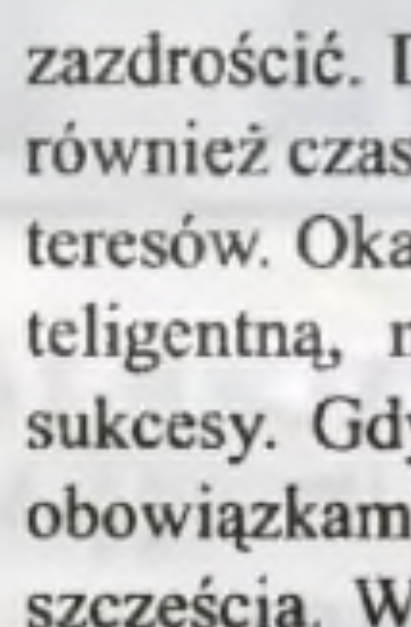
SKORPION (23 X – 21 XI). Będzie to rok ożywionego życia towarzyskiego. W dużym stopniu o wielu Twoich sprawach będą decydować kobiety. Od bliskich kobiet możesz też oczekiwać pomocy, psychicznego wsparcia w trudnych sprawach. Masz do-

brych sojuszników, bo wbrew znanemu powiedzeniu, kobieta zmienna jest, kobiety bywają wytrwałe. Potrafią być konsekwentne i powzięte zamiary realizują do końca z drobiazgową dokładnością. Będziesz miał okazję przekonać się o tym, i to nie jeden raz.

Skorpiony parujące się twórczością literacką w tym roku osiągną niemały sukces. Wykażą dużą płodność w postaci książek, publikacji. Nie będą mieć większych problemów z wydaniem swojej twórczości i pozyskaniem zainteresowania czytelników. Tę aurę sukcesów mogą Wam trochę popsuć zazdrościny, ale nie przejmujcie się tym, takie słabe cienie nie mogą w pełni przyćmić satysfakcji z twórczego trudu i dobrej passy życiowej. Powodzenia.



STRZELEC (22 XI – 21 XII). Ten rok jest dla Ciebie zapowiedzią szczęścia rodzinnego. Naturalnie jeśli będziesz wierzyć kochanej osobie, a nie słuchać krążących plotek i ploteczek. Takie ploteczki mogą wpływać z zazdrości, bo będzie ci czego pozazdrościć. Dla mężczyzn Strzelców, będzie to również czas ekspansji zawodowej, dobrych interesów. Okaże się, że spółka prowadzona z inteligentną, młodą i energiczną osobą rokuje sukcesy. Gdy uda Ci się pogodzić interesy z obowiązkami rodzinnymi, będzie to pełnia szczęścia. Wymaga to jednak nie tylko aktywności na obu tych polach, ale także wiele posunięć dyplomatycznych. Kieruj się naturalnie zdrowym rozsądkiem, ale nie lekceważ intuicji, która Ci podpowiada, jak wybrnąć w przypadku sytuacji trudniejszych, kiedy trzeba podejmować decyzje z wielką delikatnością. Z całą pewnością stać Cię na takie działanie.



KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Nie będzie to rok nadzwyczajnych wlotów czy niezwykłych wydarzeń. Zresztą, wcale takich sensacyjnych niespodzianek nie oczekujesz od losu. Cenisz spokój, preferujesz pracę. Uważasz, że solidną pracą można osiągnąć najwięcej. Sam też wyrabujesz sobie swoją ścieżkę życia. Nie liczysz na mannę z nieba, że Ci coś spadnie bez wysiłku. Jesteś indywidualistą i rok milenijny będzie sprzyjać Twojemu indywidualnemu rozwojowi. Dobry to czas na rozpoczęcie nauki języków obcych, specjali-

stycznego szkolenia, kursów i innych doskonałych przedsięwzięć. Solidne przygotowanie, fachowość podniosą Twój prestiż w przedsiębiorstwie. Zależy Ci na dobrej opinii w środowisku zawodowym, nie zasypiaj więc gruszek w popiele i wykorzystaj wszystko, co może Ci przynieść zawodową satysfakcję. Jedną z dróg wiodących do celu jest właśnie nienaganny profesjonalizm. Zapracuj na opinię człowieka wręcz niezastąpionego, bez którego szef nie może się obejść. Już potem w tej aureoli możesz zwolnić tempo.



WODNIK (20 I – 18 II). Nie planuj wyjazdów, zmiany miejsca zamieszkania, jeśli Ci zależy na umocnieniu pozycji materialnej. Będzie wiele okazji na starym miejscu, byś mógł zrealizować swoje plany. Twoje ambicje w połączeniu z czynem dobrze rokują. Na ten triumf trzeba jednak solidnie zapracować. Nie chodzi tu o fizyczną harówkę, lecz o inteligentne obmyślenie działania. Jeśli myślisz o założeniu nowej firmy, by to był pomysł trafiony, wcześniej musisz mieć dobre rozeznanie rynku, konsumenckich gustów. Przyłóż się do interesu na etapie wstępnym, przygotuj się do rzeczy fachowo, nie będziesz wówczas się niepokoić o wyniki.

Z pewnością potrafisz zgromadzić wokół siebie krąg ludzi przyjaznych i mądrych. Okażą się bardzo pomocni w realizacji Twoich autorskich zamierzeń. W każdym razie mogą mieć dobry wpływ na wykreowanie się Twoich pomysłów.



RYBY (19 II – 20 III). Odbudujesz wiarę w siebie. Wielokrotnie przekonasz się, że Twoje pomysły są nowatorskie, a uwagi celne. Tych uwag nie wypowiadaj jednak tak obcesowo i na zasadzie pouczeń. Ludzie, tak naprawdę, nie lubią wysłuchiwać

prawd, zwłaszcza jeśli są one trudne do zaakceptowania. Mądry Seneka mówił, by prawdę mówić tylko tym, którzy chcą ją usłyszeć. Chyba ten mędrzec miał rację, bo wiele wiedział o życiu i ludzkich słabościach. Bądź więc ostrożny w wygłaszaniu sądów, a na drobne błędy przyzymkaj oczy.

Dobry to rok na wszelkie kuracje, konwencjonalne i niekonwencjonalne. Bardzo wzmocnisz swoje zdrowie, wprowadzając też zmiany w swoim życiu. Nabierzesz wiele dystansu wobec bieżących wydarzeń. Pozwoli Ci to spokojniej popatrzeć na każdy problem. Ten dystans, spokój, będzie mieć zbawienny wpływ na Twoje samopoczucie i zdrowie. Docenisz ten fakt i ewentualnie znaczenie pomocnych ziółek, co pozwoli Ci cieszyć się dobrą kondycją fizyczną i psychiczną.

**Czytelnikom „Głosu”
życzę w Nowym
2000 Roku
spełnienia się
nie tylko dobrych
wróżb, ale również
wszystkich marzeń.**

SAMANTA

GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC



DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

Przewodniczący – Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego**: Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu**: Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek.
Biuro Rady Dzielniczy czynne od poniedziałku do czwartku

w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18.
Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00.

WIECZÓR WIGILIJNY W DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Wieczera wigilijna, tradycyjny czas rodzinnych spotkań, nie dla wszystkich oznacza ciepło rodzinnego, domowego zacisza. Z myślą o samotnych oraz osobach znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji życiowej i materialnej Rada Dzielniczy XV w dniu 21 grudnia br. zorganizowała spotkanie przy wigilijnym stole. Była to inicjatywa Zarządu Dzielniczy, która została jednogłośnie zaakceptowana przez radę. Spotkanie to było ostatnim w tym roku, zorganizowanym przez radę w ramach „kontaktów z mieszkańcami”. Wigilię zorganizowano przy współpracy z charytatywnymi organizacjami parafialnymi przy kościele pw. św. M. M. Kolbego i pw. Matki Bożej Nieustającej Pomocy oraz klubami seniora w os. Piastów i Tysiąclecia. Z życzeniami i opłatkiem przybyli Jego Eksceleńcja ks. biskup Kazimierz Nycz, proboszczowie mistrzejowickich parafii ks. Józef Łuszczek i ks. Józef Prorok, wiceprezydent MK Paweł Zorski, radni miasta Krakowa Mieczysław Łagosz, Stanisław Malara, Ryszard Stelmachowski, dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie Józefa Grodecka oraz szef Kancelarii Rady MK i Dzielnic Henryk Gajoch. Ponad stu mieszkańców w różny sposób dotkniętych przez los, wytypowały organizacje charytatywne i kluby seniora. Czas oczekiwania na pierwszą gwiazdkę uświetnił występ dzieci z MDK im. A. Bursy, które okolicznościowym przedstawieniem wprowadziły wszystkich w świąteczny nastrój. Śpiewając kolędy, wszyscy spoglądali na „Świątą Rodzinę”, zainscenizowaną przez dzieci z „Bursy”. W imieniu rady przybyłych gości przywitał przewodniczący Rady i Zarządu Dzielniczy XV Stanisław Zięba. *Jednorazowa kolacja nie rozwiązuje problemu ludzi opuszczonych i znajdujących się w trudnej sytuacji życiowej. Jednak dzięki temu rozumiemy doległości wszystkich ludzi. Zdaję sobie sprawę, że Rada Dzielniczy nie jest tylko po to, aby rządzić, lecz przede wszystkim, aby służyć* – powiedział. Następnie słowo do zebranych skierował ks. biskup Kazimierz Nycz. Z satysfakcją podkreślił, że może uczestniczyć w spotkaniu pomimo ważnych, w tym czasie odbywających się, wydarzeń w krakowskim życiu kościelnym. *Jestem świadkiem, kiedy to solidarna współpraca pomiędzy parafią a najniższym szczeblem samorządu jakim jest dzielnicza, w pełni się realizuje. Bóg zapłać Wam za to* – powiedział. Po odczytaniu Ewangelii przez ks. biskupa, wszyscy zebrani połamali się opłatkiem wymieniając wzajemne życzenia, *abyśmy się stali ludźmi umiejącymi przekroczyć próg tysiąclecia w radości wiary, w miłości Boga i bliźniego*. Spotkanie to było okazją do porozmawiania o proble-

mach, jakie napotykają ludzie nie radzący sobie z współczesną rzeczywistością. Na ustawionych, wigilijnych stołach znalazł się barszcz z uszkami, ryba po grecku z sałatką oraz kompot. Dzięki proboszczom naszych parafii wszyscy biesiadnicy darmo otrzymali książkę papieża Jana Pawła II „Dar i tajemnica”, zadbali oni również, aby na stołach nie zabrakło opłatków i świec „Caritasu”. *Jest to pierwsza tego typu inicjatywa, gdzie samorząd dzielnicowy zaprasza do wigilijnego stołu między innymi władze miasta Krakowa. Jestem głęboko wzruszony, mogą uczestniczyć w tym spotkaniu* – powiedział wiceprezydent MK Paweł Zorski. Po zakończeniu kolacji wszyscy uczestnicy wytypowani przez organizacje otrzymali paczki, w których była zawarta żywność oraz środki czystości.

Rada i Zarząd Dzielniczy XV Mistrzejowice serdecznie dziękują za pomoc w przygotowaniu wieczery wigilijnej członkowi Zarządu Dzielniczy XV Reginie Rogozik, kierownik Domu Kultury „Kuźnia” Jolancie Sybilli (za nieodpłatne wynajęcie sali i zaplecza kuchennego), dyrektorowi MDK im. A. Bursy Dorocie Rudy-Rudkowskiej (za wyreżyserowany program artystyczny), uczniom (obsługującym stoły) Zespołu Szkół Gastronomicznych oraz radnym Dzielniczy XV Mistrzejowice zaangażowanym tego wieczoru.

Ze względu na ważne posiedzenie Sejmu RP w spotkaniu nie mógł uczestniczyć poseł RP Władysław Kielian, który za pośrednictwem przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielniczy XV złożył uczestnikom wieczery następujące życzenia:

Nie było miejsca w Gospodzie.

Tak się historia po dwóch tysiącletniach potoczyła, że z miejscem w Gospodzie, które nazywa się III Rzeczpospolita, są dzisiaj dla zbyt wielu osób kłopoty.

Ale też wiadomo nie od dzisiaj, że ostatni będą pierwszymi, i że prędzej wielbłąd przejdzie przez ucho igielne, niż bogaty wejdzie do Królestwa Niebieskiego.

Życzę Państwu odmiany losu, zdrowia i błogosławieństwa Bożego, życzę lepszego nowego 2000 roku i wszelkiej pomyślności.

Podnieś rączkę Boże Dziecię, błogosław Ojczyznę miłą.

Cieszy fakt, że w przygotowaniu wieczery brało udział tak wiele osób. Rada i Zarząd Dzielniczy XV Mistrzejowice ceni sobie współpracę wszystkich środowisk. Wspólne zaangażowanie na rzecz mieszkańców – to nasz obowiązek. Dlatego będziemy kontynuować formę bezpośrednich spotkań z mieszkańcami. Dzięki ich wiedzy, wiedza nasza jest pełniejsza. (W. Z.)



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego**: Józef Kręzolek, **członkowie zarządu**: Adam Cichostępski, Józef Dulemba, Władysław Kolaś, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00–17.00.

Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek, godz. 16.00–17.00.

Dyżur członka zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00.

Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek – godz. 8.30–13.30, poniedziałek, wtorek, środa, czwartek – godz. 16.00–17.00. Siedziba Rady i Zarządu: os. Centrum B, bl. 6, tel. 644-78-40.

BĘDZIE ODNOWIONA ŚWIETLICA W OS. PLESZÓW

21 grudnia br. odbyło się spotkanie mieszkańców os. Pleszów w sprawie rozpatrzenia możliwości modernizacji osiedlowej świetlicy oraz jej należytego funkcjonowania. Świetlica ta, budowana przed laty w ramach czynu społecznego, świeci obecnie pustkami. Podstawową przyczyną jest tam brak jakiegokolwiek ogrzewania, gdyż przewidywane jedyne ogrzewanie elektryczne jest niemożliwe z powodu przestarzałej, niesprawnej instalacji elektrycznej. Drugim powodem jest niechęć pleszowskiego Koła Emerytów, Rencistów i Inwalidów do udostępniania pomieszczeń świetlicy młodzieży. Niechęć ta wynika z obawy przed dewastacją świetlicy.

W celu położenia kresu tej patowej sytuacji radny os. Pleszów Piotr Jagodziński zaprosił na spotkanie przewodniczącego Rady Dzielniczy XVIII Tomasza Urynowicza. Na spotkanie przybyło sześć osób reprezentujących starsze pokolenie oraz taka sama liczba młodzieży. Sprawę przedyskutowano wszechstronnie w duchu wzajemnego zrozumienia.

Dyskusję podsumował Tomasz Urynowicz, który stwierdził, że świetlica w os. Pleszów powinna być zmodernizowana i funkcjonować na takich samych zasadach, na jakich działają inne świetlice Dzielniczy XVIII. Tomasz Urynowicz przyrzekł, że rozpocznie działania w celu uzyskania na ten cel potrzebnych funduszy, a potrzeba ich dużo, gdyż duże są też niezbędne inwestycje. Występuje konieczność dokonania wymiany instalacji elektrycznej, wybudowania niezbędnej kanalizacji, doprowadzenia wody, odnowy pomieszczenia świetlicowego, które może będzie rozszerzone o nieczynne obecnie pomieszczenia poczty, zakupu wyposażenia świetlicy.

Świetlicą będzie się opiekował oczywiście kierownik, który – zdaniem T. Urynowicza – powinien pochodzić ze społeczności pleszowskiej. Zmodernizowana świetlica będzie służyć przede wszystkim dzieciom i młodzieży. W harmonogramie prac świetlicy będą wyznaczone dni przeznaczone na spotkania i imprezy starszych mieszkańców.

WIGILIA W BIBLIOTECE W OS. MŁODOŚCI 1

Pracownicy Nowohuckiej Biblioteki Publicznej – Filia nr 1 w os. Młodości, kierowniczka biblioteki Teresa Takuska oraz Iwona Wróbel i Andrzej Janusz, w nawiązaniu do kilkuletniej tradycji biblioteki, również i w tym roku, 22 grudnia br., zorganizowali spotkanie wigilijne z czytelnikami. Na początku imprezy T. Takuska przywitała gości i zaprosiła ich do odświętnie przybranego stołu. Nastąpiło wzajemne składanie życzeń świątecznych i noworocznych oraz łamanie się opłatkiem. Następnie wystąpiły dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 80, które pod kierownictwem Marty Wierzbickiej przygotowały na tę okazję montaż poetycki złożony z poezji bożonarodzeniowej. Podczas wigilijnego spotkania akompaniował na organach elektrycznych Jerzy Kocyłowski. Spotkanie zakończono wspólnym śpiewaniem kolęd. (A. O.)

CAŁODOBOWE TELEFONY POLICJI

Mieszkańcy Dzielniczy XVIII, poszkodowani lub świadkowie przestępstw lub wykroczeń, mogą telefonować do Komisariatu Kraków-Nowa Huta pod numerami telefonów całodobowych: 644-44-44 – oficer dyżurny, 610-33-25, 610-33-35 – możliwość nagrania informacji na automatyczną sekretarkę. Pamiętaj! Twoja obojętność sprzyja przestępcom.

B CENTRUM HANDLOWE B



UL. BIĘCZYCKA 168, 31-831 KRAKÓW
DYREKCJA: TEL. (0-12) 644-14-30, FAX 643-67-55
CENTRUM HANDLOWE: TEL. (0-12) 425-76-66

*Wszystkim Klientom
i Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”
życzymy pomyślności i realizacji planów
w Nowym 2000 Roku.*

Zarząd

Zapraszamy od poniedziałku do soboty na największy obiekt targowy w południowej Polsce.
Życzymy udanych zakupów w ponad 700 punktach handlowych na naszym placu.

GWARANTUJEMY ZAWSZE WOLNE MIEJSCA NA PARKINGU.



R TARGOWISKO R

BPH SEZ@M

Bank Przemysłowo-Handlowy SA rozszerzył swoją ofertę o świadczenie usługi internetowej dla indywidualnych Klientów. Dzięki komputerowi i Internetowi, klient będzie mógł z domu i z pracy przez całą dobę, we wszystkie dni tygodnia – także w niedziele i święta – sprawdzić swój rachunek oszczędnościowo-rozliczeniowy (BPH Sezam), obejrzeć spis operacji na rachunku w ostatnich dwóch miesiącach, złożyć zlecenia, sprawdzić, co się ostatnio działo na rachunku, bez potrzeby i konieczności przychodzenia do placówki bankowej.

BANKOWOŚĆ INTERNETOWA W POLSCE I NA ŚWIECIE

Bankowość internetowa stwarza klientowi możliwość wykonywania typowych transakcji za pośrednictwem Internetu. Klient łączy się z systemem komputerowym Banku ze swojego komputera podłączonego do Internetu. Nie wychodząc z domu, może sprawdzić stan swojego rachunku, dokonać przelewu, złożyć wniosek o przysyłanie czeków lub dokonać płatności za prąd, telefon czy gaz. Do wykonania tych czynności nie potrzebuje żadnego specjalistycznego sprzętu czy oprogramowania. Wystarczy podłączenie komputera do Internetu (np. łączem komutowanym) i przeglądarka stron WWW (która jest za darmo).

Wprowadzenie internetowej obsługi rachunków pozwala bankowi obniżyć koszty obsługi klienta, zlikwidować kolejki w placówkach oraz prowadzić bardziej „osobistą” kampanię reklamową: klient, wchodząc na stronę serwisu, od razu styka się z reklamą nowego produktu banku.

Korzyści klienta są jeszcze bardziej widoczne. Zamiast tracić czas i pieniądze na dojazdy do banku, szukanie parkingu czy zwalniać się

z pracy, aby zdążyć przed zamknięciem kas, może spokojnie, o każdej porze dnia i nocy, dokonywać w domowym zaciszu operacji na swoim rachunku. Bez czekania w kolejce, bez nerwów.

Wymienione zalety bankowości internetowej wywołują, podobnie jak na świecie, ogromne zainteresowanie tego typu usługami także w Polsce.

W Stanach Zjednoczonych, gdzie Internet bije wszelkie rekordy popularności, prawdopodobnie już około 80% wszystkich banków pozwala klientom przeprowadzać najbardziej popularne transakcje bankowe właśnie przez Internet. W Europie Zachodniej, a zwłaszcza w krajach skandynawskich, współczynnik ten niewiele odbiega od wskaźników amerykańskich.

W Polsce w październiku 1998 roku Bank Polska Kasa Opieki S.A. otworzył Oddział Elektroniczny. Produkt ten, chociaż bardzo zaawansowany technologicznie, ma jedną zasadniczą niedoskonałość. Wymaga podzielenia środków na dwa rachunki: jeden osiągalny poprzez Internet, drugi – dostępny w sposób tradycyjny.

Obsługę rachunków przez Internet uruchomił także ostatnio Wielkopolski Bank Kredytowy. Ten serwis, nazwany WBK 24, oferuje –

BANK BPH



Bank, który myśli o Tobie

jak na razie – tylko wgląd w saldo wszystkich rachunków, jakie klient w tym banku posiada, oraz przeglądanie historii transakcji.

Z kolei Bank PKO BP oferuje swoim klientom przesyłanie pocztą elektroniczną informacji o ostatnio wykonanych operacjach na rachunku ROR.

Zupełnie inną drogą poszedł Bank Śląski. We wrześniu br. klienci otrzymali dostęp do swojego rachunku poprzez bezpośrednie połączenie swojego komputera linią telefoniczną z bankiem. Do dokonywania operacji na swoim rachunku używają specjalnego oprogramowania Home Cash, którego obsługa wymaga wprawy.

CO OFERUJE BPH SEZ@M?

Na tym tle oferta Banku Przemysłowo-Handlowego SA – BPH Sez@m, w mojej ocenie, jest najpełniejsza.

W czerwcu br. zakończono wdrażanie we wszystkich placówkach Banku BPH zintegrowanego systemu informatycznego, który pozwala na dokonanie operacji w czasie rzeczywistym i nie wiąże klienta z placówką, w której założył rachunek. Dzięki temu systemowi Bank BPH jest tak naprawdę bankiem jednooddziałowym, mającym po-

nad 2000 sal operacyjnych w całej Polsce. To kolejny kanał dostępu do rachunku osobistego (do niedawna ROR BPH SA).

Klienci korzystający z usługi BPH Sez@m poprzez Internet będą mogli:

- przejrzeć historię rachunku z ostatnich dwóch miesięcy;
- przejrzeć saldo rachunku oraz środki dostępne po uwzględnieniu przyznanego limitu kredytowego;
- dokonywać przelewów na konta wewnętrzne Banku BPH, jak również na konta innych banków krajowych;
- zlecić wydanie książeczki czekowej;
- zastrzec zgubione чеки;
- korespondować z Bankiem.

Włączając się do systemu BPH Sez@m, klient otrzymuje dostęp do swojego rachunku przez całą dobę, we wszystkie, nawet świąteczne dni roku. **I zawsze jest pierwszy w kolejce!**

Z SEZ@MEM DO eMARKETU

To będzie wielka atrakcja! Klienci BPH SA, posiadający konta Sez@m, mają możliwość zakupów w internetowym sklepie eMarket. Bank BPH, jako pierwszy w Polsce, oferuje tanie zakupy w wirtualnym sklepie Optimusa SA. To prawdziwy Sezam: towary tańsze co najmniej o 10 proc. Zakupy przez 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu... Wystarczy jedno kliknięcie myszką... Klient rozliczy zakupy z konta Sez@m.

BEZPIECZNY SEZ@M

Zastosowane rozwiązania technologiczne gwarantują korzystającym poprzez Internet z konta w banku BPH pełne bezpieczeństwo i poufność dokonywanych transakcji. BPH Sez@m działa na takim poziomie bezpieczeństwa, jaki ma międzybankowy Eliksir. To bardzo bezpieczna technologia. Nikt postronny nie ma możliwości dysponowania rachunkiem ani podglądania historii operacji.

JAK KORZYSTAĆ Z USŁUGI BPH SEZ@M?

Klient zainteresowany usługą BPH Sez@m musi zacząć od zarejestrowania się na stronie internetowej (sezam.bph.pl). Proces rejestra-

cji rozpoczyna się od założenia klientowi internetowej skrzynki pocztowej (którą dostaje w prezencie od Banku). Następnie klient proszony jest o podanie swoich danych osobowych. Ostatnim elementem rejestracji na stronie WWW jest wygenerowanie klucza klienta: prywatnego i publicznego. Klucze zdeponowane zostają na serwerze Banku BPH, a klucz prywatny, dodatkowo, zaszyfrowany jest algorytmem, który zna wyłącznie klient. W procesie generacji klucza system drukuje na ekranie tzw. odcisk klucza, który później posłuży w banku do zidentyfikowania klienta.

W procesie rejestracji klient podaje m.in. swój numer telefonu. Te dane trafiają do Centrum Operacyjnego. Telemarketerzy z CO kontaktują się telefonicznie z klientem, umawiają go z pracownikiem wybranej placówki bankowej na określony dzień i godzinę, w celu podpisania stosownej umowy.

Telemarketerzy 24 godziny na dobę, odpowiadają na pytania klientów związane z nową usługą.

Równoległe z możliwością dostępu do informacji o rachunku przez Internet, Bank BPH uruchamia także telefoniczną informację o stanie dostępnych środków na koncie BPH Sezam.

Ta usługa zapewnia klientom możliwość bieżącego monitorowania sald swoich rachunków bez potrzeby przychodzenia do Banku.

Dzwoniąc pod numer telefonu 0-801 156686 (0-801 1KONTO), klient może dowiedzieć się o wysokości środków dostępnych na jego rachunku. Dzięki zastosowaniu najnowszych rozwiązań obsługa klienta jest w pełni automatyczna – wszelkie informacje głosowe są nagrane. Wszystkie polecenia do systemu klient wprowadza na klawiaturze telefonu, z którego dzwoni. Usługa jest dostępna w przypadku aparatów posiadających możliwość wybierania numerów w systemie tonowym.

Klient, który chce dowiedzieć się, jaki jest stan jego konta, musi wprowadzić numer rachunku i specjalny kod PIN. Usługa będzie dla klientów bezpłatna co najmniej do końca stycznia 2000 r.

W przyszłości zakres usług dostępnych przez telefon będzie poszerzany.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Życzenia

Szczęśliwego

Nowego 2000 Roku

składa

swoim Klientom

i Czytelnikom „Głosu”

Bank Przemysłowo-Handlowy SA

II Oddział w Krakowie



WALKA W ŁĘGU

W grudniu, na wieczny spoczynek odszedł Zbigniew Dudzikowski, wieloletni pracownik nowohuckiego Kombinatu Metalurgicznego. Został pochowany na cmentarzu w Grębałowie. W okresie II wojny światowej był żołnierzem Armii Krajowej i brał bezpośredni udział w walce z Niemcami w Łęgu. W walce zginęło 3 żołnierzy AK oraz 3 skoczaków, pozostali Tadeusz Żuwała „Rezula”, ppor. Tadeusz Niemczycki „Janczar” oraz Zbigniew Dudzikowski „Wyrwidąb” uratowali się z zasadki. Czcząc pamięć Zmarłego przypomnijmy ten epizod wojenny, który rozegrał się na terenach, które potem stały się dzielnicą Nowa Huta.

Dnia 24 marca 1944 r. w lokalu kontaktowym Komendy Okręgu Armii Krajowej (AK) w Krakowie przy ul. Sebastiana 23 gestapo aresztowało grupę oficerów z komendantem Okręgu pułkownika Józefem Sychalskim (pseud. „Luty”) na czele. Komenda Główna AK wydała rozkaz uderzenia na więzienie przy ul. Montelupich i odbicie płka „Lutego”. Wykonanie tego zadania powierzone oddziałowi krakowskiego Kedywu (Kierownictwo Dywersji) „Żelbet I”.

Dnia 7 maja 1944 r. wieczorem z punktu zbiorczego w lasach proszowickich w okolicy Luborzycy wyruszył w stronę Krakowa stuosobowy oddział „Żelbetu”, który po drodze zabrał duży zapas broni zrzutowej do wykonania akcji. Do tej grupy zostali włączeni czterech spadochroniarzy „cichociemni”, którzy dnia 15 IV 1944 r. zostali zrzucony na placówkę AK koło Koniuszy z samolotu startującego we Włoszech. Byli to synowie chłopscy, podporucznicy: Bronisław Kamiński („Golf”), Włodzimierz Lech („Pawiślak”), Jerzy Marian Niemczycki („Janczar”), i Józef Szczepan Wątróbski („Jelito”).

O świcie, 8 maja oddział dotarł do wsi Łęg, gdzie w zabudowaniach członka Ruchu Oporu Józefa Bobra („Karp”) złożono transportową broń, skąd miały ją pobrać poszczególne grupy uderzeniowe. Część partyzantów rozeszła się po przedmieściach Krakowa, a w zabudowaniach Bobra zostało zakwaterowanych czterech spadochroniarzy oraz sześciu żołnierzy AK. Zadaniem ich miała być ochrona tymczasowego magazynu broni.

Mieszkaniec wsi Łęg, niejaki Noworyta, Ukrainiec, władający językiem niemieckim, zatrudniony w firmie niemieckiej w Krakowie, sąsiad Józefa Bobra doniósł Niemcom o zakwaterowaniu oddziału. Po południu 8 maja przyjechało 15 aut załadowanych żandarmami niemieckimi

(około 200 ludzi). Zabudowania, w których kwatrowali partyzanci zostały otoczone. Wywiązała się walka, w czasie której Niemcy pociskami zapalili trzy domy. W czasie walki i próby wyjścia z okrążenia zginęło trzech spadochroniarzy i trzech żołnierzy AK. Inni przedarli się za Wisłę. Wśród poległych w walce znaleźli się trzej podporucznicy: Bronisław Kamiński (dowódca oddziału), Włodzimierz Lech, Józef Wątróbski oraz trzej żołnierze AK: Henryk Walczak („Waligóra”), Zygmunt Szewczyk („Tygrys”) i Leszek Koril („Chrystian”). Od strzałów partyzantów zginął kapitan żandarmerii niemieckiej.

Zdrając Noworytę Niemcy po zakończonej walce zastrzelili i wrzucili do palącego się domu, tak samo zamordowali Eleonorę Tyner i jej wnuka (13 lat) z Łęgu. W czasie walki zginęła przypadkowo od kul niemieckich wracająca z pracy Anna Stachowicz.

W tak tragiczny sposób skończył się plan odbicia pułkownika Sychalskiego już w pierwszej fazie jego realizacji. Sam pułkownik również zginął zamordowany przez gestapo w nie ustalonym terminie i nieznanymi okolicznościami.

Dnia 30 VIII 1962 r., na miejscu, gdzie byli pochowani partyzanci (dziś w obrębie Krakowskich Zakładów Betonarskich i Żelbetonowych, Czyżyny – Łęg, ul. Szafranska 34) umieszczono tablicę pamiątkową. Zwłoki partyzantów przeniesiono na cmentarz w Luborzycy. Pisałem o ich grobach przed trzema laty, gdy odwiedziłem cmentarz w Luborzycy.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

PS. W tekście skorzystałem z opracowania T. Wrońskiego „Kronika okupowanego Krakowa” wydanego przez Wydawnictwo Literackie w 1974 r., udostępnionego mi przez p. Eugeniusza Hajto.

OGŁOSZENIA DROBNE

- **A.A. BEZPŁATNIE!** Szukasz pracowników? Zadzwoń! Tel. (wyłącznie dla pracodawców) 632-53-70 lub 422-30-33 wew. 407, pon.–pt. 9.00-16.00.
- **A.A. SKUTECZNE** Pośrednictwo Pracy, ul. Urzędnicza 32 (przeznaczone Królewskiej), pon.–pt. 9.00-15.00.
- **ANTENY.** (012) 648-30-42.
- **ELEKTRYK** domowy. 648-40-91, 0602-35-70-69.
- **FLIZOWANIE**, piece kaflowe, kominki. Tel. (012) 281-27-24.
- **GARAŻ**, duży blaszak z prądem k. Sanepidu do wynajęcia. 648-57-49.
- **KOMIS** komputerowy. (012) 648-25-88.
- **LODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
- **LOMBARD** – os. Centrum D2. 643-76-59.
- **LUFCIKI** okienne – montaż. 644-87-28.
- **NIEMIECKI.** Tel. 645-67-53.
- **ODSPRZEDAM** udział w spółdzielni mieszkaniowej. 645-93-89.
- **PILNIE** sprzedam duży dom, stan surowy w Łuczycach. 645-70-48.
- **REMONTY.** 648-42-26, 0602-20-50-54.
- **SPRZEDAM** grobowiec 5-miejscowy, granitowy, Grębałów. Tel. 389-26-77, 644-94-69.
- **SYLWESTER** – Pobiednik – najtaniej. Tel. 287-30-83.
- **SZKLARSKIE** pogotowie. (012) 649-15-94.
- **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30, 644-27-07.
- **WRÓŻKA**, tel. 643-64-13.
- **WYNAJME** pomieszczenie gospodarcze na magazyn. Tel. (012) 281-60-25.
- **W ZWIĄZKU** z zagubieniem unieważnia się polisy Z.U. i R „Polonia SA: OC 308-B-125750, 308-A-674992, 308-A-510695, OKL 102-B-612879, 102-B-689514, 303-A-658863, 303-A-658927, KZK 0482465, KZK 0508083, 901-A-407483, 901-A-407494. D.Wierzba, Kraków, ul. Rakus 19.
- **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- **POPROWADZĘ** nadzór budowlany, kosztorysy. Tel. 649-17-57.
- **ZAMIENIĘ** garsonierę kwaterekową, 24 m kw. z balkonem na taką samą lub mniejszą, poza Krakowem. Tel. 643-31-48.
- **SPRZEDAM** tanio bojler elektryczny, 80 l., pionowy „BIOWAR”. Tel. 643-72-52.
- **SPRZEDAM** wersalkę + 2 fotele. Tel. 645-42-13.
- **POSZUKUJĘ** pracy chałupniczej. Tel. 645-42-13.
- **2 DOMY** z zapleczem magazynowym sprzedam, zamienię, wynajmę. Tel. 285-82-32.
- **DO** wynajęcia mieszkanie dwupokojowe, 40 m kw., os. Złotego Wieku. Tel. 0601-48-11-40.
- **KSIĄŻKI** – różne do sprzedania. Tel. 411-72-38.
- **ZAMRAŻARKA** skrzyniowa TZ 122E Mors (115 l) tanio sprzedam. Tel. 411-72-38.
- **PIECYK** łazienkowy G-17-00-Z12, bardzo dobry stan, tanio sprzedam. Tel. 411-72-38.
- **MASZYNE** do pisania, elektryczną, czcionka niemiecka, tanio sprzedam. Tel. 411-72-38.
- **KRZESEŁKO** rozkładane dla dziecka, prod. „Jasień” tanio sprzedam. Tel. 411-72-38.
- **SPRZEDAM** lub zamienię NYSE 522 na fiata 126p. Tel. 387-20-07.
- **ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem. Tel. 649-09-19.
- **POKÓJ** do wynajęcia, os. Boh. Września. Tel. grzecz. 645-84-31.
- **DO** wynajęcia garaż murowany, Czyżyny. Tel. 643-59-49 po 18.00.
- **DZIAŁKĘ** budowlaną, 27a zamienię na mieszkanie lub samochód. Tel. 285-82-32.
- **PODEJMĘ** pracę dodatkową na 1/2 etatu lub sprzątanie, opieka. Tel. 645-80-67.
- **KUPIĘ** okazjonalnie płyty analogowe (płyty gramofonowe). Tel. 648-67-56, 0601-304-164.
- **OD** zaraz umysłowa, możliwość zarobku 1000 – 3500, stała, dodatkowa, akwizycja wykluczona, wykształcenie średnie. Tel. 641-03-76, 0604-853-421.
- **GARAŻ** do wynajęcia, ul. Cienista. Tel. 649-89-29.
- **DO** wynajęcia pokój z kuchnią, komfortowe, garaż. Tel. (012) 425-85-05.

- **SPRZEDAM** tanio ładne krzewy iglaste w pojemnikach, wys. do 2 m. Tel. 649-63-26.
- **SPRZEDAM** lub zamienię dom parterowy, 3 km od Jeziora Rożnowskiego, okolice Tęgorozy na garsonierę z dopłatą. Tel. 644-82-38 wieczorem.
- **SPRZEDAM** tanio męski kożuch. Tel. 645-89-67.
- **PODEJMĘ** pracę dorywczą. Tel. 645-80-67.
- **DO** wynajęcia jednopokojowe. Tel. 645-80-67.
- **ROZCZNIKI** „Nie z tej ziemi”, od 1993-97r. odstąpię po 1 zł. Tel. 641-06-93 po 19.00.
- **SYPIALNIĘ OFELIA**, bukową, stan dobry tanio sprzedam. Tel. 641-06-93 po 19.00.
- **KUPIĘ** płyty analogowe (gramofonowe). Tel. 648-67-56, 0601-304-164.
- **ZAMIENIĘ** mieszkanie 3-pokojowe na dwa oddzielne (2 pokoje ze ślepą kuchnią do 37 m kw. i garsonierę – może być na parterze). ADRES: os. Kalinowe 22/137.
- **DO** wynajęcia pokój. Tel. 645-80-67.
- **SPRZEDAM** książki używane. Tel. 641-53-31.
- **DZIAŁKĘ** budowlaną 4 a, wieś Mistrzejowice sprzedam lub wynajmę pod garaż. Tel. 429-54-54.
- **ZAMIENIĘ** działkę budowlaną, 27 a na mieszkanie lub samochód. Tel. 285-82-32.
- **DWA** miejsca w grobowcu na cmentarzu w Grębałowie kupię. Tel. 643-50-20.
- **SPRZEDAM** ok. 30 orzechów na pniu. Tel. 649-71-31.
- **TELEWIZOR** 14-calowy, kolorowy, z możliwością podłączenia kablówki kupię. Tel. 648-44-65.
- **ZAMIENIĘ** M-3 na równorzędne lub większe. Tel. 647-18-45.
- **SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie 2-pokojowe, pilnie. Tel. 645-02-31.

Wynajmę lokal na placu Bieńczyckim, 1 piętro. Tel. 641-46-35.

Sprzedam Star chłodnia, agregat Carrier, bardzo dobry stan. Tel. 0-501-350-267.

Zamienię mieszkanie własnościowe, 3 pokoje z kuchnią, II piętro, na dwa oddzielne. Tel. 644-76-58 (po południu).

4 stycznia 2000, w Klubie Osiedlowym „Jędrus”

Znany z licznych uzdrowień w kraju i za granicą duet „Alek i Krystyna”, mistrzowie bioenergoterapii, zapraszają 4 stycznia, 1 lutego i 29 lutego 2000 r. wszystkich zainteresowanych poprawą stanu swojego zdrowia do Klubu Osiedlowego „Jędrus”, os. Centrum A, pawilon 6 a, w godzinach od 12.00 do 16.00. Tel. kontaktowe: 644-68-10 (od godz. 14.30 do godz. 21.00) lub tel. 648-21-46. Przypomnijmy. Bioenergoterapeuci posiadają biżnierzce aury i bliźniacze biopola o ogromnej energii



uzdrowicielskiej. Legitymują się dużymi efektami w usuwaniu schorzeń nerek, prostaty, trzustki, oskrzeli, płuc, układu trawienego, krwionośnego i nerwowego, wrzodów żołądka i dwunastnicy, cukrzycy, schorzeń i defektów kręgosłupa, kończyn, guzów piersi, macicy, przydatków, układu limfatycznego, jak również chorób reumatycznych, nerwicy, ciśnieniowych itp. Mówią, że ich działalność nie zastępuje medycyny akademickiej, lecz ma na celu wspomaganie

Wszelkiej pomyślności dużo zdrowia, mniej trosk i więcej radości w 2000 Roku mieszkańcom Nowej Huty życzą „Alek i Krystyna”

organizmu bioenergią we wszystkich stadiach choroby. Zachęcają też wszystkich tych, którzy są nadmiernie przeciążeni fizycznie i nerwowo, by skorzystali z ich pomocy. Przyjdź, pomóż sobie zanim będzie za późno – radzą! Seanse są indywidualne. (jdz)



NOWY SKLEP:
Kraków, os. Kościuszkowskie 1
☎ 090 33 49 22

SALONY MEBLOWE
Kraków, ul. Limanowskiego 22
☎ 656-31-72

meblotex

ZAPRASZAMY W GODZINACH:
pon – pt: 10 – 19, sob.: 10 – 14

NOWOCZESNE, EKSPORTOWE MEBLE
NAJLEPSZYCH FABRYK POLSKICH

Wszyscy Klienci, którzy do 30.III zakupią meble za kwotę powyżej 3000 zł otrzymają **KARTĘ STAŁEGO KLIENTA** upoważniającą do 4% zniżki do końca roku 2000!

HPR-ZRB
Sp. z o.o.
 sprzedaż
budynki kontenerowe
 tel. 644-46-66, wew. 56-09

MAGIEL
ELEKTRYCZNY
 os. Teatralne 25
 Bieliznę do prasowania
 przygotowujemy gratis.
 Zapraszamy!

POŻYCZKI
BANKOWE
 os. Centrum B 7
 643-63-85

FIRMA **ALUMARK** tel. 0604 26-13-00
 SYSTEMY ALUMINIOWE
 SKAWINA - HALLERÓW 8, tel. 276-16-62
 • PRZESUWNE
 ZABUDOWY
 BALKONÓW
 • ZADASZENIA
 • DRZWI I OKNA
 PCV I ALU
 BIURO HANDLOWE I EKSPOZYCJA
 czynna: 10-19 soboty 9-13
 ul. Aleksandry 11 os. M. Bieżanów, tel. 657-88-38

UWAGA!
ROZPOCZYNAMY
KURSY

- instruktor nauki jazdy
- diagnostyka samochodowa
- dealer samochodowy (sprzedawca)
- kierowca wózków: akumulatorowych, spalinowych
- przewóz materiałów niebezpiecznych „ADR” (uprawnienia)
- palacz kotłów c.o. i wysokopiętnych
- uprawnienia energetyczne – przygotowawczy do egzaminu
- spawacz – elektryczny, gazowy, w osłonie: argonu, CO₂
- barman
- artystyczne układanie kwiatów
- manicure – pedicure
- fryzjerstwo
- maszynopisanie
- sekretarka – asystentka szefa
- obsługa komputera dla początkujących
- pedagogiczny z uprawnieniami dla osób szkolących uczniów
- przygotowawcze do egzaminu czeladniczego, mistrzowskiego (różne zawody)
- BHP dla zakładów pracy

ZDZ Kraków, ul. Dietla 38
 tel. 422-85-69, 634-58-55

BAL SYLWESTROWY
1999/2000



U nas spełniają się
 noworoczne życzenia!
 Gwarantowane:

- ★ Szampańska zabawa przy 5-osobowej orkiestrze
- ★ Wyśmienita kuchnia (w menu m.in. zawijaniec z łososia na groszku zielonym, indyk Alfredo, 4 rodzaje sałatek)
- ★ Niespodzianki (wybór królowej, souveniry dla wszystkich)

Restauracja „STYLOWA”
 os. Centrum C-3, tel. 644-26-19

WYJĄTKOWA OKAZJA!
 Ostatnie bilety tylko po 240 zł

Barbara Machowska
 wraz ze współpracownikami
 z SUPERSAMU „BAŚKA”



*życzy Czytelnikom „Głosu”
 oraz wszystkim Klientom
 wszelkiej pomyślności
 i spełnienia
 wszystkich marzeń
 w Nowym 2000 Roku*

POWSZECHNE
TOWARZYSTWO UBEZPIECZENIOWE
ENERGO-ASEKURACJA S.A.



proponuje **WSZYSTKIE UBEZPIECZENIA MAJĄTKOWE**

w tym specjalne **PAKIETY UBEZPIECZENIOWE** dla pracowników

- energetyki • szkół • urzędów • policji • wojska
- oraz dla wszystkich pakiet „Bezpieczny Dom”

według **najniższych stawek ubezpieczeniowych na rynku!!!**

- ◆ Ubezpieczenia mieszkań, domów
 - ◆ Ubezpieczenia komunikacyjne OC, AC, Zielona Karta,
- Zapraszamy Państwa do punktu akwizycyjnego
 PTU Energo-Asekuracja S.A. w Nowej Hucie:

Bieńczycki Plac Targowy (k. kościoła ARKA), pawilon 8, I p.,
 Tel./fax (012) 647-24-44. Tel. 0604-62-85-50, 090-63-58-27

Koncesjonowana Agencja
Ochrony Osób i Mienia „Justus”



Biuro obsługi klienta:
 Rynek Główny 33, tel. 421-91-26
 pl. Szczepański 5, 31-011 Kraków,
 tel./fax 429-46-26, tel. 422-14-95
 (czynny całą dobę)

Internet: www.justus.com.pl
 e-mail: justus@justus.com.pl

MONITOROWANIE
SYSTEMÓW ALARMOWYCH

montaż atestowanych systemów alarmowych,
 ochrona: fizyczna, osobista, kompleksów mieszkalnych,
 zabezpieczanie imprez sportowych i kulturalnych, konwojowanie

ZAKŁAD KSIĘGOWO-FINANSOWY Sp. z o.o.
 30-969 Kraków, ul. Mrozowa 9, p. 112, e-mail: zkf@pp.com
 tel. (012) 643-36-02 lub 0604-220-677

Wykonujemy usługi:

- prowadzenia pełnych ksiąg handlowych,
- prowadzenia ksiąg przychodu i rozchodu,
- sporządzania deklaracji,
- i inne.

ZAPRASZAMY: poniedziałek-piątek od 7.00 do 15.00



PRZEWORSKA
FABRYKA
KRZESEŁ



Nowo otwarty Sklep Firmowy:
 ul. Konopnickiej 15; tel. 266-17-33
 oraz ul. Kalwaryjska 40; tel. 0604-350054

CENY PRODUCENTA

FIRMA
HANDLOWA

przyjme rencistów
 w charakterze sprzedawców
 tel. 648-30-34

PROFESJONALNY
BANK
KREDYTY
BEZ PORĘCZYCIELI

od 5000 do 60 000 zł,
 tylko na umowę o pracę
 tel. 0501 007 156

BLACHARSTWO
LAKIERNICTWO
POJAZDOWE

Gwarancja jakości. Możliwość
 negocjacji cen. Dogodna
 forma płatności.
 „AUTO-KIER” s.c., ul. WĄWOZOWA 10
 tel. 0602 273 114

SZKLARZ
CAŁODOBOWY
 ul. Makuszyńskiego 22
 tel. 644-77-82

MAŁOWANIE
GŁADŹ,
EKSPRES,
REMONTY,
FLIZOWANIE
TEL. 645-99-59

POŻYCZKI
Szybko,
bez poręczycieli
 os. Oświecenia 39
 (w lokalu salonu fryzjerskiego)
 tel. 0604-137-240

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI
„ELBA” „TWÓJ DOM”
 Chcesz dobrze sprzedać, kupić,
 wynająć – przyjdź lub zadzwoń. Pełna
 obsługa prawna, geodezyjna, kre-
 dyty hipoteczne.
 412-18-96, 413-07-87, 643-76-60
 ul. Majora 12A, os. Centrum E 21

PARKIET
DĄB, JESION,
BUK, CZEREŚNIA
 ANPOL-WĘGRZCE
 tel. (012) 285-84-73



(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
 (012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe
„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA
 31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70
 tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
 prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów
 branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarstwo
- * posadzkarskie
- * drogowo
- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * wymiana i montaż okien
- * suche tynki i ocieplenia
- * transportowe, łącznie z wywozem
nieczystości

Zakład Remontowy i Transportu
 ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
 (012) 644-83-71

oferuje usługi:

Jesteśmy liderem

ale to nie jest
nasze ostatnie słowo



Bank BPH to potężna instytucja tworzona przez ludzi kompetentnych. Dlatego potrafimy tworzyć oferty dostosowane do potrzeb różnego rodzaju Klientów.

Proponując obsługę, Bank BPH uwzględnia również wymagania branży i uwarunkowania regionu, w którym Państwo działają.

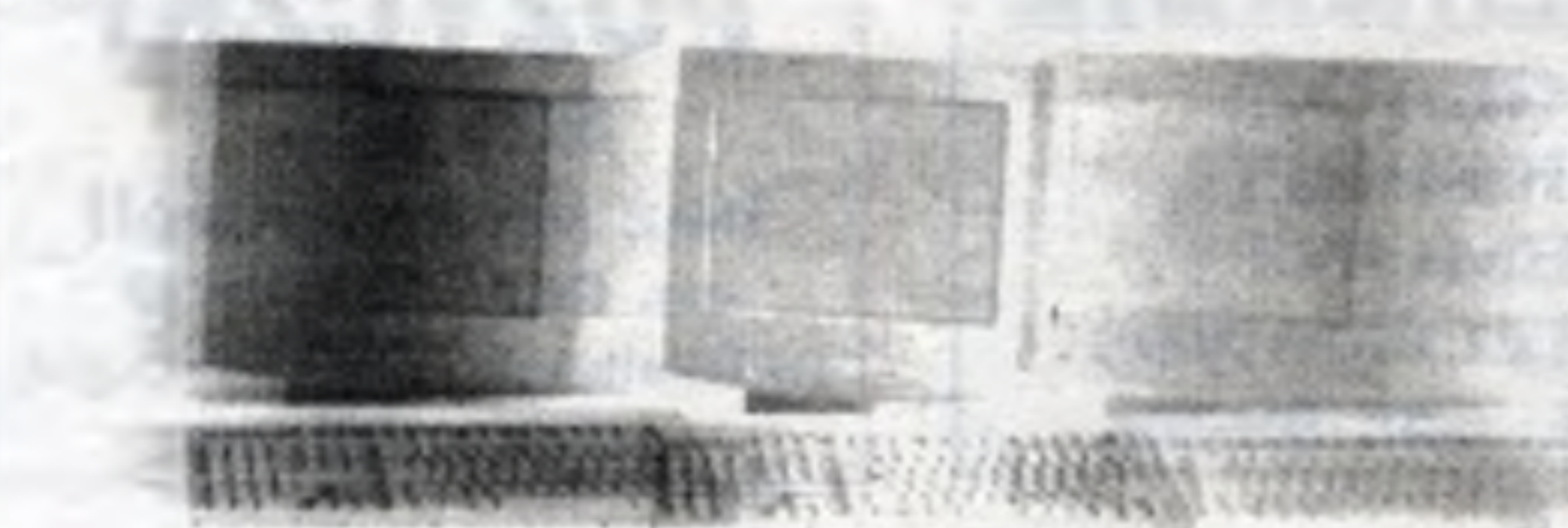
Bank BPH otrzymał I nagrodę za zindywidualizowaną ofertę w rankingu „Bank dla biznesmena”.

Bank BPH - najlepiej zinformatywowana firma w Polsce w 1999 roku.

Bank BPH otrzymał nagrodę Srebrny Sejf '99 w kategorii produktów bankowych za Pakiet Hipoteczny.

System informatyczny Banku BPH jest zabezpieczony
przed **Problemem Roku 2000.**

Internet: www.bph.pl
Internet: www.sezam.bph.pl
Infolinia: 0801 130075
koszt połączenia wynosi 25 gr brutto



BANK BPH
Bank, który myśli o Tobie

BIURO OGŁOSZEŃ

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

Tel. 643-44-33, pon.-pt. 9.00-15.00

RENOM-DREW

Płyty meblowe – blaty
Docinanie
Meble na zamówienie:
kuchnie, regały,
szafy, garderoby
os. Złotej Jesieni 13, p. E
tel. 641-64-20

WYNAJMĘ LOKALE

**NA PL. TARGOWYM
„PIAST”
I BIEŃCZYCKIM**
TEL. 0-501-350-267

NAJNIŻSZE CENY W KRAKOWIE

USŁUGI FRYZJERSKO-KOSMETYCZNE
STUDIO URODY „TESSA”
N. Huta, os. Kombatantów 5
647-99-24
Zaprasza klientów
w godz. 8-20, sob. 8-14



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek-piątek od 7 do 21.

Tel.
94-77



SALON i HURTOWNIA URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH
Kraków, N. Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (012) 644-73-12, 642-14-24

PROMOGAZ

NAJWIĘKSZY W POLSCE
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRMY

JUNKERS
Bosch Thermotechnik



**NIE KUPUJ URZĄDZEŃ
NIEWIADOMEGO POCHODZENIA!**

PONADTO JESTEŚMY BEZPOŚREDNIM DYSTRYBUTOREM FIRM:

- Hutmen – rury miedziane
- Danfoss, Comap, Herz – armatura, zawory termostatyczne, kształtki miedziane
- Kermi – panelowe grzejniki co
- Convector – grzejniki miedziano-aluminiowe
- Ariston, Vaillant, Viessmann, Termet – urządzenia grzewcze
- Zaegel-Held – gazowe i olejowe kotły co
- Climaflex, Thermaflex – otuliny termoizolacyjne
- Umet – systemy kominowe jedno- i dwusenne
- Grundfos – pompy
- Reflex – naczynia przeponowe

DLA ZNAWCÓW:

- Wavin – rury i kształtki kanalizacyjne, układy ciepłej i zimnej wody.

**HURT-DETAL, DOGODNE RATY BEZ ŻYRANTÓW,
TRANSPORT GRATIS, MONTAŻ, SERWIS,
WYKONUJEMY INSTALACJE CO**

Kraków, ul. Prądnicka 43, tel./fax (012) 632-97-02
Niepołomice, ul. Bocheńska 18, tel./fax (012) 281-26-90
Bochnia, ul. Poniatowskiego 33 (obok stacji PKP), tel./fax (014) 611-10-60
Tarnów, ul. Mościckiego 197, tel./fax (014) 216 808

WYSTARCZY ZADZWONIĆ!

OKNA PCV

- MONTAŻ
- WYMIANA

TEL. 0-604-426-086

SOLARIUM EDEN

os. Kościuszkowskie 1
20% TANIEJ 1 X – 30 XI
52 lampy Turbo, 3 dopalacze
Ultra, 65 lamp, 12 dopalaczy.
43 lampy Turbo, 4 dopalacze.
ZAPRASZAMY!
Pon.-pt. 8⁰⁰-21⁰⁰, sob. 9⁰⁰-17⁰⁰.
Tel. 649-71-02.

31-751 Kraków
ul. Bulwarowa 33a
tel. (012) 644-89-06



**AUTOMYJNIA
PARKING STRZEŻONY**

MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY **EHRLE**



ul. Tomickiego 7
tel. 643-32-25

- ◆ PŁYTY MEBLOWE ◆ BLATY KUCHENNE
- ◆ PŁYTY PILŚNIOWE
- ◆ PŁYTY BUDOWLANE OSB

- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

F.H.U. MASTER POLECA

OKNA i DRZWI

◆ PCV ◆ ALU ◆ DREWNO
OFERUJEMY
– szyby K=1,1 (standard)
– okucia obwiedniowe WINKHAUS, ROTO
– mikrowentylacja gratis
5 lat gwarancji
WYCENA, POMIAR,
TRANSPORT – GRATIS
Zapraszamy
N. Huta, pl. Targowy Bieńczyce,
os. Przy Arce, paw. 17, 1 p.,
tel. (012) 641-46-34.
Kraków, ul. Kościuszki 20,
tel. (012) 427-22-95.

Pośrednictwo – CAMERDOM

os. Hutnicze 14
tel. 644-44-41, 0501-797-419
Kupno – Sprzedaż – Wynajem
Kredyty
na kupno nieruchomości.

BLACHARSTWO LAKIERNICTWO SAMOCHODOWE

„AUTOCENTRAL”
BEZGOTÓWKOWO
Kraków, ul. Centralna 57
644-90-96, 644-66-77



SCOMPUTERS SOFTMAN

31-831 Kraków, os. Złotej Jesieni 13E
tel: (012) 640-10-50, fax: (012) 648-53-90

Rok założenia 1992

e-mail: sft@softman.krakow.pl http://www.softman.krakow.pl

KRYTYCZANKA

NOWOROCZNA PROMOCJA!

**KOMPUTER MOŻESZ KUPIĆ WSZĘDZIE!
ALE KUPUJĄC U NAS**

DOSTANIESZ JEDEN Z TRZECH PREZENTÓW

WALKMAN lub GŁOŚNIKI KOMPUTEROWE lub APARAT FOTOGRAFICZNY



GRATIS!!!



**KOMPUTER MOŻESZ KUPIĆ WSZĘDZIE!
ALE KUPUJĄC U NAS**

WEŹMIESZ UDZIAŁ W LOSOWANIU

ODTWARZACZA



**Zapraszamy
w godz. 10-18
soboty 10-14**



**SZCZEGÓŁY
O PROMOCJI I LOSOWANIU
NAGRÓD
W SKLEPIE**

PROMOCJA WAŻNA DO 30.01.2000 r.



**NO
SIEDZIBA** →

1 2 3 1



BCI



Z

Zdrowie i uroda

TWÓJ OPTYK ZAPRASZA

- ◆ REALIZACJA RECEPT
- ◆ FACHOWA OBSŁUGA
- ◆ SZYBKIE WYKONANIE
- ◆ KORZYSTNE CENY

- LEKARZ OKULISTA
- KOMPUTEROWE OKULARY

WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

SPECJALISTYCZNY GABINET DERMATOLOGICZNY

lek. med.

Barbara Wnuk
Teatr Ludowy
- Scena NURT

czynny: środa 15⁰⁰-17⁰⁰

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Teatralne 16
tel. 643-76-03, fax 644-61-07
REJESTRACJA: 644-98-99

* BADANIA PRACOWNICZE

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

- | | |
|--------------|---|
| ◆ LEKARZE | ◆ PRACOWNIA ANALITYCZNA |
| - internista | - wszystkie badania |
| - neurolog | ◆ EKG |
| - chirurg | ◆ USG (ciążowe, jama brzuszna) |
| - laryngolog | ◆ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małowobrazkowy |
| - okulista | ◆ REHABILITACJA LECZNICZA |
| - dermatolog | ◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE |
| - ginekolog | |
| - reumatolog | |
| - stomatolog | |
| - psycholog | |

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!! ZAPRASZAMY

PORADNIA STOMATOLOGICZNA T. M. STĘPNIEWSKY os. Piastów 10

◆ stomatologia ◆ protetyka
Czynne: codziennie 9-12 i 15-19
sobota 9-13
*tel. 648-03-89 wew. 5

PRODENT®

os. Niepodległości 3 (pawilon), tel. 649-07-67, inf. 0601502835,
czynne codziennie 10-18, soboty i niedziele 10-14

◆ bezpłatne konsultacje ◆ pełny zakres usług stomatologiczno-protetycznych ◆ paradontologia - laser ◆ usuwanie kamienia ultradźwiękami, wybielanie zębów ◆ usuwanie próchnicy żelom carisolvgel ◆ protezy natychmiastowe, szkieletowe ◆ ekspresowe naprawy protez, aparatów ortodontycznych, mostów, koron ◆ korony, mosty porcelanowe ◆ chirurgia stomatologiczna

30% - zniżka dla emerytów i rencistów
50% - zniżka dla posiadaczy kart abonentowych FALCK
50% - zniżka dla stałych pacjentów na rentgen bezgotówkowe usługi (ekspresowy kredyt bez pierwszej wpłaty) honorujemy karty kredytowe dla niepełnosprawnych transport do gabinetu - GRATIS!!!



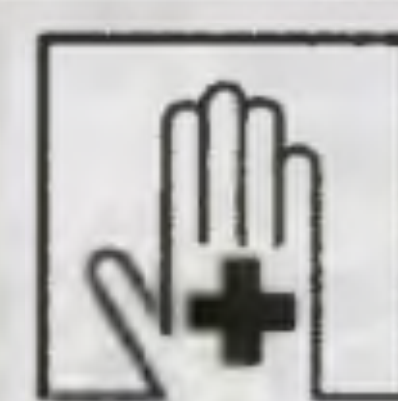
Pomyślności
w nadchodzącym
Nowym Roku 2000
wszystkim Klientom
i Mieszkańcom
Nowej Huty życzmy
PRODENT®

Stomatologia „TRIODENT” os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89
lub tel. do gabinetu: 644-74-58

- ◆ lek. stom. Bożena Dymek
- ◆ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz
- ◆ lek. stom. Małgorzata Kaleta

Zapraszamy codziennie w godz. 9.00-20.00
Dyżury: sobota, niedziela 16.00-21.00

Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!



PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

PANOWIE! DO BADAŃ!

W poprzednim felietonie pisałem, jakie badania diagnostyczne powinny wykonywać Panie w ramach diagnostyki prewencyjnej. Oczywiście, dla zachowania pełni zdrowia trzeba starać się o wiele więcej. Ale o tym przy innej okazji. Dzisiaj, dla Panów wygody, pragnę krótko omówić Wasze okresowe badania z zakresu medycyny zapobiegawczej.

Wszystko zależy od wieku oraz od chorób i przyczyn śmierci w rodzinie. Narażenie rodzinne, to temat sam w sobie, ale jego omówienie może trochę poczekać. Znacznie ważniejsze jest zdrowie panów „w kwiecie wieku”. Tu zdania uczonych są nieco pokrętnie, a może tylko tak się wydaje. Na przykład znam opinie, że tylko połowa mężczyzn dożywa do 65. roku życia. Nie wygląda to zachęcająco, prawda? Inni twierdzą, że z grupy stu 65-latków w ciągu roku umrze pięciu. Gorsze perspektywy mają 85-latkowie. Z ich stuosobowej grupy 11 zwolni w ciągu roku ZUS od obowiązku comiesięcznych świadczeń. Potem już się tylko poprawia. Stu stulatków żegna tylko ośmiu kolegów w okresie od stycznia do grudnia.

Myślę, że aby Pan Prezes ZUS miał dodatkowe powody do zgryzoty, panowie od 50. roku życia powinni rygorystycznie przestrzegać wykonywania kilku badań diagnostycznych z częstotliwością przynajmniej raz do roku.

Po pierwsze, powinni oznaczyć we krwi stężenie PSA. Jak ogromna większość Państwa wie, jest to specyficzne białko produkowane przez prostatę. Gwałtowny wzrost stężenia tego białka źle wróży, ale spokojnie, bez paniki. To wcale nie oznacza raka, tylko przerost. Aby upewnić się, jakiego charakteru jest ten przerost, trzeba innych badań. Skąd jednak mamy wiedzieć, czy obserwujemy „gwałtowny wzrost” stężenia PSA, jeśli nigdy go nie oznaczyliśmy? Chwała dyrektorom i prezesom różnych spółek tworzących Kombinat Nowa Huta, że „zaabonowali” dla swoich pracowników w Centrum Medycznym Nowa Huta badanie PSA jako badanie okresowe. Wielu moich Czytelników dzięki temu nie umrze na raka prostaty. O ile, oczywiście, nie pominiemy tego badania z czystej ignorancji. Nie mam w tym felietonie miejsca, aby się rozpisywać szczegółowo na ten temat. Może przy innej okazji.

Panowie, którzy z niewiadomego powodu mają krwiomocz (łatwo to wykrywamy w badaniu okresowym) muszą sobie oznaczyć BTA. Ten skrót, to nazwa badania wykrywającego obecność śmiertelnie niebezpiecznego brodawczaka pęcherza. To już, niestety, nie jest badanie okresowe (i nie musi być), ale na obecność krwinek w moczu trzeba specjalnie uważać, a ich obecności nie wolno bagatelizować.

Wiele osób, zwłaszcza pracowników przemysłu metalurgicznego, uniknęłyby przedwczesnej śmierci na raka przewodu pokarmowego, gdyby byli na tyle mądrzy (lepiej powiedzieć douczeni), aby raz do roku sprawdzili, czy w stolcu nie mają krwi utajonej. I to badanie wykonujemy w Centrum Medycznym Nowa Huta każdemu, kto się zgłosi z pieniżkami. Skrupulatni Amerykanie obliczyli, że w grupie 46 tysięcy mężczyzn, badających raz do roku stolec na krew utajoną, śmiertelność na tę postać raka była o jedną trzecią mniejsza niż w grupie zaniedbujących to badanie. Jest o co się bić. Co roku amerykańscy lekarze diagnozują raka okrężnicy u 129 tysięcy swoich obywateli, a z grupy tej wymiera rocznie 56 tysięcy. Naśladujmy Amerykanów. Badajmy się!

doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

ŁUPIEŻ: KŁOPOT, KTÓREGO MOŻNA SIĘ POZBYĆ

Nie istnieje szybki sposób na pozbycie się łupieżu. Podstawową sprawą jest utrzymanie głowy w czystości. Włosy należy myć często (co najmniej co drugi dzień), używając łagodnego szamponu zawierającego sole selenu, cynku lub środki przeciwgrzybicze. Szampony lecznicze są dozwolone tylko w przypadku poważnych zmian skórnych, np. infekcji. W czasie mycia szampon wmasowujemy szczególnie dokładnie tuż nad czołem i na czubku głowy.

Przy skłonnościach do obfitego łupieżu dobrze jest nacierać skórę głowy wywarem z tymianku albo rzęzuchy wodnej. Zimny prysznic po umyciu włosów doskonale poprawia ukrwienie skóry głowy.

Suchy łupież pomogą zwalczyć otręby pszenne. Przygotowujemy z nich wywar, a odciedzonego ekstraktu używamy jako płukanki. Po wmasowaniu go w skórę głowy należy odczekać co najmniej pół godziny, a

następnie zmyć włosy ciepłą wodą.

Można stosować też maseczki z żółtka. Do 1 żółtka (2 na dłuższe włosy) dodajemy łyżkę oliwy. Mieszamy do powstania masy przypominającej konsystencją majonez i cienką warstwę rozmawujemy na włosach. Na maseczkę nakładamy plastikowy czepek i owijamy ogrzanym ręcznikiem. Zabieg trwa 60 min.

Skutecznym preparatem na suchy łupież jest tonik na bazie suchej mięty. Garść suszonej mięty zalewamy filiżanką octu owocowego i 2 filiżankami wody. Na małym ogniu podgrzewamy przez 10 min. Odciedzoną i schłodzoną płynem płuczemy, masując skórę głowy przed umyciem.

UWAGA: Nie zawsze pierwszy zastosowany preparat daje spodziewane efekty. Szukajmy do skutku. Jeżeli łupież nie zniknie, a po pewnym czasie znowu się pojawi, musimy powtórzyć 2-3-tygodniową kurację. (sp)

Sport

Rozmowa z dyrektorem BKS Wanda,
Wiesławem Suśniakiem

BEZ SUKCESÓW, ALE WSZYSCY ŻYJĄ

● Miniony rok nie był bogaty w sportowe osiągnięcia, ale udało się utrzymać w Wandzie wszystkie sekcje i wszyscy żyją.

– Rzeczywiście udało się nam utrzymać nasze sekcje, ale dzięki ogromnemu wysiłkowi działaczy społecznych, pracowników klubu. Nie pozostało to jednak bez jakiegoś uszczerbku na zobowiązaniach Wandy. Utrzymanie tych droższych sekcji musiało się odbić na naszej działalności sportowej oraz sytuacji finansowej. Szczęśliwie udało się na przykład dojechać do końca sezonu żużlowcom. Wbrew mojej opinii, gdyż uważałem, że sekcja żużlowa powinna zawiesić działalność w połowie sezonu. Udało się też zakończyć rozgrywki tenisistom stołowym i utrzymać w ekstraklasie. Przed toczącymi się obecnie mistrzostwami zespół został nawet wzmocniony. Pozyskaliśmy Chinę, która jest silnym punktem zespołu i gdyby nie to, że liga w tym roku jest bardzo mocna, to moglibyśmy zajmować miejsce w czołówce. Świadczą o tym mecze Wandy. Przed rundą rewanżową chcemy pozyskać dla pingpongistów nowych sponsorów, aby ta sekcja była sekcją sztandarową całego klubu.

● Wanda od lat znana jest dzięki tenisistom stołowym, ale ostatnio najgłośniejsze jest o żużlowcach. Nie tylko dlatego, iż jest to głośny sport,

ZDARZYŁO SIĘ W 1999 ROKU

STYCZEŃ

W halach i na boiskach Nowej Huty niewiele się działo. Ciekawiej było w pokojach działaczy. Hutnik sprzedał do Petrochemii Płock swego czołowego piłkarza **Dariusza Romuzę**.

Wanda skompletowała żużlową drużynę, choć długo wydawało się, że być może żużel znowu upadnie w Krakowie.

LUTY

Mimo, że do końca rozgrywek Serii B pozostało jeszcze kilka kolejek, to piłkarze ręczni Hutnika po wygranej nad Olimpią Piekary Śląskie mogli cieszyć się z awansu do ekstraklasy.

MARZEC

Wanda **Lityńska-Sydorenko** pingpongistka Telwołtu Tarnobrzeg, ale mieszkanka Nowej Huty zdobyła mistrzostwo Polski podczas turnieju w Jastrzębiu.

Piłkarze Hutnika nieźle zaczęli rundę rewanżową w II lidze. W pierwszym spotkaniu zremisowali w Ostrowcu Świętokrzyskim z kandydatem do ekstraklasy KSZO.

Bardzo dobrze spisała się w rozgrywkach drużyna koszykarzy Hutnika. Po części zasadniczej mistrzostw II ligi zajęła piąte miejsce, wyprzedzając kilka mocniejszych (przynajmniej teoretycznie) zespołów.

Trampkarze Hutnika (trener **Robert Kasperczyk**) zajęli pierwsze miejsce w halowych mistrzostwach Krakowa.

KWIECIEŃ

Długo obawiano się czy żużlowcy Wandy wystartują w mistrzostwach, ale jednak ruszyli, zaczynając rywalizację od zwycięstwa.

Koszykarze Hutnika odpadli z play-off po porażkach ze Startem Lublin i były to ostatnie spotkania tego zespołu.

Philip Morris Poland coraz ostrzej dążył do wyrzucenia Sparty z obiektów przy al. Jana Pawła II, ale klub jeszcze przez jakiś czas pozostał w tych obiektach, choć nie mógł już prowadzić działalności.

Zakończyły się rozgrywki Serii B piłkarzy ręcznych. Ostatni mecz Hutnika – awansował do ekstraklasy – w Nowej Hucie zaczął się od protestu krakowian, którzy długo nie mogli doczekać się należnych im pieniędzy i chcieli dowiedzieć się jaka czeka ich przyszłość. Rozeszły się bowiem wieści, że zespół mimo awansu może być rozwiązany.

MAJ

Siatkarze Wandy Intro Dajwór znowu odpadli (czwarty raz z rzędu) z barażów o drugą ligę.

Były zawodniczki Sparty, a obecnie reprezentantki Podgórze, mieszkające w Nowej Hucie **Magdalena Litewka** i **Sylwia Świerczek** zdobyły srebrny medal w mistrzostwach świata juniorów w kreglach. Litewka kilka dni wcześniej została mistrzynią Polski.

Tenisistki stołowe Wandy utrzymały się w ekstraklasie. Zdegradowani zostali natomiast pingpongiści Podgórze (występują w Nowej Hucie), którzy przez cały sezon nie zdobyli nawet jednego punktu.

Reprezentacja ZZ została mistrzem HTS w piłce nożnej.

Pięściarz NKB Hutnik, **Marcin Wyka** (wychowanek trenera **Stefana Skalki**) zdobył brązowy medal w wadze średniej podczas mistrzostw Polski.

CZERWIEC

Piłkarze Hutnika zakończyli drugoligowe rozgrywki remisem z Ceramiką Opoczno, dzięki czemu zajmując dziesiąte miejsce uniknęli degradacji.

Drugi zespół futbolistów Hutnika po kilku latach występów w klasie A awansował do klasy okręgowej.

Znalazła się firma, aż ze Szczecina, gotowa wspomagać żużlowy zespół Wandy. Parotytgodniowe negocjacje zakończyły się jednak fiaskiem.

Na dwóch boiskach – Dalinu i Hutnika – rozegrany został piłkarski Puchar Regionów UEFA (drużyny amatorskie). Reprezentacja Małopolski (występowali w niej zawodnicy czwartoligowi) zajęła pierwsze miejsce, awansując do finału tego pucharu.

LIPIEC

Jerzy Kowalik został szkoleniowcem piłkarskiego zespołu Hutnika.

Podczas lekkoatletycznych mistrzostw Polski – odbyły się na stadionie krakowskiego AWF – reprezentujący AZS AWF Kraków mieszkaniec Nowej Huty **Marcin Urbaś** zdobył dwa złote medale, na 200 metrów i w sztafecie 4x100.

Półfinał indywidualnych mistrzostw Polski na żużlu, który odbył się na torze nowohuckiej Wandy, zakończył się wygraną **Tomasza Golloba**.

Nowohuccy kajakarze z Yacht Clubu, **Paweł Dziura** i **Paweł Łach**, wywalczyli złoty medal podczas mistrzostw Polski w maratonie. Taki sam medal zdobyła na dystansie 20 km juniorka **Magdalena Zych**.

Rozwiązane zostały sekcja koszykówki męskiej Hutnika i drużyna piłki ręcznej tego klubu, która wywalczyła awans do ekstraklasy.

SIERPIEŃ

Odbyły się imprezy sportowo-rekre-

acyjne z okazji 50. rocznicy powstania BKS Wanda.

Żużlowcy Wandy nie zdołali skompletować drużyny i oddali walkowerem wyjazdowy mecz z Iskrą Ostrów Wlkp.

Podczas mistrzostw świata w Sewilli krakowski lekkoatleta, **Marcin Urbaś**, jako trzeci Europejczyk osiągnął na 200 metrów czas poniżej dwudziestu sekund (19,98). W finale zajął piąte miejsce.

Philip Morris Poland rozpoczął rozbiorę obiektów Sparty. Grupa osiłków wynajętych przez firmę poturbowała jednego z klubowych działaczy.

WRZESIEŃ

Drużyna tenisa stołowego Wandy pozyskała chińską zawodniczkę **Liu Feng**.

Nowym trenerem futbolistów Hutnika został **Marek Motyka**, zastępując Kowalika, który odszedł do Wisły.

Podczas meczu piłkarskiego Hutnika z GKS Katowice, grupa młodych „zwolenników” krakowskiej drużyny niszczyła ławki stadionu na Suchych Stawach.

Piłkarz Hutnika, **Michał Stolarz**, przeniósł się do pierwszoligowego Stomilu Olsztyn.

PAŹDZIERNIK

Żużlowcy Wandy mimo wielu kłopotów startowali do końca sezonu, zajmując w II lidze ostatnie, dziesiąte miejsce. Nowohucka drużyna zgłosiła się do rozgrywek 2000 roku.

Wspaniały mecz w Pucharze Polski rozegrali z Polonią Warszawa futbolisci Hutnika. Przegrali dopiero w rzutach karnych, gdyż mimo dogrywki spotkanie zakończyło się remisem 2-2.

Dopiero w dwunastym spotkaniu występujący w piłkarskiej klasie międzyokręgowej juniorów zespół Krakusa znalazł pogromcę, kończąc bardzo udaną serię występów.

LISTOPAD

Po morderczej rundzie jesiennej – 23 spotkania – piłkarze Hutnika uplasowali się na siedemnastym miejscu, czyli pod „kreską”.

Jubileusz 45-lecia obchodził MKS Krakus.

GRUDZIEŃ

W trzech nowohuckich salach odbył się mikołajkowy turniej minisiatkówki dziewcząt i chłopców (organizatorem był UKS „Dobry Wynik”), jedna z największych tego typu imprez w kraju.

Zmiana powrotna w Hutniku. Kowalik zastąpił Motykę w roli trenera drużyny piłkarskiej.

(dan)

ale przede wszystkim z powodu ich różnorodnych kłopotów. Od października mają podobno długo oczekiwaną samodzielność.

– Nowy zarząd klubu podjął decyzję, że wszystkie sekcje mają same zdobywać środki na działalność i o ich wydawaniu decydują kierownictwa poszczególnych sekcji. Klub ma im zapewnić głównie obiekty, choć zimą jest z tym duży problem, gdyż ogrzewanie, prąd sporo kosztują, ale powinniśmy sobie z tym poradzić. Żużlowcy właściwie zawsze byli samodzielni. Wszystkie decyzje podejmowane były z reguły przez ich działaczy, a później zatwierdzane przez zarząd klubu. Zarząd był jednak czasami zbyt tolerancyjny dla sekcji i efekt jest taki, że zakończyła sezon w nie najlepszej kondycji finansowej. W tej chwili po przyjeździe pana **Wiesława Szupienki**, który został szefem żużlowców, myślę, że nastąpi pewne otrzeźwienie i sekcja pozbędzie się przynajmniej części problemów.

● Kłopotów raczej nie mają siatkarze, którzy znowu szykują się do awansu do drugiej ligi.

– Siatkarze sami się finansują od trzech lat, dzięki właścicielowi firmy Intro Dajwór, panu **Bogusławowi Wydrychowi**, który robi co może, aby uzyskali oni awans.

● Gdzieś na uboczu znajdują się piłkarze, którzy w innych klubach zajmują czołowe pozycje, głównie w walce o pieniądze. Jakie zadania Wanda stawia przed futbolistami?

– Przy takich potęgach jak Wisła, Hutnik czy inne silne kluby z regionu nasi piłkarze, myślę o seniorach, nie bardzo mają jakieś większe perspektywy. Dobrze byłoby, aby grali jednak choćby w klasie okręgowej. Nasi trenerzy dobrze bowiem pracują z młodzieżą, ale po ukończeniu wieku juniora nasi wychowankowie nie chcą występować w A klasie, bo marzą im się wyższe ligi i najczęściej uciekają z Wandy. Z prostej przyczyny. Wszędzie są dla nich jakieś pieniądze, a nas nie stać na takie wydatki.

● Jeszcze niedawno Wanda była znana ze znakomitej pracy z młodzieżą, choćby z siatkarkami. Czy zamierzacie powrócić do wypróbowanych metod, dzięki którym klub miał dobrą opinię?

– Jesienią powstały dodatkowe dwie grupy młodych trampkarzy do juniorów, którzy później zasililiby pierwszą drużynę. Będziemy robić wszystko, aby tych grup młodzieżowych było jak najwięcej. Ostatnio mocno też zakasały rękawy pingpongistki, panie **Jola Szatko** i **Ania Rączka**. I od razu mamy czterdziestoosobową grupę szkoleniową. W siatkówce kobiecej jak zwykle natomiast opieramy działalność na szkole podstawowej 87 z osiedla Teatralnego i mamy nadzieję, że w perspektywie trzech lat doczekamy się silnej drużyny, może nawet na miarę drugiej ligi. Przygotowujemy się również do powołania przynajmniej dwóch grup młodszych siatkarzy, aby stworzyć zaplecze dla zespołu seniorów.

(dan)

Rozmowa z prezesem KS Hutnik, Januszem Popiołkiem

BOGATEGO SPONSORA NIE BĘDZIE

● Przez ostatni rok nie poprawiła się sytuacja klubu. Przeciwnie, Hutnik znacznie obniżył loty.

– Rzeczywiście, i materialnie, i sportowo w porównaniu do poprzednich lat Hutnik jest niżej. Składa się na to wiele przyczyn. Nową Hutę dotknął kryzys. Dotyczy to nie tylko Huty Sendzimira, ale skupionych wokół niej firm. Trudno zatem oczekiwać, że sytuacja Hutnika będzie lepsza, skoro nie jest dobra w innych nowohuckich przedsiębiorstwach. Przecież trzeba nasz klub utożsamiać z tymi firmami. I jeśli ktoś się łudzi, że znajdziemy bogatego sponsora w rodzaju Tele-foniki, to jest w błędzie. Bowiem nikt taki się nie pojawił i jeszcze długo się nie znajdzie. Trzeba żyć z tego, co znajduje się w Nowej Hucie.

● Ile w tym roku zabrakło wam pieniędzy?

– Budżet był przygotowany na około pięć milionów złotych, z uwzględnieniem drużyn szczyptornistów i koszykarzy. Jednak już po pierwszym kwartale było wiadomo, że nie ma żadnych szans na zgromadzenie takiej kwoty i musieliśmy zmienić budżet. Zmuszeni zostaliśmy podjąć bardzo drastyczne decyzje o rozwiązaniu zespołów piłki ręcznej i koszykówki. Możemy tylko wszyscy ubolewać, że takie postanowienia zapadły. Nic bowiem nie mogliśmy na to poradzić, gdyż pieniędzy nie było i nie ma możliwości, przynajmniej na dzisiaj, zwiększenia budżetu, aby te sekcje mogły znowu działać.

● Akurat te sekcje miały dobre wyniki sportowe.

– Przykro mi bardzo, ale wybór był prosty. Jest zaplecze dla piłki nożnej, natomiast nie mamy zaplecza dla gier halowych.

● Jakże zarząd podjął kroki, aby zdobyć środki na utrzymanie nie tylko tych dwóch zespołów, ale całego klubu?

– Na pewno nie da się klubu utrzymać ze sprzedaży zawodników. Jest to sprawa oczywista i takich decyzji nie wolno było podjąć. Owszem

można doraźnie się ratować sprzedając graczy, ale jest to polityka krótkowzroczna. Ciężko jest uzupełnić skład samymi wychowankami, choć akurat Hutnik może pochwalić się doskonałą pracą z młodzieżą. Zatem pieniądze muszą być pozyskiwane z innych źródeł. Dlatego podjęte zostały działania, mające na celu stworzenie czegoś w rodzaju lobby na rzecz Hutnika, które wspomogłoby finansowo nowohucki klub. I trzeba powiedzieć, że są już pierwsze efekty. Zarząd Huty Sendzimira uznał, że trzeba Hutnikowi pomóc, aby miał w miarę stabilną sytuację finansową i mógł przynajmniej funkcjonować z jedną sekcją.

● Trudno spodziewać się, żeby huta, która sama ma problemy, dała pieniądze?

– Nie ma takiej możliwości. Huta będzie pomagać, ale nie będzie to pomoc, dzięki której klub się utrzyma. Huta Sendzimira chce stworzyć przychylną atmosferę wokół Hutnika i liczymy, że dzięki temu firmy z nią współpracujące złożą się na część kosztów funkcjonowania klubu.

● Jaka to może być część budżetu?

– Moim marzeniem byłoby, aby jedna trzecia budżetu pochodziła od pomagających nam przedsiębiorstw, tyle samo przynosiła nasza spółka „Hutnik”, a pozostała część zapewniłaby transfery.

● Sprzedaje się przede wszystkim tych najlepszych graczy. Nie wpływa to na wyniki sportowe?

– Między innymi po to pracujemy z młodzieżą, żeby uzupełniać skład drużyny piłkarskiej. Nie ma dla nas innej drogi.

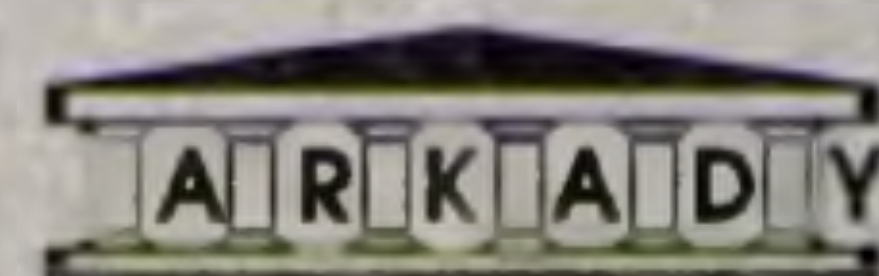
● Jakże jest w tej chwili zadłużenie Hutnika?

– Mamy zaległości. Są opóźnienia w wypłatach dla zawodników, pracowników, ale nie są to takie długie, których nie można by spłacić. Tym bardziej, że mamy trochę pieniędzy u innych i jest szansa na wyjście z tego kryzysu, ale będzie to długi i powolny proces. (dan)

F.H. AUTO-GAMA KRAKÓW-NOWA HUTA,
os. KOMBATANTÓW 9, Tel. 647-48-98, tel./fax 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl
Zaprasza: pn.-pt. 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰



JACEK GAJDA
wraz ze współpracownikami
życzy Czytelnikom „Głosu”
oraz Klientom
szczęścia i pomyślności
w Nowym Roku 2000



PZIUK "PKZ-ARKADY"
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
tel/fax: (012) 643-12-64

Sklep instalacyjny poleca:

- ✓ sprzedaż i montaż wodomierzy i liczników ciepła
- ✓ materiały instalacyjne
- ✓ grzejniki, piece CO, podgrzewacze
- ✓ armatura sanitarna (baterie, zawory)
- ✓ wyposażenie łazienek (porcelana, kabiny, hydromasaż itp.)

Godziny otwarcia: pn - pt 8⁰⁰ - 17⁰⁰, sobota 8³⁰ - 13⁰⁰

BIURO EKONOMICZNE „KREDYT”

- ◆ LEASING (środki trwałe, nieruchomości)
 - ◆ KREDYTY (dla firm, budowlane, hipoteczne)
 - ◆ POŻYCZKI (również bez poręczycieli)
 - ◆ UBEZPIECZENIA (komunikacyjne, majątkowe, mieszkaniowe itp.)
- os. Bohaterów Września 80. pok. 109, I piętro,
w godz. 8⁰⁰-18⁰⁰,
tel. 645-81-89, 647-07-00 w. 149, 0501-187-805

Rejestracja i pełna informacja
- telefonicznie
USG → 648-30-16

AUTO-KOMISY

Kraków, ul.Obrońców Krzyża Kraków, ul.Mogilska 104
(os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arsa) (obok Polfy)
Tel. 641-46-44 Tel.411-69-66

SKUPUJEMY SAMOCHODY
WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ
SKUP SAMOCHODÓW RÓWNIEŻ Z NIESPŁACONYM KREDYTEM

U NAS ZAWSZE KILKADZIESIAT SAMOCHODÓW W OFERCIE
PROponujemy KORZYSTNE SYSTEMY RATALNE I TANIE PAKIETY
UBEZPIECZENIOWE
Udzielamy **GWARANCJI TECHNICZNEJ** na zakupione u nas samochody
Zapraszamy: pon - pt 9-17, sobota 9-13

HUMOR NA SYLWESTRA

Po powrocie ze szkoły mały Jasio opowiada o swoich pierwszych przeżyciach:

- Mamo, Piotruś od Grzebieniów mówi, że zna swoją pra-pra-pra-prababcię. On na pewno kłamie.

- Nie synku, on się jąka.

★★★

- Mamusiu, co ludzie robią ze starymi samochodami? - pyta mały Jasio.

- To proste synku, Sprzedają je naszemu tatu-siowi.

★★★

- Więc oskarżony twierdzi, że jest niewinny?

- Tak, proszę Wysokiego Sądu... Właśnie obie-rałem pomarańczę, kiedy upadła mi skórka, a gdy się po nią schyliłem spadł mi nóż. I wtedy we-szła teściowa. Poślizgnęła się na skórce i upadła na nóż... I tak siedem razy!

★★★

- Ach, jakie piękne dzieciaki! - dziwi się są-

siadka zaglądając do wózeczka sąsiada. Obaj chłopcy?

Na to ojciec: - Nie, to po lewej, to kapusta!

★★★

Jaś opowiada Małgosi:

- Ale mamy odjazdową nauczycielkę od mate-matyki. Waży chyba ze 120 kilogramów.

- No i co w tym odjazdowego?

- Dziś, jak siadała, rozleciało się pod nią krze-sło i odjechała pogotowiem.

★★★

Przychodzi lekarz na policję:

- Panie inspektorze, ta baba co mnie tak ciągle nachodziła - zniknęła!

- No i co pan o tym sądzi?

- Ja nie sądzę... ja leczę!

★★★

Małżonka jednego z więźniów poszła do naczelnika więzienia prosić o lżejszą pracę dla męża.

- Ależ szanowna pani, przy klejeniu papiero-

wych torebek jeszcze nikt się nie przemęczył...

- Tak, ale on po tej pracy całymi nocami musi jeszcze kopać jakiś tunel.

★★★

- Za co cię wsadzili?

- Za zbyt częsty udział w weselach.

- Nieprawdopodobne, to już nawet za to ka-rzą?

- Tak, bo w każdym brałem udział jako pan mło-dy.

★★★

- Dlaczego pewien Australijczyk zwariował?

- Bo nie mógł wyrzucić starego bumerangu.

★★★

Po biegu narciarskim, w którym zwyciężył Ro-sjanin, zawodnicy spotkali się na bankiecie i każ-dy zaczął opowiadać, czym się odżywił przed zawodami.

Franцуз mówi: - Ja jadłem tylko ślimaki, żabie udka i popijałem je szampanem.

Anglik: - A ja trzy befsztyki dziennie i butelkę ginu.

Amerykanin: - Ja pięć hamburgerów i butelkę

whisky rano i wieczorem.

Polak: - Schabowy i butelka żubrówki. To moja dieta przed zawodami.

Wszyscy patrzą na zwycięzcę i pytają: - No Wania, a jaka była twoja dieta?

Na to Rosjanin: - A ja rano na czczo wypija-łem sobie dwie flaszki bimbru.

- A co na zakąskę?

- Na zakąskę trzecią flaszkę...

★★★

- Dlaczego blondyni mają głowy?

- Żeby im deszcz na szyję nie padał.

★★★

Blondynka bez zapowiedzi odwiedziła znajo-myh. Później chwali się koleżance:

- Wiesz, ta moja wizyta bardzo dobrze im zro-biła. Jak mnie witali to mieli takie kwaśne miny, a gdy wychodziłam, to tak się uśmiechali...

★★★

- Panie doktorze, od tych wszystkich lekarstw boli mnie już żołądek - skarży się baba.

- Nie szkodzi, znajdzie się lekarstwo i na żo-łądek.



GEŚ W SOSIE ŚLIWKOWO-SELEROWYM

Składniki: pół gęsi, 2 łyżki miodu, duży seler, pół szklan-ki powidel śliwkowych, pół szklanki bulionu, sok z połowy cytryny, pół szklanki śmietany, sól, pieprz, tłuszcz do smażenia.

Gęś podzielić na porcje. Natrzeć solą, pieprzem, sokiem z cytryny i miodem. Odstawić na godzinę. Na rozgrzanym tłuszczu obsmażyć porcje gęsi i przełożyć do brytfanny. Powidła śliwkowe rozprowadzić w gorącym bulionie i wlać do mięsa. Seler obrać, zetrzeć na tarce i obłożyć gęś. Bryt-fannę nakryć i wstawić do rozgrzanego piekarnika i piec gęś, podlewając ją od czasu do czasu sosem. Pod koniec pieczenia wlać do sosu śmietanę. Smacznego!

Stanisław Kmita wraz ze współpracownikami życzy wszelkiej pomyślności w Nowym 2000 Roku.

Sentencja tygodnia

Co ludzie zwykle nazywają swym losem,
jest przeważnie tylko ich własną głupotą.
Artur Schopenhauer

Akta sprawy...

§ Sprawiedliwość w dwóch odsłonach

Mimo, że koniec roku to moment wybaczenia, tym razem będzie o wyrównywaniu rachunków. I to sąsiedzkich. Cóż, natura ludzka ułomna jest, a mściwość, potęgowana bezradnością przytrafia się wielu z nas.. A jeżeli do tego dochodzi niewiara w skuteczność dzia-łania organów ścigania, to zjawisko takie jest nawet zrozumiałe. Tak pomyślał i zrobił Tadeusz R. Problem w tym, że poza krótko-trwałą satysfakcją w 1999 roku, w 2000 grozi mu sądowy wyrok.

Lokator jednego z bloków mistrzejowickiego osiedla, już od dawna marzył o zmianie miejsca zamieszkania. Uważał, że tam gdzie jest zameldowany żyje się nie najlepiej - ciasne mieszkanie, nie było jed-nak podstawową przyczyną jego stresów, ale powiedzmy ogólnie dość napięte stosunki z innymi mieszkańcami. Zaczęło się od tego, że pan R., 38-letni były wojskowy, a ostatnio ochroniarz, miał na tyle zako-dowane poczucie porządku, że w miejscu zamieszkania denerwowało go zbyt wiele spraw. Zwracanie uwagi sąsiadom na bałagan na klat-ce schodowej i na parkowanie aut w niewłaściwych miejscach, nie-wiele dawało. Kiedy wreszcie pewnego dnia zgłosił policji o zbyt gło-śno i agresywnie zachowujących się okolicznych wyrostkach, zaczęły się problemy.

Pewnego ranka pan Tadeusz, który po powrocie z Niemiec od brata przywiózł sobie dwuletniego ford mondeo, zauważył na karoserii nieregularne rysy. Wyraźnie zrobili to nudzący się osiedlowi chuliga-

ni. Uszkodzenie wypieszczonego auta, jego właściciel jakoś przeżył, nie omieszkiał jednak zagrozić młodym ludziom gromadzącym się pod trzepakiem. Niewiele to dało, po kilku dniach do jego pojazdu ktoś dokonał włamania, wylamał zamek i skradł radio. Właściciel ford-a zgłosił o wszystkim policji, nie licząc oczywiście zbyt bardzo na odzyskanie swej własności i złapanie sprawców.

Nie koniec jednak na tym, po tygodniu ktoś przebił opony na wszyst-kich czterech kołach. Tego było już za wiele ochroniarzowi, który naj-pierw naraził się po raz kolejny innym lokatorom parkując auto nie-mal pod swoimi oknami, na miejscu do tego nie przeznaczonym, a następnie zmuszony został kilka razy dziennie wychodzić na zewnątrz, aby wylączyć nowo założony alarm. Wreszcie pewnego dnia poprosił o przysługę jednego z kolegów z ochroniarskiej agencji. Ten zaparko-wał auto wieczorem w pobliżu ford-a i obserwował, co się dzieje. Kie-dy zauważył zbliżających się do pojazdu dwóch młodych ludzi, we-zwał Tadeusza R. przez telefon komórkowy.

Zdesperowany ochroniarz błyskawicznie wybiegł z bloku i wykorzy-stując swą przewagę fizyczną zaatakował dwójkę 15-latków, nota bene dzieci jego sąsiadów z klatki schodowej. Jeden z nich z podejrzeniem wstrząsu mózgu trafił na kilka dni do szpitala. Drugiemu wystarczyła wizyta na pogotowiu i kilka szwów na głowie. Niestety, ich rodzice uznali, że było to niczym nie spowodowane pobicie. Ponieważ, jak już wspominałem pan R. nie był w miejscu zamieszkania specjalnie lubianą osobą, więc sprawy nie dało się załatwić polubownie i poin-formowano o wszystkim policję.

Prostego sposobu załatwiania takich osiedlowych problemów nikt nie zna. W każdym razie uprzedzam zwolenników samosądów, że for-ma zastosowana przez ochroniarza, nie jest najlepsza. A to z dwóch powodów, po pierwsze sytuacja w klatce schodowej zmusiła go osta-tecznie do dawno planowanej zamiany miejsca zamieszkania, po dru-gie, czeka go wizyta w sądzie i to niejedna, bowiem rodzice pobitych chłopaków złożyli już też sprawę w wydziale cywilnym nowohuckiego sądu.

(mar)

SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE ● PANELE
- LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIIKOWE

FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

RESTAURACJA I DRINK BAR „TITANIC”

ŻYCZYMY CZYTELNIKOM „GŁOSU” I NASZYM KLIENTOM
DUŻO RADOŚCI W NOWYM 2000 ROKU
OSIEDLE CENTRUM C 1, tel. 644-28-07

